

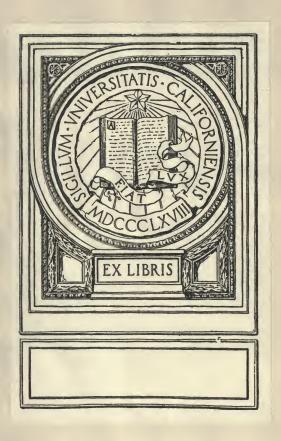
### Gift of

## Bohemian Club



CLASS 9/3

ACC



#### THE EARLY HISTORY

OF THE

# MEDITERRANEAN POPULATIONS, IBERIANS, ETC.

BY HYDE CLARKE,

Fellow Royal Historical Society.



#### THE EARLY HISTORY

OF THE

## MEDITERRANEAN POPULATIONS, &c.,

IN THEIR

#### MIGRATIONS AND SETTLEMENTS.

Illustrated from Autonomous Coins, Gems, Inscriptions, &c.

BY

HYDE CLARKE.

LONDON: TRÜBNER & CO.
1882.

D80

lift of the Bohemian Club

#### PREFACE.

THIS Paper was read before the Royal Historical Society, in the Session of 1881; but, as stated in the commencement, has been more than once written, and contains many later observations.

It is here given in a separate form for distribution among scholars interested in the subject.

HYDE CLARKE.

32, St. George's Square, S.W.
London.
9th April, 1882.

P.S.—The only explanation I can suggest for the settlement of each city, however small, being made by separate tribes, is to refer it to the institution of exogamy.

Digitized by the Internet Archive in 2007 with funding from Microsoft Corporation

#### CONTENTS.

	PAGE
IntroductionAutonomous Coins	II
Symbols—Emblems. Horse, Bull, Lion	12
Double Emblems. Horse and Bull	13
Confederacy of Tribes—of Cities—Emblems. Ephesus, Rome	13
Uniformity of Town names throughout the World corresponding	
to those on Coins	14
IBERIANS—Basques - Invasions of Semites and Aryans .	14
Historical Influence of, in Mixed Tribes	14
Differences of Iberian-Barbarous Languages-Macedonians-	- 7
Names of Kings	15
Canaan, Phœnicians, Hellenes	16
Italy, Spain, Belgi, Iberians	18
Britannia—Iberians in—Coins of Verulamium, &c. Town	
Names	
Dumnonium, Cantium	18
Emblems. India, America, Atlantis — classification of —	
Horse, &c	20
Vase-Gems inscribed and uninscribed	2 I
Plural Emblems — Cypriote, Menidi, Tarkondemos, Khita	
Bilinguals	22
Distribution of Emblems—Baelo, Pylos, Ispalis, &c.	23
Characters—Khita, Hebrew	23

						AGE
Town Names, comparative Plulology — Me	anin	g of	-	Ciss	a,	
Chios, &c				•		25
Comparison of Old Tables with Coins —	Ind	ian	Na	mes-	_	
America, Britannia						26
Table of Cities, showing Common Names as	nd (	Coin	S			27
TABLE OF CITIES, with their Coins and Emble	ms					28
Syria, Damascus, &c						28
Phœnicia—Sidon, Tyre, &c						29
PALESTINE—Mesopotamia						29
Africa—Cyrene, Carthage, &c						30
Pontus, Paphlagonia						30
Bithynia—Grape and Bean (Note) .						31
Mysia						32
TROAD—Iberian Forms—Tenedos .						33
Æolia—Lesbos						34
Ionia, Ephesus, Chios, Samos						35
Caria, Cos, Rhodes					36,	37
Lycia—Lycian Language						38
Pamphylia, Pisidia, Cilicia						39
Cyprus						41
Lydia—Khita, Etruscan						42
Phrygia, Cappadocia, Chersonesus, Colonies						43
Mœsia, Thrace, Thracian Language-Byza	ntiu	m	-Kir	ngs	of	
Thrace—Illyria						44
Macedonia, Tarkon—Names of Kings.						46
THESSALY—Horse, Epirus, Corcyra, Acarnani	a					48
Ætolia, Phocis, Bœotia						50
ATTICA, Athens, Pallas, Salamis						51

~~		***	***	**
CO	N	$\Gamma E$	N	rs.

9

			PAGE
Peloponnesus—Islands—Messenia, Argos, Arcadia			52
Crete			55
Eubœa and Archipelago—Delos			56
Italy—Etruria, Samnium, Campania, Apulia, Calabri	ia		59
Sicily, Malta, Lipara, Sardinia			65
Spain-Lusitania, Bœtica, Tarraconensis, Vascones			70
GAUL—Aquitania, Helvetia			77
Belgica (p. 10)			79
Britannia (p. 11).			



THE EARLY HISTORY OF THE MEDITERRA-NEAN POPULATIONS, &c., IN THEIR MIGRA-TIONS AND SETTLEMENTS, ILLUSTRATED FROM AUTONOMOUS COINS, GEMS, INSCRIP-TIONS, &c.

ALTHOUGH the results in this paper may appear to be novel, and are largely derived from sources newly opened up, in reality they are only the sequence of previous investigations. Long since there were published by me in the Journal of the Palestine Exploration Fund, and of the Anthropological Institute, and also in the Transactions of this Royal Historical Society, a list of place names. These tables showed the identity of the ancient names of cities in the Old World from India to Britain, and of those in the New World in wide regions.

These lists met with little attention, because the comparisons could not be understood by some persons, and were looked upon by others as the mere consequences of casual resemblance. There were, however, many details pointed out by me, which showed the positive connection. Thus in the case of some names they were found to be in a plural form both in Hebrew and in Greek. Certain rules were observable in double vowels, and in the change of consonants for the transliteration into the various languages.\*

It necessarily follows that the present investigation carries the evidence very much further, and it reveals the unsuspected fact that in hundreds of cases the records of extinct languages are preserved on coins, to which a totally different signification has been assigned. Nothing is more certain than that

<sup>\*</sup> Palestine Exploration Fund, New Series, iv., p. 193, &c., Khita and Khita Peruvian Epoch, pp. 57-61.

emblems may be transmitted through thousands of years to alien races. A very sufficient example is that of Byzantium, where the Moon (or Crescent) and Star, which had been introduced by the prehistoric founders, were used by the Greeks and in our day are accepted by the Turks.

The autonomous coins constitute a very large class in Asia, Africa, and Europe, being those struck by cities, and many small towns which even under the Roman Empire preserved their privilege of local coinage. On the later coins will be found Roman legends and Roman symbols. On the earlier coins are found animals' heads and other objects.

By these the coins are readily recognised, as those of Athens by the owl, those of Ephesus by the bee or stag, and those of Byzantium by a crescent and star. On coins of later time we find, besides these, images of the gods, Apollo, Diana, Pallas, and others.

It is not worth while inquiring what reasons, if any, have been assigned by ancients or moderns for the earlier symbols; it is better worth while to try and ascertain their relations. If then we sort out all the coins in a cabinet having a Horse or Horse's Head (and Pegasus comes into this class) or having a Bull, or having a Lion, we shall find that some of the words or names are very much alike.

Thus for Horse we find Corinth, Corcyra, Corone, Cyrene, Hyccara, Agyrium, Carmo, Crannon, and of the same root Celenderis, Gelas, Calycadnus, Bargylia.

We have also Camarina, Cyme, Cambolectri, Himera, Cavares, Andecavi, Cacaba, Panticapæum. Further we may take out Cissa, Cossa, Cos, Syracusa, Cassandra, Equæsia, Phocis, Osca, Ausa, Suessa. So other classes for this emblem can be recognised.

In choosing coins with a Bull (or Cow or Calf) we may define Pella, Pelius, Pylos, Pelinna, Baelo, Aballo, Abella, Cephalædium, Pholegandrus, Obulco, with Barea, Cibyra, Sybaris, Pherx, Spirus, Perinthus, Priene, Perrhæbia, &c. We should also set apart Thera, Abdera, Dardanus, Tarraco, Thyatira, Dyrrhachium, Tauromenium, &c.

From the Lion pieces we get Samos, Samosata, Clazomenæ, Smyrna, also Miletus, Milyas, Mallus, and further Cœnicenses, Æna, Sicyon, among others.

The emblems on the coins will be found to be in relation to the forms of the names, and if we seek in vocabularies of ancient and other languages we shall find corresponding words, as in Akkad *Kurra* for Horse.

The matter, however, goes further. If more than one emblem is to be found on a coin, then there will be a parallelism of sound for these several emblems. Pella and Pelinna, for instance, have each a Horse and a Bull. On the coins of Pella, Aballo, Abella, we have a Sun (Apollo) and a Bull.

The coins of a class have not always throughout identical emblems, but then words of the same root will be found for the corresponding emblems.

It must not be assumed that Pella and Pelinna meant both Horse and Bull in the same language, though it is true that all the names for animals are found primarily allied.\* In the case cited, or in that of Pella, Aballo, and Abella, the towns must have been settled by fractions of tribes, in the languages of which the meanings were distributed. Pella must have meant Sun, Horse, Bull, but Aballo and Abella only embraced Sun and Bull, and Pelinna, Horse and Bull. Philologically the evidence for these conditions is easily found.

The conclusion is, that although there were the same kinds of tribes engaged in the colonization of each town, the distribution of the tribes was not identical in all cases.

That these emblems became those of the cities, we find by the whole course of events. A very familiar instance is that of the Crescent and Star of Byzantium, already quoted; but Byzantium had other emblems than this.

We can see that the cities were at times inhabited by various populations, as in the cases of Ephesus and Rome. Indeed, the quarters of Ephesus had separate names; one had the remarkable name of Samorna (=Smyrna). On looking at

<sup>\*</sup> See my Prehistoric Comp. Philology.

Ephesus over and over again in my early days of these questions, it was always my conception that villages had been built on the several hills ranged under my eyes, and that these afterwards constituted the aggregation known Ephesus. Samorna would bear the Lion. It will most likely be proved that the names of the hills of Rome likewise represent the tribes. The Capitoline has a most suspicious sound when we think of such names as Capua and its kindred.

Whatever may be our opinions as to these facts, they show that the town names throughout the Old World (and America must be added) are formed on one plan, and that where we have coins these town names have the sound of the names of animal and other objects.

As the town names are founded on one plan, so are they met with in every region. On looking at the lions, horses, bulls, we find they come from coins of Asia Minor, Greece, Sicily, Italy, Spain, and even from Africa, the Cimmerian Bosphorus and outlying districts. The same facts existed in Palestine as in Asia Minor; in Greece, Thrace, Macedonia, and the islands, as in Asia; in Italy, Sicily, and Sardinia, as in Greece; in Spain, in the same way, but beyond Spain, in Aquitania, in Gaul, in Helvetia, in Belgium, in Britannia.

Thus we have those populations almost mythical in historians, who were supposed to have been in the Mediterranean region before the coming of the Semites and Aryans. These have been called Iberians, Pelasgians, Leleges, Amazons, and also Aborigines. They are commonly held to have been Turanians.

For these I have used, as others have, many terms, but for unknown and undecided facts the denomination applied is of small importance. It may be useful here to employ Iberian, and the rather as the word Iberian is used in reference to Britain for the prehistoric populations coming before the Celts. We must however be careful not to define the Iberians as Basques, or as Lapps, and to confine the word to the populations of culture, which formed organized communities, and transmitted their institutions to the Semites and Aryans.

The condition of the Iberian world, the aspect under which we can now see it, is important for our comprehension of general history. We find towns and populations composed of those speaking diverse languages, and having consequently no general power of aggregation. It is true that a horde of such men might be brought together under a chief to invade and conquer whole countries over which the leader became king but it was rarely a homogeneous state or language was established after many years, as in Lydia or Etruria.

The Semite and Aryan mercenaries and invaders found a ready prey in these disintegrated communities, and as many allies as they encountered foes. The arts were, it is true, cultivated in the Iberian epoch, and it was long before the rude new-comers reached the same condition of advancement, and far longer before they surpassed it.

A great revolution in the world was produced by the Semite and Aryan establishment in the Mediterranean regions. It is the case that as vast empires even had existed in the Iberian epoch as that of the Khita and the Akkadian, and that of Egypt, but the smaller kingdoms of the later comers proved more powerful and overcame even these.

It was the introduction of Assyrian, Phœnician, Greek, and Latin as general languages, which ultimately fusing and outgrowing the local dialects, left only the few dominating languages, which became vehicles for wider oral and literal communication. The Semites and Aryans possessed languages better defined, wherein the roots had been distinctively applied to separate ideas, and thereby a better instrument of communication was obtained.

In the Iberian epoch some priest or statesman could use the general or sacred language, but otherwise each town would have at least one dialect if not more, as we still see in some parts of the East. Thus general communication was restricted, for a common language under such circumstances is not a household language, and is sometimes unknown to the women and children, as we find on our own shores in Wales.

The best idea of the previous state of these countries can be formed from the account of Canaan in the Bible, the early books of Livy, and the history of the Roman invasion of Britain. We have, however, to extend our notions of the primitive condition of disintegration far beyond these descriptions.

If we begin our continuous survey with Canaan and the neighbouring countries, although the stock of medals is small, it is enough to show that as in name, so in substance, the towns belonged to the general class, and were not in their origin Semitic. It has too this interest, that we gain in the Bible special testimony, which is in some cases contemporary and in others derived from contemporary records. Bible statements are confirmed that the country was settled and the towns built before the entrance of the Semites, and that the people were not considered by these latter to be of the same race as themselves. We are also able to trace the decay of the local tribes, kings, languages, and mythology, and their substitution by emitic institutions. There is also this circumstance distinctly recorded, that the Semites did not wholly extirpate the populations, but naturalized some and largely intermarried, so that a simple Semitic population was not established, but a mixed population.

In examining Asía Minor and its neighbourhood we have a rich mine of facts, and these are in accordance with our historical knowledge. We learn that the Greeks were immigrants, and gradually imposed their language and mythology on the inhabitants, as the Semites did theirs in Palestine and Assyria. We can correct or more clearly understand the loose statements of historians. While we can acknowledge that Lydians and Carians were allied, and indeed that the whole aboriginal populations were allied, there was no one language, like the Lydian, such as we should conceive it, which superseded the local dialects of the countries or of the towns. Where there is a similarity in the name of a town with Greece, it is not owing to Greek influences or colonization, as supposed, but to the relations anteriorly established. The

emblems on the medals have no relation to Greek words, but to the antecedent languages.

In consequence of later historical connection we readily associate Asia and Greece by Hellenic ties, and suppose the intercourse between them to have originated under the Herakleids or in the Hellenic epoch. This intercourse had its precedent in old times, long before the Hellenes were known in those regions. Before the Semitized Phœnicians, the Greeks, or the Carthaginians traversed the Mediterranean and visited the cities, these must have been long known to each other.

The many islands of the eastern Mediterranean are rich in their contributions to the numismatist. Even very small spots of rock struck coins, while in larger islands each of several towns had its own separate money. Thus while the collector finds choice specimens, the ethnologist obtains valuable data for colonizations, migrations, alliances, and also for correction of fabulous statements in the Greek historians. Crete is a world in itself, and so is Sicily.

When in the Greek time we find Thrace, Macedonia, and Epirus marked as barbarous, we arrive by the older testimonies at the fact that originally conformable, that is barbarous, populations spread over Hellas, and thence to the Danube and along the shores of the Euxine. The population was continuous on each side of the Bosphorus.

The Hellenic immigrants made their chief seat in Hellas and but small importance is to be attached ethnologically to their distant colonies, or more properly conquests of older Iberian colonies. In Hellas they must have been largely intermingled with the natives, but they did not greatly influence the northern regions. The Macedonian, we know, was a barbarian, and even the Roman writers record barbarous words from the Balkan peninsula. The northern populations have influenced the south, continuously sending down emigrants to Athens and to the southern peninsula and islands, streams which flow to this day. Even in remote islands the Albanian language is still to be found.

On the coins and in the names of barbarous kings we trace the influence of the ancient languages.

In Italy the Greek element was also restricted in its effect, but the earlier occupants were all non-Aryan. Many a town in Italy is identical in name and emblems with one in Asia or the islands, and the system of nomenclature is the same in the south as in Etruria. In Hellas, in Sicily, and in southern Italy, the Greeks changed the language of the people, but they left the town names as records of the past.

Beyond the Italian border to the north, the coins help us but little for illustrating the extent of the occupation, and we must have recourse to other methods.\*

In Spain the coins are the tests, which show that Carthaginian and Roman domination was but in succession to that of the Iberians, who gave to their towns the same names as in the East.

In the coin cabinet and on the map there is no breach of continuity made by the Pyrenees. Aquitania, as might be expected, is a land of Iberian affinity, but in the rest of Gaul the town names, however modified by Celtic appendages, are of the same character and endowed with the same emblems. In Gaul, in Spain, and in Helvetia, and it may be so said of Britain, the Celtic invasion did not displace the names of the main seats of population or trade, no more than did the Roman or the Germanic.

In the Belgic domain the original condition is readily traced, and this shows that the shores of the North Sea were held by the Iberians. Of the importance of these new facts in relation to the questions of the Belgians and of Britain, it is not necessary here to speak more.†

For Britain itself we have but small evidence from coins, and that less decided than with regard to the other regions, but still sufficient to inform us that the world of Britain was

<sup>\*</sup> See my paper hereafter referred to on the Ligurians, Aquitanians, and Belgians.

<sup>†</sup> In the session of 1881-2 I read before the Royal Historical Society a paper on this subject, illustrated by the coins and by philological evidence.

also an Iberian region, and that its tin and other products must have been known to the Iberians of Spain and Gaul long before they were known to the Semitic Phœnicians.

The following are illustrations of some British coins, and it is to be observed that the philological evidence is the same :--

VERULAMIUM, Cow.

Cow, &c., Pheræ, Perrhæbium, Pharcadon, Epirus.

CAMULO-DUNUM, Ear of Corn.

Corn. Camarina.

Cuno-Belinus, Horse, Ear of Corn.

Horse, Pella, Pelinna, Bellindi, Pelicania, Ispalis.

Corn, Baelo, Illipula, Hispalis.

EPPILLUS, Horse. Horse as in the last.

CASSI-VELAUNUS, Horse, Wheel.

Horse, Ceos, Cassandra, Cossa.

Wheel, Cisiambos.

TASCIANUS, Boar.

Boar, Sequani, Abacænum.

With regard to the town names of Britain they conform to the general Iberian class. Thus:-

Eboracum (York) = Eburovices, Ephyræ, Pheræ, Eburones,

Camboritum (near Cambridge) = Cambolectri, Camarina, Gambrium, Campania, Compulteria.

Mancunium (Manchester) = Mankhane, Manganur, Mekonah, Mycenæ, Acmone, Macunia, Migonion, Magnana.

Londinum (London) = Aluntium, Leontini.

Lindum (Lincoln) = Lindus, Alinda.

Gildas calls Geraint, the King of the Damnonii, "the accursed whelp of the Damnonian lioness." Philologically " this is one of the forms for lion, and on a coin we find it on that of Tomarena.

Cantium (Kent) belongs, perhaps, to this list. It is to be noted too that we find a horse on the coins Cæna, Canusium, Cyon, Vocontii, and Zacynthus.

It is not my purpose to enter into a dissertation on these symbols, but to point out their bearing on the early history of the Mediterranean nations, and of the ancient world. As in the examples before us we have found a solution for many difficulties, and the way of knowing what was unknown, so may we hope for the application of such facts to regions still more obscure. Of the early history of India the conception is most indistinct. There is, however, no historical boundary between India and the countries to the west. The map shows us the like river-names, the like town names. We have as yet no coins to help us, as in the extension of the Iberian region across the Pyrenees to Aquitania, but the conditions are nevertheless sufficiently determined. With the clue before us we may yet unravel Indian emblems, and make our way to sources of evidence now unexpected. In one respect the examination of India can be most favourably conducted, because we find there living languages having affinities to those of ancient epoch.

India beyond the Ganges belongs, in these respects, to the domain of India, and affords us a new field of exploration.

As has been stated by me more than once,\* the languages, animal names, river names, and town names of America belong to the same class as those of the Old World. So long as the town names of either hemisphere could be relegated to the category of chance coincidence or spontaneous generation we might hesitate. We now have reached the explanation of the process on which the town names of the Old World were built up. We have sufficient proofs of the intercourse and communication, and in the legends of the four worlds,† and of the Atlantis, we have the historical tradition of the knowledge of North and South America.

The embiems most largely found on the coins are the Horse, the Bull, the Lion, the Sun, the Moon, the Fish

<sup>\* &</sup>quot;Prehistoric and Protohistoric Comparative Philology." (Trübner), 'Serpent and Siva Worship and Mythology." (Trübner, 1876.)

<sup>† &</sup>quot;The Khita and Khita Peruvian Epoch," by Hyde Clarke (Trübner, 1877), p. 69.

(Dolphin), Grapes (Bacchus), Corn (Ceres), the Hog (Boar, Sow).

In the next rank come the Vase (Diota, Amphora), the Spear, Club (Staff, Wand, Caduceus), Bow, Quiver, the Palm, the Goat and Stag, Sheep (Ram), Dog, Owl, Eagle, Snake, Ship (Rudder), Star, Lyre.

Last in importance and rarer are the Cock, the Crab, the Wolf, the Pigeon, the Bee, the Griffin,\* the Plow, the Wheel (Cart, Biga), Triangle (Triskele), Thunder, the Tripod, the Hare or Rabbit, Frog, Leaf, Flowers, &c., Olive, Acorn, &c., Anchor, Shell, Swan, Axes, Shield, Chest, Torch, Globe, Arrow, the Elephant.

Almost singly are found the Lizard, Tortoise, Camel, Raven, Fly, Polypus, Peacock, Grasshopper, Rat, Mule, Ass, Pomegranate, Hand, Eye, Elbow, Distaff, Mask, Knife, Sword, Hammer, Net.

The Vase is common on the coins of the Greek islands, but no special reason suggests itself to me.†

In whatever form these objects appear on a medal, they are reducible by their name relation to one condition. Thus many a horse is by the die-sinker made to figure as Pegasus, but his name brings him down to a horse, whatever mythological reference may have been at some late time invented. So whether we have the Sun or Apollo (or a radiated head), the name is the same; the Moon, the Crescent or Diana; Grapes, or Bacchus; Corn, or Ceres. It remains clear that the object was the original, and the god an afterthought provided by the priest or the artist. Such gods as Apollo, Diana, Bacchus, Ceres, and Vulcan can have had no original place in the primitive religion of monotheistic fetishism.

Pallas is largely found on coins, but has an evident relation

<sup>\*</sup> The Griffin appears to be the lion-winged, as Pegasus is the horse-winged.

<sup>†</sup> It is possible (for it has a philological connexion with Die) that the application of the Vase is as a funeral urn or jar. On some appropriations of this, Mr. Walhouse's paper before the Anthropological Institute, 1881, will be found very interesting.

to names, and perhaps represents the Sun or Moon. The Sun and Moon are sometimes found conjoined in the same city, and this natural representation may have been the origin of Lunus and other mythical forms.

The attention of the numismatist should be called to the observation of each object on a medal. Where a horseman appears he will be found to signify horse, while the spear in his hand also corresponds to the city name. The club singly, or with the quiver and bow, does not represent Hercules, but the name of the city. The emblems are much the same as those of the English clans or tribes that invaded Britain. (Compare names in J. P. Kemble.)

Several objects of the same name are grouped in one design. This system was found by me on other compositions besides coins, and was discovered in a gem from Cyprus, of Major di Cesnola, with the characters for Ya-pho in Cypriote and with the same in Khita. The figures represent a hunting scene with a man, lance, dog, and gazelle.\*

These last three are represented by Ya-pho. On a gem found at Menidi in Attica is a lion attacking a deer, with the Cypriote Ti, which signifies Lion and Deer. The same animals are found on the coins of Ci-ti-um in Cyprus.

The type of the animal form is the head, and this too we see in the Khita inscriptions from Hamath and Carchemish, on the boss of Tarkondemos, and in the extraordinary Moso MSS. lately brought from Western China by Captain Gill, R.E., &c.

At the hands of the Greek engravers the emblems received artistic treatment: the cart was made a biga, the horse a Pegasus, the lion or the bull was put in a particular attitude which afterwards became characteristic of the city, but which have no original authority.

In order to illustrate the manner in which cities are keyed in as it were by these emblems, those of the form B L (of my town names) are here given:—

<sup>\*</sup> There is a stag on the coins of Ephesus.

EXAMPLE OF CONNECTION OF COINS IN A GROUP OF TOWNS.

	Bull.	Horse.	Lion. Fish.	Sun.	Grapes.	Corn.	Number.
Baelo	В					С	3
Aballo	В			S			2
Abella	В			S			2
Pale			F				I
Pelius	В			S	Gr		3
Pella	В	H		S			3
Pylus	В		F	S			5
Pelinna		H					I
Phallanna		H	F				3
Pholegandrus	В						1
Bilban			F				I
Bellindi		H		S			2
Pelicania		H					I
Pelta			L		Gr		2
Ispalis		H	F				3
Obulco	В	H					3
Populonia			L		Gr	С	4
Velia			L				I
Illipula			F	S		С	4
Cephalædium	В				Gr		2

The Bull and Horse, with the Sun and Fish, are the chief emblems, but the others (and some not above recorded) serve also to establish the identity. Lion is given to illustrate the small participation of the class in that emblem.

The properties of language connected with these words and symbols made each sculpture, gem, and coin a kind of comparative vocabulary for the early nations, and laid the foundation of those comparative vocabularies and phonetics which have been found in the Babylonian libraries.

It can scarcely be doubted that the employment of emblems for the names of kings, men, and cities greatly promoted the adoption and application of the early hieroglyphics, and prepared the way for phonetics, syllabaries, and alphabets.

The chief characters of the leading nations appear to have been like the Khita. The hieroglyphic, the cuneiform, and

the Chinese do not preserve the original forms so well as those of the Khita class. In a paper which I sent to the Biblical Archæological Society in 1880, and which has not yet been printed, I showed that these characters and their phonetics were derived from an older philological type. I showed too that the phonetics are still represented by living languages.\* While, since my determination of the Khita character, myself and others have been looking out for the Khita language, into which to transliterate the Hamath, Carchemish, and Asia Minor inscriptions, it appears very doubtful whether such is the true solution. That there was an official Khita may be looked upon as certain, but these monuments must have admitted of transliteration into more languages than one.

As just stated, the Cesnola gem reads in the Khita character the same as in Cypriote, Ya-pho, but then the Khita is accompanied by a gloss of a spear, dog, and gazelle, which read Ya-pho in several dialects.

From the coins, as from these gems, we find an established practice of putting names of persons and towns in phonetics in several languages simultaneously. The Tarkondemos inscription, however, appears to have only one reading.

It may be noted that on the coins of some of the local kings the names seem to be represented by symbols on the same principle as the names of the cities, of Tarkondemos, and as these names on gems.

Turning to coinage, the received history of the chronology of coinage is very unsatisfactory, and we have just grounds for expecting the discovery of data showing earlier examples and a much wider diffusion of the system. Coins were not necessarily developed from a monetary standard.

<sup>\*</sup> The isolated observations of several scholars confirm these results. A paper of mine in the Athenæum, and one read before the British Association at York, in 1881, on the non-Semitic origin of the Hebrew alphabet, and on its Canaanitic relations, and on the Cypriote syllabary, give detailed evidence in another direction.

It must not be supposed that the name of a town really means Lion, Bull, &c., although it may have such double meaning in various languages. A town name appears to mean King's Town in some one language,\* and the other meanings belong to other languages.

When an expedition started under a leader, being composed of ships or detachments of several tribes, it is possible that the leader gave his name to the town, and his emblem became that of the town; then the other clans adapted the same name or a like sound to some animal or object in their language, and thus likewise furnished a local standard.

We find also one emblem extending over a large district, as a horse in Macedonia, or an owl in Attica, but it had a different name in each town. While such emblem may be regarded as distinctive of a confederacy, it shows the presence of populations of various language.

Although in showing the true meaning of the boss and name of Tarkondemos, it was stated by me to signify Bull and Lion, I am not sure that these were strictly totems, as then supposed by me.

In the tables which are given with this paper no philological evidence is shown, but they were originally framed on such evidence as that I have so many times indicated (Koelle, &c.), and this afforded the means for making with safety the subsequent comparisons. It is in this way alone the results could have been obtained, because the words take many forms, and the emblems determine the relations of the roots.

We find such a series as Cissa, Cos, Ceos, Cius, Chios, Phocea, Phocis, Argesa, Cyzicus, Cossa, Ausa, Assos, Issa, Ios, Iasus, Suessa, Ossanoba, Axus, Syracusa, Cassandra, Cassope, Equæsia, Osca, Naxus (2), Nicæa, Nagidus. All these are allied forms, and there are many others not illustrated by coins.

In the preparation of the present list the matter has been three times gone over and written, but much has yet to be done. In my detailed lists of town names, already referred to, it

<sup>\*</sup>As is natural to such languages, King = Lion and other animal names.

was very difficult to determine what forms ought really to be compared. In my tables the names will be found classified by roots, as BR, KS, &c., but I knew that many of the words were obscured by prefixes and foreign forms. In my papers on river names.\* it was pointed out how roots are varied by the ancient prefixes and determinants, M, S, D. Town names are compounded or varied by Hebrew, Phœnician, Greek, Latin, Celtic, &c., terminations.

On looking at any of my old tables and comparing them with the present, it will be found that the system and general results were conformable to facts. To say nothing of the identity of the Megaras, of Salamis, &c., there are Miletus and Melita, Methymna and Methene, Priene and Perinthus, Petalia and Pautalia, Rhodus and Aradus, Eleousa and Alyzia. If the important groups of Assos, &c. (p. 52, "Khita and Khita Peruvian Epoch"), of Tenedos, &c. (p. 55), of Aballo, &c. (p. 46), are examined, it will be found how completely the connection is established by the coins quoted in this present paper.

Thus the fuller lists of town names in the earlier papers† become in fact appendices to this paper, and under this light there can be no reasonable doubt that the body of Canaanite and Syrian names quoted as much belong to the general series as Tyrus, Sidon, Aradus, Damascus, or any other name for which illustrative coins exist. A like illustration is afforded for India 1 and America, as already pointed out.

\* Society of Antiquaries, &c.

† See Khita Epoch, in Transactions of Royal Historical Society.

<sup>‡</sup> Compare such names as, Limyrica (=Limyra), Masalia (Massilia, &c.), Muziris (Mazara, Mastaura, Amastris), Pityada (Peithusa, Pitane), Chalcitis (Chalcis [2], Chalcedon), Cottiara (Cotiæum), Larici (Laricum, Larinum, Larissa[3]), Barygaza (Bargasa), Bastana (Byzantium, Pœstum, Phæstus), Pattala (Pautalia, Petelia, Podalia), Coria, Carura (Carrhæ, Caura, Caronium, Carinæa, Corone, Carissa, Charisia), Caspira (Cyparissa, Cybistra, Cypsela, Cassope), Calliene (Colone, Calymna, Calynda, Cales, Callet; Callatia), Simylla (Simyra, Saminthus), Sora (Sora, Saralium, Sarala), Sagida (Segesta, Saguntum, Sacora), Sibi (Sibaria, Sabora), Ozone (Æzani).

The cases of original compound words do not appear to be many, the compounds chiefly depending on foreign appendages. There can be no doubt that Syracusa and Cossoura, Sicilia and Sardinia, are made to represent compounds with the numeral 3. This leaves obscure the relation of Sardinia, which has a great resemblance to Britannia, and the river names in R D N.\* Nia, there can be small doubt, is country, land, and is an appendage. The word may be Sardin, and the S is a prefix to R D N. It was phonetically represented by three ears, or blades of corn, Sara-din or Sar-din, as Syracusa, &c., by three legs.

It will be noticed that the digamma comes out in some of the words. One cause of variation in transliteration is that the Greek and Latin could not represent the sh and ch sounds preserved in other transliterations.

TABLE OF CITIES, OF COMMON NAMES, AND COINS.†

Tarentum	Tauromenium	Tanagra	Tenedos.
Turones	Thyrrium	Tenos	Tanos.
Abdera	Atarnea	Itanus	Teanum.
Aptera	Theræ	Tyana	
		Adana	Catana.
Eretria	Andros	Tylissus	Alyzea.
		Thalassa	Alæsa.
Lipara	Libora	Gelas	
Oropus	Berytus		
Compulteria	Panticapæum	Celenderis	Corcyra.
Phenicapæa	Capua		
Cibyra	Cabira		
Camarina	Cyme, Pergamus, Cumæ	Luceria	Cartago.
Apollonia	Abella		
Aballo	Pylus	Gaulos	Egurri.
Populonia	Pelius	Macella	Megara.
Pella	Obulco	Megara	Magnesia.
Munda	Motna	Samos	Same.
		Samosata	Samothrace.

<sup>\*</sup> See my Paper on Britannia, read before the Society of Antiquaries, 8 June, 1871.

<sup>+</sup> See Cissa, &c., in the text.

#### 28 HISTORY OF MEDITERRANEAN POPULATIONS, ETC.

		~ .	-
Metapontum	Helmantica	Samnites	Clazomenæ.
Salentini	Soli-mariaca	Chalcis	Chalcedon.
Sollium	Salapia	Calacte	Calatia.
	\		Colophon.
Commo	Caumus		Coropiioni
Cœna	Caunus	77	0
Ægina	Cyon	Enna	Senones.
Athenæ	Cythnus	Æna	Ænia.
Cydonia	Cydna	Pheneus	Œnjane.
Arsinoe	Arsi	Melos	Malienses.
		Gades	Leukadia.
		Thospia	Thespiæ.
Olus	Ulia	· ·	•
		Rhodus	Aradus.
	Alabanda		
		Phistella	Pæstum.
		Byzantium	Phæstus.
Corinth	Caronium	Picentia	Peithesa.
Carystos			
Carystos		Larissa	Larinum.
Custon	C		
Croton	Crannon	Damascus	Damastium.
	Cranium		
Cragus	Acrasus	Beneventum	Panormus.
Orra	Orippo		
Oricus	1.1		

#### TABLE OF CITIES, WITH THEIR COINS AND EMBLEMS.

SAMOSATA, Syria. Apollo, Lion.

Sun, Same, Samnites.

Lion, Samos, Smyrna.

CHALCIS, Syria. Diana, Bow, Quiver.

Moon, Phygela.

Bow, Callatia.

Quiver, ,,

GABALA, Syria. Crab, Crescent, Star.

Moon, Capua.

LARISSA, Syria. Horse.

Horse, Larissa.

Rноsus, Syria. Награ.

Harpa, Larissa.

Damascus, Syria. Sun, Moon, Bacchus.

Sun, Damastium, Medama, Tomarena.

Moon, Amestratus.

Grapes, Tomi.

Leucas, Syria. Bee.

Banias, Syria, Ituræa. Apollo, Diana, Dove.

Sun, Panormus, Beneventum.

Moon, Pheneus, Avenio.

BERYTUS, Phœnicia.\* Ship, Club, Star.

Ship, Libora, Barium.

Club, Berytis.

Star, Paros.

MARATHUS, Phœnicia. Apollo, Palm.

Sun, Rhodus.

Palm,

Sidon, Phœnicia. Bull, Eagle, Bacchus, Vase.

Bull, Tyana.

Eagle, Tanos.

Grapes, Tenedos.

Vase, Etenna.

Tyrus, Phœnicia. Ship, Owl, Fish, Eagle.

Ship, Thera.

Fish,

Eagle, Tarsus.

Owl, Thyrrium.

ARADUS, Island, Phœnicia. Ship, Palm.

Ship, Rhodus.

Palm, ,

Ace (Ptolemais), Palestine. Apollo.

Sun, Ægæ.

ANTHEDON, Palestine. Ship.

Ship, Athens.

ASKALON, Palestine. Palm, Ship, Eagle.

Ship, Calymna, Chalcis.

SECHEM (Neapolis), Palestine, Palm.

Palm, Segobriga.

<sup>\*</sup> The history of the colonization of the Syrian and Phoenician regions will be found to come out clearly.

CARRHX, Mesopotamia. Sun, Moon, Star.

Sun, Charissa, Coresia.

Moon, Caura.

Star, Coresia.

CYRENE, Africa. Horse, Stag, Diana, Star, Bacchus, Sun.\*

Horse, Corone, Corinth.

Stag, Caulonia.

Moon, Caura, Carrhx.

Star, Coresia.

Grapes, Corcyra.

Sun,

CARTHAGE, Africa. Horse, Palm, Lion, Goat.

Horse (as for Cyrene).

Palm, Carystos.

Lion, Cardia.

Goat, Agyrium.

PHANAGORIA, Bosphorus Cimmerius. Bow and Arrow.

AMASIA, Pontus. Quiver, Helmet.

Amisus, Pontus. Quiver, Bow, Helmet.

Quiver, Amastris.

Helmet, Tomesa, Mesembria.

PIMOLISA, Pontus. Quiver.

LEUKE, King of Pontus. Bow, Club.

Bow, Luceria.

Club, Lacedæmon.

Снаваста, Pontus. Apollo, Horse.

Sun, Phocis.

Horse, "

CAZIOURA, Pontus. Helmet.

Helmet, Cossura.

AMASTRIS, Paphlagonia. Quiver, Helmet.

Quiver, Amasia, Amisus.

Helmet, ,,

Mastia, Paphlagonia. Quiver, Helmet.

Quiver, Amasia, Amisus.

Helmet, ",

<sup>\*</sup> Although an attempt is made here at a geographical arrangement, such is not wholly practicable. By accident Mesopotamia and Africa are brought together.

SINOPE, Paphlagonia. Wheel, Eagle, Lyre, Bull, Fish, Bow.

Wheel, Synnada.

Eagle,

Bull, Senones, Libisona, Byzantium.

Fish, Libisona, Byzantium.

Bow. Asine.

PYLÆMENES, King of Pontus. Bull.

Bull, Pylus, Pelius, &c.

ALVATTA, Bithynia. Helmet, Lyre.

Helmet, Lete.

Lyre, Melita.

BITHYNIUM, Bithynia. Bacchus.

Grapes, Bisanthe.

CHALCEDON, Bithynia. Bull, Corn, Wheel, Apollo.

Bull, Cales, Macella.

Corn, Callatia, Callet.

Wheel, Chalcis.

Sun.

Cius, Bithynia. Apollo, Ship, Bow, Club.\*

Sun, Axus, Ucetia, Phocis.

Ship, Cissa.

Bow, "

Club, Cos.

CRATIA, Bithynia. Apollo.

Sun, Cardia.

DIA, Bithynia. Grapes.

Grapes, + Teos.

NICÆA, Bithynia. Vase, Grapes, Caduceus.

Vase, Naxos.

Grapes, ,,

Caduceus, Nysa.

TIUM, Bithynia. Spear.

Spear, Ætæi.

- \* In this as in other cases the number of examples is limited in order to save space in printing. Therefore the connection of a group is never fully illustrated, nor its distribution.
- † The philological parallel to Grape is Bean, and they are mythologically connected.

ANTANDRUS, Mysia. Palm, Owl, Vase.

Owl, Catana, Athens.

Vase, Athens, Anthedon, Andros.

Assus, Mysia. Bull, Vase, Grapes.

Bull, Asido.

Vase, Ausa.

Grapes, Issa.

ATARNEA, Mysia. Apollo, Horse.

Sun, Teronium, Aptera, Tauromenium, Turones.

Horse, Tauromenium, Turones.

CISTHENA, Mysia. Ceres, Horse.

Corn, Cyzicus.

Horse, Cissa, &c.

Cyzicus, Mysia. Lion, Fish, Calf, Corn, Bacchus, Torch.

Lion, Cissa.

Fish, "

Ox, Cassope.

Corn, Cisthena.

Grapes, Cassope.

Torch, Chios.

GERGITHUS, Mysia. Apollo.

Sun, Corcyra, Coresia.

Lampsacus, Mysia. Horse, Apollo, Bacchus, Vase.

Horse, Salapia.

Sun,

Grapes, Lamia.

Vase,

Parium, Mysia. Bull, Goat, Vase, Grapes, Corn.

Bull, Epirus, Barea, Pheræ, Perinthus.

Goat, Parus, Pharus.

Vase, ,,

Grapes, Perinthus.

Corn,

Pergamus, Mysia. Bull, Cista, Vase, Bowcase.

Bull, Cumæ.

Bow,

Vase, Cyme.

PERPERENE, Mysia. Grapes.

Grapes, Parium.

PIONIA, Mysia. Horse.

Horse, Panormus.

PÆMANENI, Mysia. Thunderbolt.

PRIAPUS, Mysia. Apollo, Bull, Corn.

Sun, Peparethus.

Bull, Perinthus.

Corn, ,

ABYDUS, Troad. Apollo, Anchor.

Sun, Bottiæa.

Anchor, Vetulonia.

AMAXITUS, Troad. Lyre, Apollo.

Lyre, Amastris.

Sun, Macella.

Arisba, Troad. Corn.

Corn, Rubastini.

BERYTIS, Troad. Crescent, Club.

Moon, Sybaris.

Club, Berytus.

DARDANUS, Troad. Cock, Horse, Snake.

Cock, Terina.

Horse, Tyndaris.

Snake, Epidaurus.

CENTINUS, Troad. Bee.

Bee, Cythnus.

NEANDRIA, Troad. Grapes, Corn.\*

Grapes, Andros.

Corn, Athens.

OPHRYNIUM, Troad. Grapes.

Grapes, Perperena, Proni.

Scepsis, Troad. Horse.

Horse, Ipsus.

SIGÆUM, Troad. Crescent.

Moon, Segovia.

TERIA, Troad. Apollo.

Sun, Teronium, Thyrrea.

<sup>\*</sup> The first syllable here may be Neos, Nea, but the Andria is illustrated by the symbols.

THEBE, Troad. Horse, Ceres.

Horse, Ubii.

Corn, Sætabis.

ZÆLEIA, Troad. Cern.\*

Corn, Eleusis.

TENEDOS, Island, Troad. Axe, Lyre, Owl, Grapes.

Spear, Tenos.

Lyre, Tanagra.

Owl, Athens, Atinum.

Grapes, Tanagra.

ÆGÆ, Æolis.† Apollo.

Sun, Axus.

Goat, Ægæ.

CYME, Æolis. Horse, Vase (Cista).

Horse, Camerina.

Vase, Pergamus.

ELÆA, Æolis. Ceres.

Corn, Hyla, Lælia.

LARISSA, Æolis. Grapes, Vase.

Grapes, Issa.

Vase,

Myrhina, Æolis. Apollo.

Sun, Amorgos.

ERESUS, Lesbos. Ceres.

Corn, Syros.

METHYMNA, Lesbos. Boar, Lyre, Apollo, Fish, Bacchus.

Hog, Mantinea.

Lyre, Mitylene.

Sun,

Fish, Munda.

Grapes, Mitylene.

<sup>\*</sup> It will be noticed how rich the Troad is in these coins and forms. It was the Troad first taught me that its first inhabitants were non-Hellenic. It is in this fact, which preceded Schliemann's excavations, that the real relevance of his discoveries is to be found. They are practically non-Homeric, and the Iliad does not illustrate them. Pergamus is a name to be included here.

<sup>†</sup> Æolis in this case does not represent a true ethnological or geographical territory.

MITYLENE, Lesbos. Sun, Grapes, Lyre.

Sun. See above.

Grapes, Lyre,

NAPI, NASI, Lesbos. Bull, Leopard, Apollo.\*

Bull, Sinope.

Leopard, Nesus.

Sun, Anaphe.

CLAZOMENÆ, Ionia. Lion, Ram, Apollo.

Lion, Samos, Samosata.

Sun, Same, Samosata.

Ram, Same, Samothrace.

COLOPHON, Ionia. Lyre, Apollo.

Lire, Chalcis, Chalcedon.

Sun. Chalcis.

EPHESUS, Ionia. Diana, Bee, Stag, Torch, Palm.

Moon, Phæstrus, Pæstum, Vestini.

Bee, Anaphe.

Torch, Caphya.

Stag (see the account of the Yapho gem).

ERYTHRÆ, Ionia. Owl, Bee, Bow, Quiver, Corn.

Owl, Thyrea.

Bee, Aptera.

Bow, Abdera, Eretria.

Ouiver,

Corn, Eretria.

GAMBRIUM, Ionia. Bull, Apollo.

Bull, Cuma, Compulteria, Ambracia.

Sun, Compulteria, Ambracia.

LEBEDUS, Ionia. Owl.

Owl, Pydna.

MAGNESIA, Ionia. Bull, Sun.

Bull, Megara.

Sun.

MILETUS, Ionia. Apollo, Lion, Ship.

Sun, Mytilena.

Lion, Milyas.

Ship, Lyttus.

<sup>\*</sup> This name has two philological forms, and both are illustrated.

PHOCEA, Ionia. Dog, Fish, Lion.

PHYGELA, Ionia. Bull, Diana.

Bull, Macella.

Moon, Gaulos, Chalcis.

PRIENE, Ionia. Bull.

Bull, Perinthus.

SMYRNA (=Samorna), Ionia. Lion.\*

Lion, Samos, Samosata, Clazomenæ.

Teos, Ionia. Grapes.

Grapes, Dia.

CHIOS, Island, Ionia. Lion, Vase, Ship, Bacchus, Apollo.

Lion, Cissa.

Vase, ,,

Ship, ,

Grapes, Cassope.

Sun, Cius.

IKARIA, Island, Ionia. Spear.

Spear, Caronium, Corinth.

PATMOS, Island, Ionia. Vase.

Samos, Island, Ionia. Lion, Bull.

Lion, Samosata, Clazomenæ, Smyrna.

Bull, Samnites, Samnogenses.

ABA, Caria. Thunderbolt.

Thunderbolt, Abacænum.

ALABANDA, Caria. Horse, Apollo.

Horse, Alba, Ælis.

Sun, Alæsa.

Eagle, "

ALINDA, Caria. Club.

Club, Lyttus.

BARGASA, Caria. Bacchus.

Grapes, Cassope, Assos.

BARGYLIA, Caria. Horse.

Horse, Agyrium.

CALYNDA, Caria. Eagle.

Eagle, Ascalon.

<sup>\*</sup> This form of name is most likely connected with Sumir, Sumerian.

Caunus, Caria. Bull.

Bull, Abacænum, Æna.

CERAMUS, Caria. Eagle.

Eagle, Euromus.

CNIDUS, Caria. Lion.

Lion, Acanthus.

Cyon, Caria. Horse.

Horse, Vocontii, Æna.

Euromus, Caria. Eagle.

Eagle, Ceramus.

HALICARNASSUS, Caria. Trident.

Trident, Cnossus.

PHANES,\* Halicarnassus.

Stag, Enna (Goat).

Panormus (Sheep).

IASUS, Caria. Apollo, Fish.

Sun, Axius, Chios.

Fish, Ossanoba, Cissa.

Mylasa, Caria. Horse, Partisan, Eagle.

Horse, Miletus.

Spear, Alyzea, Thalassa.

Eagle, Alæsa.

Nysa, Caria. Bacchus, Caduceus.

Grapes, Nicæa.

Caduceus, "

ORTHOSIA, Caria. Bacchus.

Grapes, Thasus.

TABA, Caria, Vase.

Vase, Thebes.

TELEMISSUS, Caria. Sun.

Sun, Delos, Thelpusa, Atella, Eutella, &c.

Cos, Island, Caria. Crab, Snake, Wand, Apollo.

Snake, Cassope.

Wand, Cius.

Sun, ,,

<sup>\*</sup> It bears the inscription, "I am the sign of Phanes."

RHODUS, Island, Caria. Sun, Bacchus, Ship, Palm.

Sun, Teronium (D.R.).

Grapes, Terone.

Ship, Aradus.

Palm,

ASTYRA, Rhodes. Sun, Vase.

Sun, Asta, Assorus.

Vase, Assus.

IALYSUS, Rhodes. Boar.

Hog, Eleusis, Lytta.

MEGISTE, Rhodes. Sun.\*

Sun, Magnesia, Megara (2), Macella.

Telos, Island, Caria. Crab.

Crab, Terina.

APERLA, Lycia. Three legs.

Triangle, Berytus.

APOLLONIA, Lycia. Diana, Stag. †

Moon, Apollonia.

Stag, Peltæ (Phalanna, Goat).

Balbura, Lycia. Apollo, Corn.

Sun, Aballo.

Corn, Baelo.

CRAGUS, Lycia. Rose.

Rose, Rhodus.

CYDNA, Lycia. Apollo, Lyre.

Sun, Xanthus.

Lyre, "

CYANEA, Lycia. Sun, Lyre.

Sun, Cydna.

Lyre, "

LIMYRA, Lycia. Apollo, Lyre.

Sun, Miletus.

Lyre, Myrhina, Melita, Olympus.

MASSICYTES, Lycia. Sun, Lyre.

Lyre, Amaxitus.

<sup>\*</sup> Although this word has a Greek form, the symbol decides its relation.

<sup>+</sup> Apollonia here appears to have nothing to do with Apollo.

OLYMPUS, Lycia. Apollo, Lyre, Thunder.

Sun, Lampsacus.

Lyre, Lapithæ.

Thunder, Limyra.

PATARA, Lycia. Sun, Lyre.

Sun, Pautalia, Podalia, Petelia.

PODALIA, Lycia. Sun, Bow, Quiver.

Sun, Pautalia, Petelia.

Bow, Tlos.

Quiver, "

PHASELIS, Lycia. Boar, Apollo.

Boar, Amphissa, Vascones.

Rhodia, Lycia. Apollo, Lyre.

Sun, Rhodus.

TLOS, Lycia. Apollo, Lyre, Bow.

Sun, Delos.

Bow, Podalia.

Quiver, ,,

Trabala, Lycia. Apollo, Bow, Quiver.

Sun, Aballo.

Xanthus, Lycia.\* Apollo, Lyre, Bow.

Sun, Cydna.

Lyre, Acanthus, Cythnus, Cydna.

Bow, Lacanatis.

ASPENDUS, Pamphylia. Bull, Lion, Triskele, Shield.

Bull, Pheneus.

Shield, Opuntii.

ETENNA, Pamphylia. Knife, Vase, Snake.

Knife, Tenedos (Hatchet).

Vase, Athens.

Snake, "

Isindus, Pamphylia. Diana, Coin, Quiver.

Moon, Sandalium, Byzantium.

Corn, Messana, Byzantium.

Quiver, Byzantium.

<sup>\*</sup> As there have been many discussions about the Lycian language, it is interesting to see that Lycia was colonized by the same populations as the other regions.

Magydus, Pamphylia. Apollo.

Sun, Megista, Amaxitus.

PERGA, Pamphylia. Bacchus, Diana.

Grapes, Parium.

Moon, Bargasa.

SIDE, Pamphylia. Fish, Owl.

Fish, Asido.

Owl, Synnada.

Sandalium, Pamphylia. Crescent.

Moon, Isindus, Byzantium.

TERMESSUS, Pamphylia. Horse.

Horse, Amestratus, Mostene.

Conane, Pisidia. Grapes, Apollo. *Grapes*, Myconos.

MILYAS, Pisidia. Lion.

Lion, Miletus.

SAGA-LASSUS, Pisidia. Grapes, Corn, Goat.

Corn, Lalassis.

Goat, Selge (Stag).

SELGE, Pisidia. Thunderbolt, Stag, Lance, Bow.

Stag, Saga-lassus (Goat).

Lance, Segovia.

Bow, Segeste.

Tityassus, Pityassus, Pisidia. Boar.

Lalassis, Isauria. Corn.

Corn, Eleusis, Saga-lassus.

Adana, Cilicia. Horse.

Horse, Ætnæi, Catana.

ÆGÆ, Cilicia. Horse, Goat.

Horse, Cissa, Ceos, Agyrium.

Goat, Ægæ.

CELENDERIS, Cilicia. Apollo, Lyre, Goat, Horse, Apollo.

Sun, Chalcis.

Lyre, "

Sun, Celenderis.

Issus (Alexandria ad Issum), Cilicia. Bacchus.

Grapes, Issa.

LACANATIS, Cilicia. Lyre, Corn.

Lyre, Acanthus, Cythnus.

Corn, Myconos.

Mallus, Cilicia. Lion, Bull, Helmet.

Lion, Miletus, Milyas.

Helmet, Pimolisa.

Mopsuestia, Cilicia. Sun.

Sun, Sestus.

Nagidus, Cilicia. Bacchus.

Grapes, Naxos, Nicæa.

Calycadnum), Cilicia. Apollo, Horse. Sun, Celenderis.

Horse, ,,

SELINUS, Cilicia. Diana.

Moon, Soli.

Soli, Cilicia. Diana.

Moon, Solinus.

Tarsus, Cilicia.\* Apollo, Eagle, Lion, Bull, Grapes.

Sun, Patara.

Eagle, Tyrus.

Lion, Abdera.

Bull, ,

Grapes, "

ELÆOUSA, Island, Cilicia. Bee.

Bee, Ialysus.

Paphos, Cyprus. Apollo.

Sun, Eubæa.

SALAMIS, Cyprus. Bull, Ram, Ship.

Bull, Salamis.

CITIUM, Cyprus. Lion, Stag, Ram.

Lion, Œtæi.

CLEIS, Island, Cyprus. Eagle.†

Eagle, Chalcis, Calynda.

Aninesium, Lydia. Horse.

Horse, Ænæ.

BRIULA, Lydia. Apollo, Lion.

<sup>\*</sup> As Cilicia is supposed by some to have been first peopled by Semites, it is of interest to find that this was not so.

<sup>†</sup> Here is another example of a Greek form for an Iberian word. Eagle was not appropriated to Cleis by Greeks.

## 42 HISTORY OF MEDITERRANEAN POPULATIONS, ETC.

CAYSTRIANI, Lydia. Lion, Club. Lion, Cissa. Club, Cos.

NICÆA (Cilbii), Lydia. Leopard, Bacchus. *Leopard*, Nisus. *Grapes*, Nysa.

CEÆTI (Cilbii), Lydia. Sun. Sun, Cotiæum.

Magnesia ad Sipylum, Lydia. Bull. Bull, Macedonia.

Mastaura, Lydia. Sun. Sun, Astyra.

Mossina, Lydia. Sun, Corn. Sun, Amestratus. Corn, Messana.

Mostene, Lydia. Corn, Horse. *Corn*, Messana. *Horse*, Termessus, Amestratus.

NACRASA, Lydia. Snake. Snake, Agrigontum.

Pactolei, Lydia. Apollo. Sun, Pautalia, Pedalia, Petelia.

SÆTTENI, Lydia. Bacchus. *Grapes*, Cisthene.

SARDIS, Lydia. Corn. Corn, Sardinia.

SILANDUS, Lydia. Lion. Lion, Alinda.

TEMENE, Thyræ, Lydia. Lion. Lion, Abdera.

THYATIRA, Lydia. Bull, Diana.

Bull, Eretria.

Moon,

THYASSUS, Lydia. Lance. Lance, Thalassa.

Tomarena, Lydia. Lion. Lion, Himera.

TRALLES, Lydia.\* Grapes. Grapes, Trælium.

ACMONIA, Phrygia. Thunder. Thunder, Pœmaneni.

Æzanis, Phrygia. Sun. Sun, Bisanthe.

ALIA, Phrygia. Corn, Spear. Corn, Elæa, Hyla.

AMORUM, Phrygia. Globe. Globe, Amorgos.

ANCYRA, Phrygia. Bacchus.

Grapes, Tanagra. ATTUDA, Phrygia. Vase.

Vase, Anthedo. CIBYRA, Phrygia. Horse, Bull, Lion, Helmet.

Horse, Libora.

Bull, Barea, Sybaris, Cephallædium.

Lion, Cabellio.

Helmet, Cabira.

CLANUDDA, Phrygia. Apollo.

Sun, Cleone.

Colossæ, Phrygia. Sun, Spear.

Sun, Chalcis.

Spear, ,,

COTIÆUM, Phrygia. Sun.

Sun, Œtæi.

EPICTETUS, Phrygia. Apollo, Horse.

Sun, Chabacta.

Horse.

EUCARPIA, Phrygia. Moon, Bull.

Moon, Caura.

Bull, Acarnania.

Ipsus, Phrygia. Horse.

Horse, Scepsis.

NACOLEA, Phrygia. Apollo.

Sun. Colossæ.

\* It is in Lydia we find Khita inscriptions and forms of dress resembling the Etruscan, according to the ancient tradition of common origin The coins confirm this philologically and historically.

PELTÆ, Phrygia. Lion, Stag, Bacchus.

Stag, Apollonia, Populonia.

Grapes, Pelius, Populonia.

PHILOMELIUM, Phrygia. Sun, Moon.

Sun, Pelius.

Moon, Populonia.

SALA, Phrygia. Helmet.

Helmet, Saricha.

Synnada, Phrygia. Vase.

Vase, Canusium.

SARICHA, Cappadocia.

Helmet, Sala.

TYANA, Cappadocia. Bull, Horse, Spear.

Bull, Catana.

Horse, Adana.

Spear, Itanus.

Panticapæum, Chersonesus.\* Lion, Bull, Horse, Apollo.

Lion, Capua, Cabellio, Cibyra.

Bull, Campania, Compulteria.

Horse, Cambolectri.

Sun, Compulteria.

CALLATIA, Mœsia.† Lion, Bow, Club, Ceres, Fish.

Lion, Cælium.

Bow, Calymna.

Club, Deceleia.

Corn, Callet, Chalcedon.

Fish, Caura, &c.

Tomi, Mœsia. Grapes.

Grapes, Damascus.

ABDERA, Thrace. Bull, Vase.

Bull, Tarraco, Thera, Tauromenium, Dyrrhachium, Thyatira.

Vase, Tauromenium, Astyra.

ÆNUS, Thrace. Goat.

Goat, Enna.

\* The form of this word suggests a Greek origin; but the root is the latter part, and the symbols are too numerous to leave any doubt.

† Like the last example we have here evidence of the wide extension of the Iberian colonies.

BISANTHE, Thrace. Owl, Apollo, Corn, Bacchus.

Owl, Azetini, &c.

Corn, ,,

Sun, Æzani.

Grapes, Byzantium.

BIZYA, Thrace. Bacchus, Corn.

Grapes, Bisanthe.

Corn,

BYZANTIUM, Thrace. Ship, Fish, Trident, Quiver, Bull, Crescent, Grapes, Ceres.

Fish, Libisona, Sinope.

Trident, Træzene.

Quiver, Isindus.

Bull, Buxentum, Phæstus, Pæstum, Libisona.

Moon, Sandalium, Isindus, Pœstum.

Corn, Bisanthe, Isindus, Messana.

Grapes, Bisanthe, Bizya.

CYPSELA, Thrace. Vase, Corn.

Corn, Hispalis.

MARONEA, Thrace. Grapes, Horse, Ram.

Grapes, Merusia.

Horse, Melita.

MESEMBRIA, Thrace. Helmet, Shield.

Helmet, Temesa.

PAUTOLIA, Thrace. Bull, Sun.

Sun, Atella, Entella, Petelia.

PERINTHUS, Thrace.\* Club, Bull.

Club, Libora.

Bull, Barea, Sybaris.

Ægos, Thracian Chersonese. Horse.

CARDIA (Kardia), Thracian Chersonese. Vase, Lion, Corn.

Lion, Ossicerda.

Corn, Carmo.

Sestus, Thracian Chersonese. Sun.

Sun, Asta.

<sup>\*</sup> Upon Thrace many discussions have taken place. The favoured notion is that the Thracians were Aryans, but this is settled by the plain facts, that they were not.

SAMOTHRACE, Island, near Thrace. Ram.

Ram, Same.

THASUS, Island, Thrace. Bacchus, Ship, Vase, Club, Bow.

Grapes, Assos, Issa, Naxos (s).

Ship, Cissa.

Vase, Cissa, Issa, Naxos.

Club, Cos.

Bow, Cissa.

Sabias, King of Thrace. Corn.

Cavarus, King of Thrace. Corn.

Corn, Capua.

DYRRHACHIUM, Illyria. Cow, Horse.

This coin must really be equivalent to those of the Adarkon, or Tarkon, and Tarraco.

Horse, Tauromenium, Tarentum, Turiaso, Turones, &c.

Lissos, Illyria.\* Goat.

Goat, Issa, Tylissus, Saga-lassus.

Issa, Island, Illyria. Vase, Star, Goat.

Vase, Cissa, Ceos, Chios, Naxus, Ausa, Thasus.

Star, Asido.

Grape, Assos, Naxos.

Goat, Lissus.

PHARUS, Island, Illyria. Goat, Vase, Corn.

Goat, Paros, Pyranthus.

Vase, Paros.

Corn, Libora.

MACEDONIA. Horse.

Acanthus, Macedonia. Bull, Lion, Lyre.

These are the same emblems as on the coins of the Khita Tarkon of Lydia and on those of Sardis.

For Bull and Lion, see Tarkon.

For Lion, see Cænicenses.

Lyre, Xanthus.

ÆNIA, Macedonia. Bull, Diana.

Bull, Æna, Caunos.

<sup>\*</sup> On the interesting question of the populations of these regions, we have to conclude that this coast of the Adriatic was also Iberian.

CASSANDREA (and Cassander, King), Macedonia. Horse, Palm.

Horse, Cossa, Cissa, Syracusa, &c.

Palm, Suessa, Ausa.

CHALCIS, Macedonia. Lyre.

Lyre, Chalcedon, Calymnos, Colophon.

Edessa, Macedonia. Goat.

Goat, Thessalonica.\*

Mende, Macedonia. Grapes, Dog.

Grapes, Methymna.

Dog, Motna.

ORTHAGORIA, Macedonia. Diana.

Moon, Egurri, Caura.

Ossa, Macedonia. Horse.

Horse, Cossa, Equæsia, Cissa, &c.

Pella, Macedonia. Sun, Bull, Horse, Lyre.

Sun, Pylus, Pelius, Abella, Aballo, &c.

Bull, Abella, Aballo, Obulco.

Horse, Obulco.

PHILA, Macedonia. Vase.

Pydna, Macedonia. Owl, Diana.

Owl, Lebedus.

Рутниим, Macedonia. Horse.

Horse, Pautalia.

Scione, Macedonia. Pigeon.

Pigeon, Sicyon.

Scottussa, Macedonia. Grapes, Helmet.

Grapes, Osset, Assos.

Helmet, Cossura.

TERONE, Macedonia. Grapes, Vase.

Grapes, Orra.

Vase, Tauromenium, Abdera.

THESSALONICA, Macedonia. Horse, Bull, Goat.

Horse, Thessali.

Goat, Edessa.

TRALIUM, Macedonia. Grapes.

Grapes, Tralles.

<sup>\*</sup> The name was afterwards changed to the Greek translation of Ægas or Ægæ.

Tyrissa, Macedonia.\* Apollo.

Sun, Tauromenium, Turones.

THESSALIA, Horse.

Horse, Thessalonica.

ÆNIANA, Thessaly. Vase.

Vase, Anaphe.

ARGESA, Thessaly. Fish.

Fish, Cissa, Syracusa.

ATRAX, Thessaly. Bull, Horse.

Bull, Dyrrhachium, Tarraco.

Horse, ,, ,

GYRTON, Thessaly. Horse.

Horse, Agyrium.

Trachin, Thessaly. Horse.

Horse, Atrax.

LAMIA, Thessaly. Vase.

LARISSA, Thessaly. Horse, Bull, Harpa.

Horse, Orisia, Larissa.

Harpa, Rhosus.

Malienses, Thessaly. Grapes, Vase.

Grapes, Melos.

Vase,

PELINNA, Thessaly. Horse, Bull.

Horse, Pella, Phalanna.

Bull, Pella.

PERRHÆBIA, Thessaly. Horse, Bull.

Horse, Pheræ, Ephyræ.

Bull, Pheræ, Perinthus.

PHACIUM, Thessaly. Horse.

PHALANNA, Thessalo. Horse, Bull, Fish.

Horse, Pella, Pelinna.

Bull,

Goat, Pharus.

Fish, Pale.

Pharsalus, Thessaly. Horse.

Horse, Thessaly.

<sup>\*</sup> About Macedonia there is as little doubt as about Thessaly. The names of the early kings appear to be Iberian.

PHERÆ, Thessaly. Horse.

Horse, Perrhæbia.

Bull,

PROANA, Thessaly. Club.

Club, Perinthus.

TRICCA, Thessaly.\* Ram, Horse, Bull.

Ram, Samothrace.

Horse, Atrax.

Bull, ,,

EDONEI, Bull.

Bull, Tyana, Toanum, Sidon.

PATRAOS, King of Edonei. Apollo.

Sun, Patara.

IRRHÆSIA, Island, Thessaly. Diana.

Moon, Alæsa.

PEPARETHUS, Island, Thessaly. Ram, Apollo, Vase.

Ram, Stymphalis.

Sun, Cephallonia.

Vase, Pharus.

EPIRUS.† Bull.

Bull, Barea, Pheræ, Perinthus.

Ambracia, Epirus. Bull, Sun.

CASSOPE, Epirus. Vase, Bull.

Vase, Cissa.

Bull, Cyzicus.

DAMASTIUM, Epirus. Sun.

Sun, Damascus, Medama.

ORICUS, Epirus. Sun.

Sun, Orra.

PHÆNICAPEA, Epirus. Diana.

Moon, Capua.

<sup>\*</sup> The emblem of the horse in Thessaly and Macedonia has nothing to do with Centaurs or the capacity of the region for horse-breeding. It is a simple relation of nomenclature.

<sup>+</sup> See Note on Illyria.

CORCYRA, Island, Epirus. Bull, Vase, Apollo, Horse, Grapes.

Bull, Carystos, Megara, Egurri.

Vase, Cardia.

Sun,

Horse, Corinth.

Grapes, Carthea.

CASSOPE, Corcyra. Vase, Bull, Grapes.

Vase, Cassope.

Grapes, Assos.

Argos, Amphilochi, Acarnania. Horse.

Horse, Rhaeucus.

Leucas, Leucadia, Acarnania. Ship, Diana.

Ship, Gades.

Moon, "

ŒNIADÆ, Acarnania. Bull.

Bull, Æna.

Sollium, Acarnania. Horse.

Horse, Salapia, Soli-mariaca.

THYRRIUM, Acarnania. Sun, Bull, Owl.

Sun, Tauromenium.

Bull, ,, ,

Owl, ,, ,,

ÆTOLIA, Boar.

Boar, Atella.

APOLLONIA, Ætolia. Boar, Diana, Spear.

Boar, Populonia.

Spear, ,,

Moon, Illipula.

CALYDON, Ætolia. Lyre, Apollo.

Lyre, Chalcis, Calymna, Chalcedon.

Sun, Chalcis.

Amphissa, Locris. Apollo, Boar.

OPUNTII, Locris. Spear, Vase, Shield.

Spear, Sisapona.

Vase, Hipponum.

Shield, Aspendus.

TERONIUM, Locris. Spear, Apollo, Boar.

Spear, Thurium.

Sun, Thyrrium.

PHOCIS. Bull, Sun, Horse.

Horse, Equæsia, Phacium.

Sun, Ucetii.

ELATEA, Phocis. Trident.

Trident, Alyzea.

THEBES, Bœotia. Vase, Shield.

Vase, Taba.

BŒOTIA, Vase, Shield. (B.T.—T.B.)

ANTHEDON, Bœotia. Vase.

Vase, Andros.

ERYTHRÆ, Bœotia. Horse.

Pelicania, Bœotia. Horse.

Horse, Phalanna, Pelinna, Pella.

PHERÆ, Bœotia. Vase.

Vase, Pharus.

TANAGRA, Bœotia. Horse, Grapes.

Horse, Tyndaris.

Grapes, Tenedos.

THERÆ, Bœotia. Grapes, Vase.

Grapes, Abdera.

Vase.

THESPIA, Bœotia. Moon.

Moon, Thospia.

ATHENS, Attica.\* Owl, Sow, Snake, Bee, Olive, Ship, Crescent, Ceres (Corn), Hammer.

Owl, Atinum, Tenedos, Catana, Azetini, Cythnus.

Pig, Mantinea.

Olive, Rubastini.

Moon, Cythnos.

Corn, Atinum, Azetini, Rubastini, Leontini, Methana, Sardinia.

Hammer, Methana.

DECELEIA, Attica. Caduceus, Helmeted Head.

Wand, Callatia.

Helmeted Head, Callet.

<sup>\*</sup> The mythological contest between Pallas and Poseidon about the olive and the horse is evidently a late invention.

ELEUSIS, Attica. Sow, Snake.

Fig, Ialysus.

Snake, Elis.

MEGARA, Attica. Apollo, Ship.

Sun, Megara, Sicily.

Ship, Cartago.

OROPUS, Attica. Club, Spear, Fish.

Club, Rhypæ, Libora.

Spear, Lipara.

Fish, Libora.

ÆGINA, Island, Attica. Ram, Fish, Ship, Tortoise.

Ram, Coena.

Fish, Oningis.

Ship, Saguntum.

Tortoise, Ægian.

HELENA, Island, Attica. Ram, Vase.

Sheep, Alea, Julis.

SALAMIS, Island, Attica. Bull.

Bull, Salamis, Selinus.

ÆGIRA, Achaia. Goat.

Goat, Agyrium.

ÆGION (Aigion), Peloponnesus. Tortoise, Eagle, Bacchus.

Tortoise, Ægina.

Eagle, Crossus.

Grapes, Acilium.

CORINTH, Pelop. Horse, Trident.

Horse, Hyccara (Kurra, Akkad, &c., Horse).

Trident, Carystos, Corone, Caronium, Ceraite, Cura.

DYME, Pelop. Vase.

Pelius, Pelop.\* Bull.

Bull, Aballo, Sicily; Aballo, Gaul; Pylos of Elis, Baelo, &c. Grapes, Populonia.

RHYPÆ, Pelop. Club, Bow, Quiver.

Club, Oropus, Libora.

SICYON, Pelop. Pigeon, Lion.

Pigeon, Scione.

Lion, Cænicenses.

\* Now that we are in Arcadia, &c., we can test the conditions of the population among whom the Hellenes entered.

Horse, Eagle, Snake. Elis.

Horse, Velia.

Eagle, Alæsa.

Snake, Eleusis.

ORTHIA, Elis. Horse.

Horse, Othrytæ.

Pylos, Elis. Bull, Goat, Fish.

Bull, Pelius, Abolla, Aballo, Pella, Pelinna, Baelo.

Goat, Phalanna.

Fish, Pale, Illipula.

CEPHALLENIA, Island, Elis. Grapes.

Grapes, Pelius.

CRANIUM, Cephallenia, Island. Ram, Bow.

Nesus (Neso), Cephallenia, Island.\* Panther, Fish.

PALE, PALLENSES, Cephallenia, Island. Fish, Arrow.

Fish, Pylus, Illipula.

Arrow, Phalasarna.

PRONI, Cephallenia, Island. Grapes.

Grapes, Orphrynium.

Same, Cephallenia, Island. Ram, Dog, Helmeted Head, Apollo.

Ram, Samothrace.

Helmet, Mesembria.

Sun, Samosata, Samnites.

ZACYNTHUS (Zakuntho), Island. Snake, Moon, Vase.

Snake, Segeste.

Horse, Sacili.

Moon, Segovii.

Vase, Canusium.

ITHACA, Island. Cock.

MESSENIA. Tripod.

Tripod, Messana.

AMPHEA, Messenia. Apollo.

Sun, Amphissa, Ambracia.

CORONE, Messenia. Horse.

Horse, Corinth, Crannon, Corcyra, Hyccara, Agyrium.

Pylus, Messenia. Trident.

Trident, Phalasarna.

LACEDÆMON (Lakedaimon). Diana, Caduceus.

Moon, Leukadia.

<sup>\*</sup> Query if this be a Greek form.

Argos, Argolis. Wolf, Helmet.

Helmet, Caura.

ASINE, Argolis. Bow, Club.

Bow, Xanthus.

EPIDAURUS, Argolis. Cock, Goat, Wolf.\*

Cock, Terina.

Wolf, Thyrea.

Goat, Thera.

HERMIONE, Argolis. Horse.

Horse, Minyæ.

METHANA, Argolis. Corn, Vulcan.

Corn, Atinum, Azetini, &c.

Vulcan, Athens.

THYREA, Argolis. Wolf, Quiver, Helmet, Owl.

Wolf, Epidaurus.

Helmet, Thyea.

Owl, Thyrrium.

TRŒZENE, Argolis. Trident.

Trident, Byzantium.

IRENE, Island, Argolis. Trident.

Trident, Caronium, Corone.

ALEA, Arcadia. Ram.

Ram, Helena, Julis.

CHARISSA, Arcadia. Apollo, Wolf.

Sun, Corcyra.

Wolf, Argos.

Man-tinea, Arcadia. Sow, Trident.

Pig, Athenai, Methymne.

Trident, Tenos.

PHENEUS, Arcadia. Bull, Horse, Diana.

Bull, Æna.

Horse, ,,

Moon, ,,

STYMPHALUS, Arcadia. Sheep.

Sheep, Peparethus.

TEGEA, Arcadia. Stag.

THELPUSA, Arcadia. Sun.

Sun, Atella, Entella, Delos.

<sup>\*</sup> In this region the Wolf occurs as an emblem.

APTERA, Crete.\* Apollo, Bee.

Sun, Teronium.

Bee, Eretriæ.

Argos, Crete. Bow, Owl.

Owl, Megara.

ARSINOE, Crete. Fish.

Fish, Arsi, Urso, Ursi.

Axus, Faxus, Crete. Apollo.

Sun, Phocis, Ucetia.

CERAITE, Crete. Spear-head.

Spear, Caronium, Corinth, Carystos.

CNOSSUS, Crete. Quiver, Spear, Eagle. Eagle, Ægion.

CYDONIA, Crete. Bow, Diana, Owl.

Bow, Cydna.

Moon, Cythnus, Leukadia, Gades.

Owl, Cythnus, Catana, Leukadia.

ELYRUS, Crete. Bee.

Bee, Elæusa.

GORTYNA, Crete. Bull.

Bull, Egurri.

ITANUS, Crete. Fish, Spear, Trident, Eagle.

Fish, Tenos.

Trident, Tyndaris.

Eagle, Tanos.

LAMPA, LAPPA, Crete. Corn.

Corn, Salapia.

Lasos, Crete. Diana.

Moon, Alæsa.

Lissus, Crete. Fish.

LYTTUS (Lutto). Ship, Boar.

Hog, Eleusis, Ialysus.

Olus, Crete. Diana.

Moon, Ulia.

PHÆSTUS, Crete. Bull.

Bull, Pœstum, Phistella.

PHALANNA, Crete. Fish.

Fish, Pylus, Populonia.

<sup>\*</sup> Crete is a world in itself.

PHALASARNA, Crete. Trident.

Trident, Pylus, Populonia.

Polyrhænium, Crete. Diana, Spear, Bull.

Moon, Apollonia.

Spear, ,

Bull, Pylus.

PRÆSUS, Crete. Fish, Trident.

Fish, Priansus.

Trident, "

PRIANSUS, Crete. Fish, Trident.

Fish, Præsus.

Trident, ,,

Pyranthus, Crete. Goat.

Goat, Paros, Pharus.

RHAUCUS (Rauku), Crete. Horse, Ship, Trident.

Horse, Corinth, &c.

Ship, Megara.

Trident, Rhithymna.

RHITHYMNA, Crete. Trident, Fish.

Trident, Rhaucus.

Sybritia, Crete. Fish.

Tanos, Crete. Eagle.

Eagle, Itanus.

THALASSA, Crete. Spear.

Spear, Alyzea, Mylasa.

Tylissus, Crete. Goat, Stag, Bow.

oat, Sag alassus, Lissus.

Bow, Alæsa.

EUBŒA, Greek, Island. Bull, Pigeon.

CARYSTUS, Eubœa. Bull, Cow, Cock, Palm, Fish, Trident.

Bull, Egurri, Corcyra, Acarnania, Cales.

Cock, Cales, Calata.

Fish, Coresia, Caura, Caronium, Callatia.

Trident, Corinth, Caronium, Corone.

CHALCIS, Eubœa. Apollo, Trident, Wheel.

Sun, Macella, Megara.

Trident, see Carystos.

Wheel, Chalcedon.

ERETRIA, Eubœa. Bull, Grapes, Bow.

Bull, Abdera.

Grapes,

Bow,

HISTIÆ, Eubœa. Ship, Bull, Grapes.

Ship, Cissa.

Bull, Cassope.

Grapes, ,,

Amorgus, Island. Apollo.

Sun, Murgantium.

ÆGIALE, Amorgus. Owl.

Owl, Calacte.

ANAPHE, Island. Bee, Vase, Apollo.

Vase, Æniana.

Sun, Enna.

ANDROS, Island. Panther, Grapes, Vase.

Grapes, Abdera.

Vase, Abdera, Anthedon.

CEOS, CEA, Island. Horse, Dog, Vase.

Horse, Cissa.

Vase, Cissa.

Dog, Cos.

CARTHEA, City of Ceos. Dog, Grape.

Dog, Hyccara.

Grape, Corcyra.

CORESIA, City of Ceos, Island. Fish, Apollo, Dog.

Fish, Caura, Caronium.

Sun, Charissa.

Dog, Hyccara.

Julis, City of Ceos, Island. Bee.

Bee, Elæusa.

Poesa (Po-esa), City of Ceos, Island. Grapes.

Grapes, Poestum, Assos, Thassus.

CIMOLIS, Island. Bee.

Bee, Smyrna.

CYTHNUS, Island. Bee, Owl, Crescent, Star, Lyre.

Bee, Athens.

Owl, Athens, Catana, Cydonia.

Moon, Athens.

Star, Cydonia.

Lyre, Cydna.

Delos, Island. Apollo.\*

Sun, Telemessos, Tantalia, Atella, Petelia, Pautalia, Thelpusa, Entella.

Melos, Island. Grapes, Vase.

Grapes, Malienses.

Vase, Malienses.

Jos, Island. Palm, Bacchus.

Palm, Ausa.

Grapes, Issa.

Myconos, Island. Corn, Grapes.

Corn, Acinipo.

Grapes, ,

Naxos, Island. Vase, Grapes.

Vase, Ceos, Cassope.

Grapes,

PHOLEGANDRUS, Island. Bull.

Bull, Pylos, Pelion, Aballo.

SERIPHUS, Island. Pigeon.

Pigeon, Siphnos.

SIPHNOS. Pigeon, Trident.

Pigeon, Seriphus.

Trident, Sisapona.

Sicinus, Island. Grapes.

Grapes, Ægion.

Paros, Island. Goat, Grapes.

Goat, Pyranthus.

Grapes, Pelius.

Syros, Island. Corn.

Corn, Searo, Eresus.

<sup>\*</sup> The legend of Apollo had no more to do with Delos than with any other place which had the Sun for an emblem. This is only one form of word for the Sun.

THERA, Island. Bull, Fish.

Bull, Tarraco, Tauromenium, Dyrrachium. Fish, Thyatira, Abdera, Thurium.

TENOS, Island. Trident, Fish.

Trident, Mantinea.

Fish. Itanus.

SENA (Gallica), Italy. Horse, Apollo.

Horse, Senones, Santones.

Sun, Enna.

ACILIUM, Italia Superior. Vase with Grapes.

Vase, Helena.

CAMARS, Etruria. Boar.

Boar, Capua.

FÆSULÆ, Etruria. Fish, Trident.

Fish, Phistella, Salapia, Salacia, Salentina.

Trident, Phalasarna, Selge.

FALERII, Etruria. Apollo.

Sun, Pylos, Pelius, Aballo, Abella, &c.

POPULONIA, Etruria. Boar, Crescent, Grapes, Trident, Corn, Lion, Hammer.

Boar, Apollonia.

New Moon, Illipula, Pylos, Pale, &c.

Grapes, Pelius.

Trident, Pylos.

Corn, Baelo, Hispalis, Obuleo.

Lion, Cabellio.

PEITHESA, Etruria. Owl and Rat.

Owl, Lebedus.

VETULONIA, Etruria.\* Ship, Anchor.

Ship, Bottiæa.

Anchor, Abydus.

IGUVIUM, Umbria. Star, Wheel.

Star, Aquinum.

Wheel, Iptuci.

<sup>\*</sup> The available coins of Etruria are not numerous, but they compare closely with those of Asia Minor.

TUDER, Umbria. Frog, Anchor, Sow.

Anchor, Vetulonia.

Hog, Ostur.

Ancona, Picenum. Elbow and Palm.

ADRIA, Picenum. Lyre.

Lyre, Adranum.

VESTINI, Picenum. Moon.

Moon, Pæstum.

ALBA, Latium. Horse.

Horse, Alabanda.

AQUINUM, Latium. Star, Cock.

Star, Iguvium.

VOLTERRA. Wheel.

Wheel, Tarentum.

AISERNIA, Samnium. Bull, Apollo, Snake.

Bull, Phaselis.

Apollo, Selinus.

Snake, ,,

BENEVENTUM, Samnium. Apollo, Horse.

Sun, Panormus.

Horse,

COMPULTERIA, Samnium. Apollo, Bull.

Sun, Panticapæum.

Bull, Campani, Cumæ.

FRENTANI, Samnium. Horse.

Horse, Ferentum.

LARINUM, Samnium. Horse, Bull, Fish.

Horse, Larissa.

Bull,

Fish, Hyrina.

MURGANTIA, Samnium. Apollo.

Sun, Amorgos.

SAMNITES, Italy. Bull.

On many of the Samnite coins a Bull is to be found. Samos.

Also Apollo (Sun), as on coins of Same and Samosata

CAMPANI, Campania. Bull.

Bull, Compulteria, Cumæ.

ATELLA (Adere), Campania. Elephant, Sow, Sun.

Hog, Ætolia.

Sun, Delos, Island; Telemissus, Entella, Petelia.

CALATIA, Campania. Cock.

CALATIA, Campania. Trident.

Trident, Colossæ.

CALES, CALET (Kaleno), Campania. Cock, Bull.

Cock, Calata.

Bull, Egurri, Macella.

CAPUA, Campania. Lion, Boar, Apollo, Diana, Corn.

Lion. Cabellio.

Boar, Camars.

Sun, Compulteria, Panticapæum.

Moon, Phænicapæa.

Cossa, Campania. Horse.

Horse, Cissa, Equæsi, Syracusa, Ceos.

CUMÆ, Campania. Palm, Frog, Crab, Bull, Shell.

Palm, Camerina.

Crab, Gabala.

Bull, Compulteria.

Shell, Cimolis.

HYRINA, Campania. Fish.

Fish, Aria, Boetica.

Nola, Campania. Bull, Apollo.

Bull, Nerii.

NUCERIA, Alfaterna, Campania. Eagle, Apollo, Dog, Fish, Horse.

Sun, Megara.

Dog, Agyrium, Hyccara.

Horse, ,,

PARTHENOPE (Nespolis), Campania. Horse, Bull, Apollo, Diana, Caducens.

Horse, Perrhæbia, Ferentum, Frentani.

Bull, Perrhæbia, Perinthus.

Sun, Peparethus.

Moon, Berytis.

Caducens, Berytis, Berytus, Perinthus.

PHISTELLA, Bistelia, Campania. Fish, Bull.

Fish, Poestum, Byzantium, Libisona.

Bull,

PICENTIA (Piskinis), Campania. Rat.

Rat, Peithesa.

Suessa, Campania. Cock, Horse, Lion, Palm, Apollo, Bull.

Cock, Cissa.

Horse, Cissa, Cossa.

Lion, Cissa, Cyzicus.

Palm, Cassandra, Ausa.

Sun, Cius.

Bull, Cassope.

TEANUM (Tia), Campania. Bull, Cock, Star, Apollo.

Bull, Tyana, Catana, Sidon.

Cock, Dardanus.

Star, Cydonia.

Sun, Tenedos, Catana, Adana.

ARPI, Apulia. Corn, Horse, Bull.

Corn, Orippo.

Horse, Perrhæbia.

Bull,

ASCULUM, Apulia. Boar, Horse, Corn.

Horse, Sacili.

Corn, Sagalassus.

BARIUM, Apulia. Ship, Fish.

Ship, Berytus, Lipara.

Fish, Libora, Lipara.

CANUSIUM, Apulia. Vase, Horse, Lyre.

Vase, Zacynthus.

Horse, Cyon.

Lyre, Cyaneæ.

Luceria, Apulia. Frog, Shell, Bow, Quiver, Club, Fish, Apollo, Wheel, Bull.

Shell, Egurri.

Bow, Cartago.

Quiver, "

Club, ,

Fish.

Sun, Carrhæ, Corcyra.

Wheel, Cyrene.

Bull, Corcyra, Egurri.

RUBASTINI. Owl, Olive, Corn.

Owl, Azetini, Athens, Atinum, Catana, Tenedos, Bisanthe.

Olive, Athens.

Corn, Sardinia, Leontini, Azetini, Athens, Atinum.

SALAPIA, Apulia. Fish, Apollo, Horse, Boar.

Fish, Solimariaca.

Sun, ,

Horse, ,,

Boar, Salentini.

VENUSIA, Apulia. Fish, Olive, and Owl. Fish, Nesus.

AZETINI, Calabria. Owl, Corn.

Owl, Athens, Catana, Bisanthe, Rubastini.

Corn, Sardinia, Leontini, Rubastini.

BRUNDUSIUM, Calabria, Fish.

Fish, Priansus.

BUTUNTUM, Calabria. Corn, Fish.

Corn, Azetini.

Fish, Byzantium.

CŒLIUM, Calabria, Lion.

Lion, Callatia.

Orra, Calabria. Apollo, Grapes.

Sun, Oricus.

Grapes, Orippo.

TARENTUM (Taras), Calabria, Fish, Crab, Horse, Bow, Wheel, Apollo, Bacchus, Owl.\*

Fish, Thera, Thurium, Turuptiana.

Crab, Terina.

Horse, Turiaso, Turones.

Bow, Abdera, Erythræ.

Wheel, Volterra.

Sun, Teria, Turones.

Grapes, Terone.

Owl, Tauromenium.

Crescent, Erythræ.

<sup>\*</sup> Taras, the hero of this city, was purely imaginary.

ATINUM, Lucania. Owl,\* Corn.

Owl, Athens, Catana, Azetini, Bisanthe, Salentini, Tenedos. Corn, Azetini, Leontini, Bisanthe, Rubastini.

BUXENTUM, Pixus, Lucania. Bull.

Bull, Byzantium.

Laus, Lainos, Lucania. Bull.

Horse, Larinum.

METAPONTUM (Metabo), Lucania. Corn, Fish, Horse.

Corn, Munda.

Fish, Motna.

Horse, "

Pestum, Lucania. Fish, Boar, Bull, Diana, Two Hands, Lion.

23

Fish, Byzantium, Libisona.

Bull,

Moon, Byzantium.

Lion,

Syris, Lucania. Snake, Ship.

SYBARIS, Lucania. Diana, Bull.

Moon, Berytus.

Bull, Barea.

Fish, Illiberis.

N.B.—Sybaris was afterwards called Thurium, which also signifies Bull.

VELIA, Lucania. Lion.

Lion, Phalanna.

CAULONIA, Bruttium. Stag, Fish, Apollo.

Stag, Cyrene.

Fish, Callatia.

Sun, Calacte.

CROTON, Bruttium. Stag, Ram, Bow, Apollo, Lion, Horse, Bull.

Stag, Cragus.

Ram, Cranium.

Bow,

Sun, Cratia, Cragus.

Lion, Acrasus.

Horse, Crannon.

Bull, Gortyna.

<sup>\*</sup> In Lucania, as in Calabria, the Owl was a common emblem.

HIPPONUM (Epione), Bruttium. Vase, Club, Owl. Vase, Opuntii. Owl, Panormus.

Madama, Mesma, Bruttium. Apollo, Ceres. Sun, Damastium, Damascus. Corn, Methana.

Nuceria (Noukri), Bruttium. Apollo, Lion, Horse.

Sun, Nuceria of Campania.

Lion, Cerritani.

Horse, Corone.

PITANATA, Bruttium. Lion.

Petelia, Bruttium. Sun, Dog. Sun, Atella, Entella, Telemissus.

RHEGIUM, Bruttium. Lion, Lyre, Dog.

Lion, Ricomagus.

Sun, Cragus.

Lyre, ,,

Dog, Eryx.

Tomesa, Bruttium. Helmet.

Helmet, Mesembria, Amasia.

TERINA, Bruttium. Swan, Crab, Vase.

Swan, Camerina.

Crab, Tarentum, Telos.

Vase, Terone.

SICILIA, Sicania. Three Legs. *Three*, see Syracusa.

ABACŒNUM, Sicily. Bull, Sow. Bull, Caunus, Cyon.

ABELLA, Sicily. Bull, Grapes.

Bull, Pelius.

Grapes, ,,

Adranus, Sicily. Apollo, Lyre, Fish. Fish, Hadria.

ÆTNÆI, Sicily. Horse, Apollo, Ceres.

Horse, Catana.

Sun, ,,

AGRIGENTUM (Akraga), Sicily. Crab, Pigeon, Snake, Fish.

Crab, Eryx.

Pigeon, "

Snake, Nacrassa.

Fish, Argesa.

AGYRIUM, Sicily. Dog, Bull, Horse, Goat, Diana.

Dog, Nuceria, Eryx.

Bull, Megara, Carystos, Egurri.

Horse, Corone, Hyccara, Carissa.

Goat, Ægera, Peloponium.

Moon, Egurri.

ALÆSA (Alaisa), Sicily. Bow, Quiver, Moon, Eagle.

Bow, Tylissus.

Quiver, Pimolisa.

Eagle, Aluntium.

ALUNTIUM (Alonti), Sicily. Bull, Eagle.

Bull, Selinus.

Eagle, Alæsa.

AMESTRATUS, Sicily. Horse, Apollo, Diana.

Horse, Termessus, Mostene.

Sun, Mossina, Mastaura.

Moon, Massilia.

Assorus, Sicily. Bull, Apollo.

Bull, Assos.

Sun, Æzanis.

CÆNA, Sicily. Horse, Ram, Eagle.

Horse, Cyon, Caunus.

Ram, Ægina.

Eagle, "

CALACTE, Sicily. Apollo, Lyre, Club, Grapes.

Sun, Chalcis.

Lyre, "

Club, Callatia.

Grapes, ,,

CAMARINA, Sicily. Lizard, Swan, Horse, Cock, Helmet.

Lizard (this is the large red-headed Lizard in Africa).

Swan, Terina.

Horse, Cyme.

Cock, Himera.

Palm, Cumæ.

Sun, Gambrium.

Helmet, Cabira.

CATANA, Sicily. Owl, Bull, Apollo, Bird, Grapes, Fish.

Owl, Tenedos, Athens.

Sun, Tenedos.

Grapes, "

Bull, Tyana.

Bird, Centuripæ.

Fish, Tenos.

CENTURIPÆ, Sicily.

Bird, Catana.

CEPHALLÆDIUM, Sicily. Bull, Club, Apollo, Bacchus.

Bull, Aballo, Abella, Pylos, Pelius.

Sun. ,,,

Grapes, Pelius.

Enna (Ettenna), Sicily. Goat, Hog, Snake, Apollo, Torch.

Goat, Senones.

Hog,

Snake, Etenna.

Sun, Anaphe.

Torch, Menynum.

ENTELLA, Sicily. Sun, Bull, Horse.

Sun, Atella, Petilia, Telemissus, Delus.

Bull, Pautalia.

Horse, Toletum.

ERYX, Sicily. Dove, Crab, Dog.

Dove, Agrigentum.

Crab,

Dog, Rhegium.

EUBŒA, Sicily. Apollo, Bull.

Sun, Lilybœum.

GELAS, Sicily. Bull, Corn, Horse, Ram.

Bull, Chalcedon.

Corn,

Horse, Celenderis.

Ram, Gaulos.

HIMERA, Sicily. Cock, Horse, Lion, Shells.

Cock, Camarina.

Horse, Camarina.

Shells, Cumæ, Cimolis.

Hyccara (Uccara), Sicily. Dog.

Dog, Agyrium.

LEONTINI, Sicily. Corn, Sun.

Corn, Sardinia, Azetini, Rubastini.

LILYECEUM, Sicily. Snake, Sun.

MACELLA, Sicily. Bull, Sun.

Bull, Cales.

Sun, Megara.

MENÆNUM, Sicily. Club, Sun, Torch.

Sun, Enna.

Torch, Enna.

MERUSIUM, Sicily. Grapes.

Grapes, Maronea.

MEGARA, Sicily. Bull, Apollo.

Bull, Macella.

Sun, Megara.

Messana, Sicily. Palm, Hare or Rabbit, Fish, Dog, Tripod, Lion, Calf.

Lion, Massilia.

Dog, Motna.

Tripod, Temesa.

Fish, Libisona.

Morgantia, Sicily. Lion, Stag.

MOTNA, Sicily. Horse, Dog, Fish.

Horse, Metapontum.

Dog, Messana.

Fish, Munda.

NACONA, Sicily. Mule.

Horse, Zacynthus.

Naxos, Sicily. Grapes.

Grapes, Assos, Naxos.

NEETUM, Sicily. Bull.

Bull, Nerii, Æna.

PANORMUS (Panormo). Palm, Owl, Dog, Sun, Ram, Lyre.

Palm, Bilban.

Owl, Hipponeum.

Dog, Metapontum.

Sun, Beneventum.

Corn, Pheneus.

Lyre, Sinope.

SEGESTA, Sicily. Lion, Stag, Snake, Dog, Bow.

Lion, Segovii, Cyzicus.

Stag, Saga-lassus.

Snake, Zacynthus.

Bow, Selge.

SELINUS, Sicily. Bull, Snake, Dog.

Bull, Salamis, Thessalonica.

SYRACUSA, Sicily. Triquetra, Fish, Horse, Apollo, Bull, Owl.

Triquetra (3 Legs), Three Sar (Sardinia); Zal, Etruscan; Sama, Canaanitic; Cossura.

Fish, Cissa.

Horse, "

Sun, Chios.

Bull, Cyzicus.

Owl, Argos.

TAUROMENIUM,\* Sicily. Apollo, Diana, Vase, Owl, Horse, Bull.

Sun, Turones.

Moon, Tarentum.

Vase, Astyra.

Owl, ,

Horse, Tarentum, Turones.

Bull, Tarraco, Dyrrachium.

TYNDARIS, Sicily.† Horse.

Horse, Tarentum, Turones.

GELON, King in Sicily. Lion.

Lion, Cœlium.

<sup>\*</sup> Tauromenium is not connected with Taurus.

<sup>†</sup> Sicily is particularly rich in emblems.

Cossura, Island, Sicily. Crown, Triangle.

\*Triangle, Syracusa (= Cusa-syra)

Gaulos, Island, Sicily. Crescent, Shell, Boar.

Moon, Egurri.

Shell, ,,

Ram, Gelas.

LIPARA, Island. Fish, Trident, Ship, Bacchus.

Fish, Libora, Barium, Illiberis.

Trident, Pylus, Libora.

Ship, Berytus, Barium.

Grapes, Pelius.

Melita, Malta, Island. Horse, Tripod, Lyre.

Horse, Mylasa.

Tripod, Philomelium.

Lyre, Alyatta.

SARDINIA,\* Island. Three Ears of Corn.

Three, Syra (see Syracusa).

Corn, Atinum, Azetini, Leontini, Rubastini, &c.

Balsa, Spain-Lusitania. New Moon, Corn.

Moon, Baelo.

Corn, ,

Myrtilis, Spain-Lusitania. Fish.

Fish, Myrina.

Ossonoba, Spain-Lusitania. Fish, Ship.

Fish, Asido, Sinope.

SALACIA, Spain-Lusitania. Two Dolphins.

Fish, Solimariaca, Salentini.

Acinipo, Spain-Boetica. Corn, Grape.

Corn, Onuba.

Aria, Cumbaria, Spain-Boetica. Dolphin.

Fish, Arevaca.

ASCUTA, LASCUTA, Spain-Boetica. Elephant.

Asido, Spain-Boetica. Bull, Two Dolphins, Star.

Bull, Asta.

Fish, Bursada.

Star, Issa.

<sup>\*</sup> See Observations in the paper on this name.

ASTA, Spain-Boetica. Apollo, Bull.

Sun, Astyra, Assos.

Bull, ", "

Astapa, Spain-Boetica. Woman's Head with Rays. *Moon*, Poestum.

BAELO, BELO, Spain-Boetica. Bull, Corn, Sun.

Bull, Abella, Aballo.

Corn, Hispalis, Populonia.

Sun, Abella, Aballo.

BAREA, Spain-Boetica. Bull.

Bull, Sybaris, Perinthus.

CALLETII, Spain-Boetica. Corn, Helmet.

Corn, Chalcedon.

Helmet, Calata.

CARBULA, Spain-Boetica. Snake, Lyre.

Lyre, Pella.

CARISSA, Spain-Boetica. Horse.

Horse, Agyrium, Hyccara, Corone.

CARMO, Spain-Boetica. Horse, Corn.

Horse, Carissa, Corone.

Corn, Cardia.

CARTEIA, Spain-Boetica. Fish, Ship, Quiver, Club.

Fish, Caura, Coressia.

Ship, Megara.

Quiver, Luceria.

Bow,

Club,

CAURA, Spain-Boetica. Helmeted Head, Fish, Moon.

Helmet, Coresia.

Fish,

Moon, Egurri.

GADES, Spain-Boetica. Fish, Corn, Ship, Moon, Trident.

Fish, Cissa, &c.

Ship, Cisthena.

Corn, Cissa, &c

Moon, Leucadia.

ILLIBERIS, Spain-Boetica. Fish, Horse.

Fish, Libora.

Horse, "

ILLIPULA, Spain-Boetica. Fish, Corn, New Moon.

Fish, Pale, Pylus.

Corn, Baelo.

Moon, ,,

IRIPPO, Spain-Boetica. Bacchus.

Grapes, Orippo.

Ituci, Spain-Boetica. Horse, Fish, Corn.

Corn, Tucci, Lastigi.

Lælia, Spain-Boetica. Palm, Corn.

Corn, Elæa.

Lastigi, Spain-Boetica. Helmet, Corn.

Corn, Tucci, Ituci.

MIROBRIGA, Spain-Boetica. Horse.

Horse, Maronea.

Munda, Spain-Boetica. Corn, Fish.

Corn, Metapontum, Mathana.

Fish, Helmantica, Motna. Nema, Spain-Boetica. Fish.

Fish, Oningis.

Murgi, Spain-Boetica. Palm, Horse.

Obulco (Obulko), Spain-Boetica. Bull, Apollo, Horse, Stag, Corn.

Bull, Aballo, Pelius.

Sun, ,, ,,

Horse, Pella.

Hog, Populonia.

Corn, "

Oningis, Spain-Boetica. Fish, Horse.

Fish, Ægina.

Horse, Cyon.

ONUBA, Spain-Boetica. Corn, Horse.

Orippo, Spain-Boetica. Corn, Grapes, Bull.

Grapes, Irippo.

Osset, Spain-Boetica. Grapes.

Grapes, Assos, Issa, &c.

Hispalis, Spain-Boetica. Corn.

Corn, Baelo, Populonia, Cypsela.

SACILI (Sakili), Spain-Boetica. Horse.

Horse, Segovia, Segobriga, Segisama, Zacynthus.

Searo, Spain-Boetica. Corn.

Corn, Syros.

SISAPO, Spain-Boetica. A quadruped.

Horse.

TARTESSUS, Spain-Boetica. Corn, Fish.

Corn, Thasus.

Tucci (Tukki), Spain-Boetica. Olive, Corn.

Corn, Ituci.

VENTIPPO, Spain-Boetica. Helmet.

Helmet, Æna.

ULIA, Spain-Boetica. Moon.

Moon, Illipula.

Urso, Spain-Boetica (Ursone). Fish.

Fish, Arsi.

ÆNA, Spain-Tarraconensis. Horse, Bull, Lion, Helmet.

Horse, Aninæsum.

Bull, Œniadæ.

Lion, Caenicenses.

Helmet,

AREVACA, Spain-Tarraconensis. Fish.

Fish, Ergavica.

ARSI, Spain-Tarraconensis (Erisi). Fish, Horse.

Fish, Urso.

Horse, ,,

Ausa, Spain-Tarraconensis. Palm, Vase, Horse.

Palm, Suessa.

Vase, Assos.

Horse, Suessa.

Belon, Spain-Tarraconensis. Fish, Horse.

Fish, Illipula.

Horse, Pella.

BILBAN, Spain-Tarraconensis. Palm, Fish.

Palm, Panormus.

Fish, Sisapona.

BILBILIS, Spain-Tarraconensis. Horse.

Bursada, Spain-Tarraconensis. Fish, Plowshare.

Bracara, Spain-Tarraconensis. Fish, Horse.

Fish, Caronium.

Horse, Corone.

CARONIUM (Karoni), Spain-Tarraconensis. Fish, Spear.

Fish, Coresia. Spear, Corone.

CERRETANI (Kerre), Spain-Tarraconensis. Lion, Helmet.

Lion, Cardia.

Helmet, Caura.

Cissa (Kisse), Spain-Tarraconensis. Horse, Lion, Fish, Cock, Vase, Ship, Bow.

Horse, Cossa, Ceos, Equæsia, Syracusa.

Lion, Suessa, Cyzicus.

Fish, Cyzicus.

Cock, Suessa.

Ship, Ossanoba.

Vase, Ceos, Chios, Naxos.

Bow,

EGURRI, Spain-Tarraconensis. Bull, Moon, Shell.

Bull, Megara, Carystos.

Moon, Caura.

Shell, Luceria.

EQUÆSIA, Spain-Tarraconensis. Horse.

Horse, Cissa, &c.

Ergavica, Spain-Tarraconensis. Plowshare, Horse.

Horse, Arevaca.

HELMANTICA, Spain-Tarraconensis. Horse, Fish.

Horse, Motna.

Fish, Motna, Munda.

ILDUM, Spain-Tarraconensis. Horse.

Horse, Elis.

ISPALENSIS, Spain-Tarraconensis. Fish, Horse.

Fish, Pale.

Horse, Pella.

Spear, Phalasarna.

LIBORA, Spain-Tarraconensis. Corn, Horse, Fish, Spear.

Corn, Pharus.

Horse, Ephyra, Eburones.

Fish, Illiberis, Lipara, Barium.

Spear, Berytus, Lipara.

LIBISONA, Spain-Tarraconensis. Fish, Horse, Caduceus.

Fish, Sinope, Byzantium.

Horse, Sena.

Wand, Asine.

Lybia, Spain-Tarraconensis. Palm, Horse.

Palm, Libisona.

NARBASES, Spain-Tarraconensis. Fish, Horse.

Fish, Libiona.

Horse.

NERII, Spain-Tarraconensis. Bull, Horse.

ORISIA, Spain-Tarraconensis (Oligie, legend). Horse.

Horse, Lairssa, Olisippo.

OLISIPPO (Orisippo), Spain-Tarraconensis. Horse, Spear. Horse, Orisia.

Spear, Alyzea.

Osca (Oska, Osha), Spain-Tarraconensis. Fish, Horse. Fish, Cissa, Cyzicus.

Horse, Ossa, Ceos.

OSICERDA (Asekert, legend), Spain-Tarraconensis. Lion. Lion, Cardia.

OSTUR, Spain-Tarraconensis. Boar.

Hog, Ætolia.

PALA, PALENTIA, Spain - Tarraconensis. Vulcan with Council Cap.

Vulcan, Lipara.

SÆTABIS (Stbgs, legend). Corn.

Corn, Taba.

SAGUNTUM, Spain-Tarraconensis. Ship, Helmeted Head.

Ship, Ægina.

Helmet, Æna.

SAVIA (Sbie, legend), Spain-Tarraconensis. Horse, Palm. Horse, Oba.

SEGISAMA, Spain-Tarraconensis. Horse, Fish, Palm.

Horse, Sacili, Segovia, Segobriga.

Fish, Segobriga.

SEGOBRIGA, Spain-Tarraconensis. Horse, Fish, Palm.

Horse, Segisama.

Fish,

Palm,

Segovia (Segb, legend). Horse, Spear.

Horse, Segisama.

Spear, "

SETISACUM, Spain-Tarraconensis. Horse, Palm.

SISAPONA, Spain-Tarraconensis. Horse, Fish, Lance.

Horse, Beneventum, Panormus.

Lance, Opuntii.

TARRACO, Spain-Tarraconensis. Bull, Palm, Crown.

Bull, Dyrrhachium.

Palm, Tyrus.

Crown, Thyrea, Abdera.

TOLETUM, Spain-Tarraconensis. Horse.

Horse, Entella.

Turiaso, Spain-Tarraconensis. Horse.

Horse, Tarentum, Tauromenium, Turones.

TURUPTIANA, Spain-Tarraconensis. Horse, Fish, Spear.

Horse, Turiaso.

Fish, Thurium.

Spear, ,

URSI, Spain-Tarraconensis. Horse, Fish.

Horse, Orisia.

Fish, Urso, Arsi, Arsinoe.

VASCONES, Spain-Tarraconensis. Hog, Horse, Palm

Hog, Asculum.

Horse,

Palm, Askalon.

VELIA, Spain-Tarraconensis. Fish, Horse.

Fish, Phalanna.

Horse, Elis.

Zoilæ. Horse.

Horse, Sollium, Solimariaca, Salapia.

Vesci, Spain. Bull and Tree.

IPTUCI (Ptukki), Spain. Wheel.

OBA, Spain. Horse.

Horse, Ubii.

Bellindi, Aquitania, Gaul. Horse, Apollo.

Horse, Pelinna, Phalanna.

Sun, Pelius.

BITURIGES (Avarico), Aquitania, Gaul. Boar. Hog, Eburovices.

Abudos, King of Bituriges. Eagle, Horse. Eagle, Abydos.

Horse, Ubii.

CUBI, Aquitania, Gaul. Boar, Horse. Hog, Capua. Horse, Cacaba.

CAMBOLECTRI, Aquitania, Gaul. Horse, Sword. Horse, Camarina. Sword, Cimolis.

SANTONES (Santonas), Aquitania, Gaul. Horse. Horse, Senones, Sena.

Massilia, Gaul. Lion, Diana, Quiver. Lion, Messana. Moon, Amestratus. Quiver,

AGATHA, Gallia-Narbonensis. Lion. Lion, Acanthus.

Avenio, Gallia-Narbonensis. Hog, Bull, Apollo, Diana. Hog, Enna. Bull, Pheneus, Æna. Sun, Enna, Anaphe. Moon, Pheneus, Banias.

CABELLIO, Gallia-Narbonensis. Lion. Lion, Capua, Cibyra.

CÆNICENSES (Kainike), Gallia-Narbonensis. Lion, Apollo. Lion, Sicyon. Sun, Cyaneæ, Conane.

CAVARES, Gallia-Narbonensis. Horse. Horse, Camarina.

GLANUM, Gallia-Narbonensis. Lion.

NEMAUSUS, Gallia-Narbonensis. Serpent, Apollo, Boar-Sun, Massicytes. Boar, Amphissa.

Oxubii, Gallia-Narbonensis. Lion. Lion, Capua.

RICOMAGENSES (Rikom), Gallia-Narbonensis. Lion, Diana. Lion, Rhegium.

Moon, ,,

Samnages, Samnage, Gallia-Narbonensis. Bull, Apollo, Diana.

Bull, Samnites.

Sun, Samnites, Same, Samosata.

Moon, Samos.

Segovii, Gallia-Narbonensis. Lion, Diana. Lion, Segesta. Moon, Zacynthus.

Tricorii, Gallia-Narbonensis. Diana, Lion. *Moon*, Egurri. *Lion*, Nuceria.

UCETIA, Gallia-Narbonensis. Apollo, Lion. Sun, Cotiæum.

Vocontii, Gallia-Narbonensis. Horse, Apollo. Horse, Cyon. Sun, Cyaneæ.

Aballo, Gallia-Lugdunensis. Apollo, Bull, Ass. Sun, Abella, &c.

Bull, Abella, Obulco, Pelius, Pylos.

Andecavi (Andekom), Gallia Lugdunensis. Boar, Horseman.

Hog, Capua.

Horse, Cavares.

CARNUTES, CARNITOS, Gallia-Lugdunensis. Lion. Lion, Cardia.

Corilissus, Gallia-Lugdunensis. Lion. Lion, Tricorii.

Eburovices, Gallia-Lugdunensis. Boar, Apollo, Horse.

Boar, Avaricum.

Sun, Balbura.

Horse, Eburone.

Mantubini, Gallia-Lugdunensis. Apollo, Horse, Fish. Sun, Metapontum.

Horse, Munda.

Fish, ,,

ROTOMAGUS, Gallia-Lugdunensis. Apollo, Horse, Bull.

Sun, Rhodus, Rhodia.

Horse, Erethræ.

Bull, Eretria.

KISIAMBOS, King of Lixovii, Helvetii, Gaul, Wheel. \*

Wheel. Mesembria.

SENONES, Gallia-Lugdunensis. Horse, Boar, and Bull, 2 Goats.

111111

Horse, Sena (Gallia).

Boar, Enna.

Bull, Æna, Libisona.

Goat, Enna.

SEQUANI, Gallia-Lugdunensis. Boar.

Boar, Abacænum.

TURONES, TURO, Gallia-Lugdunensis. Apollo, Horse.

Sun, Tauromenium.

Horse,

EBURONES, Belgica. Horse.\*

Horse, Ephyræ.

SOLIMARIACA (or Soli). Belgica. Horse, Fish, Apollo.

Horse, Salapia.

Fish, Salacia, Salapia, Salentini.

Sun, Salapia.

TORNACUM, Belgica. Helmet, Spear.

Helmet, Thyrea, Abdura.

Spear, Thurium.

UBII, Belgica.† Horse.

Horse, Oba.

<sup>\*</sup> The Eburones are supposed to be Germans.

<sup>†</sup> For Britain, see the text.

WILLIAM RIDER AND SON, PRINTERS, BARTHOLOMEW CLOSE, E.C.

## TRÜBNER'S Oriental & Linguistic Publications.

#### A CATALOGUE

OF

BOOKS, PERIODICALS, AND SERIALS,

ON THE

history, Languages, Religions, Antiquities, Literature, and Geography of the East,

AND KINDRED SUBJECTS.

PUBLISHED BY

TRUBNER & CO.

LONDON:
TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

1882.

### CONTENTS.

Trübner's Oriental Series		•••		•••		•••	•••	•••	•••	•••		AGE 3
Serials and Periodicals	•••	•••	•••	•••	•••	•••					•••	6
								•••				_
Archæology, Ethnography, G	leog	raph	y, Hi	istory	, La	₩, Li	iterat	ure,	Num	isma	tics	
Travels	•••		•••		•••	•••				•••	•••	19
The Religions of the East	•••			•••		•••					•••	30
Comparative Philology (Poly	glots	s)			•••	•••	•••		•••	•••		37
Grammars, Dictionaries, Tex	ts, a	and T	rans	lation	s:							
	,		AGE								10	AGE
Acond a Assyrian			101	Hi	ndust	ani						71
A.C. T	•	•••	41	Ice	landi	C.	•••	•••	•••	•••	•••	72
American Languages	•••	•••	42	Jar	anes	2	- • •	•••	•••	•••	•••	73
Anglo-Saxon		•••	43		sh—v				•••	•••	•••	10
	•••		44		milar							
Assamasa	•••	•••	45	Ke	ltic((	orni	sh.G	elic.	Wels	h. Tr	ish)	73
	···		46	Ma	hratt	a (M	arath	i)	,**	•••	•••	74
Australian Languages			48		lagas			•••		•••		74
Aztek-v. American Lan									•••	•••		75
Babylonian—v. Assyrian				Ma	layali	m						75
			48							•••		75
			48		ya-							10
Braj Bhaká—v. Hindi	•••		10		i				•••	•••	•••	75
		•••	48		and		•••	•••	•••	•••	•••	77
O	•••	•••	10		guan			•••	•••	•••	•••	77
Chaldaic—v. Assyrian	•••	•••			ilvi		•••	•••	•••	•••	•••	77
Chinese (for books on		in	49		nsyl			oh.	•••	•••	•••	78
Pidgin-English see			10		sian				***	•••	•••	79
					gin-				***	•••	•••	80
this heading)		***			krit			•••	•••	•••	•••	80
Choctaw—v. American					kshto					•••	•••	80
Coptic—v. Egyptian			53		njabi-						•••	00
Corean		***	00		ichua					***	***	
Cornish—v. Keltic					ssian					-	_	81
Cree \ -v. American	1 14				narit		•••	•••	•••	•••	•••	
Creole guages	•••	•••			noan		•••	•••	•••	•••	•••	81 81
Cuneiform -v. Assyrian		•••	78				•••	•••	•••	•••	•••	82
Dutch (Pennsylvania)	•••	. **	-		nskri		•••	• • • •	•••	•••	•••	
Egyptian	M - 3	***	54		an	491	•••	•••	•••	•••	•••	91
English—Early and			55	1	dhi	***	•••	•••	•••	•••	•	92
English and Dialects	•••	• • •	0.77		hales		•••	•••	•••	•••	•••	92
	•••	•••	67	1.00	ahili		•••	•••		•••	•••	92
	•••	•••	0.77		riac		***	***	•••	•••	•••	92
Gaudian	• • •	•••	67		mil		•••	•••	•••	***	•••	93
	•••	•••	67.		lug <b>u</b>		•••	•••	• •	•••	•••	93
Gipsy	•••		68		etan		•••	***	•••	•••	•••	94
Greek (Modern and Cla			68	1	rki	•••	•••	•••	•••	•••	•••	94
	•••	•••	68	1	rkish		• • •	• • •	•••	•••	•••	94
	•••	•••	69		nbria		a		•••	•••	•••	95
	•••	•••	69		du-				•••	•••	•••	0.
Hebrew		•••	69		iya		-141		•••	•••	•••	95
Hidatsa—v. American		ing.	-	W	elsh-	-v. F	reitic	•••	•••	•••	•••	
Hindi		•••	70	1								

#### TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES.

"A knowledge of the commonplace, at least, of Oriental literature, philosophy, and religion is as necessary to the general reader of the present day as an acquaintance with the Latin and Greek classics was a generation or so ago. Immense strides have been made within the present century in these branches of learning; Sanscrit has been brought within the range of accurate philology, and its invaluable ancient literature thoroughly investigated; the language and sacred books of the Zoroastrians have been laid bare; Egyptian, Assyrian, and other records of the remote past have been deciphered, and a group of scholars speak of still more recondite Accadian and Hittite monuments; but the results of all the scholarship that has been devoted to these subjects have been almost inaccessible to the public because they were contained for the most part in learned or expensive works, or scattered throughout the numbers of scientific periodicals. Messrs. TRÜBNER & Co., in a spirit of enterprise which does them infinite credit, have determined to supply the constantly-increasing want, and to give in a popular, or, at least, a comprehensive form, all this mass of knowledge to the world."—Times.

#### THE FOLLOWING WORKS ARE NOW READY.

Post 8vo. cloth, uniformly bound.

- ESSAYS ON THE SACRED LANGUAGE, WRITINGS, AND RELIGION OF THE PARSIS. By MARTIN HAUG, Ph.D. late Professor of Sanskrit and Comparative Philology at the University of Munich. Edited by Dr. E. W. West. Second Edition, pp. xvi. and 428. 1878. 16s.
- Texts from the Buddhist Canon, commonly known as Dhammapada. With accompanying Narratives. Translated from the Chinese by S. Beal, B.A., Professor of Chinese, University College, London. pp. viii. and 176. 1878. 7s. 6d.
- THE HISTORY OF INDIAN LITERATURE. By ALBRECHT WEBER.

  Translated from the German by John Mann, M.A., and Theodor Zachariae,
  Ph.D., with the sanction of the Author. pp. axiii. and 360. 1878. 18s.
- A SKETCH OF THE MODERN LANGUAGES OF THE EAST INDIES. By ROBERT CUST. Accompanied by Two Language Maps. pp. xii. and 198. 1878. 12s.
- THE BIRTH OF THE WAR GOD. A Poem by KALIDASA. Translated from the Sanskrit into English Verse. By RALPH T. H. GRIFFITH, M.A., Principal of Benares College. Second Edition. pp. xii.-116. 1879. 58.
- A CLASSICAL DICTIONARY OF HINDU MYTHOLOGY AND HISTORY, GEOGRAPHY AND LITERATURE. By JOHN DOWSON, M.R.A.S., late Professor in the Staff College, pp. xix. and 412. 1879. 16s.
- Selections from the Koran. With a Commentary. Translated by the late Edward William Lane, Author of an "Arabic-English Lexicon," etc. A New Edition, Revised, with an Introduction on the History and Development of Islam, especially with reference to India. By Stanley Lane Poole. pp. cxii. and 176. 1879. 9s.

METRICAL TRANSLATIONS FROM SANSKRIT WRITERS. With an Introduction, many Prose Versions, and Parallel Passages from Classical Authors. By J. Muir, C.I.E., D.C.L. pp. xliv. and 376. 1879. 14s.

Modern India and the Indians. Being a Series of Impressions, Notes, and Essays. By Monier Williams, D.C.L., Hon. LL.D. of the University of Calcutta, Hon. Member of the Bombay Asiatic Society, Boden Professor of Sanskrit in the University of Oxford. Third Edition. Revised and augmented by considerable additions. pp. 366. With map. 1879. 14s.

- MISCELLANEOUS ESSAYS RELATING TO INDIAN SUBJECTS. By BRIAN HOUGHTON HODGSON, F.R.S., late of the Bengal Civil Service, etc., etc. 2 vols. pp. viii. and 408, and viii. and 348. 1880. 28s.
- THE LIFE OR LEGEND OF GAUDAMA, the Buddha of the Burmese. With Annotations, The Ways to Neibban, and Notice on the Phongvies or Burmese Monks. By the Right Reverend P. BIGANDET, Bishop of Ramatha, Vicar Apostolic of Ava and Pegu. Third Edition. 2 vols. pp. xx. and 268, and viii. and 326. 1880. 21s.
- THE GULISTAN; or, Rose Garden of Shekh Mushliu'd-din Sadi of Shiraz. Translated for the first time into Prose and Verse, with a Preface, and a Life of the Author, from the Atish Kadah, by E. B. EASTWICK, F.R.S., M.R.A.S., etc. Second Edition, pp. xxvi. and 244. 1880. 10s. 6d.
- CHINESE BUDDHISM. A Volume of Sketches, Historical and Critical. By J. EDKINS, D.D., Author of "China's Place in Philology," "Religion in China," etc., etc. pp. xxvi. and 454. 1880. 18s.
- THE HISTORY OF ESARHADDON (SON OF SENNACHERIB) KING OF AS-SYRIA, B.C. 681-668. Translated from the Cuneiform Inscriptions upon Cylinders and Tablets in the British Museum Collection, with the Assyrian text. Together with Original Texts, a Grammatical Analysis of each Word, Explanations of the Ideographs by Extracts from the Bi-Lingual Syllabaries, and list of Eponyms, etc. By E. A. Budge, M.R.A.S., etc. pp. xii. and 164. 1880. 10s. 6d.
- A TALMUDIC MISCELLANY; or, One Thousand and One Extracts from the Talmud, the Midrashim, and the Kabbalah. Compiled and Translated by P. J. Hershon. With a Preface by the Rev. F. W. FARRAR, D.D., Canon of Westminster. With Notes and Copious Indexes. pp. xxviii. and 362. 1880. 14s.
- BUDDHIST BIRTH STORIES; or, Jataka Tales. The oldest collection of Folk-lore extant: being the Jatakatthavannana, for the first time edited in the original Pali, by V. FAUSBÖLL, and translated by T. W. Rhys Davids. Translation. Vol. I. pp. cxvi. and 348. 1880. 18s.
- THE CLASSICAL POETRY OF THE JAPANESE. By BASIL CHAMBERLAIN, Author of "Yeigio Henkaku, Ichiran," pp. xii. and 228. 1880. 7s. 6d.
- LINGUISTIC AND ORIENTAL ESSAYS. Written from the year 1846-1878. By R. Cust, Author of "The Modern Languages of the East Indies." pp. xii. and 484. 1880. 18s.
- THE MESNEVI. (Usually known as the Mesneviyi Sherif, or Holy Mesnevī) of Mevlānā (our Lord) Jelālu'd-Din Muhammed er-Rūmī. Book I. Together with some account of the Life and Acts of the Author, of his Ancestors, and of his Descendants. Illustrated by a Selection of Characteristic Anecdotes, as Collected by their Historian, Mevlana Shemsu'd-Din Ahmed el Eflaki, el 'Ārifī. Translated and the Poetry Versified in English. By J. W. Redhouse, M.R.A.S. pp. xv. and 135, v. and 290. 1881. 21s.
- EASTERN PROVERBS AND EMBLEMS, Illustrating Old Truths. By the Rev. J. Long, Member of the Bengal Asiatic Society, F.R.G.S. pp. xvi. and 280. 1881. 6s.

- Indian Poetry. Containing a New Edition of "The Indian Song of Songs," from the Sanskrit of the "Gita Govinda" of Jayadeva; Two Books from "the Iliad of India" (Mahabharata); and other Oriental Poems. By Edwin Arnold, M.A., C.S.I., Author of "The Light of Asia," etc. pp. viii. and 270. 1881. 7s. 6d.
- HINDU PHILOSOPHY. The Sankhya Karika of Iswara Krishna. An Exposition of the System of Kapila. With an Appendix on the Nyaya and Vaiseshika Systems. By John Davies, M.A. (Cantab.). M.R.A.S. pp. viii. and 152. 1881. 6s.
- THE RELIGIONS OF INDIA. By A. Barth. Authorised Translation by Rev. J. Wood. pp. 336. 1881. 16s.
- A Manual of Hindu Pantheism. The Vedantasara. Translated with Copious Annotations, by Major G. A. Jacob, Bombay Staff Corps; Inspector of Army Schools. With a Preface by E. B. Cowell, M.A., Professor of Sanskrit in the University of Cambridge. pp. x. and 129, 1881. 6s.
- THE QUATRAINS OF OMAR KHAYYAM. Translated by E. H. WHINFIELD, M.A., late of H.M. Bengal Civil Service. pp. 96. 1881. 5s.
- THE MIND OF MENCIUS; or, Political Economy founded upon Moral Philosophy. A Systematic Digest of the Doctrine of the Chinese Philosopher Mencius. Translated from the Original Text, and Classified with Comments and Explanations. By the Rev. Ernst Faber, Rhenish Mission Society. Translated from the German with Additional Notes, by the Rev. A. B. Hutchinson, C.M.S., Hong-Kong. pp. xvi. and 294. 1881. 10s. 6d.
- TSUNI-||GOAM, THE SUPREME BEING OF THE KHOI-KHOI. By THEO-PHILUS HAHN, Ph.D., Custodian of the Grey Collection, Cape Town, etc. pp. xii. and 154. 1881. 7s. 6d.
- YUSEF AND ZULAIKHA. A Poem by Jámi. Translated from the Persian into English Verse. By RALPH T. H. GRIFFITH. pp. xiv. and 304. 1882. 8s. 6d.

#### THE FOLLOWING WORKS ARE IN PREPARATION:-

- ORIENTAL RELIGIONS in their Relation to Universal Religion. By Samuel Johnson. Second Section—China. In Two Volumes.
- BUDDHIST RECORDS OF THE WESTERN WORLD. Being the SI-YU-KI by Hwen Thsang. Translated from the original Chinese, with Introduction, Index, etc. By Samuel Beal, Trinity College, Cambridge; Professor of Chinese, University College, London. In Iwo Vols.
- THE ODES OF HAFIZ OF SHIRAZ. Translated from the Persian into English Verse by E. H. Palmer, M.A., Professor of Arabic in the University of Cambridge.
- INDIAN TALES FROM THIBETAN SOURCES. Translated from the Thibetan into German by Anton Schiefner. Rendered into English, with Notes, by W. R. S. RALSTON.
- THE SIX JEWELS OF THE LAW. With Pali Texts and English Translation. By R. Morris, LL.D.

- THE APHORISMS OF THE SANKHYA PHILOSOPHY OF KAPILA. With Illustrative Extracts from the Commentaries. By the late J. R. BALLANTYNE. Second Edition, Edited by FITZEDWARD HALL.
- A COMPARATIVE HISTORY OF THE EGYPTIAN AND MESOPOTAMIAN RELIGIONS. By Dr. C. P. TIELE. In Two Volumes. Volume I. History of the Egyptian Religion. Translated from the Dutch, with the assistance of the Author. By James Ballingal.

LINGUISTIC ESSAYS. By CARL ABEL.

Contents.—Language as the expression of National Modes of Thought.—The Conception of Love in some Ancient and Modern Languages.—The English Verbs of Command.—Semariology.—Philological Methods.—The Connection between Dictionary and Grammar.—The possibility of a Common literary Language for all Slavs.—The Order and Position of Words in the Latin Sentence.—The Coptic Language.—The Origin of Language.

THE MIDDLE KINGDOM. A Survey of the Geography, Government, Education, Social Life, Arts, Religion, etc., of the Chinese Empire, and its Inhabitants. By Samuel Wells Williams, LL.D. Fourth Edition. In Two Volumes.

#### SERIALS AND PERIODICALS.

Asiatic Society of Great Britain and Ireland.—Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, from the Commencement to 1863. First Series, complete in 20 Vols. 8vo., with many Plates. Price £10; or, in Single Numbers, as follows:—Nos. 1 to 14, 6s. cach; No. 15, 2 Parts, 4s. each; No. 16, 2 Parts, 4s. each; No. 17, 2 Parts, 4s. each; No. 18, 6s. These 18 Numbers form Vols. I. to IX.—Vol. X., Part 1, 0.p.; Part 2, 5s.; Part 3, 5s.—Vol. XII., Part 1, 6s.; Part 2 not published.—Vol. XII., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XIV., Part 1, 5s.; Part 2 not published.—Vol. XV., Part 1, 6s.; Part 2, with 3 Maps, £2 2s.—Vol. XVI., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XVIII., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XVIIII., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XVIIII., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XVIIII., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XVIII., 2 Parts, 6s.

Asiatic Society.—Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. *New Series*. Vol. I. In Two Parts. pp. iv. and 490, sewed. 1864-5. 16s.

CONTENTS—I. Vajra-chhediká, the "Kin Kong King," or Diamond Sútra. Translated from the Chinese by the Rev. S. Beal, Chaplain, R.N.—II. The Páramitá-hridaya Sútra, or, in Chinese, "Mo ho-pô-ye-po-lo-mih-to-sin-king," i.e. "The Great Páramitá Heart Sútra." Translated from the Chinese by the Rev. S. Beal, Chaplain, R.N.—III. On the Preservation of National Literature in the East. By Colonel F. J. Goldsmid.—IV. On the Agricultarl, Commercial, Financial, and Military Statistics of Ceylon. By E. R. Power, Esq.—V. Contributions to a Knowledge of the Vedic Theogony and Mythology. By J. Muir, D.C.L., LL.D.—VI. A Tabular List of Original Works and Translations, published by the late Dutch Government of Ceylon at their Printing Press at Colombo. Compiled by Mr. Mat. P. J. Ondaaije, of Colombo.—VII Assyrian and Hebrew Chronology compared, with a view of showing the extent to which the Hebrew Chronology of Ussher must be modified, in conformity with the Assyrian Canon. By J. W. Bosanquet, Esq.—VIII. On the existing Dictionaries of the Malay Language. By Dr. H. N. van der Tuuk.—IX. Bilingual Readings: Cuneiform and Phenician. Notes on some Tablets in the British Museum, containing Bilingual Legends (Assyrian and Phenician). By Major-General Sir H. Rawlinson, K.C.B., Director R.A.S.—X. Translations of Three Copper-plate Inscriptions of the Fourth Century A.D., and Notices of the Châlukya and Gurjjara Dynasties By Professor J. Dowson, Staff College, Sandhurst.—XI. Yama and the Doctrine of a Future Life, according to the Rig-Yajur-, and Atharva-Vedas. By J. Muir, Esq., D.C.L., LL.D.—XII. On the Jyotisha Observation of the Place of the Colures, and the Date derivable from it. By William D. Whitney, Esq., Professor of Sanskrit in Yale College, New Haven, U.S.—Note on

the preceding Article. By Sir Edward Colebrooke, Bart., M.P., President R.A.S.—XIII. Progress of the Vedic Religion towards Abstract Conceptions of the Deity. By J. Muir, Esq., D.C.L., LLD.—XIV. Brief Notes on the Age and Authenticity of the Work of Aryabhata, Varâhamihira, Brahmagupta, Bhattotpala, and Bhâskarâchârya. By Dr. Bhâu Dâji, Honorary Member R.A.S.—XV. Outlines of a Grammar of the Malagasy Language. By H. N. Van der Tuuk.—XVI. On the Identity of Xandrames and Krananda. By Edward Thomas, Esq.

#### In Two Parts. pp. 522, sewed. 1866-7. 16s.

Contents.—I. Contributions to a Knowledge of Vedic Theogony and Mythology. No. 2. By J. Muir, Esq.—II. Miscellaneous Hymns from the Rig- and Atharva-Vedas. By J. Muir, Esq.—III. Five hundred questions on the Social Condition of the Natives of Bengal. By the Rev. J. Long.—IV. Short account of the Malay Manuscripts belonging to the Royal Asiatic Society. By Dr. H. N. van der Tuuk.—V. Translation of the Amitâbha Sûtra from the Chinese. By the Rev. S. Beal, Chaplain Royal Navy.—VI. The initial coinage of Bengal. By Edward Thomas, Esq.—VII. Specimens of an Assyrian Dictionary. By Edwin Norris, Esq.—VIII. On the Relations of the Priests to the other classes of Indian Society in the Vedic age. By J. Muir, Esq.—IX. On the Interpretation of the Veda. By the same.—X. An attempt to Translate from the Chinese a work known as the Confessional Services of the great compassionate Kwan Yin, possessing 1000 hands and 1000 eyes. By the Rev. S. Beal, Chaplain Royal Navy.—XI. The Hymns of the Gaupâyanas and the Legend of King Asamâti. By Professor Max Müller, M.A., Honorary Member Royal Asiatic Society.—XII. Specimen Chapters of an Assyrian Grammar. By the Rev. E. Hincks, D.D., Honorary Member Royal Asiatic Society.

#### Vol. III. In Two Parts. pp. 516, sewed. With Photograph. 1868.

Vol. III. In Two Parts. pp. 516, sewed. With Photograph. 1868. 22s.

CONTENTS.—I. Contributions towards a Glossary of the Assyrian Language. By H. F. Talbot.

—II. Remarks on the Indo-Chinese Alphabets. By Dr. A. Bastian.—III. The poetry of
Mohamed Rabadan, Arragonese. By the Hon. H. E. J. Stanley.—IV. Catalogue of the Oriental
Manuscripts in the Library of King's College, Cambridge. By Edward Henry Palmer, B.A.,
Scholar of St. John's College, Cambridge. By Edward Henry Palmer, B.A.,
Scholar of St. John's College, Cambridge and Horry Palmer, B.A.,
Scholar of St. John's College, Cambridge and Guntur. By J. Fergusson,
Esq., F.R.S.—VI. Remarks on Prof. Brockhaus' edition of the Kathâsarit-sâgara, Lambaka IX.

XVIII. By Dr. H. Kern, Professor of Sanskrit in the University of Leyden.—VII. The source
of Colebrooke's Essay "On the Duties of a Faithful Hindu Widow." By Fitzedward Hall, Esq.,
M.A., D.C.L. Oxon. Supplement: Further detail of proofs that Colebrooke's Essay, "On the
Duties of a Faithful Hindu Widow," was not indebted to the Vivâdabhangârnava. By Fitzedward Hall, Esq.—VIII. The Sixth Hymn of the First Book of the Rig Veda. By Professor
Max Müller, M.A. Hon. M.R.A.S.—IX. Sassanian Inscriptions. By E. Thomas, Esq.—X. Account of an Embassy from Morocco to Spain in 1690 and 1691. By the Hon. H. E. J. Stanley.—XII.
Materials for the History of India for the Six Hundred Years of Mohammadan rule, previous to
the Foundation of the British Indian Empire. By Major W. Nassau Lees, LL.D., Ph.D.—XIII.
A few Words concerning the Hill people inhabiting the Forests of the Cochin State. By
Captain G. E. Fryer, Madras Staff Corps, M.R.A.S.—XIV. Notes on the Bhojpurf Dialect of
Hindí, spoken in Western Behar. By John Beames, Esq., B.C.S., Magistrate of Chumparun.

Val IV. In Two Parts. pp. 521 sewed. 1860-70. 166:

#### Vol. IV. In Two Parts. pp. 521, sewed. 1869-70. 16s.

Vol. IV. In Two Parts. pp. 521, sewed. 1869-70. 16s.

Contents.—I. Contribution towards a Glossary of the Assyrian Language. By H. F. Talbot. Part II.—II. On Indian Chronology. By J. Fergusson, Esq., F.R.S.—III. The Poetry of Mohamed Rabadan of Arragon. By the Hon. H. E. J. Stanley.—IV. On the Magar Language of Nepal. By John Beames, Esq., B.C.S.—V. Contributions to the Knowledge of Parsee Literature. By Edward Sachau, Ph.D.—VI. Illustrations of the Lamaist System in Tibet, drawn from Chinese Sources. By Wm. Frederick Mayers, Esq., of H.B.M. Consular Service, China.—VII. Khudaka Pátha, a Páli Text, with a Translation and Notes. By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.—VIII. An Endeavour to clucidate Rashiduddin's Geographical Notices of India. By Col. H. Yule, C.B.—IX. Sassanian Inscriptions explained by the Pallaví of the Parisis. By E. W. West, Esq.—XX. Some Account of the Senbyú Pagoda at Mengún, near the Burmese Capital, in a Memorandum by Capt. E. H. Sladan, Political Agent at Mandalé; with Remarks on the Subject by Col. Henry Yule, C.B.—XI. The Brhat-Sanlti; or, Complete System of Natural Astrology of Varâha-Mihira. Translated from Sanskrit into English by Dr. H. Kern.—XII. The Mohammedan Law of Evidence, and its influence on the Administration of Justice in India. By N. B. E. Baillie, Esq.—XIII. he Mohammedan Law of Evidence in connection with the Administration of Justice to Foreigners. By N. B. E. Baillie, Esq.—XIV. A Translation of a Bactrian Páli Inscription. By Prof. J. Dowson.—XV. Indo-Parthian Coins By E. Thomas, Esq. By E. Thomas, Esq.

#### Vol. V. In Two Parts. pp. 463, sewed. With 10 full-page and folding Plates. 1871-2. 18s. 6d.

CONTENTS.—I. Two Játakas. The original Páli Text, with an English Translation. By V. Fausböll.—II. On an Ancient Buddhist Inscription at Keu-yung kwan, in North China. By A. Wylie.—III. The Brhat Sanhitâ; or, Complete System of Natural Astrology of Varáha-Mihira Translated from Sanskrit into English by Dr. H. Kern.—IV. The Pongol Festival in Southern India. By Charles E. Gover.—V. The Poetry of Mohamed Rabadan, of Arragon. By the Right Hon. Lord Stanley of Alderley.—VI. Essay on the Creed and Gustoms of the Jangams. By Charles P. Brown.—VII. On Malabar, Coromandel, Quilon, etc. By C. P. Brown.—VII. the Treatment of the Nexus in the Neo-Aryan Languages of India. By John Beames, B.C.S.—IX. Some Remarks on the Great Tope at Sanchi. By the Rev. S. Beal.—X. Ancient Inscriptions

from Mathura. Translated by Professor J. Dowson.—Note to the Mathura Inscriptions. By Major-General A. Cunningham.—XI. Specimen of a Translation of the Adi Granth. By Dr. Ernest Trumpp.—XII. Notes on Dhammapada, with Special Reference to the Question of Nirvâna. By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.—XIII. The Brhat-Sanhitâ; or, Complete System of Natural Astrology of Varâha-mihira. Translated from Sanskrit into English by Dr. H. Kern.—XIV. On the Origin of the Buddhist Arthakathâs, By the Mudliar L. Comrilla Vijasinha, Government Interpreter to the Ratuapura Court, Ceylon. With an Introduction by R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.—XV. The Poetry of Mohamed Rabadan, of Arragon. By the Right Hon. Lord Stanley of Alderley.—XVI. Proverbia Communia Syriaca. By Captain R. F. Burton.—XVII. Notes on an Ancient Indian Vase, with an Account of the Engraving thereupon. By Charles Horne, M.R.A.S., late of the Bengal Civil Service.—XVIII. The Bhar Tribe. By the Rev. M. A. Sherring, LL.D., Benares. Communicated by C. Horne, M.R.A.S., late B.C.S.—XIX. Of Jihad in Mohammedan Law, and its application to British India. By N. B. E. Baillie.—XXX. Comments on Recent Pehlvi Decipherments. With an Incidental Sketch of the Derivation of Aryan Alphabets. And Contributions to the Early History and Geography of Tabaristán. Illustrated by Coins. By E. Thomas, F.R.S.

Vol. VI., Part 1, pp. 212, sewed, with two plates and a map.

Contents, The Top 12 to State of the Country of the Country of the Country of Contents and a line of Country. By A. Sprenger.—A Brief Account of Four Arabic Works on the History and Geography of Arabia. By Captain S. B. Miles.—On the Methods of Disposing of the Dead at Llassa, Thibet, etc. By Charles Horne, late B.C.S. The Brhat-Sanhitâ; or, Complete System of Natural Astrology of Varâha-mihira, Translated from Sanskrit into English by Dr. H. Kern.—Notes on Hwen Theang's Account of the Principalities of Tokhâristân, in which some Previous Geographical Identifications are Reconsidered. By Colonel Yule, C.B.—The Campaign of Elius Gallus in Arabia. By A. Sprenger.—An Account of Jerusalem, Translated for the late Sir H. M. Elliot from the Persian Text of Násir ibn Khusrû's Safanámah by the late Major A. R. Fuller.—The octry of Mohamed Rabadan, of Arragon. By the Right Hon. Lord Stanley of Alderley.

Illustrated with a Map. Vol. VI., Part II., pp. 213 to 400 and lxxxiv., sewed. Plates, and Woodcuts. 1873. 8s.

CONTENTS. - On Hiouen-Thiang's Journey from Patna to Ballabhi. By James Fergusson, D.C.L., F.R.S. - Northern Buddhism. [Note from Colonel H. Yule, addressed to the Secretary.] D.U.L., F.K.S.—Nortnern Budonism. [Note from Colonel H. Yule, addressed to the Secretary.]—Hwen Thsang's Account of the Principalities of Tokháristán, etc. By Colonel H. Yule, C.B.—The Brhat-Sahhitâ; or, Complete System of Natural Astrology of Varâha-mihira. Translated from Sanskrit into English by Dr. H. Kern.—The Initial Coinage of Bengal, under the Early Muhammadan Conquerors. Part II. Embracing the preliminary period between A.H. 614-634 (A.D. 1217-1236-7). By Edward Thomas, F.R.S.—The Legend of Dipañkara Buddha. Translated from the Chinese (and intended to illustrate Plates xxix. and L., 'Tree and Serpent Worship'). By S. Beal.—Note on Art. IX., antè pp. 213-274, on Hiouen-Thsang's Journey from Patna to Ballabhi. By James Fergusson D.C.L., F.R.S.—Contributions towards a Glossary of the Assyrian Language. By H. F. Talbot.

Vol. VII., Part I., pp. 170 and 24, sewed. With a plate. 1874. 8s.

Vol. VII., Part I., pp. 170 and 24, sewed. With a plate. 1874. 8s.

Contents.—The Upasampadá-Kammavácá, being the Buddhist Manual of the Form and Manner of Ordering of Priests and Deacons. The Páli Text, with a Translation and Notes. By J. F. Dickson, B.A., sometime Student of Christ Church, Oxford, now of the Ceylon Civil Service.—Notes on the Megalithic Monuments of the Coimbatore District, Madras. By M. J. Walhouse, late Madras C.S.—Notes on the Sinhalese Language. No. 1. On the Formation of the Plural of Neuter Nonns. By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.—The Pali Text of the Maháparinibbána Sutta and Commentary, with a Translation. By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.—The Brihat-Sanhitâ; or, Complete System of Natural Astrology of Varâha-mibira. Translated from Sanskrit into English by Dr. H. Kern.—Note on the Valley of Choombi. By Dr. A. Campbell, late Superintendent of Darjeeling.—The Name of the Twelfth Imám on the Coinage of Egypt. By H. Sauvaire and stanley.—The Name of the India, and Effect on the Tenure of Land. By N. B. E. Balllie.—Appendix: A Specimen of a Syriac Version of the Kalilah wa-Dinnah, with an English Translation. By W. Wright.

Vol. VII., Part II., pp. 191 to 394, sewed. With seven plates and a map. 1875. 8s Vol. VII., Fart II., pp. 191 to 394, sewed. With seven plates and a map. 1875. 8s Contents.—Sigiri, the Lion Rock, near Pulastipura, Ceylon; and the Thirty-nintb Chapter of the Mahâvamsa. By T. W. Rhys Davids.—The Northern Frontagers of China. Part I. The Origines of the Mongols. By H. H. Howorth.—Inedited Arabic Coins. By Stanley Lan-Poole.—Notice on the Dinârs of the Abbasside Dynasty. By Edward Thomas Rogers.—The Northern Frontagers of China. Part II. The Origines of the Manchus. By H. H. Howorth.—Notes on the Old Mongolian Capital of Shangtu. By S. W. Bushell, B.Sc., M.D.—Oriental Proverbs in their Relations to Folklore, History, Sociology; with Suggestions for their Collection, Interpretation, Publication. By the Rev. J. Long.—Two Old Simhalese Inscriptions. The Sahasa Malla Inscription, date 1200 A.D., and the Ruwanwall Dagaba Inscription, date 1919 A.D. Text, Translation, and Notes. By T. W. Rhys Davids.—Notes on a Bactrian Pali Inscription and the Samvat Era. By Prof. J. Dowson.—Note on a Jade Drinking Vessel of the Emperor Jahângir. By Edward Themas, F.R.S.

Vol. VIII., Part I., pp. 156, sewed, with three plates and a plan. 1876. 8s. CONTENTS. — Catalogue of Buddhist Sanskrit Manuscripts in the Possession of the Royal Asiatic Society (Hodgson Collection). By Professors E. B. Cowell and J. Eggeling.—On the

9

Ruins of Sigiri in Ceylon. By T. H. Blakesley, Esq., Public Works Department, Ceylon.—The Pâtimokkha, being the Buddhist Office of the Confession of Priests. The Pali Text, with a Translation, and Notes. By J. F. Dickson, M.A., sometime Student of Christ Church, Oxford, now of the Ceylon Civil Service.—Notes on the Sinhalese Language. No. 2. Proofs of the Sanskritic Origin of Sinhalese. By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.

Vol. VIII., Part II., pp. 157-308, sewed. 1876.

CONTENTS .- An Account of the Island of Bali, By R. Friederich .- The Pali Text of the Mahaparinibbana Sutta and Commentary, with a Translation. By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.—The Northern Frontagers of China. Part III. The Kara Khitai. By H. H. Howorth.—Inedited Arabic Coins. II. By Stanley Lane Poole.—On the Form of Government under the Native Sovereigns of Ceylon. By A. de Silva Ekanâyaka, Mudaliyar of the Department of Public Instruction, Ceylon.

Vol. IX., Part I., pp. 156, sewed, with a plate. 1877.

CONTENTS.—Bactria Coins and Indian Dates. By E. Thomas, F.R.S.—The Tenses of the Assyrian Verb. By the Rev. A. H. Sayce, M.A.—An Account of the Island of Bali. By R. Friederich (continued from Vol. VIII. M.S. p. 218).—On Ruins in Makran. By Major Mockler.—Inedited Arabic Coins. III. By Stanley Lane Poole,—Further Note on a Bactrian Pali Inscription and the Samvat Era. By Prof. J. Dowson.—Notes on Persian Belüchistan. From the Persian of Mirza Mehdy Khán. By A. H. Schindler.

Vol IX., Part II., pp. 292, sewed, with three plates. 1877. 10s. 6d.

CONTENTS.—The Early Faith of Asoka. By E. Thomas, F.R.S.—The Northern Frontagers of China. Part II. The Manchus (Supplementary Notice). By H. H. Howorth.—The Northern Frontagers of China. Part IV. The Kin or Golden Tatars. By H. H. Howorth.—On a Treatise on Weights and Measures by Eliyá, Archibishop of Nishbin. By M. H. Sauvaire.—On Imperial and other Titles. By Si<sup>\*</sup> T. E. Colebrooke, Bart., M.P.—Affinities of the Dialects of the Chepang and Kusundah Tribes of Nipál with those of the Hill Tribes of Arracan. By Captain C. J. F. Forbes F.R.G.S., M.A.S. Bengal, etc.—Notes on Some Antiquities found in a Mound near Damghan. By A. H. Schindler.

Vol. X., Part I., pp. 156, sewed, with two plates and a map. 1878. 8s. Contents.—On the Non-Aryan Languages of India. By E. L. Brandreth, Esq.—A Dialogue on the Vedantic Conception of Brahma. By Pramadá Dása Mittra, late Officiating Professor of Anglo-Sanskrit, Government College, Benares.—An Account of the Island of Bali. By R. Friederich (continued from Vol. IX. N. S. p. 120).—Unpublished Glass Weights and Measures. By Edward Thomas Rogers.—China viâ Tibet. By S. C. Boulger.—Notes and Recollections on Tea Cultivation in Kumaon and Garhwál. By J. H. Batten, F.R.G.S., Bengal Civil Service Retired, formerly Commissioner of Kumaon. Retired, formerly Commissioner of Kumaon.

Vol. X., Part II., pp. 146, sewed. 1878. 6s.

Contents.—Note on Pliny's Geography of the East Coast of Arabia. By Major-General S. B. Miles, Bombay Staff Corps. The Maldive Islands; with a Vocabulary taken from François Pyrard de Laval, 1602—1607. By A. Gray, late of the Ceylon Civil Service.—On Tibeto-Burman Languages. By Captain C. J. F. S. Forbes, of the Burmese Civil Service Commission.—Burmese Transliteration. By H. L. St. Barbe, Esq., Resident at Mandelay.—On the Comnexion of the Mons of Pegu with the Koles of Central India. By Captain C. J. F. S. Forbes, of the Burmese Civil Commission.—Studies on the Comparative Grammar of the Semitic Languages, with Special Reference to Assyrian. By Paul Haupt. The Oldest Semitic Verb-Form.—Arab Metrology. II. El Djabarty. By M. H. Sauvaire.—The Migrations and Early History of the White Huns; principally from Chinese Sources. By Thomas W. Kingsmill.

Vol. X., Part III., pp. 204, sewed.

CONTENTS —On the Hill Canton of Sálár,—the most Easterly Settlement of the Turk Race. By Robert B. Shaw. Geological Notes on the River Indus. By Griffin W. Vyse, B.A., M.R.A.S., etc., Executive Engineer P. W.D. Panjab.—Educational Literature for Japanese Women. By Basil Hall Chamberlain, Esq., M.R.A.S.—On the Natural Phenomenon Known in the East by the Names Sub-hi-Kāzib, etc., etc. By J. W. Redhouse, M.R.A.S., Hon. Memb. R.S.L.—On a Chinese Version of the Sánkhya Káriká, etc., found among the Buddhist Books comprising the Tripitaka and two other works. By the Rev. Samuel Beal, M.A.—The Rock-cut Phrygian Inscriptions at Doganlu. By Edward Thomas, F.R.S.—Index.

Vol. XI., Part. I., pp. 128, sewed, with seven illustrations.

Contrary.—On the Position of Women in the East in the Olden Time. By Edward Thomas, F.R.S.—Notice of the Scholars who have Contributed to the Extension of our Knowledge of the Languages of British India during the last Thirty Years. By Robert N. Cust, Hon. Librarian R.A.S.—Ancient Artable Poetry: its Genuineness and Authenticity. By Sir William Muir, K.C.S.I., LL.D.—Note on Manrique's Mission and the Catholics in the time of Sháh Jahán. By H. G. Keene, Esq.—On Sandhi in Pali. By the late R. C. Childers.—On Arabic Amulets and Mottoes. By E. T. Rogers, M.R.A.S.

Vol. X1., Part II., pp. 256, sewed, with map and plate. 1879. 7s. 6d.

CONTENTS.—On the Identification of Places on the Makran Coast mentioned by Arrian, Ptolemy, and Marcian. By Major E. Mockler.—On the Proper Names of the Mohammadans. By Sir T. E. Colebrooke, Bart., M.P.—Principles of Composition in Chinese, as deduced from the Written Characters. By the Rev. Dr. Legge. On the Identification of the Portrait of Chosroes II, among the Paintings in the Caves at Ajanta. By James Fergusson, Vice-President.—A Specimen of the Zoongee (or Zurugee) Dialect of a Tribe of Nagas, bordering on the Valley of Assam, between the Dikho and Desoi E vers, embracing over Forty Villages. By the Rev. Mr. Clark.

Vol. XI. Part III. pp. 104, exxiv. 16, sewed. 1879. 8s. CONTENTS.—The Gaurian compared with the Romance Languages. Part I. By E. L. Brandreth.—Dialects of Colloquia Arabic. By E. T. Rogers.—A Comparative Study of the Japanese and Korean Languages. By W. G. Aston.—Index.

Vol. XII. Part I. pp. 152, sewed, with Table. 1880. 5s.

Contents.—On "The Most Comely Names," i.e. the Laudatory Epithets, or the Titles of Praise, bestowed on God in the Qur'an or by Muslim Writers. Ry J. W. Redhouse, M.R.A.S., Hon. Mem. R.S.L., etc.—Notes on a newly-discovered Clay Cylinder of Cyrus the Great. By Major-General Sir H. C. Rawlinson, K.C.B., President and Director of the Royal Asiatic Society.—Note on Hiouen-Thsang's Dhanakacheka. By Robert Sewell, M.C.S., M.R.A.S.—Remarks by Mr. Pergusson on Mr. Sewell's Paper.—A Treatise on Weights and Measures. By Elijá, Archbishop of Nisfbín. By H. Sauvaire. (Supplement to Vol. IX., pp. 291-313)—On the Age of the Ajantá Caves. By Rájendraláa Mitra Rai Bahadur, C.I.E., L.L.D., and Hon. Member of the Royal Asiatic Society.—Notes on Babu Rájendralá Mitra's Paper on the Age of the Caves at Ajantáa. By James Fergusson, V.P., D.C.L., F.R.S.

Ajantá. By James Fergusson, V.P., D.C.L., F.R.S.

Vol. XII. Part II. pp. 182, sewed, with map and plate. 1880. 8s.

Contents.—On Sanskrit Texts Discovered in Japan. By Professor F. Max Müller.—Extracts from Report on the Islands and Antiquities of Bahrein. By Captain Durand. Followed by Notes by Major-General Sir H. C. Rawlinson, K.C.B., F.R.S., President and Director of the Royal Asiatic Society.—Notes on the Locality and Population of the Tribes dwelling between the Brahmaputra and Ningthi Rivers. By the late G. H. Damant, M.A., M.R.A.S., Political Officer. Nága Hills.—On the Saka, Samvat, and Gupta Eras. A Supplement to his Paper on Indian Chronology. By James Fergusson, D.C.L., F.R.S., F.P.R.A.S.—The Megha-Sūtra. By Cecil Bendall, Fellow of Gonville and Caius College, Cambridge.—Historical and Archæological Notes on a Journey in South-Western Persia, 1877-1878. By A. Houtum-Schindler.—Identification of the "Palse Dawn" of the Muslims with the "Zodiacal Light" of Europeans. By J. W. Redhouse, M.R.A.S., Hon, Member R.S.L.

Vol. XII. Part III. pp. 100, sewed. 1880.

CONTENTS.—The Gaurian compared with the Romance Languages. Part II. By E. L. Brandreth.—The Uzbeg Epos. By Arminius Vambéry.—On the Separate Edicts at Dhauli and Jaugada. By Prof. Kern.—Grammatical Sketch of the Kakhyen Language. By Rev. J. N. Cushing.—Notes on the Libyan Languages, in a Letter addressed to R. N. Cust, Esq., by Prof. F. W. Newman.

Vol. XII. Part IV. pp. 152, with 3 plates. 1880. 88.

CONTENTS.—The Early History of Tibet, from Chinese Sources. By S. W. Bushell, M.D.—Notes on some Inedited Coins from a Collection made in Persia during the Years 1877-79. By Guy Le Strange, M.B.A.S.—Buddhist Nirvāna and the Noble Eightfold Path. By Oscar Frankfurter, Ph.D.—Index.—Annual Report, 1880.

Vol. XIII. Part I. pp. 120, sewed. 1881. 5s.

CONTENTS. -Indian Theistic Reformers. By Professor Monier Williams, C.I.E., D.C.L.—Notes on the Kawi Language and Literature. By Dr. H. N. Van der Tuuk.—The Invention of tha Maxwell, M.R.A.S.

Vol. XIII. Part II. pp. 170, with Map and 2 Plates. 1881. 88.

CONTENTS.—The Northern Frontagers of China. Part V. The Khitai or Khitans. By H. H. Howorth, F.S.A.—On the Identification of Nagarahara, with reference to the Travels of Hiouen-Thsang. By W. Simpson, F.R.G.S.—Hindu Law at Madras. By J. H. Nelson, M.A., Madras Civil Service.—On the Proper Names of the Mohammedans. By Sir T. E. Colebrooke, Bart., M.P.—Supplement to the Paper on Indian Theistic Reformers, published in the January Number of this Journal. By Prof. Monier Williams, C.I.E.

Vol. XIII. Part III. pp. 178, with plate. 1881. 7s. 6d.

CONTENTS.—The Avâr Language. By C. Graham.—Caucasian Nationalities. By M. A. Morrison.—Translation of the Markandeya Purana. Books VII., VIII. By the Rev. B. H. Wortham.—Lettre à M. Stanley Lane Poole sur quelques monnaies orientales rares ou inédites de la Collection de M. Ch. de l'Ecluse. Par H. Sauvaire.—Aryan Mythology in Malay Traditions. By W. E. Maxwell, Colonial Civil Service.—The Koi, a Southern Tribe of the Gond. By the Rev. J. Cain, Missionary.—On the Duty which Mohammedans in British India owe, on the Principles of their own Law, to the Government of the Country. By N. B. E. Baillie.—The L-Poem of the Arabs, by Shanfara. Re-arranged and translated by J. W. Redhouse, M.R.A.S.

Vol. XIII. Part IV. pp. 130, exxxvi. 16, with 3 plates. 1881. 10s. 6d.

CONTENTS.—On the Andaman Islands and the Andamanese. By M. V. Portman, M.R.A.S.—
Notes on Marco Polo's Itinerary in Southern Persia. By A. Houtum-Schindler.—Two Malay
Myths: The Princess of the Foam and the Raja of Bamboo. By W. E. Mawwell, M.R.A.S.—
The Epoch of the Guptas. By E. Thomas, F.R.S.—Two Chinese-Buddhist Inscriptions found at
Buddha Gaya. By the Rev. S. Beal. With 2 Plates.—A Sanskrit Ode addressed to the Congress
of Orientalists at Berlin. By Rama Dass Sena, the Zennindar of Berhampore. With a Translation by Mr. Shyamaji Krishnavarma, of Balliol College.—Supplement to a paper, "On the Duty
which Mahommedans in British India owe, on the Principals of their own Law, to the Government of the Country." By N. B. E. Baillie, M.R.A.S.—Index.

Asiatic Society.—Transactions of the Royal Asiatic Society of GREAT BRITAIN AND IRELAND. Complete in 3 vols. 4to., 80 Plates of Facsimiles, etc., cloth. London, 1827 to 1835. Published at £9 5s.; reduced to £5 58.

The above contains contributions by Professor Wilson, G. C. Haughton, Davis, Morrison, Colebrooke, Humboldt, Dorn, Grotefend, and other eminent Oriental scholars.

- Asiatic Society of Bengal.—Journal of the Asiatic Society of BENGAL. Edited by the Honorary Secretaries. 8vo. 8 numbers per annum, 4s. each number.
- Asiatic Society of Bengal,—Proceedings of the Asiatic Society of Bengal. Published Monthly. 1s. each number.
- Asiatic Society of Bengal.—Journal of the Asiatic Society of BENGAL. A Complete Set from the beginning in 1832 to the end of 1878, being Vols. 1 to 47. Proceedings of the same Society, from the commencement in 1865 to 1878. A set quite complete. Calcutta, 1832 to 1878. Extremely
- Asiatic Society.—Bombay Branch.—Journal of the Bombay Branch OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY. Nos. 1 to 35 in 8vo. with many plates. A complete set. Extremely scarce. Bombay, 1844-78. £13 10s.
- Asiatic Society of Bombay.—The Journal of the Bombay Branch OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY. Edited by the Secretary. Nos. 1 to 35. 7s. 6d. to 10s. 6d. each number. Several Numbers are out of print. Vol. XIV., 1879. No. 36, pp. 163 and xviii., with plates. 10s. 6d. Vol. XIV., 1880. No. 37, pp. 104 and xxiii., with plates. 10s. 6d.
- Asiatic Society.—Ceylon Branch.—Journal of the Ceylon Branch OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY (Colombo). Part for 1845. 8vo. pp. 120, Price 7s. 6d. sewed.

CONTENTS:—On Buddhism. No. 1. By the Rev. D. J. Gogerly.—General Observations on the Translated Ceylonese Literature. By W. Knighton, Esq.—On the Elements of the Voice in reference to the Roman and Singalese Alphabets. By the Rev. J. C. Macvicar.—On the State of Crime in Ceylon.—By the Hon. J. Stark.—Account of some Ancient Coins. By S. C. Chitty, Esq.—Remarks on the Collection of Statistical Information in Ceylon, By John Capper, Esq.—On Buddhism. No 2. By the Rev. D. J. Gogerly.

1846. 8vo. pp. 176, sewed. Price 7s. 6d.

CONTENTS:—On Buddhism. By the Rev. D. J. Gogerly.—The Sixth Chapter of the Tiruvathavur Purana, translated with Notes. By S. Casie Chity, Esq.—The Discourse on the Minor Results of Conduct, or the Discourse Addressed to Subba. By the Rev. D. J. Gogerly.—On the State of Crime in Ceylon. By the Hon Mr. J. Stark.—The Language and Literature of the Singalese. By the Rev. S. Hardy.—The Education Establishment of the Dutch in Ceylon. By the Rev. J. D. Palm.—Notes on some Experiments in Electro-Agriculture. By J. Capper, Esq.—Singalo Wada, translated by the Rev. D. J. Gogerly.—On Colouring Matter Discovered in the husk of the Cocoa Nut. By Dr. R. Gygax.

1847-48. 8vo. pp. 221, sewed. Price 7s. 6d.

CONTENTS:—On the Mineralogy of Coylon. By Dr. R. Gygax.—An Account of the Dutch Church in Ceylon. By the Rev. J. D. Palm.—On the History of Jaffna, from the Earliest Period to the Dutch Conquest. By S. C. Chitty.—The Rise and Fall of the Calany Ganga, from 1843 to 1846. By J. Capper.—The Discourse respecting Ratapala. Translated by the Rev. D. J. Gogerly.—On the Manufacture of Salt in the Chilaw and Putlam Districts. By A. O. Brodie.—A Royal Grant engraved on a Copper Plate. Translated, with Notes. By the Rev. D. J. Gogerly.—On some of the Coins. Ancient and Modern, of Ceylon. By the Hon. Mr. J. Stark.—Notes on the Climate and Salubrity of Putlam. By A. O. Brodie.—The Revenue and Expenditure of the Dutch Government in Ceylon, during the last years of their Administration. By J. Capper.—On Buddhism. By the Rev. D. J. Gogerly.

1853-55. 3 parts. 8vo. pp. 56 and 101, sewed. Price £1.

CONTENTS OF PART I.:—Buddhism: Chariya Pitaka. By the Rev. D. J. Gogerly.—The Laws of the Buddhist Priesthood. By the Rev. D. J. Gogerly. To be continued.—Statistical Account of the Districts of Chilaw and Putlam, North Western Province. By A. O. Brodie, Esq.—Rock Inscription at Gooroo Godde Wihare, in the Magool Korle, Seven Korles. By A. O. Brodie, Esq.—Catalogue of Ceylon Birds. By E. F. Kelaart, Esq., and E. L. Layard, Esq. (To be continued.)

#### Contents of Part II. Price 7s. 6d.

Catalogue of Ceylon Birds. By E. F. Kelaart, Esq., and E. L. Layard.—Notes on some of the Forms of Salutations and Address known among the Singalese. By the Hon. Mr. J. Stark.—Rock Inscriptions. By A. O. Brodie, Esq.—On the Veddhas of Bintenne. By the Rev. J. Gillings.—Rock Inscription at Piramanenkandel. By S. C. Chitty, Esq.—Analysis of the Great Historical Poem of the Moors, entitled Surah. By S. C. Chitty, Esq. (To be continued).

#### Contents of Part III. 8vo. pp. 150. Price 7s. 6d.

Analysis of the Great Historical Poem of the Moors, entitled Surah. By S. C. Chitty, Esq. (Concluded).—Description of New or little known Species of Reptiles found in Ceylon. By E. F. Kelaart.—The Laws of the Buddhist Priesthood By the Rev. D. J. Gogerly. (To be continued).—Ceylon Ornithology. By E F. Kelaart.—Some Account of the Rodiyas, with a Specimen of their Language. By S. C. Chitty, Esq.—Rock Inscriptions in the North-Western Province. By A. O. Brodie, Esq.

#### 1865-6. 8vo. pp. xi. and 184. Price 7s. 6d.

CONTENTS:—On Demonology and Witchcraft in Ceylon. By Dandris de Silva Gooneratne Modliar.—The First Discourse Delivered by Buddha. By the Rev. D. J. Gogerly. Pootoor Well.—On the Air Breathing Fish of Ceylon. By Barcort Boake, B.A. (Vice President Asiatic Society, Ceylon).—On the Origin of the Sinhalese Language. By J. D'Alwis, Assistant Secretary.—A Few Remarks on the Poisonous Properties of the Calotropis Gigantea, etc. By W. C. Ondaatjie, E-q., Colonial Assistant Surgeon.—On the Crocodiles of Ceylon. By Barcoft Boake, Vice-President, Asiatic Society, Ceylon.—Native Medicinal Oils.

#### 1867-70. Part I. 8vo. pp. 150.

CONTENTS:—On the Origin of the Sinhalese Language. By James De Alwis.—A Lecture on Buddhism. By the Rev. D. J. Gogerly.—Description of two Birds new to the recorded Fauna of Ceylon. By H. Nevil.—Description of a New Genus and Five New Species of Marine Univalves from the Southern Province, Ceylon. By G. Nevill.—A Brief Notice of Robert Knox and his Companions in Captivity in Kandy for the space of Twenty Years, discovered among the Dutch Records preserved in the Colonial Secretary's Office, Colombo. By J. R. Blake.

#### 1867-70. Part II. 8vo. pp. xl. and 45. Price 7s. 6d.

CONTENTS:—Summary of the Contents of the First Book in the Buddhist Canon, called the Párájika Book.—By the Rev. S. Coles.—Párájika Book.—No. 1.—Párájika Book.—No. 2.

#### Price 7s. 6d. 1871-72. 8vo. pp. 66 and xxxiv.

CONTENTS:—Extracts from a Memoir left by the Dutch Governor, Thomas Van Rhee, to his successor, Governor Gerris de Heer, 1697. Translated from the Dutch Records preserved in the Colonial Secretariat at Colombo. By R. A. van Cuylenberg, Government Record Keeper.—The Food Statistics of Ceylon. By J. Capper.—Specimens of Sinhalese Proverbs. By L. de Zoysa, Mudaliyar, Chief Translator of Government.—Ceylon Reptiles: being a preliminary Catalogue of the Reptiles found in, or supposed to be in Ceylon, compiled from various authorities. By W. Ferguson.—On an Inscription at Doudra. No. 2. By T. W. Rhys Davids, Esq.

#### 1873. Part I. 8vo. pp. 79. Price 7s. 6d.

CONTENTS:—On Oath and Ordeal. By Bertram Fulke Hartshorne.—Notes on Prinochilus Vincens. By W. V. Legge.—The Sports and Games of the Singhalese. By Leopold Ludovici.—On Miracles. By J. De Alwis.—On the Occurrence of Scolopax Rusticola and Gallinago Scolopacina in Ceylon. By W. V. Legge.—Transcript and Translation of an Ancient Copper-plate Sannas. By Mudliyar Louis de Zoysa, Chief Translator to Government.

#### 1874. Part I. 8vo. pp. 94. Price 7s. 6d.

Contents:—Description of a supposed New Genus of Ceylon, Batrachians. By W. Ferguson.

—Notes on the Identity of Piyadasi and Asoka. By Mudaliyar Louis de Zoysa, Chief Translator to Government.—On the Island Distribution of the Birds in the Society's Museum. By W. Vincent Legge.—Brand Marks on Cattle. By J. De Alwis.—Notes on the Occurrence of a rare Eagle new to Ceylon; and other interesting or rare birds. By S. Bligh, Esq., Kotmalé.—Extracts from the Records of the Dutch Government in Ceylon. By R. van Cuylenberg, Esq.—The Stature of Gotama Buddha. By J. De Alwis.

#### 1879. 8vo. pp. 58. Price 5s.

CONTENTS.—Notes on Ancient Sinhalese Inscriptions.—On the Preparation and Mounting of Insects for the Binocular Microscope.—Notes on Neophron Puenopterus (Savigny) from Nuwara Eliya.—On the Climate of Dimbula.—Note on the supposed cause of the existence of Patanas or Grass Lands of the Mountain Zone of Ceylon.

#### 1880. Part I. 8vo. pp. 90. Price 5s.

CONTENTS.—Text and Translation of the Inscription of Mahinde III. at Mihintale.—Glossary.—A Paper on the Vedic and Buddhistic Polities.—Customs and Ceremonies connected with the Paddi Cultivation .- Gramineae, or Grasses Indigenous to or Growing in Ceylon.

#### 1880. Part II. 8vo. pp. 48. Price 5s.

CONTENTS.—Gramineae, or Grasses Indigenous to or Growing in Ceylon.—Translation of two Jatak'ss.—On the supposed Origin of Tamana, Nuwara, Tambapanni and Taprobane.—The Rocks and Minerals of Ceylon.

1881. Vol. VIII. Part I. 8vo. pp. 56. Price 5s.

CONTENTS.—Hindu Astronomy: as compared with the European Science. By S. Mervin.—Sculptures at Horana. By J. G. Smither.—Gold. By A. C. Dixon.—Specimens of Sinhalese Proverbs. By L. De Zoysa.—Ceylon Bee Culture By S. Jayatilaka.—A Short Account of the Principal Religious Geremonies observed by the Kandyans of Ceylon. By C. J. R. Le Mesurier.—Valentyn's Account of Adam's Peak. By A. Spense Moss.

Asiatic Society (North China Branch).—Journal of the North China Branch of the Royal Asiatic Society. Old Series, 4 numbers, and New Series. Parts 1 to 12. The following numbers are sold separately: Old Series—No. II. May, 1859, pp. 145 to 256. No. III. December, 1859, pp. 257 to 368. 7s. 6d. each. Vol. II. No. I. September, 1860, pp. 128. 7s.6d. New Series—No. I. December, 1864, pp. 174. 7s. 6d. No. II. December, 1865, pp. 187. with maps. 7s. 6d. No. III. December, 1866, pp. 121. 9s. No. IV. December, 1867, pp. 266. 10s. 6d. No. VI. for 1869 and 1870, pp. xv. and 200. 7s. 6d. No. VII. for 1871 and 1872, pp. ix. and 260. 10s. No. VIII. pp. xii. and 187. 10s. 6d. No. IX. pp. xxxiii. and 219. 10s. 6d. No. X. pp. xii. and 324 and 279. £1 1s. No. XI. (1877) pp. xvi. and 184. 10s. 6d. No. XII. (1878) pp. 337, with many maps. £1 1s. No. XIII. (1879) pp. vi. and 132, with plates, 10s. 6d. No. XIV. (1879). 4s. No. XV. (1880) pp. xiiii. and 316, with plates, 15s.

Asiatic Society of Japan.—Transactions of the Asiatic Society of Japan. Vol. I. From 30th October, 1872, to 9th October, 1873. 8vo. pp. 110, with plates. 1874. Vol. II. From 22nd October, 1873, to 15th July, 1874. 8vo. pp. 249. 1874. Vol. III. Part I. From 16th July, 1874, to December, 1874, 1875. Vol. III. Part II. From 16th July, 1875, to 30th June, 1875. Vol. IV. From 20th October, 1875, to 12th July, 1876. Vol. V. Part I. From 25th October, 1876, to 27th June, 1877. Vol. V. Part II. (A Summary of the Japanese Penal Codes. By J. H. Longford.) Vol. VI. Part I. pp. 190. Vol. VI. Part II. From 9th February, 1878, to 27th April, 1878. Vol. VI. Part III. From 25th May, 1878, to 22nd May, 1879. 7s. 6d. each Part.—Vol. VII. Part I. (Milne's Journey across Europe and Asia.) 5s.—Vol. VII. Part II. March, 1879. 5s.—Vol. VII. Part III. June, 1879. 7s. 6d. Vol. VIII. Part IV. November, 1879. 10s. 6d. Vol. VIII. Part II. February, 1880. 7s. 6d. Vol. VIII. Part III. Part IV. December, 1880. 5s. Vol. IX. Part I. February, 1881. 7s. 6d.

Asiatic Society.—Straits Branch.—Journal of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society. No. 1. 8vo. pp. 130, sewed, 3 folded Maps and 1 Plate. July, 1878. Price 9s.

CONTENTS.—Inaugural Address of the President. By the Ven, Archdeacon Hose, M.A.—Distribution of Minerals in Sarawak. By A. Hart Everett.—Breeding Pearls. By N. B. Dennys, Ph.D.—Dialects of the Melanesian Tribes of the Malay Peninsula. By M. de Mikluho-Maelay.—Malay Spelling in English. Report of Government Committee (reprinted).—Geography of the Malay Peninsula. Part I. By A. M. Skinner.—Chinese Secret Societies. Part I. By W. A. Pickering.—Malay Proverbs. Part I. By W. E. Maxwell.—The Snake-eating Hamadryad. By N. B. Dennys, Ph.D.—Gutta Percha. By H. I Murton.—Miscellaneous Notices.

No. 2. 8vo. pp. 130, 2 Plates, sewed. December, 1879. Price 9s.

CONTENTS:—The Song of the Dyak Head-feast. By Rev. J. Perham.—Malay Proverbs. Part II. By E. W. Maxwell.—A Malay Nautch. By F. A. Swettenham.—Pidgin English. By N. B. Dennys, Ph.D.—The Founding of Singapore. By Sir T. S. Raffles.—Notes on Two Perak Manuscripts. By W. E. Maxwell.—The Metalliferous Formation of the Peninsula. By D. D. Daly.—Suggestions regarding a new Malay Dictionary. By the Hon. C. J. Irving.—Ethnological Excursions in the Malay Peninsula. By N. von Mikluho Maclay.—Miscellaneous Notices.

#### No. 3. 8vo. pp. iv. and 146, sewed. Price 9s.

Contents:—Chinese Secret Societies, by W. A. Pickering.—Malay Proverbs, Part III., by W. E. Maxwell.—Notes on Gutta Percha, by F. W. Burbidge, W. H. Treacher, H. J. Murton.—The Maritime Code of the Malays, reprinted from a translation by Sir S. Raffles.—A Trip to Gunong Blumut, by D. F. A. Hervey.—Caves at Sungei Batu in Selangor, by D. D. Daly.—Geography of Aching, translated from the German by Dr. Beiber.—Account of a Naturalist's Visit to Selangor, by A. J. Hornady.—Miscellaneous Notices: Geographical Notes, Routes from Selangor to Pahang. Mr. Deane's Survey Report, A Tiger's Wake, Breeding Pearls, The Maritime Code, and Sir F. Raffles' Meteorological Returns.

No. 4. 8vo. pp. xxv. and 65, sewed. Price 9s.

Contents.—List of Members.—Proceedings, General Meeting.—Annual Meeting.—Council's

Annual Report for 1879.—Treasurer's Report for 1879.—President's Address.—Reception of

Professor Nordenskjold.—The Marine Code. By Sir S. Raffles.—About Kinta. By H. W. C.

Leech.—About Shin and Bernam. By H. W. Leech.—The Aboriginal Tribes of Perak. By

W. E. Maxwell.—The Vernacular Press in the Straits. By E. W. Birch.—On the Guliga of

Borneo. By A. H. Everett.—On the name "Sumatra."—A Correction.

No. 5. 8vo. pp. 160, sewed. Price 9s.

CONTENTS.—Selesilah (Book of the Descent) of the Rajas of Bruni. By H. Low.—Notes to Ditto.—History of the Sultuns of Bruni.—List of the Mahomedan Sovereigns of Bruni.—History Tablet.—Acheh. By G. P. Talson.—From Perak to Shin and down the Shin and Bernam Rivers. By F. A. Swettenham.—A Contribution to Malayan Bibliography. By N. B. Dennys.—Comparative Vocabulary of some of the Wild Tribes inhabiting the Malayan Peninsula, Borneo, etc.—The Tiger in Borneo. By A. H. Everett.

No. 6. 8vo. pp. 133, with 7 Photographic Plates, sewed. Price 9s.

CONTENTS.—Some Account of the Independent Native States of the Malay Peninsula. Part I. By F. A. Swettenham.—The Ruins of Boro Burdur in Java. By the Ven. Archdeacon G. F. Hose. A Contribution to Malayan Bibliography. By N. B. Dennys.—Report on the Exploration of the Caves of Borneo. By A. H. Everett.—Introductory Remarks. By J. Evans.—Notes on the Report.—Notes on the Collection of Bones. By G. Bush.—A Sea-Dyak Tradition of the Deluge and Consequent Events. By the Rev. J. Perham.—The Comparative Vocabulary.

American Oriental Society.—Journal of the American Oriental Society. Vols. I. to X. and Vol. XII. (all published). 8vo. Boston and New Haven, 1849 to 1881. A complete set. Very rare. £14.

Volumes 2 to 5 and 8 to 10 and 12 may be had separately at £1 1s. each.

Anthropological Society of London, Memoirs Read before the, 1863-1864. 8vo., pp. 542, cloth. 21s.

Anthropological Society of London, Memoirs read before the, 1865-1866. Vol. II. 8vo., pp. x. 464, cloth. 21s.

Anthropological Institute of Great Britain and Ireland (The Journal of the). Published Quarterly. 8vo. sewed.

Biblical Archæology, Society of.—Transactions of the. 8vo. Vol. I. Part. I., 12s. 6d. Vol. I., Part II., 12s. 6d. (this part cannot be sold separately, or otherwise than with the complete sets). Vols. II. and III., 2 parts, 10s. 6d. each. Vol. IV., 2 parts, 12s. 6d. each. Vol. V., Part. I., 15s.; Part. II., 12s. 6d. Vol. VI., 2 parts, 12s. 6d. each.

Bibliotheca Indica. A Collection of Oriental Works published by the Asiatic Society of Bengal. Old Series. Fasc. 1 to 242. New Series. Fasc. 1 to 457. (Special List of Contents to be had on application.) Each Fsc in 8vo., 2s.; Roy. 8vo. 3s. and in 4to., 4s.

Calcutta Review (The).—Fublished Quarterly. Price 8s. 6d. per number.

Calcutta Review.—A Complete Set from the Commencement in 1844 to 1879. Vols 1. to 69, or Numbers 1 to 138. A fine clean copy. Calcutta, 1844-79. Index to the first fifty volumes of the Calcutta Review, 2 parts. (Calcutta, 1873). Nos. 39 and 40 have never been published. £60. Complete sets are of great rarity.

Calcutta Review (Selections from the).—Crown 8vo. sewed. Nos. 1. to 8. 5s. each.

China Review; or, Notes and Queries on the Far East. Published bi-monthly. 4to. Subscription £1 10s. per volume.

Chinese Recorder and Missionary Journal.—Shanghai. Subscription per volume (of 6 parts) 15s.

A complete set from the beginning. Vols. 1 to 10. 8vo. Foochow and Shanghai, 1861-1879. £9.

Containing important contributions on Chinese Philology, Mythology, and Geography, by Edkins, Giles, Bretschneider, Scarborough, etc. The earlier volumes are out of print.

Geographical Society of Bombay .- Journal and Transactions. A complete set. 19 vols. 8vo. Numerous Plates and Maps, some coloured. Bombay, 1844-70. £10 10s.

An important Periodical, containing grammatical sketches of several languages and dialects, as well as the most valuable contributions on the Natural Sciences of India. Since 1871 the above is amalgamated with the "Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society."

Indian Antiquary (The).—A Journal of Oriental Research in Archæology, History, Literature, Languages, Philosophy, Religion, Folklore, etc. Edited by James Burgess, M.R.A.S., F.R.G.S. 4to. Published 12 numbers per annum. Subscription £2. A complete set. Vols. 1 to 9. £26. (The earlier volumes are out of print.)

Indian Archipelago and Eastern Asia, Journal of the.—Edited by J. R. Logan, of Pinang. 9 vols. Singapore, 1847-55. New Series. Vols. I. to IV. Part 1, (all published), 1856-59. A complete set in 13 vols. 8vo.

with many plates. £30.

Vol. I. of the New Series consists of 2 parts; Vol. II. of 4 parts; Vol. III. of No. 1 (never completed), and of Vol. IV. also only one number was

A few copies remain of several volumes that may be had separately.

Literature, Royal Society of.—See under "Royal."

Madras Journal of Literature and Science.—Published by the Committe of the Madras Literary Society and Auxiliary Royal Asiatic Society, and edited by Morris, Cole, and Brown. A complete set of the Three Series (being Vols. I. to XVI., First Series; Vols. XVII. to XXII. Second Series; Vol. XXIII. Third Series, 2 Numbers, no more published). A fine copy, uniformly bound in 23 vols. With numerous plates, half calf. Madras, 1834-66. £42.

Equally scarce and important. On all South-Indian topics, especially those relating to Natural History and Science, Public Works and Industry, this Periodical is an unrivalled authority.

Madras Journal of Literature and Science. 1878. (I. Volume of the Fourth Series.) Edited by Gustav Oppert, Ph.D. 8vo. pp. vi. and 234, and xlvii. with 2 plates. 1879. 10s. 6d.

CONTENTS.—I. On the Classification of Languages. By Dr. G. Oppert.—II. On the Ganga Kings. By Lewis Rice.

Madras Journal of Literature and Science for the Year 1879. Edited by Gustav Oppert, Ph.D., Professor of Sanskrit, Presidency College, Madras; Telugu Translator to Government, etc. 8vo. sewed, pp. 318. 10s. 6d.

Pandit (The).—A Monthly Journal of the Benares College, devoted to Sanskrit Literature. Old Series. 10 vols. 1866-1876. New Series, 3 vols. (all out) 1876-1879. £1 8s. per volume.

Peking Gazette.—Translations of the Peking Gazette for 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, and 1878. 8vo. cloth. 10s. 6d. each.

Philological Society (Transactions of The). A Complete Set, including the Proceedings of the Philological Society for the years 1842-1853.

6 vols. The Philological Society's Transactions, 1854 to 1876. 15 vols. The Philological Society's Extra Volumes. 9 vols. In all 30 vols. 8vo. £19 13s. 6d. Proceedings (The) of the Philological Society 1842-1853. 6 vols. 8vo. £3. Transactions of the Philological Society, 1854-1876. 15 vols. 8vo. £10 16s.

\* The Volumes for 1867, 1868-9, 1870-2, and 1873-4, are only to be had in

complete sets, as above.

Separate Volumes.

For 1854: containing papers by Rev. J. W. Blakesley, Rev. T. O. Cockayne, Rev. J. Davies, Dr. J. W. Donaldson, Dr. Theod. Goldstücker, Prof. T. Hewitt Key, J. M. Kemble, Dr. R. G. Latham, J. M. Ludlow, Hensleigh Wedgwood, etc. 8vo. cl. £1 1s.

- For 1855: with papers by Dr. Carl Abel, Dr. W. Bleek, Rev. Jno. Davies, Miss A. Gurney, Jas. Kennedy, Prof. T. H. Key, Dr. R. G. Latham, Henry Malden, W. Ridley, Thos. Watts, Hensleigh Wedgwood, etc. In 4 parts. 8vo. £11s.
- \*\* Kamilaroi Language of Australia, by W. Ridley; and False Etymologies, by H. Wedgwood, separately. 1s.
  - For 1856-7: with papers by Prof. Aufrecht, Herbert Coleridge, Lewis Kr. Daa, M. de Haan, W. C. Jourdain, James Kennedy, Prof. Key, Dr. G. Latham, J. M. Ludlow, Rev. J. J. S. Perowne, Hensleigh Wedgwood, R. F. Weymouth, Jos. Yates, etc. 7 parts. 8vo. (The Papers relating to the Society's Dictionary are omitted.) £1 1s. each volume.
  - For 1858: including the volume of Early English Poems, Lives of the Saints, edited from MSS. by F. J. Furnivall; and papers by Ern. Adams, Prof. Aufrecht, Herbert Coleridge, Rev. Francis Crawford, M. de Haan Hettema, Dr. R. G. Latham, Dr. Lottner, etc. 8vo. cl. 12s.
  - For 1859: with papers by Dr. E. Adams, Prof. Aufrecht, Herb. Coleridge, F. J. Furnivall, Prof. T. H. Key, Dr. C. Lottner, Prof. De Morgan, F. Pulszky, Hensleigh Wedgwood, etc. 8vo. cl. 12s.
  - For 1860-1: including The Play of the Sacrament; and Pascon agau Arluth, the Passion of our Lord, in Cornish and English, both from MSS., edited by Dr. Whitley Stokes; and papers by Dr. E. Adams, T. F. Barham, Rev. Derwent Coleridge, Herbert Coleridge, Sir John F. Davis, Danby P. Fry, Prof. T. H. Key, Dr. C. Lottner, Bishop Thirlwall, Hensleigh Wedgwood, R. F. Weymouth, etc. 8vo. cl. 12s.
  - For 1862-3: with papers by C. B. Cayley, D. P. Fry, Prof. Key, H. Malden, Rich. Morris, F. W. Newman, Robert Peacock, Hensleigh Wedgwood, R. F. Weymouth, etc. 8vo. cl. 12s.
  - For 1864: containing 1. Manning's (Jas.) Inquiry into the Character and Origin of the Possessive Augment in English, etc.; 2. Newman's (Francis W.) Text of the Iguvine Inscriptions, with Interlinear Latin Translation; 3. Barnes's (Dr. W.) Grammar and Glossary of the Dorset Dialect; 4. Gwreans An Bys—The Creation: a Cornish Mystery, Cornish and English, with Notes by Whitley Stokes, etc. 8vo. cl. 12s.
- \*\*\* Separately: Manning's Inquiry, 3s.—Newman's Iguvine Inscription, 3s.—Stokes's Gwreans An Bys, 8s.
  - For 1865: including Wheatley's (H. B.) Dictionary of Reduplicated Words in the English Language; and papers by Prof. Aufrecht, Ed. Brock, C. B. Cayley, Rev. A. J. Church, Prof. T. H. Key, Rev. E. H. Knowles, Prof. H. Malden, Hon. G. P. Marsh, John Rhys, Guthbrand Vigfusson, Hensleigh Wedgwood, H. B. Wheatley, etc. 8vo. cl. 12s.
  - For 1866: including 1. Gregor's (Rev. Walter) Banffshire Dialect, with Glossary of Words omitted by Jamieson; 2. Edmondston's (T.) Glossary of the Shetland Dialect; and papers by Prof. Cassal, C. B. Cayley, Danby P. Fry, Prof. T. H. Key, Guthbrand Vigfusson, Hensleigh Wedgwood, etc. 8vo. cl. 12s.
- \*\* The Volumes for 1867, 1868-9, 1870-2, and 1873-4, are out of print. Besides contributions in the shape of valuable and interesting papers, the volume for 1867 also includes: 1. Peacock's (Rob. B.) Glossary of the Hundred of Lonsdale; and 2. Ellis (A. J.) On Palæotype representing Spoken Sounds; and on the Diphthong "Oy." The volume for 1868-9—1. Ellis's (A. J.) Only English Proclamation of Henry III. in Oct. 1258; to which are added "The Cuckoo's Song and "The Prisoner's Prayer," Lyrics of the XIII. Century, with Glossary; and 2. Stokes's (Whitley) Cornish Glossary. That for 1870-2—1. Murray's (Jas. A. H.) Dialect of the Southern Counties of Scotland, with a linguistical map. That for 1873-4—Sweet's (H.) History of English Sounds.
  - For 1875-6: containing the Rev. Richard Morris (President), Fourth and Fifth Annual Addresses.
    1. Some Sources of Aryan Mythology by E. L. Brandreth;
    2. C. B. Cayley on Certain Italian Diminutives;
    3. Changes made by four

young Children in Pronouncing English Words, by Jas. M. Menzies; 4. The Manx Language, by H. Jenner; 5. The Dialect of West Somerset, by F. T. Elworthy; 6. English Metre, by Prof. J. B. Mayor; 7. Words, Logic, and Grammar, by H. Sweet; 8. The Russian Language and its Dialects, by W. R. Morfill; 9. Relies of the Cornish Language in Mount's Bay, by H. Jenner. 10. Dialects and Prehistoric Forms of Old English. By Henry Sweet, Esq.; 11. On the Dialects of Monmouthshire, Herefordshire, Worcestershire, Gloucestershire, Berkshire, Oxfordshire, South Warwickshire, South Northamptonshire, Buckinghamshire, Hertfordshire, Middlesex, and Surrey, with a New Classification of the English Dialects. By Prince Louis Lucien Bonaparte (with Two Maps), Index, etc. Part I., 6s.; Part III., 6s.; Part III., 2s.

For 1877 8-9: containing the President's (Henry Sweet, Esq.) Sixth, Seventh, and (Dr. J. A. H. Murray) Eighth Annual Addresses. 1. Accadian Phonology, by Professor A. H. Sayce; 2. On Here and There in Chaucer, by Dr. R. Weymouth; 3. The Grammar of the Dialect of West Somerset, by F. T. Elworthy, Esq.; 4. English Metre, by Professor J. B. Mayor; 5. The Malagasy Language, by the Rev. W. E. Cousins; 6. The Anglo-Cymric Score, by A. J. Ellis, Esq., F.R.S. 7. Sounds and Forms of Spoken Swedish, by Henry Sweet, Esq.; 8. Russian Pronunciation, by Henry Sweet, Esq. Index, etc. Part II., 3s.; Part III., 8s.

For 1880-81: containing the President's (Dr. J. A. Murray) Ninth Annual Address. 1. Remarks on some Phonetic Laws in Persian, by Prof. Charles Rieu, Ph.D.; 2. On Portuguese Simple Sounds, compared with those of Spanish, Italian, French, English, etc., by H.I.H. Prince L. L. Bonaparte; 3. The Middle Voice in Virgil's Æneid, Book VI., by Benjamin Dawson, B.A.; 4. On a Difficulty in Russian Grammar, by C. B. Cayley; 5. The Polabes, by W. R. Morfill, M.A.; 6. Notes on the Makua Language, by Rev. Chauncy Maples, M.A.; 7. On the Distribution of English Place Names, by Walter R. Browne, M.A.; 8. Dare, "To Give"; and †-Dere "To Put," by Prof. Postgate, M.A.; 9. On som Differences between the Speech ov Edinboro' and London, by T. B. Sprague, M.A.; 10. Ninth Annual Address of the President (Dr. J. A. H. Murray) and Reports; 11. Sound-Notation, by H. Sweet, M.A.; 12. On Gender, by E. L. Brandreth; 13. Tenth Annual Address of the President, (A. J. Ellis, B.A.) and Reports; 14. Distribution of Place-Names in the Scottish Lowlands, by W. R. Browne, M.A.; 15. Some Latin and Greek Etymologies, and the change of L to D in Latin, by J. P. Postgate, M.A.; Supplement; Proceedings; Appendixes, etc. Part I. 10s. Part II. 7s. 6d.

#### The Society's Extra Volumes.

Early English Volume, 1862-64, containing: 1. Liber Cure Cocorum, A.D. c. 1440.—2. Hampole's (Richard Rolle) Pricke of Conscience, A.D. c. 1340.—3. The Castell off Love, A.D. c. 1320. 8vo. cloth. 1865. £1.

Or separately: Liber Cure Cocorum, Edited by Rich. Morris, 3s.; Hampole's (Rolle) Pricke of Conscience, edited by Rich. Morris, 12s.; and The Castell off Love, edited by Dr. R. F. Weymouth, 6s.

Dan Michel's Ayenbite of Inwyt, or Remorse of Conscience, in the Kentish Dialect, A.D. 1340. From the Autograph MS. in Brit. Mus. Edited with Introduction, Marginal Interpretations, and Glossarial Index, by Richard Morris. 8vo. cloth. 1866. 12s.

Levins's (Peter, A.D. 1570) Manipulus Vocabulorum: a Rhyming Dictionary of the English Language. With an Alphabetical Index by H. B. Wheatley. 8vo. cloth. 1867. 16s.

Skeat's (Rev. W. W.) Moso-Gothic Glossary, with an Introduction, an Outline of Moso-Gothic Grammar, and a List of Anglo-Saxon and old and modern English Words etymologically connected with Moso-Gothic. 1868. 8vo. cl. 9s.

- Ellis (A. J.) on Early English Pronunciation, with especial Reference to Shakspere and Chaucer: containing an Investigation of the Correspondence of Writing with Speech in England from the Anglo-Saxon Period to the Present Day, etc. 4 parts. 8vo. 1869-75. £2.
- Mediæval Greek Texts: A Collection of the Earliest Compositions in Vulgar Greek, prior to A.D. 1500. With Prolegomena and Critical Notes by W. Wagner. Part I. Seven Poems, three of which appear for the first time. 1870. 8vo. 10s. 6d.
- Poona Sarvajanik Sabha, Journal of the. Edited by S. H. Chip-Lonkar. Published quarterly. 3s. each number.
- Royal Society of Literature of the United Kingdom (Transactions of The). First Series, 6 Parts in 3 Vols., 4to., Plates; 1827-39. Second Series, 10 Vols. or 30 Parts, and Vol. XI. Parts 1 and 2, 8vo., Plates; 1843-76. A complete set, as far as published, £10 10s. Very scarce. The first series of this important series of contributions of many of the most eminent men of the day has long been out of print and is very scarce. Of the Second Series, Vol. 1.-IV., each containing three parts, are quite out of print, and can only be had in the complete series, noticed above. Three Numbers, price 4s. 6d. each, form a volume. The price of the volume complete, bound in cloth, is 13s. 6d.

#### Separate Publications.

- I. FASTI MONASTICI AEVI SAXONICI: or an Alphabetical List of the Heads of Religious Houses in England previous to the Norman Conquest, to which is prefixed a Chronological Catalogue of Contemporary Foundations. By Walter De Gray Birch. Royal 8vo. cloth. 1872. 7s. 6d.
- II. LI CHANTARI DI LANCELLOTTO; a Troubadour's Poem of the XIV. Cent. Edited from a MS. in the possession of the Royal Society of Literature, by WALTER DE GRAY BIRCH. Royal 8vo. cloth. 1874. 7s.
- III. INQUISITIO COMITATUS CANTABRIGIENSIS, nunc primum, è Manuscripto unico in Bibliothecâ Cottoniensi asservato, typis mandata: subjicitur Inquisitio Eliensis: curâ N. E. S. A. Hamilton. Royal 4to. With map and 3 facsimiles. 1876. £2 2s.
- IV. A COMMONPLACE-BOOK OF JOHN MILTON. Reproduced by the autotype process from the original MS. in the possession of Sir Fred. U. Graham, Bart., of Netherby Hall. With an Introduction by A. J. Horwood. Sq. folio. Only one hundred copies printed. 1876. £22s.
- V. Chronicon Adæ de Usk, A.D. 1377-1404. Edited, with a Translation and Notes, by Ed. Maunde Thompson. Royal 8vo. 1876. 10s. 6d.
- Syro-Egyptian Society.—Original Papers read before the Syro-Egyptian Society of London. Volume I. Part 1. 8vo. sewed, 2 plates and a map, pp. 144. 3s. 6d.
- Tpübner's American, European and Oriental Literary Record.—
  A Register of the most important works published in North and South America, in India, China, Europe, and the British Colonies; with occasional Notes on German, Dutch, Danish, French, etc., books. 4to. In Monthly Numbers. Subscription 5s. per annum, or 6d. per number. A complete set, Nos. 1 to 142. London, 1865 to 1879. £12 12s.

# ARCHÆOLOGY, ETHNOGRAPHY, GEOGRAPHY, HISTORY, LAW, LITERATURE, NUMISMATICS, AND TRAVELS

- Africa.—Map of South Africa. Containing Cape Colony, Griqualand, Kaffraria, Basutoland, Zululand, Natal, Transvaal, Orange Free State, Damara Land, Betshuana Land, and other Territories. Compiled from the best available Colonial and Imperial Information, and from the Official Map compiled by the Surveyor General, Cape Town. By T. B. Johnston, F.R.G.S., etc. Geographer to the Queen. In sheet, 12s. 6d.; in cloth case, 15s.; on roller, varnished, 15s.
- Badley.—Indian Missionary Record and Memorial Volume. By the Rev. B. H. Badley, of the American Methodist Mission. New Edition. 8vo. cloth. [In Preparation].
- Balfour.—Waifs and Strays from the Far East; being a Series of Disconnected Essays on Matters relating to China. By Frederic Henry Balfour. 1 vol. demy 8vo. cloth, pp. 224. 1876. 10s. 6d.
- Beke.—The late Dr. Charles Beke's Discoveries of Sinai in Arabia and in Midian. With Portrait, Geological, Botanical, and Conchological Reports, Plans, Map, and 13 Wood Engravings. Edited by his Widow. Roy. 8vo. pp. xx. and 606, cloth. 1878. 38s. Morocco, £2 10s.
- Bellew.—From the Indus to the Tigris: a Narrative of a Journey through the Countries of Balochistan, Afghanistan, Khorassan, and Iran, in 1872; together with a Synoptical Grammar and Vocabulary of the Brahoe Language, and a Record of the Meteorological Observations and Altitudes on the March from the Indus to the Tigris. By H. W. Bellew, C.S.I., Surgeon Bengal Staff Corps, Author of "A Journal of a Mission to Afghanistan in 1857-58," and "A Grammar and Dictionary of the Pukkhto Language." Demy 8vo. cloth. pp. viii. and 496. 1874. 14s.
- Bellew.—Kashmir and Kashgar. A Narrative of the Journey of the Embasy to Kashgar in 1873-74. By H. W. Bellew, C.S.I. Demy 8vo. cloth, pp. xxxii. and 420. 1875. 16s.
- Bellew —The Races of Afghanistan. Being a Brief Account of the Principal Nations inhabiting that Country. By Surgeon-Major H. W. Bellew, C.S.I., late on Special Political Duty at Kabul. Crown 8vo. pp. 124, cloth. 1880. 7s. 6d.
- Beveridge.—The District of Bakarganj; its History and Statistics. By H. Beveridge, B.C.S. 8vo. cloth, pp. xx. and 460. 1876. 21s.
- Bibliotheca Orientalis: or, a Complete List of Books, Pamphlets, Essays, and Journals, published in France, Germany, England, and the Colonies, on the History and the Geography, the Religions, the Antiquities, Literature, and Languages of the East. Edited by CHARLES FRIEDERICI. Part 1., 1876, sewed, pp. 86, 2s. 6d. Part II., 1877, pp. 100. 3s. 6d. Part III., 1878, 3s. 6d. Part IV., 1879, 3s. 6d. Part V., 1880. 3s.
- Biddulph.—Tribes of the Hindoo Koosh. By Major J. Biddulph, B.S.C., Political Officer at Gilgit. 8vo. pp. 340, cloth. 1880. 15s.

- Blochmann.—School Geography of India and British Burmah. By H. Blochmann, M.A. 12mo. wrapper, pp. vi. and 100. 2s. 6d.
- Bretschneider.—Notes on Chinese Mediæval Travellers to the West. By E. Bretschneider, M.D. Demy 8vo. sd., pp. 130. 5s.
- Bretschneider. On the Knowledge Possessed by the Ancient Chinese of the Arabs and Arabian Colonies, and other Western Countries mentioned in Chinese Books. By E. Bretschneider, M.D., Physician of the Russian Legation at Peking. 8vo. pp. 28, sewed. 1871. 1s.
- Bretschneider.—Notices of the Medlæval Geography and History of Central and Western Asia. Drawn from Chinese and Mongol Writings, and Compared with the Observations of Western Authors in the Middle Ages. By E. Bretschneider, M.D. 8vo. sewed, pp. 233, with two Maps. 1876. 12s. 6d.
- Bretschneider. Archæological and Historical Researches on Peking and its Environs. By E. Bretschneider, M.D., Physician to the Russian Legation at Peking. Imp. 8vo. sewed, pp. 64, with 4 Maps. 1876. 5s.
- Bühler.—ELEVEN LAND-GRANTS OF THE CHAULUKYAS OF ANHILVÂD.

  A Contribution to the History of Gujarât. By G. BÜHLER. 16mo. sewed, pp. 126, with Facsimile. 3s. 6d.
- Burgess.—Archæological Survey of Western India. Vol. 1. Report of the First Season's Operations in the Belgâm and Kaladgi Districts. Jan. to May, 1874. By James Burgess. With 56 photographs and lith. plates. Royal 4to. pp. viii, and 45. 1875. £2 2s.
  - Vol. 2. Report of the Second Season's Operations. Report on the Antiquities of Kâthiâwâd and Kachh. 1874-5. By James Burgess, F.R.G.S., M.R.A.S., etc. With Map, Inscriptions, Photographs, etc. Roy. 4to. half bound, pp. x. and 242. 1876. £3 3s.
  - Vol. 3. Report of the Third Season's Operations. 1875-76. Report on the Antiquities in the Bidar and Aurangabad District. Royal 4to. half bound pp. viii. and 138, with 66 photographic and lithographic plates. 1878. £2 2s.
  - Vol. 4. Report on the Buddhist Cave Temples and their Inscriptions; containing Views, Plans, Sections, and Elevations of Façades of Cave Temples; Drawings of Architectural and Mythological Sculptures; Facsimiles of Inscriptions, etc.; with Descriptive and Explanatory Text, and Translations of Inscriptions, etc. By JAMES BURGESS, LL.D., F.R.G.S., etc. Super-royal 4to. half morocco, gilt top, with Numerous Plates and Woodcuts. £3 3s. [In preparation.
- Burgess.—The Rock Temples of Elura or Verul. A Handbook for Visitors. By J. Burgess. 8vo. 3s. 6d., or with Twelve Photographs, 9s. 6d.
- Burgess.—The Rock Temples of Elephanta Described and Illustrated with Plans and Drawings. By J. Burgess. 8vo. cloth, pp. 80, with drawings, price 6s.; or with Thirteen Photographs, price £1.
- Burnell.—Elements of South Indian Palæography. From the Fourth to the Seventeenth Century a.d. By A. C. Burnell. Second Corrected and Enlarged Edition, 35 Plates and Map. 4to. pp. xiv. and 148. 1878. £2 12s. 6d.
- Carpenter.—The Last Days in England of the Rajah Rammohun Roy. By Mary Carpenter, of Bristol. With Five Illustrations. 8vo. pp. 272, cloth. 7s. 6d.
- Chamberlain.—Japanese Poetry. See "Trübner's Oriental Series," page 4.

- Colebrooke.—The Life and Miscellaneous Essays of Henry Thomas Colebrooke. In 3 vols. Demy 8vo. cloth. 1873. Vol. I. The Biography by his Son, Sir T. E. Colebrooke, Bart., M.P. With Portrait and Map. pp. xii. and 492. 14s. Vols. 11. and III. The Essays. A New Edition, with Notes by E. B. Cowell, Professor of Sanskrit in the University of Cambridge. pp. xvi.-544, and x.-520. 28s.
- Crawford.—Recollections of Travels in New Zealand and Australia. By J. C. Crawford, F.G.S., Resident Magistrate, Wellington, etc., etc. With Maps and Illustrations. 8vo. cloth, pp. xvi. and 468. 1880. 18s.
- Cunningham.—Corpus Inscriptionum Indicarum. Vol. I. Inscriptions of Asoka. Prepared by Alexander Cunningham, C.S.I., etc. 4to. cloth, pp. xiv. 142 and vi., with 31 plates. 1879. 32s.
- Cunningham.—The Stupa of Bharhut. A Buddhist Monument, ornamented with numerous Sculptures illustrative of Buddhist Legend and History in the third century B.C. By Alexander Cunningham, C.S.I., C.I.E., Director-General Archæological Survey of India, etc. Royal 4to. cloth, gilt, pp. viii. and 144, with 51 Photographs and Lithographic Plates. 1879. £3 3s.
- Cunningham.—THE ANCIENT GEOGRAPHY OF INDIA. I. The Buddhist Period, including the Campaigns of Alexander, and the Travels of Hwen-Thsang. By ALEXANDER CUNNINGHAM, Major-General, Royal Engineers (Bengal Retired). With thirteen Maps. 8vo. pp. xx. 590, cloth. 1870. 28s.
- Cunningham.—Archæological Survey of India. Reports, made during the years 1862-1878. By Alexander Cunningham, C.S.I., Major-General, etc. With Maps and Plates. Vols. 1 to 11. 8vo. cloth. 10s. each.
- Cust.—Pictures of Indian Life. Sketched with the Pen from 1852 to 1881. By R. N. Cust, late of H.M. Indian Civil Service, and Hon. Sec. to the Royal Asiatic Society. Crown 8vo. cloth, pp. x. and 346. 1881. 7s. 6d.
- Cust.—East Indian Languages. See "Trübner's Oriental Series," page 3.
- Cust.—Linguistic and Oriental Essays. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Dalton.—Descriptive Ethnology of Bengal. By Edward Tuite Dalton, C.S.I., Colonel, Bengal Staff Corps, etc. Illustrated by Lithograph Portraits copied from Photographs. 33 Lithograph Plates. 4to. half-calf, pp. 340. £6 6s.
- Da Cunha.—Notes on the History and Antiquities of Chaul and Bassein. By J. Gerson da Cunha, M.R.C.S. and L.M. Eng., etc. 8vo. cloth, pp. xvi. and 262. With 17 photographs, 9 plates and a map. £1 5s.
- Da Cunha.—Contributions to the Study of Indo-Portuguese Numismatics. By J. G. Da Cunha, M.R.C.S., etc. Crown 8vo. stitched in wrapper. Fasc. I. pp. 18, with 1 plate; Fasc. II. pp. 16, with 1 plate, each 2s. 6d.
- Davids.—Coins, etc., of Ceylon. See "Numismata Orientala," Vol. I. Part VI.
- Dennys.—China and Japan. A complete Guide to the Open Ports of those countries, together with Pekin, Yeddo, Hong Kong, and Macao; forming a Guide Book and Vade Mecum for Travellers, Merchants, and Residents in general; with 56 Maps and Plans. By WM. FREDERICK MAYERS, F.R.G.S. H.M.'s Consular Service; N. B. Dennys, late H.M.'s Consular Service; and Charles King, Lieut. Royal Marine Artillery. Edited by N. B. Dennys. In one volume. 8vo. pp. 600, cloth. £2 2s.
- Dowson.—Dictionary of Hindu Mythology, etc. See "Trübner's Oriental Series," page 3.

- Duncan.—Geography of India, comprising a Descriptive Outline of all India, and a Detailed Geographical, Commercial, Social, and Political Account of each of its Provinces. With Historical Notes. By George Duncan. Tenth Edition (Revised and Corrected to date from the latest Official Information). 18mo. limp cloth, pp. viii. and 182. 1880. 1s. 6d.
- Dutt.—Historical Studies and Recreations. By Shoshee Chunder Dutt, Rái Báhádoor. 2 vols. demy 8vo. pp. viii. and 469, and viii. and 588. 1879. 32s.
- CONTENTS:—Vol. I. The World's History retold—I. The Ancient World. II. The Modern World. Vol. II. Bengal. An Account of the Country from the Earliest Times.—The Great Wars of India.—The Ruins of the Old World, read as Milestones of Civilization.
- Egerton.—An Illustrated Handbook of Indian Arms; being a Classified and Descriptive Catalogue of the Arms exhibited at the India Museum; with an Introductory Sketch of the Military History of India. By the Hon. W. Egerton, M.A., M.P. 4to. sewed, pp. viii. and 162, 1880. 2s. 6d.
- Elliot.—Memoirs on the History, Folklore, and Distribution of the Races of the North Western Provinces of India; being an amplified Edition of the original Supplementary Glossary of Indian Terms. By the late Sir Henry M. Elliot, K.C.B., of the Hon. E. India Co.'s B.C.S. Edited, revised, and re-arranged, by John Beames, M.R.A.S., B.C.S., etc.; In 2 vols. demy 8vo., pp. xx., 370, and 396, cloth. With two Plates, and four coloured Maps. 1869. 36s.
- Elliot.—The History of India, as told by its own Historians. The Muhammadan Period. Complete in Eight Vols. Edited from the Posthumous Papers of the late Sir H. M. Elliot, K.C.B., E. India Co.'s B.C.S., by Prof. J. Dowson, M.R.A.S., Staff College, Sandhurst. 8vo. cloth. 1867-1877.
  - Vol. I. pp xxxii. and 542. £4 4s.—Vol. II. pp. x. and 580. 18s.—Vol. III. pp. xii. and 627. 24s.—Vol. IV. pp. x. and 563. 21s.—Vol. V. pp. xii. and 576. 21s.—Vol. VI. pp. viii. and 574. 21s.—Vol. VII. pp. viii. and 574. 21s.—Vol. VIII. pp. xxxii., 444, and lxviii. 24s.
- Farley.—EGYPT, CYPRUS, AND ASIATIC TURKEY. By J. L. FARLEY, Author of "The Resources of Turkey," etc. Demy 8vo. cl., pp. xvi.-270. 1878. 10s. 6d.
- Fenton.—Early Hebrew Life: a Study in Sociology. By John Fenton. 8vo. cloth, pp. xxiv. and 102. 1880. 5s.
- Ferguson and Burgess.—The Cave Temples of India. By James Ferguson, D.C.L., F.R.S., and James Burgess, F.R.G.S. Imp. 8vo. half bound, pp. xx. and 536, with 98 Plates. £2 2s.
- Fergusson.—Tree and Serpent Worship; or, Illustrations of Mythology and Art in India in the First and Fourth Centuries after Christ. From the Sculptures of the Buddhist Topes at Sanchi and Amravati. Second Edition, revised, corrected and in great part re-written. By J. Fergusson, D.C.L., F.R.S., M.R.AS., etc. 4to. half bound pp. xvi. and 276, with 101 plates. 1873. £5 5s.
- Fornander.—An Account of the Polynesian Race: Its Origin and Migration, and the Ancient History of the Hawaiian People to the Times of Kamehameha I. By A. Fornander, Circuit Judge of the Island of Maui, H.I. Post 8vo. cloth. Vol. I., pp. xvi. and 248. 1877. 7s. 6d. Vol. II., pp. viii. and 400, cloth. 1880. 10s. 6d.
- Forsyth.—Report of A Mission to Yarkund in 1873, under Command of Sir T. D. Forsyth, K.C.S.I., C.B., Bengal Civil Service, with Historical and Geographical Information regarding the Possessions of the Ameer of Yarkund. With 45 Photographs, 4 Lithographic Plates, and a large Folding Map of Eastern Turkestan. 4to. cloth, pp. iv. and 573. £5 5s.

- Gardner.—Parthian Coinage. See "Numismata Orientalia. Vol. I. Part V.
- Garrett.—A CLASSICAL DICTIONARY OF INDIA, illustrative of the Mythology, Philosophy, Literature, Antiquities, Arts, Manners, Customs, etc., of the Hindus. By John Garrett. 8vo. pp. x. and 798. cloth. 28s.
- Garrett.—Supplement to the above Classical Dictionary of India. By John Garrett, Director of Public Instruction at Mysore. 8vo. cloth, pp. 160. 7s. 6d.
- Gazetteer of the Central Provinces of India. Edited by Charles Ghant, Secretary to the Chief Commissioner of the Central Provinces. Second Edition. With a very large folding Map of the Central Provinces of India. Demy 8vo. pp. clvii. and 582, cloth. 1870. £1 4s.
- Geiger.—Contributions to the History of the Development of the Human Race. Lectures and Dissertations by Lazarus Geiger, Author of "Origin and Evolution of Human Speech and Reason." Translated from the Second German Edition by David Asher, Ph.D. Post 8vo. cloth, pp. x. and 156. 1880. 6s.
- Goldstücker.—On the Deficiencies in the Present Administration of Hindu Law; being a paper read at the Meeting of the East India Association on the 8th June, 1870. By Theodor Goldstücker, Professor of Sanskrit in University College, London, &c. Demy 8vo. pp. 56, sewed. 1s. 6d.
- Gover.—The Folk-Songs of Southern India. By Charles E. Gover. 8vo. pp. xxiii. and 299, cloth. 1872. 10s. 6d.
- Griffin.—The Rajas of the Punjab. Being the History of the Principal States in the Punjab, and their Political Relations with the British Government. By Lepel H. Griffin, Bengal Civil Service; Under Secretary to the Government of the Punjab, Author of "The Punjab Chiefs," etc. Second edition. Royal 8vo., pp. xiv. and 630. 1873. 21s.
- Griffis.—The Mikado's Empire. Book I. History of Japan from 660 B.C. to 1872 A.D. Book II. Personal Experiences, Observations, and Studies in Japan, 1870-74. By W. E. Griffis. Illustrated. 8vo cl., pp. 626. 1877. £1.
- Growse.—Mathura: A District Memoir. By F. S. Growse, B.C.S., M.A., Oxon, C.I.E., Fellow of the Calcutta University. Second Edition. Illustrated, Revised, and Enlarged. 4to. boards, pp. xxiv. and 520. 1880. 42s.
- Head.—Coinage of Lydia and Persia. See "Numismata Orientalia." Vol. I, Part III.
- Hodgson.—Essays on the Languages, Literature, and Religion of Nepal and Tibet; together with further Papers on the Geography, Ethnology, and Commerce of those Countries. By B. H. Hodgson, late British Minister at Nepal. Royal 8vo. cloth, pp. 288. 1874. 14s.
- Hodgson.—Essays on Indian Subjects. See "Trübner's Oriental Series," p. 4.
- Hunter.—The Imperial Gazetteer of India. By W. W. Hunter, C.I.E., LL.D., Director-General of Statistics to the Government of India. Published by Command of the Secretary of State for India. 9 vols. 8vo. half morocco. 1881. £3 3s.
- "A great work has been unostentatiously carried on for the last twelve years in India, the importance of which it is impossible to exaggerate. This is nothing less than a complete statistical survey of the entire British Empire in Hindostan. . . . We have said enough to show that the 'Imperial Gazetteer' is no mere dry collection of statistics; it is a treasury from which the politician and economist may draw countless stores of valuable information, and into which the general reader can dip with the certainty of always finding something both to interest and instruct him."—Times.

Hunter.—A STATISTICAL ACCOUNT OF BENGAL. By W. W. HUNTER, B.A., LL.D. Director-General of Statistics to the Government of India; one of the Council of the Royal Asiatic Society; M.R.G.S.; and Honorary Member of various Learned Societies.

VOL.

I. 24 Parganás and Sundarbans.
II. Nadiyá and Jessor.
III. Midnapur, Húgli and Hourah.
IV. Bardwán, Birbhúm and Bánkurá.
V. Dacca, Bákarganj, Faridpur and Maimansinh.

VI. Chittagong Hill Tracts, Chittagong, Noakhalí, Tipperah, and Hill Tipperah State.

VII. Meldah, Rangpur and Dinájpur.

VIII. Rájsháhí and Bográ. IX. Murshidábád and Pábná.

vol.

X. Dárjíling, Jalpáigurí and Kuch Behar
XI. Patná and Sáran. [State.
XII. Gayá and Sháhábád.
XIII. Tirhut and Champáran.
XIV. Bhágalpur and Santál Parganás.
XV. Monghyr and Purniah.
XVI. Hazáribágh and Lohárdagá.
XVII. Singbhúm, Chutiá, Nágpur Tributary
States and Mánbhúm

States and Mánbhúm. XVIII. Cuttack and Balasor.

XIX. Purf, and Orissa Tributary States. XX. Fisheries, Botany, and General Index

Published by command of the Government of India. In 20 Vols. 8vo. halfmorocco. £5.

- Hunter.—A STATISTICAL ACCOUNT OF ASSAM. By W. W. HUNTER, B.A., LL.D., C.I.E., Director-General of Statistics to the Government of India, etc. 2 vols. 8vo. half morocco, pp. 420 and 490, with Two Maps. 1879. 10s.
- Hunter.—Famine Aspects of Bengal Districts. A System of Famine Warnings. By W. W. HUNTER, B.A., LL.D. Crown 8vo. cloth, pp. 216. 1874. 7s. 6d.
- Hunter.—The Indian Musalmans. By W. W. Hunter, B.A., LL.D., Director-General of Statistics to the Government of India, etc., Author of "The Annals of Rural Bengal," etc. Third Edition. 8vo. cloth, pp. 219. 1876.
- Hunter.—An Account of the British SETTLEMENT OF ADEN Compiled by Captain F. M. HUNTER, F.R.G.S., F.R.A.S., Assistant Political Resident, Aden. Demy 8vo. half-morocco, pp. xii.-232. 1877. 7s. 6d.
- Japan.—Map of Nippon (Japan): Compiled from Native Maps, and the Notes of recent Travellers. By R. H. BRUNTON, M.I C.E., F.R.G.S. 1880. In 4 sheets, 21s.; roller, varnished, £1 11s. 6d.; Folded, in case, £1 5s. 6d.
- Leitner.—Sinin-I-Islam. Being a Sketch of the History and Literature of Muhammadanism and their place in Universal History. For the use of Maulvis. By G. W. LEITNER. Part I. The Early History of Arabia to the fall of the Abassides. 8vo. sewed. Lahore.
- Leland. Fusang; or, the Discovery of America by Chinese Buddhist Priests in the Fifth Century. By CHARLES G. LELAND. Crown 8vo. cloth, pp. xix. and 212. 1875. 7s. 6d.
- Leonowens.—The Romance of Stamese Harem Life. By Mrs. Anna H. LEONOWENS, Author of "The English Governess at the Siamese Court." With 17 Illustrations, principally from Photographs, by the permission of J. Thomson, Esq. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 278. 1873. 14s.
- Leonowens.—The English Governess at the Siamese Court: being Recollections of six years in the Royal Palace at Bangkok. By Anna HARRIETTE LEONOWENS. With Illustrations from Photographs presented to the Author by the King of Siam. 8vo. cloth, pp. x. and 332. 1870 12s.
- Lillie.—Buddha and Early Buddhism. By Arthur Lillie (late Regiment of Lucknow). With numerous Illustrations drawn on wood by the Author. Post 8vo. cloth, pp. 356. 1881. 7s. 6d.

- Linde.—Tea IN INDIA. A Sketch, Index, and Register of the Tea Industry in India, published together with a Map of all the Tea Districts, etc. By F. Linde, Surveyor, Compiler of a Map of the Tea Localities of Assam, etc. Folio, wrapper, pp. xxii.—30, map mounted and in cloth boards. 1879. 63s.
- McCrindle.—The Commerce and Navigation of the Erythræan Sea. Being a Translation of the Periplus Maris Erythræi, by an Anonymous Writer, and of Arrian's Account of the Voyage of Nearkhos, from the Mouth of the Indus to the Head of the Persian Gulf. With Introduction, Commentary, Notes, and Index. Post 8vo. cloth, pp. iv. and 238. 1879. 7s. 6d.
- McCrindle.—Ancient India as Described by Megasthenês and Arrian. Being a Translation of the Fragments of the Indika of Megasthenês collected by Dr. Schwanberk, and of the First Part of the Indika of Arrian. By J. W. McCrindle, M.A., Principal of the Government College, Patna, etc. With Introduction, Notes, and Map of Ancient India. Post 8vo. cloth, pp. xii.-224. 1877. 7s. 6d.
- Madden.—Coins of the Jews. See "Numismata Orientalia." Vol. II.
- Malleson.—Essays and Lectures on Indian Historical Subjects. By Colonel G. B. Malleson, C.S.I. Second Issue. Crown 8vo. cloth, pp. 348. 1876. 5s.
- Markham.—The Narratives of the Mission of George Bogle, B.C.S., to the Teshu Lama, and of the Journey of Thomas Manning to Lhasa. Edited, with Notes and Introduction, and lives of Mr. Bogle and Mr. Manning, by Clements R Markham, C.B., F.R.S. Second Edition. Demy 8vo., with Maps and Illustrations, pp. clxi. 314, cl. 1879. 21s.
- Marsden's Numismata Orientalia. New International Edition.

  See under Numismata Orientalia.
- Matthews.—Ethnology and Philology of the Hidatsa Indians. By Washington Matthews, Assistant Surgeon, U.S. Army. Contents:—Ethnography, Philology, Grammar, Dictionary, and English-Hidatsa Vocabulary. 8vo. cloth. £1 11s. 6d.
- Mayers.—Treaties between the Empire of China and Foreign Powers.

  Together with Regulations for the Conduct of Foreign Trades. By W. F.

  MAYERS, Chinese Secretary to H. B. M.'s Legation at Peking. 8vo. pp. viii.

  225 and xi. 1877. Cloth £2.
- Mayers.—China and Japan. See DENNYS.
- Metcalfe.—The Englishman and the Scandinavian; or, a Comparison of Anglo-Saxon and Old Norse Literature. By Frederick Metcalfe, M.A., Fellow of Lincoln College, Oxford; Translator of "Gallus" and "Charicles;" and Author of "The Oxonian in Iceland. Post 8vo. cloth, pp. 512. 1880. 18s.
- Mitra.—THE ANTIQUITIES OF ORISSA. By RAJENDRALALA MITRA. Published under Orders of the Government of India. Folio, cloth. Vol. I. pp. 180. With a Map and 36 Plates. 1875. £6 6s. Vol. II. pp. vi. and 178. 1880. £4 4s.
- Mitra Buddha Gaya; the Hermitage of Sákya Muni. By Rajendrabala Mitra, LL.D., C.I.E. 4to. cloth, pp. xvi. and 258, with 51 plates. 1878. £3.
- MOOT.—THE HINDU PANTHEON. By EDWARD MOOR, F.R.S. A new edition, with additional Plates, Condensed and Annotated by the Rev. W. O. Simpson. 8vo. cloth, pp. xiii. and 401, with 62 Plates. 1864. £3.

- MOTTIS.—A DESCRIPTIVE AND HISTORICAL ACCOUNT OF THE GODAVERY DISTRICT in the Presidency of Madras By HENRY MORRIS, formerly of the Madras Civil Service. Author of a "History of India for Use in Schools" and other works. 8vo. cloth (with a map), pp. xii, and 390. 1878. 12s.
- Notes, Rough, of Journeys made in the years 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, in Syria, down the Tigris, India, Kashmir, Ceylon, Japan, Mongolia, Siberia, the United States, the Sandwich Islands, and Australasia. Demy 8vo. pp. 624, cloth. 1875. 14s.
- Numismata Orientalia.—The International Numismata Orientalia.

  Edited by Edward Thomas, F.R.S., etc. Vol. I. Illustrated with 20 Plates and a Map. Royal 4to. cloth. 1878. £3 13s. 6d.
  - Also in 6 Parts sold separately, viz .:-
  - Part I.—Ancient Indian Weights. By E. Thomas, F.R.S., etc. Royal 4to. sewed, pp. 84, with a Plate and a Map of the India of Manu. 9s. 6d.
  - Part II.—Coins of the Urtuki Turkumans. By Stanley Lane Poole, Corpus Christi College Oxford. Royal 4to. sewed, pp. 44, with 6 Plates. 9s.
  - Part III. The Coinage of Lydia and Persia, from the Earliest Times to the Fall of the Dynasty of the Achæmenidæ. By Barclay V. Head, Assistant-Keeper of Coins, British Museum. Royal 4to. sewed, pp. viii. and 56, with three Autotype Plates. 10s. 6d.
  - Part IV. The Coins of the Tuluni Dynasty. By EDWARD THOMAS ROGERS. Royal 4to. sewed, pp. iv. and 22, and 1 Plate. 5s.
  - Part V. The Parthian Coinage. By PERCY GARDNER, M.A. Royal 4to. sewed, pp. iv. and 65, with 8 Autotype Plates. 18s.
  - Part VI. On the Ancient Coins and Measures of Ceylon. With a Discussion of the Ceylon Date of the Buddha's Death. By T. W. Rhys Davids, Barrister-at-Law, late of the Ceylon Civil Service. Royal 4to. sewed, pp. 60, with Plate. 10s.
- Numismata Orientalia.—Vol. II. Coins of the Jews. Being a History of the Jewish Coinage and Money in the Old and New Testaments. By Frederick W. Madden, M.R.A.S., Member of the Numismatic Society of London, Secretary of the Brighton College, etc., etc. With 279 woodcuts and a plate of alphabets. Royal 4to. sewed, pp. xii. and 330. 1881. £2. Or as a separate volume, cloth. £2 2s.
- Numismata Orientalia.—Vol III. Part I. The Coins of Arakan, of Pegu, and of Burma. By Sir Arthur Phayre, C.B., K.C.S.I., G.C.M.G., late Commissioner of British Burma. Royal 4to., with Autotype Illustrations.

  [In preparation.]
- Osburn.—The Monumental History of Egypt, as recorded on the Ruins of her Temples, Palaces, and Tombs. By William Osburn. Illustrated with Maps, Plates, etc. 2 vols. 8vo. pp. xii. and 461; vii. and 643, cloth. £2 2s. Out of print.
  - Vol. I.—From the Colonization of the Valley to the Visit of the Patriarch Abram. Vol. II.—From the Visit of Abram to the Exodus.
- Palmer.—EGYPTIAN CHRONICLES, with a harmony of Sacred and Egyptian Chronology, and an Appendix on Babylonian and Assyrian Antiquities. By WILLIAM PALMER, M.A., and late Fellow of Magdalen College, Oxford. 2 vols.. 8vo. cloth, pp. lxxiv. and 428, and viii. and 636. 1861. 12s.
- Patell.—Cowasjee Patell's Chronology, containing corresponding Dates of the different Eras used by Christians, Jews, Greeks, Hindús, Mohamedans, Parsees, Chinese, Japanese, etc. By Cowasjee Sorabjee Patell. 4to.pp. viii. and 184, cloth. 50s.

- Paton.—A HISTORY OF THE EGYPTIAN REVOLUTION, from the Period of the Mamelukes to the Death of Mohammed Ali; from Arab and European Memoirs, Oral Tradition, and Local Research. By A. A. Paton. Second Edition. 2 vols. demy 8vo. cloth, pp. xii. and 395, viii. and 446. 1870. 18s.
- Pfoundes.—Fu So Mimi Bukuro.—A BUDGET OF JAPANESE NOTES. By Capt. Proundes, of Yokohama. 8vo. sewed, pp. 184. 7s. 6d.
- Phayre.—Coins of Arakan, etc. See "Numismata Orientalia." Vol. III. Part I.
- Piry.—Le Saint Edit, Étude de Litterature Chinoise. Préparée par A. Theophile Pirx, du Service des Douanes Maritimes de Chine. 4to. cloth, pp. xx. and 320. 1879. 21s.
- Playfair.—The Cities and Towns of China. A Geographical Dictionary by G. M. H. Playfair, of Her Majesty's Consular Service in China. 8vo. cloth, pp. 506. 1879. 25s.
- Poole.—Coins of the Urtukí Turkumáns. See "Numismata Orientalia." Vol. I. Part II.
- Poole.—A SCHEME OF MOHAMMADAN DYNASTIES DURING THE KHALIFATE. By S. L. Poole, B.A. Oxon., M.R.A.S., Author of "Selections from the Koran," etc. 8vo. sewed, pp. 8, with a plate. 1880. 2s.
- Ram Raz.—Essay on the Architecture of the Hindus. By Ram Raz, Native Judge and Magistrate of Bangalore. With 48 plates. 4to. pp. xiv. and 64, sewed. London, 1834. £2 2s.
- Ravenstein.—The Russians on the Amur; its Discovery, Conquest, and Colonization, with a Description of the Country, its Inhabitants, Productions, and Commercial Capabilities, and Personal Accounts of Russian Travellers. By E. G. Ravenstein, F.R.G.S. With 4 tinted Lithographs and 3 Maps. 8vo. cloth, pp. 500. 1861. 15.
- Raverty.—Notes on Afghanistan and Part of Baluchistan, Geographical, Ethnographical, and Historical. By Major H. G. Raverty, Bombay Native Infantry (Retired). Fcap. folio, wrapper. Sections I. and II. pp. 98. 1880. 2s. Section III. pp. vi. and 218. 1881. 5s.
- Rice.—Mysore Inscriptions. Translated for the Government by Lewis Rice. 8vo. pp. vii. 336, and xxx. With a Frontispiece and Map. Bangalore, 1879. £1 10s.
- Roe and Fryer.—Travels in India in the Seventeenth Century. By Sir Thomas Roe and Dr. John Fryer. Reprinted from the "Calcutta Weekly Englishman." 8vo. cloth, pp. 474. 1873. 7s. 6d.
- Rogers.—Coins of the Tuluni Dynasty. See "Numismata Orientalia." Vol. I. Part. IV.
- Routledge.—English Rule and Native Opinion in India. From Notes taken in the years 1870-74. By James Routledge. Post 8vo. cloth, pp. 344. 1878. 10s. 6d.
- Schlagintweit.—Glossary of Geographical Terms from India and Tibet, with Native Transcription and Transliteration. By Hermann de Schlagintweit. Forming, with a "Route Book of the Western Himalaya, Tibet, and Turkistan," the Third Volume of H., A., and R. de Schlagintweit's "Results of a Scientific Mission to India and High Asia." With an Atlas in imperial folio, of Maps, Panoramas, and Views. Royal 4to., pp. xxiv. and 293. 1863. £4.
- Sewell.—Report on the Amaravati Tope, and Excavations on its Site in 1877. By Robert Sewell, of the Madras C. S., etc. With four plates. Royal 4to. pp. 70, boards. 1880. 3s.

- Sherring.—Hindu Tribes and Castes as represented in Benares. By the Rev. M. A. Sherring. With Illustrations. 4to. Cloth. Vol. I. pp. xxiv and 408. 1872. Now £6 6s. Vol. II. pp. lxviii. and 376. 1879. £2 8s. Vol. III. pp. xii. and 336. 1881. £1 12s.
- Sherring.—The Sacred City of the Hindus. An Account of Benares in Ancient and Modern Times. By the Rev. M. A. Sherring, M.A., LL.D.; and Prefaced with an Introduction by Fitzedward Hall, Esq., D.C.L. 8vo. cloth, pp. xxxvi. and 388, with numerous full-page illustrations. 1868. 21s.
- Sibree.—The Great African Island. Chapters on Madagascar. A Popular Account of Recent Researches in the Physical Geography, Geology, and Exploration of the Country, and its Natural History and Botany, and in the Origin and Division, Customs and Language, Superstitions, Folk-Lore and Religious Belief, and Practices of the Different Tribes. Together with Illustrations of Scripture and Early Church History, from Native Statists and Missionary Experience. By the Rev. Jas. Sibree, jun., F.R.G.S., of the London Missionary Society, etc. Demy 8vo. cloth, with Maps and Illustrations, pp. xii. and 372. 1880. 12s.
- Smith.—Contributions towards the Materia Medica and Natural History of China. For the use of Medical Missionaries and Native Medical Students. By F. Porter Smith, M.B. London, Medical Missionary in Central China. Imp. 4to. cloth, pp. viii. and 240. 1870. £1 1s.
- Strangford.—Original Letters and Papers of the late Viscount Strangford, upon Philological and Kindred Subjects. Edited by Viscountess Strangford. Post 8vo. cloth, pp. xxii. and 284. 1878. 12s. 6d.
- Thomas.—Ancient Indian Weights. See Numismata Orientalia." Vol. I. Part I.
- Thomas.—Comments on Recent Pehlvi Decipherments. With an Incidental Sketch of the Derivation of Aryan Alphabets, and contributions to the Early History and Geography of Tabaristan. Illustrated by Coins. By Edward Thomas, F.R.S. 8vo. pp. 56, and 2 plates, cloth, sewed. 1872. 3s. 6d.
- Thomas.—Sassanian Coins. Communicated to the Numismatic Society of London. By E. Thomas, F.R.S. Two parts. With 3 Plates and a Woodcut. 12mo, sewed, pp. 43. 5s.
- Thomas.—Jainism; or, The Early Faith of Asoka. With Illustrations of the Ancient Religions of the East, from the Pantheon of the Indo-Scythians. To which is added a Notice on Bactrian Coins and Indian Dates. By Edward Thomas, F.R.S. 8v. pp. viii., 24 and 82. With two Autotype Plates and Woodcuts. Out of print.
- Thomas.—Records of the Gupta Dynasty. Illustrated by Inscriptions, Written History, Local Tradition and Coins. To which is added a Chapter on the Arabs in Sind. By Edward Thomas, F.R.S. Folio, with a Plate, handsomely bound in cloth, pp. iv. and 64. 1876. Price 14s.
- Thomas.—The Chronicles of the Pathan Kings of Dehli. Illustrated by Coins, Inscriptions, and other Antiquarian Remains. By Edward Thomas, F.R.S., late of the East India Company's Bengal Civil Service. With numerous Copperplates and Woodcuts. Demy 8vo. cloth, pp. xxiv. and 467 1871. £1 8s.
- Thomas.—The Revenue Resources of the Mughal Empire in India, from a.d. 1593 to a.d. 1707. A Supplement to "The Chronicles of the Pathan Kings of Delhi." By Edward Thomas, F.R.S. Demy 8vo., pp. 60, cloth. 3s. 6d.
- Thorburn.—Bannú; or, Our Afghán Frontier. By S. S. Thorburn, I.C.S., Settlement Officer of the Bannú District. 8vo. cloth, pp. x. and 480. 1876. 18s.

- Watson.—Index to the Native and Scientific Names of Indian and other Eastern Economic Plants and Products, originally prepared under the authority of the Secretary of State for India in Council. By John Forbes Watson, M.A., M.D., F.L.S., F.R.A.S., etc., Reporter on the Products of India. Imperial 8vo., cloth, pp. 650. 1868. £1 11s. 6d.
- West and Buhler.—A DIGEST OF THE HINDU LAW OF INHERITANCE and Partition, from the Replies of the Sâstris in the several Courts of the Bombay Presidency. With Introduction, Notes and Appendix. Edited by RAYMOND WEST and J. G. BUHLER. Second Edition. Demy 8vo. sewed, pp. 674. 1879. £1 11s. 6d.

Wheeler.—The History of India from the Earliest Ages. By J.

Talboys Wheeler, Assistant Secretary to the Government of India in the

Foreign Department, etc. etc. Demy 8vo. cl. 1867-1881.

- Vol. I. The Vedic Period and the Maha Bharata. pp. lxxv. and 576. £3 10s. Vol. II., The Ramayana and the Brahmanic Period. pp. lxxxviii, and 680, with two Maps. 21s. Vol. III. Hindu, Buddhist, Brahmanical Revival. pp. 484, with two maps. 18s. Vol. IV. Part I. Mussulman Rule. pp. xxxii. and 320. 14s. Vol. IV. Part II. Moghul Empire—Aurangzeb. pp. xxviii. and 280. 12s.
- Wheeler.—Early Records of British India. A History of the English Settlement in India, as told in the Government Records, the works of old travellers and other contemporary Documents, from the earliest period down to the rise of British Power in India. By J. Talboys Wheeler. Royal 8vo. cloth, pp. xxxii. and 392. 1878. 15s.
- Williams.—Modern India and the Indians. Being a Series of Impressions, Notes, and Essays. By Monier Williams, D.C.L. Third Edition, Revised and Augmented by considerable Additions. Post Svo. cloth, pp. 366. With Map. 1879. 14s.
- WISE, —COMMENTARY ON THE HINDU SYSTEM OF MEDICINE. By T. A. WISE, M.D., Bengal Medical Service. 8vo., pp. xx. and 432, cloth. 7s. 6d.
- Wise.—Review of the History of Medicine. By Thomas A. Wise, M.D. 2 vols. 8vo. cloth. Vol. I., pp. xeviii. and 397; Vol. II., pp. 574. 10s.

# THE RELIGIONS OF THE EAST.

- Adi Granth (The); OR, THE HOLY SCRIPTURES OF THE SIKHS, translated from the original Gurmukhī, with Introductory Essays, by Dr. Ernest Trumpp, Professor Regius of Oriental Languages at the University of Munich, etc. Roy. 8vo. cloth, pp. 866. £2 12s. 6d.
- Alabaster.—The Wheel of the Law: Buddhism illustrated from Siamese Sources by the Modern Buddhist, a Life of Buddha, and an account of the Phrabat. By Henry Alabaster, Interpreter of H.M. Consulate-General in Siam. Demy 8vo. pp. lviii. and 324. 1871. 14s.
- Amberley.—An Analysis of Religious Belief. By Viscount Amberley. 2 vols. 8vo. cl., pp. xvi. 496 and 512. 1876. 30s.
- Apastambíya Dharma Sutram.—Aphorisms of the Sacred Laws of the Hindus, by Apastamba. Edited, with a Translation and Notes, by G. Bühler. By order of the Government of Bombay. 2 parts. 8vo. cloth, 1868-71. £1 4s. 6d.
- Arnold.—The Light of Asia; or, The Great Renunciation (Mahabhinishkramana). Being the Life and Teaching of Gautama, Prince of India, and Founder of Buddhism (as told by an Indian Buddhist). By Edwin Arnold, M.A., F.R.G.S., etc. Third Edition. Crown 8vo. cloth, pp. xvi. and 238. 1880. 7s. 6d. Cheap Edition, parchment, 2s. 6d.
- Arnold.—Indian Poetry. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Banerjea.—The Arian Witness, or the Testimony of Arian Scriptures in corroboration of Biblical History and the Rudiments of Christian Doctrine. Including Dissertations on the Original Home and Early Adventures of Indo-Arians. By the Rev. K. M. Banerjea. 8vo. sewed, pp. xviii. and 236. 8s. 6d.
- Barth.—Religions of India. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Beal.—Travels of Fah Hian and Sung-Yun, Buddhist Pilgrims from China to India (400 a.d. and 518 a.d.) Translated from the Chinese, by S. Beal (B.A. Trinity College, Cambridge), a Chaplain in Her Majesty's Fleet, a Member of the Royal Asiatic Society, and Author of a Translation of the Pratimôksha and the Amithaba Sûtra from the Chinese. Crown 8vo. pp. lxxiii. and 210, cloth, ornamental, with a coloured map. Out of print.
- Beal.—A CATENA OF BUDDHIST SCRIPTURES FROM THE CHINESE. By S. Beal, B.A., Trinity College, Cambridge; a Chaplain in Her Majesty's Fleet, etc. 8vo. cloth, pp. xiv. and 436. 1871. 15s.
- Beal.—The Romantic Legend of Sâkhya Buddha. From the Chinese-Sanscrit by the Rev. Samuel Beal, Author of "Buddhist Pilgrims," etc. Crown 8vo. cloth, pp. 400. 1875. 12s.
- Beal.—The Dhammapada. See "Trübner's Oriental Series," page 3.
- Bigandet.—Gaudama, the Buddha of the Burmese. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Brockie.—Indian Philosophy. Introductory Paper. By William Brockie, Author of "A Day in the Land of Scott," etc., etc. 8vo. pp. 26, sewed. 1872. 6d.

- Brown.—The Dervishes; or, Oriental Spiritualism. By John P. Brown, Secretary and Dragoman of the Legation of the United States of America at Constantinople. With twenty-four Illustrations. 8vo. cloth, pp. viii. and 415. 14s.
- Buddha and Early Buddhism.—See under Lillie, page 33.
- Callaway.—The Religious System of the Amazulu.
  - Part I.—Unkulunkulu; or, the Tradition of Creation as existing among the Amazulu and other Tribes of South Africa, in their own words, with a translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. 8vo. pp. 128, sewed. 1868. 4s.
  - Part II.—Amatongo; or, Ancestor Worship, as existing among the Amazulu, in their own words, with a translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. 1869. 8vo. pp. 197, sewed. 1869. 4s.
  - Part III.—Izinyanga Zokubula; or, Divination, as existing among the Amazulu, in their own words. With a translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. 8vo. pp. 150, sewed. 1870. 4s.
  - Part IV.—Abatakati, or Medical Magic and Witchcraft, 8vo. pp. 40, sewed. 1s. 6d.
- Chalmers.—The Origin of the Chinese; an Attempt to Trace the connection of the Chinese with Western Nations in their Religion, Superstitions Arts, Language, and Traditions. By John Chalmers, A.M. Foolscap 8vo. cloth, pp. 78. 5s.
- Clarke.—Ten Great Religions: an Essay in Comparative Theology. By James Freeman Clarke. 8vo. cloth, pp. x. and 528. 1871. 15s.
- Clarke.—Serpent and Siva Worship, and Mythology in Central America, Africa and Asia. By Hyde Clarke, Esq. 8vo. sewed. 1s.
- Conway.—The Sacred Anthology. A Book of Ethnical Scriptures. Collected and edited by M. D. Conway. 5th edition. Demy 8vo. cloth, pp. xvi. and 480. 1876. 12s.
- Coomára Swamy.—The Dathávansa; or, the History of the Tooth-Relic of Gotama Buddha. The Pali Text and its Translation into English, with Notes. By Sir M. Coomára Swámy, Mudeliár. Demy 8vo. cloth, pp. 174. 1874. 10s. 6d.
- Coomára Swamy.—The Dathávansa; or, the History of the Tooth-Relic of Gotama Buddha. English Translation only. With Notes. Demy 8vo. cloth, pp. 100. 1874. 6s.
- Coomára Swamy.—Sutta Nípáta; or, the Dialogues and Discourses of Gotama Buddha. Translated from the Pali, with Introduction and Notes. By Sir M. Coomára Swamy. Cr. 8vo. cloth, pp. xxxvi. and 160. 1874. 6s.
- Coran.—Extracts from the Coran in the Original, with English Rendering. Compiled by Sir William Muir, K.C.S.I., LL.D., Author of the "Life of Mahomet." Crown 8vo. cloth, pp. 58. 1880. 3s. 6d.
- Cunningham.—THE BHILSA TOPES; or, Buddhist Monuments of Central India: comprising a brief Historical Sketch of the Rise, Progress, and Decline of Buddhism; with an Account of the Opening and Examination of the various Groups of Topes around Bhilsa. By Brev.-Major Alexander Cunningham, Bengal Engineers. Illustrated with thirty-three Plates. 8vo. pp. xxxvi. 370, cloth. 1854. £2 2s.
- Da Cunha.—Memoir on the History of the Tooth-Relic of Ceylon; with an Essay on the Life and System of Gautama Buddha. By J. Gerson da Cunha. 8vo. cloth, pp. xiv. and 70. With 4 photographs and cuts. 7s. 6d.

- Davids.—Buddhist Birth Stories. See Trübner's Oriental Series," page 3.
- Dowson.—Dictionary of Hindu Mythology, etc. See Trübner's Oriental Series," page 4.
- Dickson,—The Pâtimokkha, being the Buddhist Office of the Confession of Priests. The Pali Text, with a Translation, and Notes, by J. F. Dickson, M.A. 8vo. sd., pp. 69. 2s.
- Edkins.—Chinese Buddhism. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Edkins.—Religion in China, containing a Brief Account of the Three Religions of the Chinese, with Observations on the Prospects of Christian Conversion amongst that People. By Joseph Edkins, D.D. Second Edition. Post 8vo. cloth, pp. 276. 1878. 7s. 6d.
- Eitel.—HANDBOOK FOR THE STUDENT OF CHINESE BUDDHISM. By the Rev. E. J. Eitel, L. M. S. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 224. 1870. 18s.
- Eitel.—Buddhism: its Historical, Theoretical, and Popular Aspects. In Three Lectures. By Rev. E. J. Eitel, M.A. Ph.D. Second Edition. Demy 8vo. sewed, pp. 130. 1873. 5s.
- Examination (Candid) of Theism.—By Physicus. Post 8vo. cloth, pp. xviii. and 198. 1878. 7s. 6d.
- Faber.—A SYSTEMATICAL DIGEST OF THE DOCTRINES OF CONFUCIUS, according to the Analests, Great Learning, and Doctrine of the Mean. with an Introduction on the Authorities upon Confucius and Confucianism. By Ernst Faber, Rhenish Missionary. Translated from the German by P. G. von Möllendorff. 8vo. sewed, pp. viii. and 131. 1875. 12s. 6d.
- Faber.—Introduction to the Science of Chinese Religion. A Critique of Max Müller and other Authors. By the Rev. Ernst Faber, Rhenish Missionary in Canton. Crown 8vo. stitched in wrapper, pp. xii. and 154. 1880. 7s. 6d.
- Faber.—The Mind of Mencius. See "Trübner's Oriental Series," p. 4.
- Giles.—Record of the Buddhist Kingdoms. Translated from the Chinese by H. A. Giles, of H.M. Consular Service. 8vo. sewed, pp. x.-129 5s.
- Giles Hebrew and Christian Records. An Historical Enquiry concerning the Age and Authorship of the Old and New Testaments. By the Rev. Dr. Giles, Rector of Sutton, Surrey. Now first published complete, 2 Vols. Vol. I., Hebrew Records; Vol. II., Christian Records. 8vo. cloth, pp. 442 and 440. 1877. 248.
- Gubernatis.—Zoological Mythology; or, the Legends of Animals. By Angelo de Gubernatis, Professor of Sanskrit and Comparative Literature in the Instituto di Studii Superiori e di Perfezionamento at Florence, etc. In 2 vols. 8vo. pp. xxvi. and 432, vii. and 442. 28s.
- Gulshan I. Raz: The Mystic Rose Garden of Sa'd ud din Mahmud Shabistari. The Persian Text, with an English Translation and Notes, chiefly from the Commentary of Muhammed Bin Yahya Lahiji. By E. H. Whinfield, M.A., late of H.M.B.C.S. 4to. cloth, pp. xvi. 94 and 60. 1880. 10s. 6d.
- Hardy.—Christianity and Buddhism Compared. By the late Rev. R. Spence Hardy, Hon. Member Royal Asiatic Society. 8vo. sd. pp. 138. 6s.
- Haug.—The Parsis. See "Trübner's Oriental Series," p. 3.

- Haug.—The Aitareya Brahmanam of the Rig Veda: containing the Earliest Speculations of the Brahmans on the meaning of the Sacrificial Prayers and on the Origin, Performance, and Sense of the Rites of the Vedic Religion. Edited, Translated, and Explained by Martin Haug, Ph.D., Superintendent of Sanskrit Studies in the Poona College, etc., etc. In 2 Vols. Crown 8vo. Vol. I. Contents, Sanskrit Text, with Preface, Introductory Essay, and a Map of the Sacrificial Compound at the Soma Sacrifice, pp. 312. Vol. II. Translation with Notes, pp. 544. £2 2s.
- Hawken.—UPA-SASTRA: Comments, Linguistic and Doctrinal, on Sacred and Mythic Literature. By J. D. Hawken. 8vo. cloth, pp.viii. -288. 7s. 6d.
- Hershon.—A TALMUDIC MISCELLANY. See "Trübner's Oriental Series," p. 4.
- Hodgson.—Essays relating to Indian Subjects. See "Trübner's Oriental Series," p. 4.
- Inman.—Ancient Pagan and Modern Christian Symbolism Exposed and Explained. By Thomas Inman, M.D. Second Edition. With Illustrations. Demy Svo. cloth, pp. xl. and 148. 1874. 7s. 6d.
- Johnson.—ORIENTAL RELIGIONS and their Relation to Universal Religion. By Samuel Johnson. First Section—India. In 2 Volumes, post 8vo. cloth. pp. 408 and 402. 21s
- Journal of the Ceylon Branch of the Royal Asiatic Society.—For Papers on Buddhism contained in it, see page 11.
- Kistner.—Buddha and his Doctrines. A Bibliographical Essay. By Otto Kistner. Imperial 8vo., pp. iv. and 32, sewed. 2s. 6d.
- Koran (The); commonly called THE ALCORAN OF MOHAMMED. Translated into English immediately from the original Arabic. By George Sale, Gent. To which is prefixed the Life of Mohammed. Crown 8vo. cloth, pp. 472. 7s.
- Koran.—Arabic text. Lithographed in Oudh. Foolscap 8vo. pp. 502. sewed. Lucknow, A.H. 1295 (1877). 9s.
- Lane.—The Koran. See "Trübner's Oriental Series," p. 3.
- Legge.—Confucianism in Relation to Christianity. A Paper read before the Missionary Conference in Shanghai, on May 11, 1877. By Rev. James Legge, D.D. 8vo. sewed, pp. 12. 1877. 1s. 6d.
- Legge.—The Life and Teachings of Confucius. With Explanatory Notes. By James Legge, D.D. Fifth Edition. Crown 8vo. cloth, pp. vi. and 338. 1877. 10s. 6d.
- Legge.—The Life and Works of Mencius. With Essays and Notes. By James Legge. Crown 8vo. cloth, pp. 402. 1875. 12s.
- Legge.—Chinese Classics. v. under "Chinese," p. 51.
- Leigh.—The Religion of the World. By H. Stone Leigh. 12mo. pp. xii. 66, cloth. 1869. 2s. 6d.
- Lillie.—Buddha and Early Buddhism. By Authur Lillie (late Regiment of Lucknow). With numerous Illustrations drawn on Wood by the Author. Post 8vo. cloth, pp. 356. 1881. 7s. 6d.
- M'Clatchie.—Confucian Cosmogony. A Translation (with the Chinese Text opposite) of Section 49 (Treatise on Cosmogony) of the "Complete Works" of the Philosopher Choo-Foo-Tze. With Explanatory Notes by the Rev. Th. M'Clatchie, M.A. Small 4to. pp. xviii. and 162. 1874. 12s. 6d.

- Mills.—The Indian Saint; or, Buddha and Buddhism.—A Sketch Historical and Critical. By C. D. B. Mills. 8vo. cl., pp. 192. 7s. 6d.
- Mitra.— Buddha Gaya, the Hermitage of Sákya Muni. By Rajen-Dralala Mitra, LL.D., C.I.E. 4to. cloth, pp. xvi. and 258, with 51 Plates. 1878. £3.
- Muhammed.—The Life of Muhammed. Based on Muhammed Ibn Ishak. By Abd El Malik Ibn Hisham. Edited by Dr. Ferdinand Wüsten-Feld. The Arabic Text. 8vo. pp. 1026, sewed. Price 21s. Introduction, Notes, and Index in German. 8vo. pp. lxxii. and 266, sewed. 7s. 6d. Each part sold separately.

The text based on the Manuscripts of the Berlin, Leipsic, Gotha and Leyden Libraries, has been carefully revised by the learned editor, and printed with the utmost exactness.

- Müller.—The Hymns of the Rig Veda in the Samhita and Pada Texts. Reprinted from the Editio Princept by F. Max Muller, M.A. Membre étranher de l'Institut de France, etc. Second Edition. With the two texts on parallel pages. 2 vols., 8vo, pp. 800-828, stitched in wrapper. 1877. £1 12s.
- Muir.—Translations from the Sanskrit. See "Trübner's Oriental Series," p. 3.
- Muir.—Original Sanskrit Texts—v. under Sanskrit.
- Muir.—Extracts from the Coran. In the Original, with English rendering. Compiled by Sir William Muir, K.C.S.I., LL.D., Author of "The Life of Mahomet." Crown 8vo, pp. viii. and 64, cloth. 1880. 3s. 6d.
- Müller.—The Sacred Hymns of the Brahmins, as preserved to us in the oldest collection of religious poetry, the Rig-Veda-Sanhita, translated and explained. By F. Max Müller, M.A., Fellow of All Souls' College; Professor of Comparative Philology at Oxford. Volume I. Hymns to the Maruts or the Storm Gods. 8vo, pp. clii. and 264. 12s. 6d.
- Müller.—Lecture on Buddhist Nihilism. By F. Max Müller, M.A., Professor of Comparative Philology in the University of Oxford; Member of the French Institute, etc. Delivered before the General Meeting of the Association of German Philologists, at Kiel, 28th September, 1869. (Translated from the German.) Sewed. 1869. 1s.
- Müller.—Rig Veda Samhita and Pada Texts. See page 89.
- Newman.—Hebrew Theism. By F. W. Newman. Royal 8vo. stiff wrappers, pp. viii. and 172. 1874. 4s. 6d.
- Piry.—LE SAINT EDIT, ÉTUDE DE LITTERATURE CHINOISE. Préparée par A. Théophile Piry, du Service des Douanes Maritimes de Chine. 4to. pp. xx. and 320, cloth. 1879. 21s.
- Priaulx.—Quæstiones Mosaicæ; or, the first part of the Book of Genesis compared with the remains of ancient religions. By Osmond de Beauvoir Priaulx. 8vo. pp. viii. and 548, cloth. 12s.
- Redhouse.—The Mesnuvi. See "Trübner's Oriental Series," p. 4.
- Rig-Veda Sanhita.—A Collection of Angient Hindu Hymns. Constituting the First Ashtaka, or Book of the Rig-veda; the oldest authority for the religious and social institutions of the Hindus. Translated from the Original Sanskrit by the late H. H. Wilson, M.A. 2nd Ed., with a Postscript by Dr. Fitzedward Hall. Vol. I. 8vo. cloth, pp. lii. and 348, price 21s.

- Rig-Veda Sanhita.—A Collection of Ancient Hindu Hymns, constituting the Fifth to Eighth Ashtakas, or books of the Rig-Veda, the oldest Authority for the Religious and Social Institutions of the Hindus. Translated from the Original Sanskrit by the late Horace Hayman Wilson, M.A., F.R.S., etc. Edited by E. B. Cowell, M.A., Principal of the Calcutta Sanskrit College. Vol. IV., 8vo., pp. 214, cloth. 14s.

  A few copies of Vols. II. and III. still left. [Vols. V. and VI. in the Press.
- Sacred Books (The) of the East. Translated by various Oriental Scholars, and Edited by F. Max Müller.
  - Vol. I. The Upanishads. Translated by F. Max Müller. Part I. The Khândogya-Upanishad. The Talavakâra-Upanishad. The Aitareya-Aranyaka. The Kaushîtaki-Brâhmana-Upanishad and the Vâgasansyi-Samhitâ-Upanishad. Post 8vo. cloth, pp. xii. and 320. 10s. 6d.
  - Vol. II. The Sacred Laws of the Âryas, as taught in the Schools of Âpastamba, Gautama, Vâsishtha, and Baudhâyana. Translated by Georg Bühler. Part I. Apastamba and Gautama. Post 8vo. cloth. pp. lx. and 312. 1879. 10s. 6d.
  - Vol. III. The Sacred Books of China. The Texts of Confucianism. Translated by James Legge. Part I. The Shû King. The Religious Portions of the Shih King. The Hsiâo King. Post 8vo. cloth, pp. xxxii. and 492. 1879. 12s. 6d.
  - Vol. IV. The Zend-Avesta. Part I. The Vendîdâd. Translated by James Darmesteter. 8vo. pp. civ. and 240, cloth. 10s. 6d.
  - Vol. V. Pahlavi Texts. Part I. The Bundahis, Bahman Yast, and Shâyast-la-Shâyast. Translated by E. W. West. 8vo. pp. lxxiv. and 438, cloth. 12s. 6d.
  - Vol. VI. The Qur'ân. Part I. Translated by Professor E. H. Palmer. 8vo. pp. cxx. and 268, cloth. 10s. 6d.
  - Vol. VII. The Institutes of Vishnu. Translated by Julius Jolly. 8vo. pp. xl. and 316, cloth. 10s. 6d.
  - Vol. VIII. The Bhagavadgitâ with other extracts from the Mahâbhârata.

    Translated by Kashinath Trunbak Telang. In Preparation.
  - Vol. IX. The Qur'ân. Part II. Translated by Professor E. H. Palmer. 8vo. pp. x. and 362, cloth. 10s. 6d.
  - Vol. X. The Suttanipâta, etc. Translated by Professor Fausböll. 8vo. pp. lvi. and 224, cloth. 10s. 6d.
  - Vol. XI. The Mahâparinibbâna Sutta. The Tevigga Sutta. The Mahâsudassana Sutta. The Dhamma-Kakkappavattana Sutta. Translated by T. W. Rhys Davids. In Preparation.
- Schlagintweit.—Buddhism in Tibet. Illustrated by Literary Documents and Objects of Religious Worship. With an Account of the Buddhist Systems preceding it in India. By Emil Schlagintweit, LLD. With a Folio Atlas of 20 Plates, and 20 Tables of Native Prints in the Text. Royal 8vo., pp. xxiv. and 404. £2 2s.
- Sell.—The Faith of Islam. By the Rev. E. Sell, Fellow of the University of Madras. Demy 8vo. cloth, pp. xiv. and 270. 6s. 6d.
- Sherring.—The Hindoo Pilgrims. By the Rev. M. A. Sherring, Fcap. 8vo. cloth, pp. vi. and 125. 5s.
- Singh.—Sakhee Book; or, the Description of Gooroo Gobind Singh's Religion and Doctrines, translated from Gooroo Mukhi into Hindi, and afterwards into English. By Sirdar Attar Singh, Chief of Bhadour. With the Author's photograph. 8vo. pp. xviii. and 205. Benares, 1873. 15s.

Syed Ahmad.—A Series of Essays on the Life of Mohammed, and Subjects subsidiary thereto. By Syed Ahmad Khan Bahador, C.S.I., Author of the "Mohammedan Commentary on the Holy Bible," Honorary Member of the Royal Asiatic Society, and Life Honorary Secretary to the Allygurh Scientific Society. 8vo. pp. 532, with 4 Genealogical Tables, 2 Maps, and a Coloured Plate, handsomely bound in cloth. £1 10s.

Thomas.—Jainism. See page 28.

- Tiele.—Outlines of the History of Religion to the Spread of the Universal Religions. By C. P. Tiele, Dr. Theol. Professor of the History of Religions in the University of Leiden. Translated from the Dutch by J. E. Carpenter, M.A. Second Edition. Post 8vo. cloth, pp. xx. and 250. 1880. 7s. 6d.
- Vishnu-Purana (The); a System of Hindu Mythology and Tradition Translated from the original Sanskrit, and Illustrated by Notes derived chiefly from other Puranas. By the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S., Boden Professor of Sanskrit in the University of Oxford, etc., etc. Edited by Fitzedward Hall. In 6 vols. 8vo. Vol. I. pp. cxl. and 200; Vol. II. pp. 348; Vol. III., pp. 348; Vol. IV. pp. 346, cloth; Vol. V.Part I. pp. 392, cloth. 10s. 6d. each. Vol. V., Part 2, containing the Index, compiled by Fitzedward Hall. 8vo. cloth, pp. 268. 12s.
- Wake.—The Evolution of Morality. Being a History of the Development of Moral Culture. By C. Staniland Wake, author of "Chapters on Man," etc. Two vols. 8vo. cloth, pp. xvi. and 506, xii. and 474. 21s.
- Wilson.—Works of the late Horace Hayman Wilson, M.A., F.R.S., Member of the Royal Asiatic Societies of Calcutta and Paris, and of the Oriental Soc. of Germany, etc., and Boden Prof. of Sanskrit in the University of Oxford. Vols I. and II. Essays and Lectures chiefly on the Religion of the Hindus, by the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S., etc. Collected and edited by Dr. Reinhold Rost. 2 vols. cloth, pp. xiii. and 399, vi. and 416. 21s.

ter a second to sell the fire

the state of the s

# COMPARATIVE PHILOLOGY.

## POLYGLOTS.

- Beames.—OUTLINES OF INDIAN PHILOLOGY. With a Map, showing the Distribution of the Indian Languages. By John Beames. Second enlarged and revised edition. Crown 8vo. cloth, pp. viii, and 96. 1868. 5s.
- Beames.—A Comparative Grammar of the Modern Aryan Languages of India (to wit), Hindi, Panjabi, Sindhi, Gujarati, Marathi, Uriya, and Bengali. By John Beames, Bengal C.S., M.R.A.S., &c. 8vo. cloth. Vol. I. On Sounds. pp. xvi. and 360. 1872. 16s. Vol. II. The Noun and the Pronoun. pp. xii. and 348. 1875. 16s. Vol III. The Verb. pp. xii. and 316. 1879. 16s.
- Bellows.—English Outline Vocabulary, for the use of Students of the Chinese, Japanese, and other Languages. Arranged by John Bellows. With Notes on the writing of Chinese with Roman Letters. By Professor Summers, King's College, London. Crown 8vo., pp. 6 and 368, cloth. 6s.
- Bellows.—Outline Dictionary, for the use of Missionaries, Explorers, and Students of Language. By Max Müller, M.A., Taylorian Professor in the University of Oxford. With an Introduction on the proper use of the ordinary English Alphabet in transcribing Foreign Languages. The Vocabulary compiled by John Bellows. Crown 8vo. Limp morocco, pp. xxxi. and 368. 7s. 6d.
- Caldwell.—A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE DRAVIDIAN, OR SOUTH-INDIAN FAMILY OF LANGUAGES. By the Rev. R. CALDWELL, L.L.D. A Second, corrected, and enlarged Edition. Demy 8vo. pp. 805. 1875. 28s.
- Calligaris.—LE COMPAGNON DE TOUS, OU DICTIONNAIRE POLYGLOTTE.
  Par le Colonel Louis Calligaris, Grand Officier, etc. (French—Latin—Italian—
  Spanish—Portuguese—German—English—Modern Greek—Arabic—Turkish.)
  2 vols. 4to., pp. 1157 and 746. Turin. £4 4s.
- Campbell.—Specimens of the Languages of India, including Tribes of Bengal, the Central Provinces, and the Eastern Frontier. By Sir G. Campbell, M.P. Folio, paper, pp. 308. 1874. £1 11s. 6d.
- Clarke.—Researches in Pre-historic and Proto-historic Comparative Philology, Mythology, and Archæology, in connexion with the Origin of Culture in America and the Accad or Sumerian Families. By Hyde Clarke. Demy 8vo. sewed, pp. xi. and 74. 1875. 2s. 6d.
- Cust.—Languages of the East Indies. See Trübner's Oriental Series," page 3.
- Douse.—GRIMM'S LAW; A STUDY: or, Hints towards an Explanation of the so-called "Lautverschiebung." To which are added some Remarks on the Primitive Indo-European K, and several Appendices. By T. LE MARCHANT DOUSE. 8vo. cloth, pp. xvi. and 230. 10s. 6d.
- Dwight.—Modern Philology: Its Discovery, History, and Influence. New edition, with Maps, Tabular Views, and an Index. By Benjamin W. Dwight. In two vols. cr. 8vo. cloth. First series, pp. 360; second series, pp. xi. and 554. £1.

- Edkins.—China's Place in Philology. An Attempt to show that the Languages of Europe and Asia have a Common Origin. By the Rev. Joseph Edkins. Crown 8vo. cloth, pp. xxiii. and 403. 10s. 6d.
- Ellis.—Etruscan Numerals. By Robert Ellis, B.D. 8vo. sewed, pp. 52. 2s. 6d.
- Ellis.—The Asiatic Affinities of the Old Italians. By Robert Ellis, B.D., Fellow of St. John's College, Cambridge, and author of "Ancient Routes between Italy and Gaul." Crown 8vo. pp. iv. 156, cloth. 1870. 58.
- Ellis.—On Numerals, as Signs of Primeval Unity among Mankind. By Robert Ellis, B.D., Late Fellow of St. John's College, Cambridge. Demy 8vo. cloth, pp. viii. and 94. 3s. 6d.
- Ellis.—Peruvia Scythica. The Quichua Language of Peru: its derivation from Central Asia with the American languages in general, and with the Turanian and Iberian languages of the Old World, including the Basque, the Lycian, and the Pre-Aryan language of Etruria. By Robert Ellis, B.D. 8vo. cloth, pp. xii. and 219. 1876. 6s.
- English and Welsh Languages.—The Influence of the English and Welsh Languages upon each other, exhibited in the Vocabularies of the two Tongues. Intended to suggest the importance to Philologers, Antiquaries, Ethnographers, and others, of giving due attention to the Celtic Branch of the Indo-Germanic Family of Languages. Square, pp. 30, sewed. 1869. 1s.
- Geiger.—Contributions to the History of the Development of the Human Race. Lectures and Dissertations. By Lazarus Geiger. Translated from the Second German Edition by David Asher, Ph.D. Post 8vo. cloth, pp. x. and 156. 1880. 6s.
- Grammatography.—A Manual of Reference to the Alphabets of Ancient and Modern Languages. Based on the German Compilation of F. Ballhorn. Royal 8vo. pp. 80, cloth. 7s. 6d.

The "Grammatography" is offered to the public as a compendious introduction to the reading of the most important ancient and modern languages. Simple in its design, it will be consulted with advantage by the philological student, the amateur linguist, the bookseller, the corrector of the press, and the diligent compositor.

ALPHABETICAL INDEX.

Czechian(orBohemian). Hebrew (current hand). Polish.

Danish. Hebrew (Judæo-Ger-Pushto (or Afghan). Afghan (or Pushto). Amharic. Anglo-Saxon. Demotic. Hungarian. [man). Romaic (Modern Greek Illyrian. Irish. Arabic. Estrangelo. Russian. Arabic Ligatures. Ethiopic. Runes. Aramaic. Etruscan. Italian (Old). Samaritan. Archaic Characters. Georgian. Japanese. Sanscrit. Armenian. German. Javanese. Servian. Assyrian Cuneiform. Glagolitic. Gothic. Lettish. Slavonic (Old). Mantshu Sorbian (or Wendish). Bengali. Bohemian (Czechian). Greek. Median Cuneiform. Swedish. Búgís, Greek Ligatures, Modern Gr Burmese. Greek (Archaic). Mongolian Canarese (or Carnâtaca). Gujerati(orGuzzeratte). Numidian. Modern Greek (Romaic) Syriac. Mongolian. Tamil. Telugu. OldSlavonic(orCyrillic). Tibetan. Chinese. Hieratic. Coptic. Hieroglyphics. Palmyrenian. Turkish. Wallachian. Croato-Glagolitic. Hebrew. Persian. Cufic. Hebrew (Archaic). Cyrillic (or Old Slavonic). Hebrew (Rabbinical). Persian Cuneiform. Wendish (or Sorbian). Phœnician. Zend.

Grey.—Handbook of African, Australian, and Polynesian Philology, as represented in the Library of His Excellency Sir George Grey, K.C.B., Her Majesty's High Commissioner of the Cape Colony. Classed, Annotated, and Edited by Sir George Grey and Dr. H. I. Bleek.

Vol. I. Part 1.-South Africa. 8vo. pp. 186. 20s.

Vol. I. Part 2.-Africa (North of the Tropic of Capricorn). 8vo. pp. 70. 4s.

Vol. I. Part 3.—Madagascar. 8vo. pp. 24. 2s.

Vol. II. Part 1 .- Australia. 8vo. pp. iv. and 44. 3s.

- Vol. II. Part 2.—Papuan Languages of the Loyalty Islands and New Hebrides, comprising those of the Islands of Nengone, Lifu, Aneitum, Tana, and others. 8vo. p. 12. 1s.
- Vol. II. Part 3.—Fiji Islands and Rotuma (with Supplement to Part II., Papuan Languages, and Part I., Australia). 8vo. pp. 34. 2s.
- Vol. II. Part 4.—New Zealand, the Chatham Islands, and Auckland Islands. 8vo. pp. 76. 7s.
- Vol. II. Part 4 (continuation).-Polynesia and Borneo. 8vo. pp. 77-154. 7s.
  - Vol. III. Part 1.—Manuscripts and Incunables. 8vo. pp. viii. and 24. 2s.
  - Vol. IV. Part 1.-Early Printed Books. England. 8vo. pp. vi. and 266. 12s.
- Gubernatis.—Zoological Mythology; or, the Legends of Animals. By Angelo de Gubernatis, Professor of Sanskrit and Comparative Literature in the Instituto di Studii Superiori e di Perfezionamento at Florence, etc. In 2 vols. 8vo. pp. xxxvi. and 432, vii. and 442. 28s.
- Hoernle.—A Comparative Grammar of the Gaudian Language, with Special Reference to the Eastern Hindi. Accompanied by a Language Map, and a Table of Alphabets. By A. F. R. Hoernle. Demy 8vo. pp. 474. 1880. 18s.
- Hunter.—A Comparative Dictionary of the Non-Aryan Languages of India and High Asia. With a Dissertation, Political and Linguistic, on the Aboriginal Races. By W. W. Hunter, B.A., M.R.A.S., Hon. Fell. Ethnol. Soc., Author of the "Annals of Rural Bengal." of H.M.'s Civil Service. Being a Lexicon of 144 Languages, illustrating Turanian Speech. Compiled from the Hodgson Lists, Government Archives, and Original MSS., arranged with Prefaces and Indices in English, French, German, Russian, and Latin. Large 4to. cloth, toned paper, pp. 230. 1869. 42s.
- Kilgour.—The Hebrew or Iberian Race, including the Pelasgians, the Phenicians, the Jews, the British, and others. By Henry Kilgour. 8vo. sewed, pp. 76. 1872. 2s. 6d.
- March.—A Comparative Grammar of the Anglo-Saxon Language; in which its forms are illustrated by those of the Sanskrit, Greek, Latin, Gothic, Old Saxon, Old Friesic, Old Norse, and Old High-German. By Francis A. March, LL.D. Demy 8vo. cloth, pp. xi. and 253. 1877. 10s.
- Notley.—A Comparative Grammar of the French, Italian, Spanish, and Portuguese Languages. By Edwin A. Notley. Crown oblong 8vo. cloth, pp. xv. and 396. 7s. 6d.
- Oppert.—On the Classification of Languages. A Contribution to Com-Comparative Philology. By G. Oppert. 8vo. pp vi. and 146. 1879. 6s.
- Oriental Congress.—Report of the Proceedings of the Second International Congress of Orientalists held in London, 1874. Roy. 8vo. paper, pp. 76. 5s.
- Oriental Congress.—Transactions of the Second Session of the International Congress of Orientalists, held in London in September, 1874. Edited by Robert K. Douglas, Honorary Secretary. Demy 8vo. cloth, pp. viii. and 456. 21s.
- Pezzi.—Aryan Philology, according to the most recent Researches (Glottologia Aria Recentissima), Remarks Historical and Critical. By Domenico Pezzi, Membro della Facolta de Filosofia e lettere della R. Universit. di Torino. Translated by E. S. Roberts, M.A., Fellow and Tutor of Gonville and Caius College. Crown 8vo. cloth, pp. xvi. and 199. 6s.
- Sayce.—An Assyrian Grammar for Comparative Purposes. By A. H. Sayce, M.A. 12mo. cloth, pp. xvi. and 188. 1872. 7s. 6d.

- Sayce. The Principles of Comparative Philology. By A. H. Sayce, Fellow and Tutor of Queen's College, Oxford. Second Edition. Cr. 8vo. cl., pp. xxxii. and 416. 10s. 6d.
- Schleicher.—Compendium of the Comparative Grammar of the Indo-European, Sanskrit, Greek, and Latin Languages. By August Schleicher. Translated from the Third German Edition by Herbert Bendall, B.A., Chr. Coll. Camb. Part I. Grammar. 8vo. cloth, pp. 184. 7s. 6d.
  - Part II. Morphology. 8vo. cloth, pp. viii. and 104. 6s.
- Trumpp.—Grammar of the Pašto, or Language of the Afghans, compared with the Iranian and North-Indian Idioms. By Dr. Ernest Trumpp. 8vo. sewed, pp. xvi. and 412. 21s.
- Weber.—Indian Literature. See "Trübner's Oriental Series," p. 3.
- Wedgwood.—On the Origin of Language. By Hensleigh Wedgwood, late Fellow of Christ's College, Cambridge. Fcap. 8vo. pp. 172, cloth. 3s. 6d.
- Whitney.—Language and its Study, with especial reference to the Indo-European Family of Languages. Seven Lectures by W. D. Whitney, Professor of Sanskrit, and Instructor in Modern Languages in Yale College. Edited with Introduction, Notes, Tables of Declension and Conjugation, Grimm's Law with Illustration, and an Index, by the Rev. R. Morris, M.A., LL.D. Second Edition. Cr. 8vo. cl., pp. xxii. and 318. 1881. 5s.
- Whitney.—Language and the Study of Language: Twelve Lectures on the Principles of Linguistic Science. By W. D. Whitney. Third Edition, augmented by an Analysis. Crown 8vo. cloth, pp. xii. and 504. 10s. 6d.
- Whitney.—ORIENTAL AND LINGUISTIC STUDIES. By WILLIAM DWIGHT WHITNEY, Professor of Sanskrit and Comparative Philology in Yale College. First Series. The Veda; the Avesta; the Science of Language. Cr. 8vo. cl., pp. x. and 418. 12s.

Second Series.—The East and West—Religion and Mythology—Orthography and Phonology—Hindú Astronomy. Crown 8vo. cloth, pp. 446. 12s.

# GRAMMARS, DICTIONARIES, TEXTS, AND TRANSLATIONS.

#### AFRICAN LANGUAGES.

- Bleek.—A Comparative Grammar of South African Languages. By W. H. I. Bleek, Ph.D. Volume I. I. Phonology. II. The Concord. Section 1. The Noun. 8vo. pp. xxxvi. and 322, cloth. 1869. £1 16s.
- Bleek.—A Brief Account of Bushman Folk Lore and other Texts. By W. H. I. Bleek, Ph.D., etc., etc. Folio sd., pp. 21. 1875. 2s. 6d.
- Bleek.—REYNARD THE FOX IN SOUTH AFRICA; or, Hottentot Fables.

  Translated from the Original Manuscript in Sir George Grey's Library.

  By Dr. W. H. I. Bleek, Librarian to the Grey Library, Cape Town, Cape of Good Hope. In one volume, small 8vo., pp. xxxi. and 94, cloth. 1864.

  3s. 6d.
- Callaway.—Izinganekwane, Nensumansumane, Nezindaba, Zabantu (Nursery Tales, Traditions, and Histories of the Zulus). In their own words, with a Translation into English, and Notes. By the Rev. Henry Callaway, M.D. Volume I., 8vo. pp. xiv. and 378, cloth. Natal, 1866 and 1867. 16s.
- Callaway. THE RELIGIOUS SYSTEM OF THE AMAZULU.
  - Part I.—Unkulunkulu; or, the Tradition of Creation as existing among the Amazulu and other Tribes of South Africa, in their own words, with a translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. 8vo. pp. 128, sewed. 1868. 4s.
  - Part II.—Amatongo; or, Ancestor Worship, as existing among the Amazulu, in their own words, with a translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. 1869. 8vo. pp. 127, sewed. 1869. 4s.
  - Part III.—Izinyanga Zokubula; or, Divination, as existing among the Amazulu, in their own words. With a Translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. 8vo. pp. 150, sewed. 1870. 4s.
  - Part IV.—Abatakati, or Medical Magic and Witchcraft. 8vo. pp. 40, sewed. 1s. 6d.
- Christaller.—A DICTIONARY, ENGLISH, TSHI, (ASANTE), AKRA; TSHI (Chwee), comprising as dialects Akán (Asanté, Akém, Akuapém, etc.) and Fànté; Akra (Accra), connected with Adangme; Gold Coast, West Africa.

  Enyiresi, Twi né Nkraň | Enliši, Otšŭi ke Gã

Enyiresi, Twi né Nkran Biliši, Otšui ke Gã wiemoi - ašišitšomo- wolo.

By the Rev. J. G. Christaller, Rev. C. W. Looher, Rev. J. Zimmermann. 16mo. 7s. 6d.

Christaller.—A Grammar of the Asante and Fante Language, called Tshi (Chwee, Twi): based on the Akuapem Dialect, with reference to the other (Akan and Fante) Dialects. By Rev. J. G. Christaller. 8vo.pp. xxiv. and 203. 1875. 10s. 6d.

- Döhne.—The Four Gospels in Zulu. By the Rev. J. L. Döhne, Missionary to the American Board, C.F.M. 8vo. pp. 208, cloth. Pietermaritzburg, 1866. 5s.
- Döhne.—A Zulu-Kafir Dictionary, etymologically explained, with copious Illustrations and examples, preceded by an introduction on the Zulu-Kafir Language. By the Rev. J. L. Döhne. Royal 8vo. pp. xlii. and 418, sewed. Cape Town, 1857. 21s.
- Grey.—Handbook of African, Australian, and Polynesian Phi-LOLOGY, as represented in the Library of His Excellency Sir George Grey, K.C.B., Her Majesty's High Commissioner of the Cape Colony. Classed, Annotated, and Edited by Sir George Grey and Dr. H. I. Bleek.

- Vol. I. Part 1.—South Africa. 8vo. pp. 186. 20s.
  Vol. I. Part 2.—Africa (North of the Tropic of Capricorn). 8vo. pp. 70. 4s.
  Vol. I. Part 3.—Madagascar. 8vo. pp. 24. 5s.
  Vol. II. Part 3.—Madagascar. 8vo. pp. iv. and 44.
  Vol. II. Part 2.—Papuan Languages of the Loyalty Islands and New Hebrides, comprising those of the Islands of Nengone, Lifu, Aneitum, Tana, and others. 8vo. pp. 12. 1s.
  Vol. II. Part 3.—Fiji Islands and Rotuma (with Supplement to Part II, Papuan Languages, and Part I., Australia). 8vo. pp. 34. 2s.
  Vol. II. Part 4.—New Zealand, the Chatham Islands, and Auckland Islands. 8vo. pp. 76. 7s.

  - 76. 7s.
    Vol. II. Part 4 (continuation).—Polynesia and Borneo. 8vo. pp. 77-154. 7s.
    Vol. III. Part 1.—Manuscripts and Incunables. 8vo. pp. viii. and 24. 2s.
    Vol. IV. Part 1.—Early Printed Books. England. 8vo. pp. vi. and 266. 12s.
- Grout.—The Isizulu: a Grammar of the Zulu Language; accompanied with an Historical Introduction, also with an Appendix. By Rev. Lewis Grout. 8vo. pp. lii. and 432, cloth. 21s.
- Krapf.—Dictionary of the Suahili Language. Compiled by the Rev. Dr. L. Krapf, Missionary of the Church Missionary Society in East Africa. With an Appendix, containing an Outline of a Suahili Grammar. Medium 8vo. cloth. In preparation.
- Steere.—Short Specimens of the Vocabularies of Three Un-PUBLISHED African Languages (Gindo, Zaramo, and Angazidja). Collected by Edward Steere, LL.D. 12mo. pp. 20. 6d.
- Steere.—Collections for a Handbook of the Nyamwezi Language, as spoken at Unyanyembe. By EDWARD STEERE, LL.D. Fcap. cloth, pp. 100. 1s. 6d.
- Tindall.—A GRAMMAR AND VOCABULARY OF THE NAMAQUA-HOTTENTOT LANGUAGE. By HENRY TINDALL, Wesleyan Missionary. 8vo. pp. 124, sewed. 6s.
- Zulu Izaga; That is, Proverbs, or Out-of-the-Way Sayings of the Zulus. Collected, Translated, and interpreted by a Zulu Missionary. Crown 8vo. pp. iv. and 32, sewed. 2s. 6d.. With Appendix, pp. iv. and 50, sewed. 3s.

### AMERICAN LANGUAGES.

- Byington.—Grammar of the Choctaw Language. By the Rev. Cyrus BYINGTON. Edited from the Original MSS. in Library of the American Philosophical Society, by D. G. BRINTON, M.D. Cr. 8vo. sewed, pp. 56. 7s. 6d.
- Ellis.—Peruvia Scythica. The Quichua Language of Peru: its derivation from Central Asia with the American languages in general, and with the Turanian and Iberian languages of the Old World, including the Basque, the Lycian, and the Pre-Aryan language of Etruria. By ROBERT ELLIS, B.D. 8vo. cloth, pp. xii. and 219. 1875. 6s.

- Howse.—A Grammar of the Cree Language. With which is combined an analysis of the Chippeway Dialect. By Joseph Howse, Esq., F.R.G.S. 8vo.pp. xx. and 324, cloth. 7s. 6d.
- Markham.—OLLANTA: A DRAMA IN THE QUICHUA LANGUAGE. Text, Translation, and Introduction, By CLEMENTS R. MARKHAM, F.R.G.S. Crown 8vo., pp. 128, cloth. 7s. 6d.
- Matthews.—Ethnology and Philology of the Hidatsa Indians. By Washington Matthews, Assistant Surgeon, U.S. Army. 8vo. cloth. £1 11s. 6d.
  - CONTENTS: Ethnography, Philology, Grammar, Dictionary, and English-Hidatsa Vocabulary.
- Nodal.—Los Vinculos de Ollanta y Cusi-Kcuyllor. Drama en Quichua. Obra Compilada y Espurgada con la Version Castellana al Frente de su Testo por el Dr. José Fernandez Nodal, Abogado de los Tribunales de Justicia de la República del Perú. Bajo los Auspicios de la Redentora Sociedad de Filántropos para Mejoror la Suerte de los Aboríjenes Peruanos. Roy. 8vo. bds. pp. 70. 1874. 7s. 6d.
- Nodal.—Elementos de Gramática Quichua ó Idioma de los Yncas. Bajo los Auspicios de la Redentora, Sociedad de Filántropos para mejorar la suerte de los Aboríjenes Peruanos. Por el Dr. Jose Fernandez Nodal, Abogado de los Tribunales de Justicia de la República del Perú. Royal 8vo. cloth, pp. xvi. and 441. Appendix, pp. 9. £1 1s.
- Ollanta: A Drama in the Quichua Language. See under Markham and under Nodal.
- Pimentel. Cuadro descriptivo y comparativo de las Lenguas Indígenas de México, o Tratado de Filologia Mexicana. Par Francisco Pimentel. 2 Edicion unica completa. 3 Volsume 8vo. *Mexico*, 1875. £2 2s.
- Thomas.—The Theory and Practice of Creole Grammar. By J. J. Thomas. Port of Spain (Trinidad), 1869. 1 vol. 8vo. bds. pp. viii. and 135. 12s.

# ANGLO-SAXON.

- March.—A Comparative Grammar of the Anglo-Saxon Language; in which its forms are illustrated by those of the Sanskrit, Greek, Latin, Gothic, Old Saxon, Old Friesic, Old Norse, and Old High-German. By Francis A. March, LL.D. Demy 8vo. cloth, pp. xi. and 253. 1877. 10s.
- Rask.—A Grammar of the Anglo-Saxon Tongue. From the Danish of Erasmus Rask, Professor of Literary History in, and Librarian to, the University of Copenhagen, etc. By Benjamin Thorpe. Second edition, corrected and improved. 18mo. pp. 200, cloth. 5s. 6d.
- Wright.—Anglo-Saxon and Old-English Vocabularies, Illustrating the Condition and Manners of our Forefathers, as well as the History of the Forms of Elementary Education, and of the Languages spoken in this Island from the Tenth Century to the Fifteenth. Edited by Thomas Wright, Esq., M.A., F.S.A., etc. Second Edition, edited, collated, and corrected by Richard Wulcker.

#### ARABIC.

- Ahlwardt.—The Diváns of the Six Ancient Arabic Poets, Ennábiga, 'Antara, Tarafa, Zuhair, 'Algama, and Imruolgais; chiefly according to the MSS. of Paris, Gotha, and Leyden, and the collection of their Fragments: with a complete list of the various readings of the Text. Edited by W. Ahlwardt, 8vo. pp. xxx. 340, sewed. 1870. 12s.
- Alif Laîlat wa Laîlat.—The Arabian Nights. 4 vols. 4to. pp. 495, 493, 442, 434. Cairo, a.h. 1279 (1862). £3 3s.
- This celebrated Edition of the Arabian Nights is now, for the first time, offered at a price which makes it accessible to Scholars of limited means.
- Athar-ul-Adhâr—Traces of Centuries; or, Geographical and Historical Arabic Dictionary, by Selim Khuri and Selim Sh-hade. Geographical Parts I. to IV., Historical Parts I. and II. 4to. pp. 788 and 384. Price 7s. 6d. each part.
- Badger.—An English-Arabic Lexicon, in which the equivalents for English words and Idiomatic Sentences are rendered into literary and colloquial Arabic. By George Percy Badger, D.C.L. 4to. cloth, pp. xii. and 1248. 1880. £9 9s.
- Butrus-al-Bustâny. کتاب واثری المعارف An Arabic Encylopædia of Universal Knowledge, by Butrus-AL-Bustâny, the celebrated compiler of Mohît ul Mohît (صحيط المحيط), and Katr el Mohît (قطر المحيط).

  This work will be completed in from 12 to 15 Vols., of which vols. I. to III. are ready, Vol. I. contains letter \(\text{to}\) to \(\text{i}\); Vol. II. \(\text{il}\) to \(\text{il}\) Small folio, cloth, pp. 800 each. £1 11s. 6d. per Vol.
- Cotton.—Arabic Primer. Consisting of 180 Short Sentences containing 30 Primary Words prepared according to the Vocal System of Studying Language. By General Sir Arthur Cotton, K.C.S.I. Cr. 8vo. cloth, pp. 38. 2s.
- Hassoun.—The Diwan of Hatim Tai. An Old Arabic Poet of the Sixth Century of the Christian Era. Edited by R. Hassoun. With Illustrations. 4to. pp. 43. 3s. 6d.
- Jami, Mulla.—Salaman U Absal. An Allegorical Romance; being one of the Seven Poems entitled the Haft Aurang of Mullä Jämi, now first edited from the Collation of Eight Manuscripts in the Library of the India House, and in private collections, with various readings, by Forbes Falconer, M.A., M.R.A.S. 4to. cloth, pp. 92. 1850. 7s. 6d.
- Koran (The). Arabic text, lithographed in Oudh, A.H. 1284 (1867). 16mo. pp. 942. 9s.
- Koran (The); commonly called The Alcoran of Mohammed. Translated into English immediately from the original Arabic. By George Sale, Gent. To which is prefixed the Life of Mohammed. Crown 8vo. cloth, pp. 472. 7s.
- Koran.—Extracts from the Coran in the Original, with English Rendering. Compiled by Sir William Muir, K.C.S.I., LL.D., Author of the "Life of Mahomet." Crown 8vo. pp. 58, cloth. 1880. 3s. 6d.
- Ko-ran (Selections from the).—See "Trübner's Oriental Series." p. 3.
- Leitner.—Introduction to a Philosophical Grammar of Arabic. Being an Attempt to Discover a Few Simple Principles in Arabic Grammar. By G. W. Leitner. 8vo. sewed, pp. 52 Lahore. 4s.

- Morley.—A Descriptive Catalogue of the Historical Manuscripts in the Arabic and Persian Languages preserved in the Library of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. By William H. Morley, M.R.A.S. 8vo. pp. viii. and 160, sewed. London, 1854. 2s. 6d.
- Muhammed.—The Life of Muhammed. Based on Muhammed Ibn Ishak. By Abd El Malik Ibn Hisham. Edited by Dr. Ferdinand Wüsten-Feld. The Arabic Text. 8vo. pp. 1026, sewed. Price 21s. Introduction, Notes, and Index in German. 8vo. pp. 1xxii. and 266, sewed. 7s. 6d. Each part sold separately.
- The text based on the Manuscripts of the Berlin, Leipsic, Gotha and Leyden Libraries, has been carefully revised by the learned editor, and printed with the utmost exactness.
- Newman.—A Handbook of Modern Arabic, consisting of a Practical Grammar, with numerous Examples, Dialogues, and Newspaper Extracts, in a European Type. By F. W. Newman, Emeritus Professor of University College, London; formerly Fellow of Balliol College, Oxford. Post 8vo. pp. xx. and 192, cloth. London, 1866. 6s.
- Newman. A DICTIONARY OF MODERN ARABIC 1. Anglo-Arabic Dictionary. 2. Anglo-Arabic Vocabulary. 3. Arabo-English Dictionary. By F. W. Newman, Emeritus Professor of University College, London. In 2 vols. crown 8vo., pp. xvi. and 376—464, cloth. £1 1s.
- Palmer.—The Song of the Reed; and other Pieces. By E. H. Palmer, M.A., Cambridge. Crown 8vo. cloth, pp. 208. 1876. 5s. Among the Contents will be found translations from Hafiz, from Omer el Kheiyám, and from other Persian as well as Arabic poets.
- Palmer.—Hindustani, Persian, and Arabic Grammar Simplified. B. E. H. Palmer. M.A., Professor of Arabic at the University of Cambridge, and Examiner in Hindustani for H.M. Civil Service Commissioners. Crown 8vo.
- Rogers.—Notice on the Dinars of the Abbasside Dynasty. By
  Edward Thomas Rogers, late H.M. Consul, Cairo. 8vo. pp. 44, with a
  Map and four Autotype Plates. 5s.
- Schemeil.—El Mubtaker; or, First Born. (In Arabic, printed at Beyrout). Containing Five Comedies, called Comedies of Fiction, on Hopes and Judgments, in Twenty-six Poems of 1092 Verses, showing the Seven Stages of Life, from man's conception unto his death and burial. By Emin Ibrahim Schemell. In one volume, 4to. pp. 166, sewed. 1870. 58.
- Syed Ahmad.—A Series of Essays on the Life of Mohammed, and Subjects subsidiary thereto. By Syed Ahmad Khan Bahador, C.S.I., Author of the "Mohammedan Commentary on the Holy Bible," Honorary Member of the Royal Asiatic Society, and Life Honorary Secretary to the Allygurh Scientific Society. 8vo. pp. 532, with 4 Genealogical Tables, 2 Maps, and a Coloured Plate, handsomely bound in cloth. 1870. £1 10s.

# ASSAMESE.

Bronson.—A DICTIONARY IN ASSAMESE AND ENGLISH. Compiled by M Bronson, American Baptist Missionary. 8vo. calf, pp. viii. and 609. £22s.

# ASSYRIAN (CUNEIFORM, ACCAD, BABYLONIAN).

- Budge.—Assyrian Texts, Selected and Arranged, with Philologica Notes. By Ernest A. Budge, M.R.A.S., Assyrian Exhibitioner, Christ College, Cambridge. (New Volume of the Archaic Classics.) Crown 4to. cloth pp. viii. and 44. 1880. 7s. 6d.
- Bupge.—The History of Esarhaddon. See "Trübner's Oriental Series," p. 4.
- Catalogue (A), of leading Books on Egypt and Egyptology, and on Assyria and Assyriology, to be had at the affixed prices, of Trübner and Co. pp. 40. 1880. 1s.
- Clarke.—Researches in Pre-historic and Proto-historic Comparative Philology, Mythology, and Archæology, in connexion with the Origin of Culture in America and the Accad or Sumerian Families. By Hyde Clarke. Demy 8vo. sewed, pp. xi. and 74. 1875. 2s. 6d.
- Cooper.—An Archaic Dictionary, Biographical, Historical and Mythological; from the Egyptian and Etruscan Monuments, and Papyri. By W. R. Cooper. London, 1876. 8vo. cloth. 15s.
- Hincks.—Specimen Chapters of an Assyrian Grammar. By the late Rev. E. Hincks, D.D., Hon. M.R.A.S. 8vo., sewed, pp. 44. 1s.
- Lenormant (F.)—CHALDEAN MAGIC; its Origin and Development.
  Translated from the French. With considerable Additions by the Author.
  London, 1877. 8vo. pp. 440. 12s.
- Luzzatto.—Grammar of the Biblical Chaldaic Language and the Talmud Babylonical Idioms. By S. D. Luzzatto. Translated from the Italian by J. S. Goldammer. Cr. 8vo. cl., pp. 122. 7s. 6d.
- Rawlinson.—Notes on the Early History of Babylonia. By Colonel Rawlinson, C.B. 8vo. sd., pp. 48. 1s.
- Rawlinson.—A Commentary on the Cuneiform Inscriptions of Babylonia and Assyria, including Readings of the Inscription on the Nimrud Obelisk, and Brief Notice of the Ancient Kings of Nineveh and Babylon, by Major H. C. Rawlinson. 8vo. pp. 84, sewed. London, 1850. 2s. 6d.
- Rawlinson. Inscription of Tiglath Pileser I., King of Assyria, b.c. 1150, as translated by Sir H. Rawlinson, Fox Talbot, Esq., Dr. Hincks and Dr. Oppert. Published by the Royal Asiatic Society. 8vo. sd., pp. 74. 2s-
- Rawlinson.—Outlines of Assyrian History, from the Inscriptions of Nineveh. By Lieut. Col. Rawlinson, C.B., followed by some Remarks by A. H. Layard, Esq., D.C.L. 8vo., pp. xliv., sewed. London, 1852. 1s.
- Records of the Past: being English Translations of the Assyrian and the Egyptian Monuments. Published under the sanction of the Society of Biblical Archæology. Edited by S. Birch. Vols. 1 to 9. 1874 to 1879. £1 11s. 6d. or 3s. 6d. each vol.
  - THE SAME. Vol. I. ASSYRIAN TEXTS, 1. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.

    Contents: (Second Edition.) Inscription of Rimmon-Nirari; Monolith Inscription of Samas-Rimmon; Babylonian Exorcisms; Private Will of Sennacherib; Assyrian Private Contract Tablets; Assyrian Astronomical Tablets; Assyrian Calendar; Tables of Assyrian Weights and Measures. By Rev. A. H. Sayce, M.A.—Inscription of Khammurabi; Bellino's Cylinder of Sennacherib; Taylor's Cylinder of Sennacherib; Legend of the Descent of Ishtar, By H. Fox Talbot, F.R.S.—Annals of Assurbanipal (Cylinder A). By George Smith.—Behistun Inscription of Darius. By Sir Henry Rawlinson, K.C.B., D.C.L.—Lists of further Texts, Assyrian and Egyptian. Selected by George Smith and P. Le Page Renouf.

- THE SAME. Vol. III. ASSYRIAN TEXTS, 2. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.

  CONTENTS: Early History of Babylonia. By George Smith.—Tablet of Ancient Accadian
  Laws; Synchronous History of Assyria and Babylonia; Kurkh Inscription of Shalmaneser;
  An Accadian Liturgy; Babylonian Charms. By Rev. A. H. Sayce, M.A.—Inscription of
  Assur-nasir-pal. By Rev. J. M. Rodwell. M.A.—Inscription of Esarhaddon; Second
  Inscription of Esarhaddon; Sacred Assyrian Poetry. By H. F. Talbot, F.R.S.—List of
  further Texts.
- THE SAME. Vol. V. ASSYRIAN TEXTS, 3. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.

  CONTENTS: Legend of the infancy of Sargina I.; Inscription of Nabonidus. Inscription of Darius at Nakshi-Rustam; War of the Seven Evil Spirits against Heaven. By H. F. Talbot, F.R.S.—Inscription of Tiglath-Pileser I. By Sir Henry Rawlinson, K.C.B., D.C.L., etc. Black Obeliek Inscription of Shalmaneser II.; Accadian Hymn to Istar; Tables of Omens. By Rev. A. H. Sayce, M.A.—Inscription of Tiglath-Pileser II.; Inscription of Nebuchadnezzar; Inscription of Neriglissar. By Rev. J. M. Rodwell, M.A.—Early History of Babylonia, Part II. By George Smith.—List of further Texts.
- THE SAME. Vol. VII. ASSYRIAN TEXTS, 4. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.

  Confents: Inscription of Agu kak-rimi; Legend of the Tower of Babel. By W. St., Chad Boscawen.—Standard Inscription of Ashur-akh-bal; Monolith of Ashur-akh-bal; A Prayer and a Vision; Senkerel Inscription of Nebuchadnezzar; Birs-Mimrud Inscription of Nebuchadnezzar; The Revolt in Heaven. By H. Fox Talbot, F.R.S.—Annals of Sargon; Susian Texts; Median Version of the Behistun Inscription; Three Asyrian Deeds, By Dr. Julius Oppert. Bull Inscription of Sennacherib. By Rev. J. M. Rodwell, M.A.—Ancient Babylonian Moral and Political Precepts; Accadian Penitential Psalm; Babylonian Saints' Calendar. By Rev. A. H. Sayce, M.A.—Eleventh Tablet of the Izdubar Legends. By the late George Smith.—Lists of further Texts.
- —— The Same. Vol. IX. Assyrian Texts, 5. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d,
  Contents: Great Inscription in the Palace of Khorsabad; Inscriptions of the Persian
  Monarchs; Inscription on the Sarcophagus of King Esmunazar. By Prof. Dr. Julius
  Oppert.—The Bavian Inscription of Sennacherib. By Theophilus Goldridge Pinches —
  Inscription of Merodach Baladan III. By Rev. J. M. Rodwell, M.A.—Annals of Assurbanipal. By the late George Smith.—Babylonian Public Documents. By MM. Oppert and
  Menant.—Chaldean Account of the Creation; Ishtar and Izdubar; The Fight between
  Bel and the Dragon. By H. Fox Talbot, F.R.S. The Twelfth Izdubar Legend. By
  William St. Chad Boscawen —Accadian Poem on the Seven Evil Spirits; Fragment of an
  Assyrian Prayer after a Bad Drcam. By the Rev. A. H. Sayce.—Lists of further Texts.
- The Same. Vol. XI. Assyrian Texts, 6. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.

  Contents: Inscription of Rimmon-Nivari I. By Rev. A. H. Sayce,—Record of a Hunting Expedition. By Rev. W. Houghton,—Inscription of Assur-izir-pal. By W. Booth Finlay. Bull Inscription of Khorsabad. By Prof. Dr. Julius Oppert.—Inscription of the Harem of Khorsabad. By Prof. Dr. Julius Oppert.—Babylonian Legends found at Khorsabad. By Prof. Dr. Julius Oppert.—Babylonian Legends found at Khorsabad. By Prof. Dr. Julius Oppert.—Babylonian Legends found at Khorsabad. By Prof. Dr. Julius Oppert.—Babylonian Legends found at Khorsabad. By Prof. Dr. Julius Oppert.—Babylonian Legends found at Khorsabad. By Prof. Dr. Julius Oppert.—Report Tablets. By Theo. G. Pinches.—Report Tablets. By Theo. G. Pinches.—The Defence of a Magistrate falsely accused. By H. Fox Tablot, F.R.S.—The Latest Assyrian Inscription. By Prof. Dr. Julius Oppert.—Ancient Babylonian Legend of the Creation. By Rev. A. H. Sayce.—The Overthrow of Sodom and Gomorrah. By Rev. A. H. Sayce.—Chaldean Hymns to the Sun. By François Lenorman,—Two Accadian Hymns. By Rev. A. H. Sayce.—Assyrian Incantations to Fire and Water. By Ernest A. Budge.—Assyrian Tribute Lists. By Rev. A. H. Sayce.—Assyrian Fragment on Geography. By Rev. A. H. Sayce.—Assyrian Proverbs and Songs. By Rev. A. H. Sayce.—Assyrian Fragments. By J. Halévy.—The Moabite Stone. By C. D. Ginsburg, LL.D.
- Renan.—An Essay on the Age and Antiquity of the Book of Nabathean Agriculture. To which is added an Inaugural Lecture on the Position of the Shemitic Nations in the History of Civilization. By M. Ernest Renan, Membre de l'Institut. Crown 8vo., pp. xvi. and 148, cloth. 3s. 6d.
- Sayce.—An Assyrian Grammar for Comparative Purposes. By A. H. Sayce, M.A. 12mo. cloth, pp. xvi. and 188. 1872. 7s. 6d.
- Sayce.—An Elementary Grammar and Reading Book of the Assyrian Language, in the Cuneiform Character: containing the most complete Syllabary yet extant, and which will serve also as a Vocabulary of both Accadian and Assyrian. London, 1875. 4to. cloth. 9s.
- Sayce.—Lectures upon the Assyrian Language and Syllabary London, 1877. Large 8vo. 9s. 6d.

Sayce.—Babylonian Literature. Lectures. London, 1877. 8vo. 4s.

Smith-—The Assyrian Eponym Canon; containing Translations of the Documents of the Comparative Chronology of the Assyrian and Jewish Kingdoms, from the Death of Solomon to Nebuchadnezzar. By E. SEITH. London, 1876. 8vo. 9s.

#### AUSTRALIAN LANGUAGES.

Grey.—Handbook of African, Australian, and Polynesian Philology, as represented in the Library of His Excellency Sir George Grey, K.C.B., Her Majesty's High Commissioner of the Cape Colony. Classed, Annotated, and Edited by Sir George Grey and Dr. H. I. BLEEK.

Vol. I. Part 1.—South Africa. 8vo. pp. 186, 20s.
Vol. I. Part 2.—Africa (North of the Tropic of Capricorn). 8vo. pp. 70. 4s
Vol. II. Part 3.—Madagascar. 8vo. pp. 24 1s.
Vol. II. Part 1.—Australia. 8vo. pp. iv. and 44. 3s.
Vol. II. Part 2.—Papuan Languages of the Loyalty Islands and New Hebrides, comprising those of the Islands of Nengone, Lifu, Ancitum, Tana, and others. 8vo. pp. 12. 1s.
Vol. II. Part 3.—Fiji Islands and Rotuma (with Supplement to Part II., Papuan Languages and Part I. Australia) 8vo. pp. 34. 2s

vol. II. Fart 3.—Fift Islands and Authina (with Suppliement to Fart 1., Fapuan Languages, and Part I., Australia). 8vo. pp. 34. 2s.

Vol. II. Part 4.—New Zealand, the Chatham Islands, and Auckland Islands. 8vo. pp. 76. 7s.

Vol. II. Part 4. (continuation).—Polynesia and Borneo. 8vo. pp. 77-154. 7s.

Vol. III. Part 1.—Manuscripts and Incunables. 8vo. pp. vii. and 24. 2s.

Vol. IV. Part 1.—Early Printed Books. England. 8vo. pp. vi. and 266. 12s.

Ridley.—Kamilarói, and other Australian Languages. By the Rev. WILLIAM RIDLEY, M.A. Second Edition. Revised and enlarged by the Author; with Comparative Tables of Words from twenty Australian Languages, and Songs, Traditions, Laws, and Customs of the Australian Race. Small 4to., cloth, pp. vi. and 172. 1877. 10s. 6d.

#### BENGALI.

Browne.—A BANGALI PRIMER, in Roman Character. By J. F. BROWNE, B.C.S. Crown 8vo. pp. 32, cloth. 1881. 2s,

Yates.—A BENGALÍ GRAMMAR. By the late Rev. W. YATES, D.D. Reprinted, with improvements, from his Introduction to the Bengáli Language. Edited by I. WENGER. Fcap. 8vo. bds, pp. iv. and 150. Calcutta, 1864. 3s. 6d.

#### BRAHOE.

Bellew .- From the Indus to the Tigris. A Narrative; together with together with a Synoptical Grammar and Vocabulasy of the Brahoe language. See p. 19.

#### BURMESE.

Hough's GENERAL OUTLINES OF GEOGRAPHY (in Burmese). Re-written and enlarged by Rev. Jas. A. Haswell. Large 8vo. pp. 368. Rangoon,

Judson.—A DICTIONARY, English and Burmese, Burmese and English. By A. Judson. 2 vols. 8vo. pp. iv. and 968, and viii. and 786. £3 3s.

Sloan.—A Practical Method with the Burmese Language. H. SLOAN. Large 8vo. pp. 232. Rangoon, 1876. 12s. 6d.

#### CHINESE.

- Baldwin.—A Manual of the Foochow Dialect. By Rev. C. C. Baldwin, of the American Board Mission. 8vo. pp. viii.—256. 18s.
- Beal.—The Buddhist Tripitaka, as it is known in China and Japan.
  A Catalogue and Compendious Report. By Samuel Beal, B.A. Folio, sewed, pp. 117. 7s. 6d.
- Beal.—The Dhammapada. See "Trübner's Oriental Series," page 3.
- Chalmers.—The Speculations on Metaphysics, Polity, and Morality of "The Old Philosopher" Lau Tsze. Translated from the Chinese, with an Introduction by John Chalmers, M.A. Fcap. 8vo. cloth, xx. and 62. 4s. 6d.
- Chalmers.—The Origin of the Chinese; an Attempt to Trace the connection of the Chinese with Western Nations, in their Religion, Superstitions, Arts Language, and Traditions. By John Chalmers, A.M. Foolscap 8vo. cloth, pp. 78. 5s.
- Chalmers.—A Concise Khang-hsi Chinese Dictionary. By the Rev. J. Chalmers, LL.D., Canton. Three Vols. Royal 8vo. bound in Chinese style, pp. 1000. £1 10s.
- China Review; OR, NOTES AND QUERIES ON THE FAR EAST. Published bi-monthly. Edited by E. J. Eitel. 4to. Subscription, £1 10s. per volume.
- Dennys.—A HANDBOOK OF THE CANTON VERNACULAR OF THE CHINESE LANGUAGE. Being a Series of Introductory Lessons, for Domestic and Business Purposes. By N. B. Dennys, M.R.A.S., Ph.D. 8vo. cloth, pp. 4, 195, and 31. £1 10s.
- Dennys.—The Folk-Lobe of China, and its Affinities with that of the Aryan and Semitic Races. By N. B. Dennys, Ph.D., F.R.G.S., M.R.A.S., author of "A Handbook of the Canton Vernacular," etc. 8vo. cloth, pp. 168. 10s. 6d.
- Doolittle.—A Vocabulary and Handbook of the Chinese Language.

  Romanized in the Mandarin Dialect. In Two Volumes comprised in Three arts. By Rev. Justus Doolittle, Author of "Social Life of the Chinese." Vol. I. 4to. pp. viii. and 548. Vol. II. Parts II. and III., pp. vii. and 695. £1 11s. 6d. each vol.
- Douglas.—Chinese Language and Literature. Two Lectures delivered at the Royal Institution, by R. K. Douglas, of the British Museum, and Professor of Chinese at King's College. Cr. 8vo. cl. pp. 118. 1875. 5s.
- Douglas.—Chinese-English Dictionary of the Vernacular or Spoken Language of Amoy, with the principal variations of the Chang-Chew and Chin-Chew Dialects. By the Rev. Carstairs Douglas, M.A., LL.D., Glasg., Missionary of the Presbyterian Church in England. 1 vol. High quarto, cloth, double columns, pp. 632. 1873. £3 3s.
- Douglas.—The Life of Jenghiz Khan. Translated from the Chinese, with an Introduction, by Robert Kennaway Douglas, of the British Museum, and Professor of Chinese, King's College, London. Cr. 8vo. cloth, pp. xxxvi.-106. 1877. 5s.
- Edkins.—A GRAMMAR OF COLLOQUIAL CHINESE, as exhibited in the Shanghai Dialect. By J. EDKINS, B.A. Second edition, corrected. 8vo. half-calf, pp. viii. and 225. Shanghai, 1868. 21s.
- Edkins.—A Vocabulary of the Shanghai Dialect. By J. Edkins. Svo. half-calf, pp. vi. and 151. Shanghai, 1869. 21s.

- Edkins.—Religion in China. A Brief Account of the Three Religions of the Chinese. By JOSEPH EDKINS, D.D. Post 8vo. cloth. 7s. 6d.
- Edkins .- A Grammar of the Chinese Colloquial Language, commonly called the Mandarin Dialect. By JOSEPH EDKINS. Second edition. 8vo. half-calf, pp. viii. and 279. Shanghai, 1864. £1 10s.
- Edkins .- Introduction to the Study of the Chinese Characters. By J. EDKINS, D.D., Peking, China. Roy. 8vo. pp. 340, paper boards. 18s.
- Edkins.—China's Place in Philology. An attempt to show that the Languages of Europe and Asia have a common origin. By the Rev. JOSEPH EDKINS. Crown 8vo., pp. xxiii.-403, cloth.
- Edkins.—Chinese Buddhism. See "Trübner's Oriental Series," p. 4.
- Eitel.—A CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT. By ERNEST JOHN EITEL, Ph.D. Tubing. Will be completed in four parts. Part I. (A—K). 8vo. sewed, pp. 202. 12s. 6d. Part II. (K—M). pp. 202. 12s. 6d.
- Eitel.—HANDBOOK FOR THE STUDENT OF CHINESE BUDDHISM. By the Rev. E. J. EITEL, of the London Missionary Society. Cr. 8vo. pp. viii., 224, cl. 18s.
- Eitel.—Feng-Shui: or, The Rudiments of Natural Science in China. By Rev. E. J. EITEL, M.A., Ph.D. Demy 8vo. sewed, pp. vi. and 84. 6s.
- Faber.—A SYSTEMATICAL DIGEST OF THE DOCTRINES OF CONFUCIUS, according to the Analects, Great Learning, and Doctrine of the Mean, with an Introduction on the Authorities upon Confucius and Confucianism. By Ernst Faber, Rhenish Missionary. Translated from the German by P. G. von Möllendorff. 8vo. sewed, pp. viii. and 131. 1875. 12s. 6d.
- Faber.—Introduction to the Science of Chinese Religion. A Critique of Max Müller and other Authors. By E. FABER. 8vo. paper, pp. xii. and 154. Hong Kong, 1880. 7s. 6d.
- Faber.—The Mind of Mencius: See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Giles.—A DICTIONARY OF COLLOQUIAL IDIOMS IN THE MANDARIN DIALECT. By HERBERT A. GILES. 4to. pp. 65. £1 8s.
- Giles .- The San Tzu Ching; or, Three Character Classic; and the Ch'Jen Tsu Wen; or, Thousand Character Essay. Metrically Translated by HERBERT A. GILES. 12mo. pp. 28. 2s. 6d.
- Giles.—Synoptical Studies in Chinese Character. By Herbert A. GILES. 8vo. pp. 118. 15s.
- Giles.—Chinese Sketches. By Herbert A. Giles, of H.B.M.'s China Consular Service. 8vo. cl., pp. 204. 10s. 6d.
- Giles.—A GLOSSARY OF REFERENCE ON SUBJECTS CONNECTED WITH THE Far East. By H. A. GILES, of H.M. China Consular Service. 8vo. sewed, pp. v.-183. 7s. 6d.
- Giles.—Chinese without a Teacher. Being a Collection of Easy and Useful Sentences in the Mandarn Dialect. With a Vocabulary. By HERBERT A. GILES. 12mo. pp. 60. 5s.
- Hernisz.—A Guide to Conversation in the English and Chinese
- Languages, for the use of Americans and Chinese in California and elsewhere.

  By Stanislas Hernisz. Square 8vo. pp. 274, sewed. 10s. 6d.

  The Chinese characters contained in this work are from the collections of Chinese groups engraved on steel, and cast into moveable types, by Mr. Marcellin Legrand, engraver of the Imperial Printing Office at Paris. They are used by most of the missions to China.
- Kidd.—CATALOGUE OF THE CHINESE LIBRARY OF THE ROYAL ASIATIC Society. By the Rev. S. Kidd. 8vo. pp. 58, sewed. 1s.

Legge.—The Chinese Classics. With a Translation, Critical and Exegetical Notes, Prolegomena, and Copious Indexes. By JAMES LEGGE, D.D., of the London Missionary Society. In seven vols.

Vol. I. containing Confucian Analects, the Great Learning, and the Doctrine of

the Mean. 8vo. pp. 526, cloth. £2 2s.

Vol. II., containing the Works of Mencius. 8vo. pp. 634, cloth. £2 28.

Vol. III. Part I. containing the First Part of the Shoo-King, or the Books of Tang, the Books of Yu, the Books of Hea, the Books of Shang, and the Prolegomena. Royal 8vo. pp. viii. and 280, cloth. £2 2s.

Vol. III. Part II. containing the Fifth Part of the Shoo-King, or the Books of

Chow, and the Indexes. Royal 8vo. pp. 281-736, cloth. £2 2s.

Vol. IV. Part I. containing the First Part of the She-King, or the Lessons from the States; and the Prolegomena. Royal 8vo. cloth, pp. 182-244. £2 2s.

Vol. IV. Part II. containing the 2nd, 3rd and 4th Parts of the She-King, or the Minor Odes of the Kingdom, the Greater Odes of the Kingdom, the Sacrificial Odes and Praise-Songs, and the Indexes. Royal 8vo. cloth, pp. 540. £2 2s.

Vol. V. Part I. containing Dukes Yin, Hwan, Chwang, Min, He, Wan, Seuen, and Ch'ing; and the Prolegomena. Royal 8vo. cloth, pp. xii., 148 and 410. £2 2s.

Vol. V. Part II. Contents: - Dukes Seang, Ch'aon, Ting, and Gal, with Tso's Appendix, and the Indexes. Royal 8vo. cloth, pp. 526. £2 2s.

Translated into English. With Legge.—The Chinese Classics. Preliminary Essays and Explanatory Notes. By JAMES LEGGE, D.D., LL.D.

Vol. I. The Life and Teachings of Confucius. Crown 8vo. cloth, pp. vi, and 338. 10s. 6d.

Vol. II. The Life and Works of Mencius. Crown 8vo. cloth, pp. 412. 12s. Vol. III. The She King, or The Book of Poetry. Crown 8vo., cloth, pp. viii.

- Legge.—Inaugural Lecture on the Constituting of a Chinese Chair in the University of Oxford. Delivered in the Sheldonian Theatre, Oct. 27th, 1876, by Rev. JAMES LEGGE, M.A., LL.D., Professor of the Chinese Language and Literature at Oxford. 8vo. pp. 28, sewed. 6d.
- Legge.—Confucianism in Relation to Christianity. A Paper Read before the Missionary Conference in Shanghai, on May 11, 1877. By Rev. James Legge, D.D., LL.D. 8vo. sewed, pp. 12. 1877. 1s. 6d.
- Legge.—A Letter to Professor Max Müller, chiefly on the Translation into English of the Chinese Terms Ti and Shang Ti. By J. LEGGE, Professor of Chinese Language and Literature in the University of Oxford. Crown 8vo. sewed, pp. 30. 1880. 1s.

Leland.—Fusang; or, the Discovery of America by Chinese Buddhist Priests in the Fifth Century. By CHARLES G. LELAND. Cr. 8vo. cloth, pp. xix. and 212. 1875. 7s. 6d.

Leland.—Pidgin-English Sing-Song; or Songs and Stories in the China-English Dialect. With a Vocabulary. By Charles G. Leland. Crown 8vo. pp. viii. and 140, cloth. 1876. 5s.

Lobscheid .- English and Chinese Dictionary, with the Punti and Mandarin Pronunciation. By the Rev. W. LOBSCHEID, Knight of Francis Joseph, C. M.I. R.G. S. A., N. Z. B.S. V., etc. Folio, pp. viii. and 2016. In Four Parts. £8 8s.

Lobscheid.—Chinese and English Dictionary, Arranged according to the Radicals. By the Rev. W. Lobscheld, Knight of Francis Joseph, C.M.I.R.G.S.A., N.Z.B.S.V., &c. 1 vol. imp. 8vo. double columns, pp. 600 bound. £2 8s.

- M'Clatchie.—Confucian Cosmogony. A Translation (with the Chinese Text opposite) of section 49 (Treatise on Cosmogony) of the "Complete Works" of the Philosopher Choo-Foo-Tze, with Explanatory Notes. By the Rev. Thomas M'Clatchie, M.A. Small 4to. pp. xviii. and 162. 1874. £1 1s.
- Macgowan.—A Manual of the Amoy Colloquial. By Rev. J. Macgowan, of the London Missionary Society. 8vo. sewed, pp. xvii. and 200. Amoy, 1871. £1 1s.
- Maclay and Baldwin.—An Alphabetic Dictionary of the Chinese Language in the Foochow Dialect. By Rev. R. S. Maclay, D.D., of the Methodist Episcopal Mission, and Rev. C. C. Baldwin, A.M., of the American Board of Mission. 8vo. half-bound, pp. 1132. Foochow, 1871. £4 4s.
- Mayers.—The Anglo-Chinese Calendar Manual. A Handbook of Reference for the Determination of Chinese Dates during the period from 1860 to 1879. With Comparative Tables of Annual and Mensual Designations, etc. Compiled by W. F. Mayers, Chinese Secretary, H.B.M.'s Legation, Peking. 2nd Edition. Sewed, pp. 28. 7s. 6d.
- Mayers.—The Chinese Reader's Manual. A Handbook of Biographical, Historical, Mythological, and General Literary Reference. By W. F. Mayers, Chinese Secretary to H. B. M.'s Legation at Peking, F.R.G.S., etc., etc. Demy 8vo. pp. xxiv. and 440. £1 5s.
- Mayers.—The Chinese Government. A Manual of Chinese Titles, Categorically arranged, and Explained with an Appendix. By W. F. Mayers, Chinese Secretary to H.B.M.'s Legation at Peking. Royal 8vo. cloth, pp. viii.-160. 1878. £1 10s.
- Mayers.—Treaties between the Empire of China and Foreign Powers, together with Regulations for the Conduct of Foreign Trade, etc. Edited by W. F. Mayers, Chinese Secretary to H.B.M.'s Legation at Peking. 8vo. cloth, pp. 246. 1877. £2.
- Medhurst.—Chinese Dialogues, Questions, and Familiar Sentences, literally translated into English, with a view to promote commercial intercourse and assist beginners in the Language. By the late W. H. Medhurst, D.D. A new and enlarged Edition. 8vo. pp. 226. 18s.
- Möllendorff.—Manual of Chinese Bibliography, being a List of Works and Essays relating to China. By P. G. and O. F. von Möllendorff, Interpreters to H.I.G.M.'s Consulates at Shanghai and Tientsin. 8vo. pp. viii. and 378. £1 10s.
- Morrison.—A DICTIONARY OF THE CHINESE LANGUAGE. By the Rev. R. MORRISON, D.D. Two vols. Vol. I. pp. x. and 762; Vol. II. pp. 828, cloth. Shanghae, 1865. £6 6s.
- Peking Gazette.—Translation of the Peking Gazette for 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, and 1879. 8vo. cloth. 10s. 6d. each.
- Piry.—LE SAINT EDIT, Etude de Littérature Chinoise. Préparée par A. Theophile Piry, du Service des Douanes Maritimes de Chine. Chinese Text with French Translation. 4to. cloth, pp. xx. and 320. 21s.
- Playfair.—Cities and Towns of China. 25s. See page 27.
- Rosny.—A Grammar of the Chinese Language. By Professor Leon de Rosny. 8vo. pp. 48. 1874. 3s. 6d.
- Ross.—A Mandarin Primer. Being Easy Lessons for Beginners, Transliterated according to the European mode of using Roman Letters. By Rev. John Ross, Newchang. 8vo. wrapper, pp. 122. 6s.

- Rudy.—The Chinese Mandarin Language, after Ollendorff's New Method of Learning Languages. By Charles Rudy. In 3 Volumes. Vol. I. Grammar. 8vo. pp. 248. £1 1s.
- Scarborough.—A Collection of Chinese Proverss. Translated and Arranged by William Scarborough, Wesleyan Missionary, Hankow. With an Introduction, Notes, and Copious Index. Cr. 8vo. pp. xliv. and 278. 10s.6d
- Smith.—A Vocabulary of Proper Names in Chinese and English. of Places, Persons, Tribes, and Sects, in China, Japan, Corea, Assam, Siam, Burmah, The Straits, and adjacent Countries. By F. Porter Smith, M.B., London, Medical Missionary in Central China. 4to. half-bound, pp. vi., 72, and x. 1870. 10s. 6d.
- Stent.—A CHINESE AND ENGLISH VOCABULARY IN THE PEKINESE DIALECT. By G. E. STENT. 8vo. pp. ix, and 677. 1871. £1 10s.
- Stent.—A CHINESE AND ENGLISH POCKET DICTIONARY. By G. E. STENT. 16mo. pp. 250. 1874. 10s. 6d.
- Stent.—The Jade Chaplet, in Twenty-four Beads. A Collection of Songs, Ballads, etc. (from the Chinese). By George Carper Stent, M.N.C.B.R.A.S., Author of "Chinese and English Vocabulary," "Chinese and English Pocket Dictionary," "Chinese Lyrics," "Chinese Legends," etc. Cr. 80. cloth, pp. 176. 5s.
- Vissering.—ON CHINESE CURRENCY. Coin and Paper Money. With a Facsimile of a Bank Note. By W. Vessering. Royal 8vo. cloth, pp. xv. and 219. Leiden, 1877. 18s.
- Wade.—Yü-Yen Tzú-Erh Chi. A progressive course designed to assist the Student of Colloquial Chinese, as spoken in the Capital and the Metropolitan Department. In eight parts, with Key, Syllabary, and Writing Exercises. By Thomas Francis Wade, C.B., Secretary to Her Britannic Majesty's Legation, Peking. 3 vols. 4to. Progressive Course, pp. xx. 296 and 16; Syllabary, pp. 126 and 36; Writing Exercises, pp. 48; Key, pp. 174 and 140, sewed. £4.
- Wade.—Wén-Chien Tzu-Ern Chi. A series of papers selected as specimens of documentary Chinese, designed to assist Students of the language, as written by the officials of China. In sixteen parts, with Key. Vol. I. By Thomas Francis Wade, C.B., Secretary to Her Britannic Majesty's Legation at Peking. 4to., half-cloth, pp. xii. and 455; and iv., 72, and 52. £5.
- Williams.—A Syllabic Dictionary of the Chinese Language, arranged according to the Wu-Fang Yuen Yin, with the pronunciation of the Characters as heard in Peking, Canton, Amoy, and Shanghai. By S. Wells Williams. 4to. cloth, pp. lxxxiv. and 1252. 1874. £5 5s.
- Wylie.—Notes on Chinese Literature; with introductory Remarks on the Progressive Advancement of the Art; and a list of translations from the Chinese, into various European Languages. By A. Wylie, Agent of the British and Foreign Bible Society in China. 4to. pp. 296, cloth. Price, £1 16s.

#### COREAN.

Ross —A Corean Primer. Being Lessons in Corean on all Ordinary Subjects. Transliterated on the principles of the Mandarin Primer by the same author. By the Rev. John Ross, Newchang. Demy 8vo. stitched. pp. 90. 10s.

# EGYPTIAN (COPTIC, HIEROGLYPHICS).

- Birch.—EGYPTIAN TEXTS: I. Text, Transliteration and Translation—II. Text and Transliteration.—III. Text dissected for analysis.—IV. Determinatives, etc. By S. Birch. London, 1877. Large 8vo. 12s.
- Catalogue (A) of leading Books on Egypt and Egyptology on Assyria and Assyriology. To be had at the affixed prices of Trübner and Co. 8vo., pp. 40. 1880. Is.
- Chabas.—Les Pasteurs en Egypte.—Mémoire Publié par l'Academie Royale des Sciences à Amsterdam. By F. Chabas. 4to. sewed, pp. 56. Amsterdam, 1868. 6s.
- Clarke.—Memoir on the Comparative Grammar of Egyptian, Coptic, AND UDE. By HYDE CLARKE, Cor. Member American Oriental Society; Mem. German Oriental Society, etc., etc. Demy 8vo. sd., pp. 32.
- Egyptologie.—(Forms also the Second Volume of the First Bulletin of the Congrès Provincial des Orientalistes Français.) 8vo. sewed, pp. 604, with Eight Plates. Saint-Etiene, 1880. 8s. 6d.
- Lieblein.—Recherches sur la Chronologie Egyptienne d'après les. listes Généalogiques. By J. LIEBLEIN. Roy. 8vo. sewed, pp. 147, with Nine Plates. Christiana, 1873. 10s.
- Records of the Past, Being English Translations of the Assyrian AND THE EGYPTIAN MONUMENTS. Published under the Sanction of the Society of Biblical Archæology. EDITED BY DR. S. BIRCH.

Vols. I. to XII., 1874-79. 3s. 6d. each. (Vols. I., III., V., VII., IX., XI., contain Assyrian Texts.)

#### - THE SAME. Vol. II. EGYPTIAN TEXTS, 1. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d. CONTENTS (Second Edition).

Inscription of Una; Statistical Tablet; Tablet of Thothmes III.; Battle of Megiddo; Inscription of Amen-em-heb. By S. Birch, LL.D.
Instructions of Amenemhat. By G. Maspero.

Instructions of Amenemhat. By G. Maspero.
The Wars of Rameses II. with the Khita. By Prof. E. L. Lushington,
Inscription of Pianchi Mer-Amon. By Rev. F. C. Cook, M.A., Canon of Exeter.
Tablet of Newer-Hotep. By Paul Pierret.
Travels of an Egyptian. By François Chabas.
The Lamentations of Isis and Nephthys. By P. J. De Horrack.
Hymn to Amen-Ra; The Tale of the Doomed Prince. By C. W. Goodwin, M.A.
Tale of the Two Brothers. By P. Le Page Renouf.
Egyptian Calendar; Table of Dynasties; Egyptian Measures and Weights.
Lists of further Texts, Assyrian and Egyptian. Selected by George Smith and P. Le Page Renouf.

— THE SAME. Vol. IV. EGYPTIAN TEXTS, 2. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.

#### CONTENTS.

CONTENTS.

Inscription of Anebni; Inscription of Aahmes; Obelisk of the Lateran; Tablet of 400 years; Invasion of Egypt by the Greeks in the Reign of Menephtah; Dirge of Menephtah; Possessed Princess; Rosetta Stone. By S. Birch, LL.D.

Obelisk of Rameses II.; Hymn to Osiris. By François Chabas.
Treaty of Peace between Rameses II. and the Hittites; Neapolitan Stele; Festal Dirge of the Egyptians. By C. W. Goodwin, M.A.
Tablet of Ahmes; Inscription of Queen Madsenen. By Paul Pierret.
Stele of the Dream; Stele of the Excommunication. By G. Maspero.
Hymn to the Nile. By Rev. F. C. Cook.
Book of Respirations. By Rev. P. J. De Horrack.
Tale of Setnau. By P. Le Page Renouf.
List of further Texts.

— THE SAME. Vol. VI. EGYPTIAN TEXTS, 3. Crown Svo. cloth. 3s. 6d.

CONTENTS,
Sepulchral Inscription of Ameni; The Conquests in Asia; Egyptian Magical Text, By S. Birch, LL.D.

Birch, LL.D.

Great Harris Papyrus, Part I. By Professor Eisenlohr and S. Birch, LL.D.
Inscription of Aahmes, son of Abana. By P. Le Page Renouf.
Letter of Panbesa; Hymns to Amen; The Story of Saneha. By C. W. Goodwin, M.A.
Stele of the Coronation; Stele of King Horsiatef. By G. Maspero.
The Inscription of the Governor Nes-hor. By Paul Pierret.
Inscription of the Destruction of Mankind. By Edouard Naville.
The Song of the Harper. By Ludwig Stern.
The Tale of the Garden of Flowers. By François Chabas.
List of further Texts.

THE SAME. Vol. VIII. EGYPTIAN TEXTS, 4. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d. CONTENTS.

Inscription of the Gold Mines at Rhedesieh and Kuban; Decree of Canopus; Inscription of Darius at El-Khargeh; The Praise of Learning. By S Birch, LL.D. Great Harris Papyrus, Part II. By Professor Eisenlohr and S. Birch, LL.D. Fragment of the First Sallier Papyrus; Hymn to Ra-Harmachis. By Prof. E. L. Lush-

ragment of the First Sallier Papyrus; Hymn to Ra-Harn ington, LL.D., D.C.L.
Abstract of a Case of Conspiracy. By P. Le Page Renouf,
Great Mendes Stele. Translated from Brugsch-Bey.
The Litany of Ra. By Edouard Naville.
The Papyrus of Moral Precepts. By M. Theod. Deveria.
List of Further Texts.

List of further Texts.

THE SAME. Vol. X. EGYPTIAN TEXTS, 5. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.

CONTENTS. CONTEXTS.

Inscription of Haremhebi. By S. Birch, LL.D.
The Stele of Beka; Obelisk of Alexandria; The Magic Papyrus. By François Chabas. The Stele of Iritesen; Inscription of King Nastosenen. By Prof. G. Maspero. The Pastophorus of the Vatican. By P. Le Page Renouf.
Addresses of Horus to Osiris. By Edouard Naville.
The Book of Hades. By E. Lefébure.
Ancient Festivals of the Nile. By Ludwig Stern.
Inscriptions of Queen Hatasu. By Johannes Dümichen.
Contract of Marriage. By E. Revillout.
Tablet of Alexander Ægus II. By S. M. Drach.
List of further Texts. List of further Texts.

- THE SAME. Vol. XII. EGYPTIAN TEXTS, 6. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d. CONTENTS.

The Book of Hades. By E. Lefébure.
Scarabaei of Amenophis III. By S. Birch, LL.D.
Dream of Thothmes IV. By S. Birch, LL.D.
The Foundation of the Temple of the San at Heliopolis. By L. Stern.
Inscription of Ameni-Amenemha. By S. Birch, LL.D.
Inscription of Chunthetep. By S. Birch, LL.D.
Libation Vase of Osor-ur. By P. Pierret.
The Great Tablet of Rameses II, at Abu-Simbel. By Ed. Naville.
Inscription of Prince Nimrod. By S. Birch, LL.D.
Spoliation of Tombs (xx Dynasty). By P. J. de Horrack.
Inscriptions on the Statue of Bak-en-Khonsu (xix. Dynasty). By P. J. de Horrack.
The Papyrus, I. 371 of Leyden (xx. Dynasty). By G. Maspero.
Inscription of Queen Hatasu on the base of the Great Obelisk of Karnak. By P. Le
Page Renouf.
Sepulchral Inscription of Panehsi. By E. L. Lushington, LL.D. Sepulchral Inscription of Panehsi. By E. L. Lushington, LL.D. Alphabetical Table of Contents of the Series of XII. volumes,

Renouf .- ELEMENTARY GRAMMAR of the Ancient Egyptian Language, in the Hieroglyphic Type. By LE PAGE RENOUF. 4to., cloth. 1875. 12s.

# ENGLISH (EARLY AND MODERN ENGLISH AND DIALECTS).

Ballad Society (The).—Subscription—Small paper, one guinea, and large paper, three guineas, per annum. List of publications on application.

- Boke of Nurture (The). By John Russell, about 1460-1470 Anno Domini. The Boke of Keruynge. By WYNKYN DE WORDE, Anno Domini 1513. The Boke of Nurture. By Hugh Rhodes, Anno Domini 1577. Edited from the Originals in the British Museum Library, by Frederick J. Furnivall, M.A., Trinity Hall, Cambridge, Member of Council of the Philological and Early English Text Societies. 4to. half-morocco, gilt top, pp. xix. and 146, 28, xxviii. and 56. 1867. 1l. 11s. 6d.
- Charnock.—Verba Nominalia; or Words derived from Proper Names. By Richard Stephen Charnock, Ph. Dr. F.S.A., etc. 8vo. pp. 326, cloth. 14s.
- Charnock.—Ludus Patronymicus; or, the Etymology of Curious Surnames. By Richard Stephen Charnock, Ph.D., F.S.A., F.R.G.S. Crown 8vo., pp. 182, cloth. 7s. 6d.
- Charnock (R. S.)—A GLOSSARY OF THE ESSEX DIALECT. By R. S. CHARNOCK. 8vo. cloth, pp. x. and 64, . 1880. 3s. 6d.
- Chaucer Society's (The).—Subscription, two guineas per annum.

  List of Publications on application.
- Eger and Grime; an Early English Romance. Edited from Bishop Percy's Folio Manuscript, about 1650 a.d. By John W. Hales, M.A., Fellow and late Assistant Tutor of Christ's College, Cambridge, and FREDERICK J. FURNIVALL, M.A., of Trinity Hall, Cambridge. 1 vol. 4to., pp. 64, (only 100 copies printed), bound in the Roxburghe style. 10s. 6d.
- Early English Text Society's Publications. Subscription, one guinea per annum.
  - 1. EARLY ENGLISH ALLITERATIVE POEMS. In the West-Midland Dialect of the Fourteenth Century. Edited by R. Morris, Esq., from an unique Cottonian MS. 16s.
  - 2. ARTHUR (about 1440 A.D.). Edited by F. J. FURNIVALL, Esq., from the Marquis of Bath's unique MS. 4s.
  - 3. Ane Compendious and Breue Tractate concerning ve Office and Dewtie of Kingis, etc. By William Lauder. (1556 a.d.) Edited by F. Hall, Esq., D.C.L. 4s.
  - 4. SIR GAWAYNE AND THE GREEN KNIGHT (about 1320-30 A.D.). Edited by R. Morris, Esq., from an unique Cottonian MS. 10s.
  - 5. OF THE ORTHOGRAPHIE AND CONGRUITIE OF THE BRITAN TONGUE; a treates, noe shorter than necessarie, for the Schooles, be Alexander Hume. Edited for the first time from the unique MS. in the British Museum (about 1617 a.d.), by Henry B. Wheatley, Esq. 4s.
  - 6. LANCELOT OF THE LAIK. Edited from the unique MS. in the Cambridge University Library (ab. 1500), by the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A. 8s.
  - 7. THE STORY OF GENESIS AND EXODUS, an Early English Song, of about 1250 A.D. Edited for the first time from the unique MS. in the Library of Corpus Christi College, Cambridge, by R. Morris, Esq. 8s.
  - 8 MORTE ARTHURE; the Alliterative Version. Edited from Robert Thornton's unique MS. (about 1440 A.D.) at Lincoln, by the Rev. George Perry, M.A., Prebendary of Lincoln. 7s.
  - 9. Animadversions uppon the Annotacions and Corrections of some Imperfections of Impressiones of Chaucer's Workes, reprinted in 1598; by Francis Thunne. Edited from the unique MS. in the Bridgewater Library. By G. H. Kingsley, Esq., M.D., and F. J. Furnivall, Esq., M.A. 10s.

- 10. Merlin, or the Early History of King Arthur. Edited for the first time from the unique MS. in the Cambridge University Library (about 1450 a.d.), by Henry B. Wheatley, Esq. Part I. 2s. 6d.
- 11. THE MONARCHE, and other Poems of Sir David Lyndesay. Edited from the first edition by Johne Skott, in 1552, by Fitzedward Hall, Esq., D.C.L. Part I. 3s.
- 12. The Wright's Chaste Wife, a Merry Tale, by Adam of Cobsam (about 1462 A.D.), from the unique Lambeth MS. 306. Edited for the first time by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. 1s.
- 13. SEINTE MARHERETE, DE MEIDEN ANT MARTYR. Three Texts of ab. 1200, 1310, 1330 A.D. First edited in 1862, by the Rev. Oswald Cockayne, M.A., and now re-issued. 2s.
- 14. Kyng Horn, with fragments of Floriz and Blauncheflur, and the Assumption of the Blessed Virgin. Edited from the MSS. in the Library of the University of Cambridge and the British Museum, by the Rev. J. RAWSON LUMBY. 3s. 6d.
- 15. Political, Religious, and Love Poems, from the Lambeth MS.
  No. 306, and other sources. Edited by F. J. Furnivall, Esq., M.A.
  78.6d.
- 16. A TRETICE IN ENGLISH breuely drawe out of p book of Quintis essencijs in Latyn, p Hermys p prophete and king of Egipt after p flood of Noe, fader of Philosophris, hadde by reuelacioum of an aungil of God to him sente. Edited from the Sloane MS. 73, by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. 18.
- 17. Parallel Extracts from 29 Manuscripts of Piers Plowman, with Comments, and a Proposal for the Society's Three-text edition of this Poem. By the Rev. W. Skeat, M.A. 1s.
- 18. Hall Meidenhead, about 1200 a.d. Edited for the first time from the MS. (with a translation) by the Rev. Oswald Cockayne, M.A. 1s.
- 19. THE MONARCHE, and other Poems of Sir David Lyndesay. Part II., the Complaynt of the King's Papingo, and other minor Poems. Edited from the First Edition by F. Hall, Esq., D.C.L. 3s. 6d.
- Some Treatises by Richard Rolle de Hampole. Edited from Robert of Thornton's MS. (ab. 1440 a.d.), by Rev. George G. Perry, M.A. 1s.
- 21. MERLIN, OR THE EARLY HISTORY OF KING ARTHUR. Part II. Edited by Henry B. Wheatley, Esq. 4s.
- 22. THE ROMANS OF PARTENAY, OR LUSIGNEN. Edited for the first time from the unique MS. in the Library of Trinity College, Cambridge, by the Rev. W. W. Skeat. M.A. 6s.
- 23. DAN MICHEL'S AYENBITE OF INWYT, or Remorse of Conscience, in the Kentish dialect, 1340 A.D. Edited from the unique MS. in the British Museum, by RICHARD MORRIS, Esq. 10s. 6d.
- 24. HYMNS OF THE VIRGIN AND CHRIST; THE PARLIAMENT OF DEVILS, and Other Religious Poems. Edited from the Lambeth MS. 853, by F. J. FURNIVALL, M.A. 3s.
- 25. The Stacions of Rome, and the Pilgrim's Sea-Voyage and Sea-Sickness, with Clene Maydenhod. Edited from the Vernon and Porkington MSS., etc., by F. J. Furnivall, Esq., M.A. 1s.
- Religious Pieces in Prose and Verse. Containing Dan Jon Gaytrigg's Sermon; The Abbaye of S. Spirit; Sayne Jon, and other pieces in the Northern Dialect. Edited from Robert of Thorntone's MS. (ab. 1460 A.D.), by the Rev. G. Perry, M.A. 2s.

- 27. Manipulus Vocabulorum: a Rhyming Dictionary of the English
  Language, by Peter Levins (1570). Edited, with an Alphabetical Index
  by Henry B. Wheatley. 12s.
- 28. The Vision of William concerning Piers Plowman, together with Vita de Dowel, Dobet et Dobest. 1362 a.d., by William Langland. The earliest or Vernon Text; Text A. Edited from the Vernon MS., with full Collations. by Rev. W. W. Skeat, M.A. 7s.
- 29. OLD ENGLISH HOMILIES AND HOMILETIC TREATISES. (Sawles Warde and the Wohunge of Ure Lauerd: Ureisuns of Ure Louerd and of Ure Lefdi, etc.) of the Twelfth and Thirteenth Centuries. Edited from MSS. in the British Museum, Lambeth, and Bodleian Libraries; with Introduction, Translation, and Notes. By Richard Morris. First Series. Part I. 7s.
- 30. Piers, the Ploughman's Crede (about 1394). Edited from the MSS. by the Rev. W. W. Skeat, M.A. 2s.
- Instructions for Parish Priests. By John Myrc. Edited from Cotton MS. Claudius A. II., by Edward Peacock, Esq., F.S.A., etc., etc., 4s.
- 32. The Babees Book, Aristotle's A B C, Urbanitatis, Stans Puer ad Mensam, The Lytille Childrenes Lytil Boke. The Bokes of Nurture of Hugh Rhodes and John Russell, Wynkyn de Worde's Boke of Kervynge, The Booke of Demeanor, The Boke of Curtasye, Seager's Schoole of Vertue, etc., etc. With some French and Latin Poems on like subjects, and some Forewords on Education in Early England. Edited by F. J. Furnivall, M.A., Trin. Hall, Cambridge. 15s.
- 33. THE BOOK OF THE KNIGHT DE LA TOUR LANDRY, 1372. A Father's Book for his Daughters, Edited from the Harleian MS. 1764, by THOMAS WRIGHT Esq., M.A., and Mr. WILLIAM ROSSITER. 8s.
- 34. OLD ENGLISH HOMILIES AND HOMILETIC TREATISES. (Sawles Warde, and the Wohunge of Ure Lauerd: Ureisuns of Ure Louerd and of Ure Lefdi, etc.) of the Twelfth and Thirteenth Centuries. Edited from MSS. in the British Museum, Lambeth, and Bodleian Libraries; with Introduction, Translation, and Notes, by RICHARD MORRIS. First Series. Part 2. 8s.
- 35. SIR DAVID LYNDESAY'S WORKS. PART 3. The Historie of ane Nobil and Wailzeand Sqvyer, William Meldrum, umqvhyle Laird of Cleische and Bynnis, compylit be Sir Dauld Lyndesay of the Mont alias Lyoun King of Armes. With the Testament of the said Williame Meldrum, Squyer, compylit alswa be Sir Dauld Lyndesay, etc. Edited by F. Hall, D.C.L. 2s.
- 36. Merlin, or the Early History of King Arthur. A Prose Romance (about 1450-1460 a.d.), edited from the unique MS. in the University Library, Cambridge, by Henry B. Wheatley. With an Essay on Arthurian Localities, by J. S. Stuart Glennie, Esq. Part III. 1869. 12s.
- 37. SIR DAVID LYNDESAY'S WORKS. Part IV. Ane Satyre of the thrie estaits, in commendation of vertew and vitvperation of vyce. Maid be Sir David Lindesay, of the Mont, alias Lyon King of Armes. At Edinburgh. Printed be Robert Charteris, 1602. Cvm privilegio regis. Edited by F. Hall, Esq., D.C.L. 4s.
- 38. The Vision of William concerning Piers the Plowman, together with Vita de Dowel, Dobet, et Dobest, Secundum Wit et Resoun, by William Langland (1377 a.d.). The "Crowley" Text; or Text B. Edited from MS. Laud Misc. 581, collated with MS. Rawl. Poet. 38, MS. B. 15. 17. in the Library of Trinity College, Cambridge, MS. Dd. 1. 17. in the Cambridge University Library, the MS. in Oriel College, Oxford, MS. Bodley 814, etc. By the Rev. Walter W. Skeat, M.A., late Fellow of Christ's College, Cambridge. 10s. 6d.

- 39. THE "GEST HYSTORIALE" OF THE DESTRUCTION OF TROY. An Alliterative Romance, translated from Guido De Colonna's "Hystoria Troiana." Now first edited from the unique MS. in the Hunterian Museum, University of Glasgow, by the Rev. Geo. A. Panton and David Donaldson. Part I. 10s. 6d.
- 40. English Gilds. The Original Ordinances of more than One Hundred Early English Gilds: Together with the olde usages of the cite of Wynchestre; The Ordinances of Worcester; The Office of the Mayor of Bristol; and the Customary of the Manor of Tettenhall-Regis. From Original MSS. of the Fourteenth and Fifteenth Centuries. Edited with Notes by the late Toulmin Smith, Esq., F.R.S. of Northern Antiquaries (Copenhagen). With an Introduction and Glossary, etc., by his daughter, Lucy Toulmin Smith. And a Preliminary Essay, in Five Parts, On the History and Development of Gilds, by Lujo Brentano, Doctor Juris Utriusque et Philosophiæ. 21s.
- 41. THE MINOR POEMS OF WILLIAM LAUDER, Playwright, Poet, and Minister of the Word of God (mainly on the State of Scotland in and about 1568 a.d., that year of Famine and Plague). Edited from the Unique Originals belonging to S. Christie-Miller, Esq., of Britwell, by F. J. Furnivall, M.A., Trin. Hall, Camb 3s.
- 42. Beenardus de Cura rei Famuliaris, with some Early Scotch Prophecies, etc. From a MS., KK l. 5, in the Cambridge University Library. Edited by J. Rawson Lumby, M.A., late Fellow of Magdalen College, Cambridge. 2s.
- 43. RATIS RAVING, and other Moral and Religious Pieces, in Prose and Verse. Edited from the Cambridge University Library MS. KK 1. 5, by J. RAWSON LUMBY, M.A., late Fellow of Magdalen College, Cambridge. 3s.
- 44. Joseph of Arimathie: otherwise called the Romance of the Seint Graal, or Holy Grail: an alliterative poem, written about A.D. 1350, and now first printed from the unique copy in the Vernon MS. at Oxford. With an appendix, containing "The Lyfe of Joseph of Armathy," reprinted from the black-letter copy of Wynkyn de Worde; "De sancto Joseph ab Arimathia," first printed by Pynson, A.D. 1516; and "The Lyfe of Joseph of Arimathia," first printed by Pynson, A.D. 1520. Edited, with Notes and Glossarial Indices, by the Rev. Walter W. Skeat, M.A. 5s.
- 45. KING ALFRED'S WEST-SAXON VERSION OF GREGORY'S PASTORAL CARE.
  With an English translation, the Latin Text, Notes, and an Introduction
  Edited by Henry Sweet, Esq., of Balliol College, Oxford. Part I. 10s.
- 46. LEGENDS OF THE HOLY ROOD; SYMBOLS OF THE PASSION AND CROSS-POEMS. In Old English of the Eleventh, Fourteenth, and Fifteenth Centuries. Edited from MSS. in the British Museum and Bodleian Libraries; with Introduction, Translations, and Glossarial Index. By RICHARD MORRIS, LL.D. 10s.
- 47. SIR DAVID LYNDESAY'S WORKS. PART V. The Minor Poems of Lyndesay. Edited by J. A. H. Mueray, Esq. 3s.
- 48. THE TIMES' WHISTLE: or, A Newe Daunce of Seven Satires, and other Poems: Compiled by R. C., Gent. Now first Edited from MS. Y. 8. 3. in the Library of Canterbury Cathedral; with Introduction, Notes, and Glossary, by J. M. Cowper. 6s.
- 49. An OLD ENGLISH MISCELLANY, containing a Bestiary, Kentish Sermons, Proverbs of Alfred, Religious Poems of the 13th century. Edited from the MSS. by the Rev. R. Morris, LL.D. 10s.

- King Alfred's West-Saxon Version of Gregory's Pastoral Care.
   Edited from 2 MSS., with an English translation. By Henry Sweet, Esq.,
   Balliol College, Oxford. Part II. 10s.
- 51. PE LIFLADE OF ST. JULIANA, from two old English Manuscripts of 1230 A.D. With renderings into Modern English, by the Rev. O. COCKAYNE and EDMUND BROCK. Edited by the Rev. O. COCKAYNE, M.A. Price 2s.
- PALLADIUS ON HUSBONDRIE, from the unique MS., ab. 1420 A.D., ed. Rev. B. Lodge. Part I. 10s.
- 53. OLD ENGLISH HOMILIES, Series II., from the unique 13th-century MS. in Trinity Coll. Cambridge, with a photolithograph; three Hymns to the Virgin and God, from a unique 13th-century MS. at Oxford, a photolithograph of the music to two of them, and transcriptions of it in modern notation by Dr. RIMBAULT, and A. J. ELLIS, Esq., F.R.S.; the whole edited by the Rev. RICHARD MORRIS, LL.D. 8s.
- 54. The Vision of Piers Plowman, Text C (completing the three versions of this great poem), with an Autotype; and two unique alliterative Poems: Richard the Redeles (by William, the author of the Vision); and The Crowned King; edited by the Rev. W. W. Skeat, M.A. 18s.
- GENERYDES, a Romance, edited from the unique MS., ab. 1440 A.D., in Trin. Coll. Cambridge, by W. Aldis Wright, Esq., M.A., Trin. Coll. Cambr. Part I. 3s.
- 56. THE GEST HYSTORIALE OF THE DESTRUCTION OF TROY, translated from Guido de Colonna, in alliterative verse; edited from the unique MS. in the Hunterian Museum, Glasgow, by D. Donaldson, Esq., and the late Rev. G. A. Panton. Part II. 10s. 6d.
- 57. THE EARLY ENGLISH VERSION OF THE "CURSOR MUNDI," in four Texts, from MS. Cotton, Vesp. A. iii. in the British Museum; Fairfax MS. 14. in the Bodleian; the Göttingen MS. Theol. 107; MS. R. 3, 8, in Trinity College, Cambridge. Edited by the Rev. R. Morris, LL.D. Part I. with two photo-lithographic facsimiles by Cooke and Fotheringham. 10s. 6d.
- 58. THE BLICKLING HOMILIES, edited from the Marquis of Lothian's Anglo-Saxon MS. of 971 A.D., by the Rev. R. Morris, LL.D. (With a Photolithograph). Part 1. 8s.
- 59. THE EARLY ENGLISH VERSION OF THE "CURSOR MUNDI;" in four Texts, from MS. Cotton Vesp. A. iii. in the British Museum; Fairfax MS. 14. in the Bodleian; the Göttingen MS. Theol. 107; MS. R. 3, 8, in Trinity College, Cambridge. Edited by the Rev. R. Morris, LL.D. Part II. 15s.
- 60. MEDITACYUNS ON THE SOPER OF OUR LORDE (perhaps by ROBERT OF BRUNNE). Edited from the MSS. by J. M. Cowper, Esq. 2s. 6d.
- 61. THE ROMANCE AND PROPHECIES OF THOMAS OF ERCELDOUNE, printed from Five MSS. Edited by Dr. James A. H. Murray. 10s. 6d.
- 62. THE EARLY ENGLISH VERSION OF THE "CURSOR MUNDI," in Four Texts. Edited by the Rev. R. Morris, M.A., LL.D. Part III. 15s.
- 63. THE BLICKLING HOMILIES. Edited from the Marquis of Lothian's Anglo-Saxon MS. of 971 a.d., by the Rev. R. Morris, LL.D. Part II. 4s.
- 64. Francis Thynne's Emblemes and Epigrams, a.d. 1600, from the Earl of Ellesmere's unique MS. Edited by F. J. Furnivall, M.A. 4s.
- 65. BE Domes Degge (Bede's De Die Judicii) and other short Anglo-Saxon Pieces. Edited from the unique MS. by the Rev. J. Rawson Lumby, B.D. 2s.

- 66. THE EARLY ENGLISH VERSION OF THE "CURSOR MUNDI," in Four Texts. Edited by Rev. R. Morris, M.A., LL.D. Part IV. 10s.
- 67. Notes on Piers Plowman. By the Rev. W. W. Skeat, M.A. Part I. 21s.
- 68. The Early English Version of the "Cursor Mundi," in Four Texts. Edited by Rev. R. Morris, M.A., LL.D. Part V. 25s.
- 69. ADAM DAVY'S FIVE DREAMS ABOUT EDWARD II. THE LIFE OF SAINT ALEXIUS. Solomon'S Book of Wisdom. St. Jerome's 15 Tokens before Doomsday. The Lamentation of Souls. Edited from the Laud MS. 622, in the Bodleian Library, by F. J. FURNIVALL, M.A. 58.
- 70. Generydes, a Romance. Edited by W. Aldis Wright, M.A. Part II. 4s.
- 71. THE LAY FOLK'S MASS-BOOK, 4 Texts. Edited by Rev. Canon Simmons. 25s.
- Palladius on Husbondrie, englisht (ab. 1420 a.d.). Part II. Edited by S. J. Herrtage, B.A. 5s.
- 73. THE BLICKLING HOMILIES, 971 A.D. Edited by Rev. Dr. R. Morris. Part III. 8s.
- 74. English Works of Wyclif, hitherto unprinted. Edited by F. D. MATTHEW, 20s.
- Catholicon Anglicum, an early English Dictionary, from Lord Monson's MS., A.D. 1483. Edited with Introduction and Notes by S. J. HERRTAGE, B.A.; and with a Preface by H. B. WHEATLEY. 20s.
- Aelfric's Metrical Lives of Saints, in MS. Cott. Jul. E. 7. Edited by Rev. Prof. Skeat, M.A. Part I. 10s.
- Extra Series. Subscriptions—Small paper, one guinea; large paper two guineas, per annum.
- 1. THE ROMANCE OF WILLIAM OF PALERNE (otherwise known as the Romance of William and the Werwolf). Translated from the French at the command of Sir Humphrey de Bohun, about A.D. 1350, to which is added a fragment of the Alliterative Romance of Alisaunder, translated from the Latin by the same author, about A.D. 1340; the former re-edited from the unique MS. in the Library of King's College, Cambridge, the latter now first edited from the unique MS. in the Bodleian Library, Oxford. By the Rev. Walter W. Skeat, M.A. 8vo. sewed, pp. xliv. and 328. 13s.
- 2. On Early English Pronunciation, with especial reference to Shakspere and Chaucer; containing an investigation of the Correspondence of Writing with Speech in England, from the Anglo-Saxon period to the present day, preceded by a systematic Notation of all Spoken Sounds by means of the ordinary Printing Types; including a re-arrangement of Prof. F. J. Child's Memoirs on the Language of Chaucer and Gower, and reprints of the rare Tracts by Salesbury on English, 1547, and Welsh, 1567, and by Barcley on French, 1521 By Alexander J. Ellis, F.R.S. Part I. On the Pronunciation of the xivth, xvith, xvith, and xviith centuries. Svo. sewed, pp. viii. and 416. 10s.
- 3. CAXTON'S BOOK OF CURTESYE, printed at Westminster about 1477-8, A.D., and now reprinted, with two MS. copies of the same treatise, from the Oriel MS. 79, and the Balliol MS. 354. Edited by Frederick J. Furnivall, M.A. 8vo. sewed, pp. xii. and 58. 5s.

- 4. THE LAY OF HAVELOK THE DANE; composed in the reign of Edward I., about A.D. 1280. Formerly edited by Sir F. MADDEN for the Roxburghe Club, and now re-edited from the unique MS. Laud Misc. 108, in the Bodleian Library, Oxford, by the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A. 8vo. sewed, pp. lv. and 160. 10s.
- CHAUCER'S TRANSLATION OF BOETHIUS'S "DE CONSOLATIONE PHILOSOPHIE." Edited from the Additional MS. 10,340 in the British Museum. Collated with the Cambridge Univ. Libr. MS. Ii. 3. 21. By RICHARD MORRIS. 8vo. 12s.
- 6. THE ROMANCE OF THE CHEVELERE ASSIGNE. Re-edited from the unique manuscript in the British Museum, with a Preface, Notes, and Glossarial Index, by Henry H. Gibbs, Esq., M.A. 8vo. sewed, pp. xviii. and 38. 3s.
- 7. ON EARLY ENGLISH PRONUNCIATION, with especial reference to Shakspere and Chaucer. By ALEXANDER J. ELLIS, F.R.S., etc., etc. Part II. On the Pronunciation of the XIII th and previous centuries, of Anglo-Saxon, Icelandic, Old Norse and Gothic, with Chronological Tables of the Value of Letters and Expression of Sounds in English Writing. 10s.
- 8. QUEENE ELIZABETHES ACHADEMY, by Sir Humphrey Gilbert.

  A Booke of Precedence, The Ordering of a Funerall, etc. Varying Versions of the Good Wife, The Wise Man, etc., Maxims, Lydgate's Order of Fools, A Poem on Heraldry, Occleve on Lords' Men, etc., Edited by F. J. Furnivall, M.A., Trin. Hall, Camb. With Essays on Early Italian and German Books of Courtesy, by W. M. Rossetti, Esq., and E. Oswald, Esq. 8vo. 13s.
- 9. THE FRATERNITYE OF VACABONDES, by JOHN AWDELEY (licensed in 1560-1, imprinted then, and in 1565), from the edition of 1575 in the Bodleian Library. A Caueat or Warening for Commen Cursetors vulgarely called Vagabones, by THOMAS HARMAN, ESQUIERE. From the 3rd edition of 1567, belonging to Henry Huth, Esq., collated with the 2nd edition of 1567, in the Bodleian Library, Oxford, and with the reprint of the 4th edition of 1573. A Sermon in Praise of Thieves and Thievery, by Parson Haben or Hyberdyne, from the Lansdowne MS. 98, and Cotton Vesp. A. 25. Those parts of the Groundworke of Conny-catching (ed. 1592), that differ from Harman's Caueat. Edited by Edward Viles & F. J. Furnivalli. 8vo. 7s. 6d.
- 10. THE FYRST BOKE OF THE INTRODUCTION OF KNOWLEDGE, made by Andrew Borde, of Physycke Doctor. A Compendator Regyment of a Dyetary of Helph made in Mountpyllier, compiled by Andrew Boorde, of Physycke Doctor. Barnes in the Defence of the Berde: a treatyse made, answerynge the treatyse of Doctor Borde upon Berdes. Edited, with a life of Andrew Boorde, and large extracts from his Breuyary, by F. J Furnivall, M.A., Trinity Hall, Camb. 8vo. 18s.
- 11. The Bruce; or, the Book of the most excellent and noble Prince, Robert de Broyss. King of Scots: compiled by Master John Barbour, Archdeacon of Aberdeen. A.D. 1875. Edited from MS. G 23 in the Library of St. John's College, Cambridge, written a.D. 1487; collated with the MS. in the Advocates' Library at Edinburgh, written a.D. 1489, and with Hart's Edition, printed a.D. 1616; with a Preface, Notes, and Glossarial Index, by the Rev. Walter W. Skeat, M.A. Part I 8vo. 12s.
- 12. ENGLAND IN THE REIGN OF KING HENRY THE EIGHTH. A Dialogue between Cardinal Pole and Thomas Lupset, Lecturer in Rhetoric at Oxford. By THOMAS STARKEY, Chaplain to the King. Edited, with Preface, Notes, and Glossary, by J. M. Cowper. And with an Introduction, containing the Life and Letters of Thomas Starkey, by the Rev. J. S. Biewer, M.A. Part II. 12s. (Part I., Starkey Life and Letters, is in preparation.

- 13. A SUPPLICACYON FOR THE BEGGARS. Written about the year 1529, by Simon Fish. Now re-edited by Frederick J. Furnivall. With a Supplycacion to our moste Soueraigne Lorde Kynge Henry the Eyght (1544 A.D.), A Supplication of the Poore Commons (1546 A.D.), The Decaye of England by the great multitude of Shepe (1550-3 A.D.). Edited by J. Meadows Cowper. 6s.
- 14. On Early English Pronunciation, with especial reference to Shakspere and Chaucer. By A. J. Ellis, F.R.S., F.S.A. Part III. Illustrations of the Pronunciation of the xivth and xvith Centuries. Chaucer, Gower, Wycliffe, Spenser, Shakspere, Salesbury, Barcley, Hart, Bullokar, Gill. Pronouncing Vocabulary. 10s.
- ROBERT CROWLEY'S THIRTY-ONE EPIGRAMS, Voyce of the Last Trumpet, Way to Wealth, etc., 1550-1 A.D. Edited by J. M. Cowper, Esq. 12s.
- 16. A TREATISE ON THE ASTROLABE; addressed to his son Lowys, by Geoffrey Chaucer, A.D. 1391. Edited from the earliest MSS. by the Rev. Walter W. Skeat, M.A., late Fellow of Christ's College, Cambridge. 10s.
- 17. THE COMPLAYNT OF SCOTLANDE, 1549, A.D., with an Appendix of four Contemporary English Tracts. Edited by J. A. H. Murray, Esq. Part I. 10s.
- 18. THE COMPLAYNT OF SCOTLANDE, etc. Part II. 88.
- 19. OURE LADYES MYROURE, A.D. 1530, edited by the Rev. J. H. BLUNT, M.A., with four full-page photolithographic facsimiles by Cooke and Fotheringham. 24s.
- 20. Lonelich's History of the Holy Grail (ab. 1450 a.d.), translated from the French Prose of Sires Robiers de Borron. Re-edited from the Unique MS. in Corpus Christi College, Cambridge, by F. J. Furnivall, Esq. M.A. Part I. 8s.
- 21. BARBOUR'S BRUCE. Edited from the MSS. and the earliest printed edition by the Rev. W. W. SKEAT, M.A. Part II. 4s.
- 22. HENRY BRINKLOW'S COMPLAYNT OF RODERYCK MORS, somtyme a gray Fryre, unto the Parliament Howse of Ingland his naturall Country, for the Redresse of certen wicked Lawes, euel Customs, and cruel Decreys (ab. 1542); and The Lamentacion of a Christian Against the Citie of London, made by Roderigo Mors, a.d. 1545. Edited by J. M. Cowper, Esq. 9s.
- 23. ON EARLY ENGLISH PRONUNCIATION, with especial reference to Shakspere and Chaucer. By A. J. Ellis, Esq., F.R.S. Part IV. 10s.
- 24. Lonelich's History of the Holy Grail (ab. 1450 a.d.), translated from the French Prose of Sires Robiers de Borron. Re-edited from the Unique MS. in Corpus Christi College, Cambridge, by F. J. Furnivall, Esq., M.A. Part II. 10s.
- 25. THE ROMANCE OF GUY OF WARWICK. Edited from the Cambridge University MS. by Prof. J. Zupitza, Ph.D. Part I. 20s.
- 26. THE ROMANCE OF GUY OF WARWICK. Edited from the Cambridge University MS. by Prof. J. ZUPITZA, Ph. D. (The 2nd or 15th century version.) Part II. 14s.
- 27. THE ENGLISH WORKS OF JOHN FISHER, Bishop of Rochester (died 1535). Edited by Professor J. E. B. MAYOR, M.A. Part I., the Text. 16s.
- 28. Lonelich's History of the Holy Grail. Edited by F. J. Furnivall, M.A. Part III. 10s.
- 29. Barbour's Bruce. Edited from the MSS. and the earliest Printed Edition, by the Rev. W. W. Skeat, M.A. Part III. 21s.

- 30. Lonelich's History of the Holy Grail. Edited by F. J. Furnivall, Esq., M.A. Part IV. 15s.
- 31. ALEXANDER AND DINDIMUS. Translated from the Latin about A.D. 1340-50. Re-edited by the Rev. W. W. Skeat, M.A. 6s.
- 32. Starkey's "England in Henry VIII.'s Time." Part I. Starkey's Life and Letters. Edited by S. J. Herrtage, B.A. 8s.
- 33. Gesta Romanorum: the Early English Versions. Edited from the MSS. and Black-letter Editions, by S. J. Herrtage, B.A. 15s.
- 34. CHARLEMAGNE ROMANCES: No. I. Sir Ferumbras. Edited from the unique Ashmole MS. by S. J. Herrtage, B.A. 15s.
- 35. CHARLEMAGNE ROMANCES: II. The Sege off Malayne, Sir Otuell, etc. Edited by S. J. HERRTAGE, B.A. 12s.
- 36. CHARLEMAGNE ROMANCES: III. Lyf of Charles the Grete, Pt. 1. Edited by S. J. HERRTAGE, B.A. 16s.
- 37. CHARLEMAGNE ROMANCES: IV. Lyf of Charles the Grete, Pt. 2. Edited by S. J. Herrtage, B.A. 15s.
- 38. CHARLEMAGNE ROMANCES: V. The Sowdone of Babylone. Edited by Dr. Hausknecht. 15s.
- English Dialect Society's Publications. Subscription, 1873 to 1876, 10s. 6d. per annum; 1877 and following years, 20s. per annum.

#### 1873.

- 1. Series B. Part 1. Reprinted Glossaries, I.-VII. Containing a Glossary of North of England Words, by J. H.; Glossaries, by Mr. Marshall; and a West-Riding Glossary, by Dr. Willan. 7s. 6d.
- 2. Series A. Bibliographical. A List of Books illustrating English Dialects. Part I. Containing a General List of Dictionaries, etc.; and a List of Books relating to some of the Counties of England. 4s. 6d.
- 3. Series C. Original Glossaries. Part I. Containing a Glossary of Swaledale Words. By Captain Harland. 4s.

#### 1874.

- 4. Series D. The History of English Sounds. By H. Sweet, Esq. 4s. 6d.
  - 5. Series B. Part II. Reprinted Glossaries. VIII.-XIV. Containing seven Provincial English Glossaries, from various sources. 7s.
  - Series B. Part III. Reprinted Glossaries. XV.-XVII. Ray's Collection of English Words not generally used, from the edition of 1691; together with Thoresby's Letter to Ray, 1703. Re-arranged and newly edited by Rev. Walter W. Skeat. 8s.
  - 6\*. Subscribers to the English Dialect Society for 1874 also receive a copy of 'A Dictionary of the Sussex Dialect.' By the Rev. W. D PARISH.

#### 1875.

- 7. Series D. Part II. The Dialect of West Somerset. By F. T. Elworthy, Esq. 3s. 6d.
- 8. Series A. Part II. A List of Books Relating to some of the Counties of England. Part II. 6s.

- 9. Series C. A Glossary of Words used in the Neighbourhood of Whitby. By F. K. Robinson. Part I. A-P. 7s. 6s.
- Series C. A Glossary of the Dialect of Lancashire. By J. H. NODAL and G. MILNER. Part I. A—E. 3s. 6d.

#### 1876.

- 11. On the Survival of Early English Words in our Present Dialects. By Dr. R. Morris. 6d.
- Series C. Original Glossaries. Part III. Containing Five Original Provincial English Glossaries. 7s.
- Series C. A Glossary of Words used in the Neighbourhood of Whitby. By F. K. Robinson. Part II. P-Z. 6s 6d.
- 14. A Glossary of Mid-Yorkshire Words, with a Grammar. By C. Clough Robinson. 9s.

#### 1877

- 15. A GLOSSARY OF WORDS used in the Wapentakes of Manley and Corringham, Lincolnshire. By Edward Peacock, F.S.A. 9s. 6d.
- 16. A Glossary of Holderness Words. By F. Ross, R. Stead, and T. Holderness. With a Map of the District. 7s. 6d.
- 17. On the Dialects of Eleven Southern and South-Western Counties, with a new Classification of the English Dialects. By Prince Louis Lucien Bonaparte. With Two Maps. 1s.
- Bibliographical List. Part III. completing the Work, and containing a List of Books on Scottish Dialects, Anglo-Irish Dialect, Cant and Slang, and Americanisms, with additions to the English List and Index. Edited by J. H. Nodal. 4s. 6d.
- 19. An Outline of the Grammar of West Somerset. By F. T. Elworthy, Esq. 5s.

### 1878.

- 20. A Glossary of Cumberland Words and Phrases. By WILLIAM DICKINSON, F.L.S. 6s.
- 21. Tusser's Five Hundred Pointes of Good Husbandrie. Edited with Introduction, Notes and Glossary, by W. Paine and Sidney J. Herrtage, B.A. 12s. 6d.
- 22. A Dictionary of English Plant Names. By James Britten, F.L.S., and ROBERT HOLLAND. Part I. (A to F). 8s. 6d.

#### 1879.

- 23. Five Reprinted Glossaries, including Wiltshire, East Anglian, Suffolk, and East Yorkshire Words, and Words from Bishop Kennett's Parochial Antiquities. Edited by the Rev. Professor Skeat, M.A. 7s.
- 24. Supplement to the Cumberland Glossary (No. 20). By W. Dickinson, F.L.S. 1s.
- Specimens of English Dialects. First Volume. I. Devonshire;
   Exmoor Scolding and Courtship. Edited, with Notes and Glossary, by F. T.
   ELWORTHY. II. Westmoreland: Wm. de Worfat's Bran New Wark.
   Edited by Rev. Prof. Skeat. 8s. 6d.
- 26. A Dictionary of English Plant Names. By J. Britten and R. Holland. Part II. (G to O). 1880. 8s. 6d.

1880.

- Glossary of Words in use in Cornwall. I. West Cornwall. By Miss M. A. Courtney. II. East Cornwall. By Thomas Q. Couch. With Map. 6s.
- 28. Glossary of Words and Phrases in use in Antrim and Down. By WILLIAM HUGH PATTERSON, M.R.I.A. 7s.
- 29. An Early English Hymn to the Virgin. By F. J. FURNIVALL, M.A., and A. J. Ellis, F.R.S. 6d.
- 30. Old Country and Farming Words. Gleaned from Agricultural Books. By James Britten, F.L.S. 10s. 6d.
- 31. The Dialect of Leicestershire. By the Rev. A. B. Evans, D.D., and Sebastian Evans, LL.D. 10s. 6d.
- Furnivall.—Education in Early England. Some Notes used as Forewords to a Collection of Treatises on "Manners and Meals in the Olden Time," for the Early English Text Society. By Frederick J. Furnivall, M.A., Trinity Hall, Cambridge, Member of Council of the Philological and Early English Text Societies. 8vo. sewed, pp. 74. 1s.
- Gould.—Good English; or, Popular Errors in Language. By E. S. Gould. Revised Edition. Crown 8vo. cloth, pp. xii. and 214. 1880. 6s.
- Hall.—On English Adjectives in -Able, with Special Reference to Reliable. By Fitzedward Hall, C.E., M.A., Hon.D.C.L. Oxon.; formerly Professor of Sanskrit Language and Literature, and of Indian Jurisprudence, in King's College, London. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 238. 7s. 6d.
- Hall.—Modern English. By Fitzedward Hall, M.A., Hon. D.C.L., Oxon. Cr. 8vo. cloth, pp. xvi. and 394. 10s. 6d.
- Jackson.—Shropshire Word-Book; A Glossary of Archaic and Provincial Words, etc., used in the County. By Georgina F. Jackson. 8vo. pp. xcvi. and 524. 1881. 31s. 6d.
- Koch.—A HISTOBICAL GRAMMAR OF THE ENGLISH LANGUAGE. By C. F. Koch. Translated into English Edited, Enlarged, and Annotated by the Rev. R. Morris, LL.D., M.A. [Nearly ready.]
- Manipulus Vocabulorum A Rhyming Dictionary of the English Language. By Peter Levins (1570) Edited, with an Alphabetical Index, by HENRY B. WHEATLEY. 8vo. pp. xvi. and 370, cloth. 14s.
- Manning.—An Inquiry into the Character and Origin of the Possessive Augment in English and in Cognate Dialects. By the late James Manning, Q.A.S., Recorder of Oxford. 8vo.pp. iv. and 90. 2s.
- Palmer.—Leaves from a Word Hunter's Note Book. Being some Contributions to English Etymology. By the Rev. A. Smythe Palmer, B.A., sometime Scholar in the University of Dublin. Cr. 8vo. cl. pp. xii.-316. 7s. 6d.
- Percy.—Bishop Percy's Folio Manuscripts—Ballads and Romances. Edited by John W. Hales, M.A., Fellow and late Assistant Tutor of Christ's College, Cambridge; and Frederick J. Furnivall, M.A., of Trinity Hall, Cambridge; assisted by Professor Child, of Harvard University, Cambridge, U.S.A., W. Chappell, Esq., etc. In 3 volumes. Vol. I., pp. 610; Vol. 2, pp. 681.; Vol. 3, pp. 640. Demy 8vo. half-bound, £4 4s. Extra demy 8vo. half-bound, on Whatman's ribbed paper, £6 6s. Extra royal 8vo., paper covers, on Whatman's best ribbed paper, £10 10s. Large 4to., paper covers, on Whatman's best ribbed paper, £12.
- Philological Society. Transactions of the, contains several valuable Papers on Early English. For contents see under Periodicals and Serials.

- Stratmann.—A Dictionary of the Old English Language. Compiled from the writings of the XIIIth, XIVth, and XVth centuries. By Francis Henry Stratmann. Third Edition. 4to. In wrapper. £1 10s.
- Stratmann.—An Old English Poem of the Owl and the Nightingale. Edited by Francis Henry Stratmann. 8vo. cloth, pp. 60. 3s.
- Sweet.—A HISTORY OF ENGLISH SOUNDS, from the Earliest Period, including an Investigation of the General Laws of Sound Change, and full Word Lists. By HENRY SWEET. Demy 8vo. cloth, pp. iv. and 164. 4s. 6d.
- De Vere.—Studies in English; or, Glimpses of the Inner Life of our Language. By M. Schele de Vere, Ll.D., Professor of Modern Languages in the University of Virginia. 8vo.cloth, pp. vi. and 365. 12s. 6d.
- Wedgwood.—A DICTIONARY OF ENGLISH ETYMOLOGY. By HENSLEIGH WEDGWOOD. Third Edition, thoroughly revised and enlarged. With an Introduction on the Formation of Language. Imperial 8vo., double column, pp. lxxii. and 746. 21s.
- Wright.—Feudal Manuals of English History. A Series of Popular Sketches of our National History, compiled at different periods, from the Thirteenth Century to the Fifteenth, for the use of the Feudal Gentry and Nobility. (In Old French). Now first edited from the Original Manuscripts. By Thomas Wright, Esq., M.A. Small 4to. cloth, pp. xxiv. and 184. 1872. 15s.
- Wright.—Anglo-Saxon and Old-English Vocabularies, Illustrating the Condition and Manners of our Forefathers, as well as the History of the Forms of Elementary Education, and of the Languages Spoken in this Island from the Tenth Century to the Fifteenth. Edited by Thomas Wright, Esq., M.A., F.S.A., etc. Second Edition, edited, collated, and corrected by Richard Wulcker.

#### FRISIAN.

Cummins.—A Grammar of the Old Friesic Language. By A. H. Cummins, A.M. Crown 8vo. cloth, pp. x. and 76. 1881. 3s. 6d.

Oera Linda Book, from a Manuscript of the Thirteenth Century, with the permission of the Proprietor, C. Over de Linden, of the Helder. The Original Frisian Text, as verified by Dr. J. O. Ottema; accompanied by an English Version of Dr. Ottema's Dutch Translation, by William R. Sandbach. 8vo. cl. pp. xxvii. and 223. 5s.

### GAUDIAN (See under "Hoernle," page 39.)

### OLD GERMAN.

Douse.—Grimm's Law; A Study: or, Hints towards an Explanation of the so-called "Lautverschiebung." To which are added some Remarks on the Primitive Indo-European K, and several Appendices. By T. Le Marchant Douse. 8vo. cloth, pp. xvi. and 230. 10s. 6å.

Kroeger.—The Minnesinger of Germany. By A. E. Kroeger. 12mo. cloth, pp. vi. and 284. 7s.

CONTENTS.—Chapter I. The Minnesinger and the Minnesong.—II. The Minnelay.—III. The Divine Minnesong.—IV. Walther von der Vogelweide.—V. Ulrich von Lichtenstein.—VI. The Metrical Romances of the Minnesinger and Gottfried von Strassburg's 'Tristan and Isolde."

### GIPSY.

Leland.—English Gipsy Songs. In Rommany, with Metrical English Translations. By Charles G. Leland, Author of "The English Gipsies," etc.; Prof. E. H. Palmer; and Janet Tuckey. Crown 8vo. cloth, pp. xii. and 276. 7s. 6d.

Leland.—The English Gipsies and their Language. By Charles

G. LELAND. Second Edition. Crown 8vo. cloth, pp. 276. 7s. 6d.

Paspati.—ÉTUDES SUR LES TCHINGHIANÉS (GYPSIES) OU BOHÉMIENS DE L'EMPIRE OTTOMAN. PAR ALEXANDRE G. PASPATI, M.D. Large 8vo. sewed, pp. xii. and 652. Constantinople, 1871. 28s.

### GOTHIC.

Skeat.—A Moeso-Gothic Glossary, with an Introduction, an Outline of Moeso-Gothic Grammar, and a List of Anglo-Saxon and Modern English Words etymologically connected with Moeso-Gothic. By the Rev. W. W. Skeat. Small 4to. cloth, pp. xxiv.and 342. 1868. 9s.

### GREEK (Modern and Classic).

Buttmann.—A Grammar of the New Testament Greek. By A. Buttmann. Authorized translation by Prof J. H. Thayer, with numerous additions and corrections by the author. Demy 8vo. cloth, pp. xx. and 474. 1873. 14s.

Contopoulos.—A Lexicon of Modern Greek-English and English Modern Greek. By N. Contopoulos. In 2 vols. 8vo. cloth. Part I. Modern Greek-English, pp. 460. Part II. English-Modern Greek, pp. 582.

Contopoulos.—Handbook of Greek and English Dialogues and Correspondence. Fcap. 8vo. cloth, pp. 238. 1879. 2s. 6d.

Sophocles. —Romaic or Modern Greek Grammar, By E. A. Sophocles. 8vo. pp. xxviii. and 196. 10s. 6d.

### GUJARATI.

- Minocheherji.—Pahlavi, Gujarâti and English Dictionary. By Jamaspji Dastur Minocheherji Jamasp Asana. 8vo. Vol. I., pp. clxii. and 1 to 168. Vol. II., pp. xxxii and pp. 169 to 440. 1877 and 1879. Cloth. 14s. each. (To be completed in 5 vols.)
- Shápurjí Edaljí.—A Grammar of the Gujarátí Language. By Shápurjí Edaljí. Cloth, pp. 127. 10s. 6d.
- Shápurjí Edaljí.—A Dictionary, Gujrati and English. By Shápurjí Edaljí. Second Edition. Crown 8vo. cloth, pp. xxiv. and 874. 21s.

### GURMUKHI (PUNJABI).

- Adi Granth (The); OR, THE HOLY SCRIPTURES OF THE SIKHS, translated from the original Gurmuki, with Introductory Essays, by Dr. ERNEST TRUMPP, Professor Regius of Oriental Languages at the University of Munich, etc. Roy. 8vo. cloth, pp. 866. £2 12s. 6d.
- Singh.—SAKHEE BOOK; or, The Description of Gooroo Gobind Singh's Religion and Doctrines, translated from Gooroo Mukhi into Hindi, and afterwards into English. By SIRDAR ATTAR SINGH, Chief of Bhadour. With the author's photograph. 8vo. pp. xviii. and 205. 15s.

### HAWAIIAN.

Andrews.—A Dictionary of the Hawaiian Language, to which is appended an English-Hawaiian Vocabulary, and a Chronological Table of Remarkable Events. By LORRIN ANDREWS. 8vo. pp. 560, cloth. £1 11s.6d.

### HEBREW.

- Bickell.—Outlines of Hebrew Grammar. By Gustavus Bickell, D.D. Revised by the Author; Annotated by the Translator, Samuel Ives Curtiss, junior, Ph.D. With a Lithographic Table of Semitic Characters by Dr. J. EUTING. Cr. 8vo. sd., pp. xiv. and 140. 1877. 3s. 6d.
- Gesenius.—Hebrew and English Lexicon of the Old Testament. including the Biblical Chaldee, from the Latin. By EDWARD ROBINSON. Fifth Edition. 8vo. cloth, pp. xii. and 1160. £1 16s.
- Gesenius.—Hebrew Grammar. Translated from the Seventeenth Edition. By Dr. T. J. Conant. With Grammatical Exercises, and a Chrestomathy by the Translator. 8vo. cloth, pp. xvi.-364. £1.
- Hebrew Literature Society (Publications of). Subscription £1 1s. 1872-3. First Series. per Series.
  - Vol. I. Miscellany of Hebrew Literature. Demy 8vo. cloth, pp. viii, and 228. 108.
  - Vol. II. The Commentary of Ibn Ezra on Isaiah. Edited from MSS., and Translated with Notes, Introductions, and Indexes, by M. FRIEDLÄNDER, Ph.D. Vol. I. Translation of the Commentary. Demy 8vo. cloth, pp. xxviii. and 332. 10s. 6d.
  - Vol. III. The Commentary of Ibn Ezra. Vol. II. The Anglican Version of the Book of the Prophet Isaiah amended according to the Commentary of Ibn Ezra. Demy 8vo. cloth, pp. 112. 4s. 6d.

#### 1877. Second Series.

- Vol. I. Miscellany of Hebrew Literature. Vol. II. Edited by the Rev. A. Löwy. Demy 8vo. cloth, pp. vi. and 276. 10s. 6d. Vol. II. The Commentary of Ibn Ezra. Vol. III. Demy 8vo. cloth,
- pp. 172. 7s. Vol. III. Ibn Ezra Literature. Vol. IV. Essays on the Writings of Abraham Ibn Ezra. By M. FRIEDLÄNDE, Ph.D. Demy 8vo. cloth, pp. x.-252 and 78. 12s. 6d.

- Land.—The Principles of Hebrew Grammar. By J. P. N. Land, Professor of Logic and Metaphysic in the University of Leyden. Translated from the Dutch by Reginald Lane Poole, Balliol College, Oxford. Part I. Sounds. Part II. Words. Crown 8vo. pp. xx. and 220, cloth. 7s. 6d.
- Mathews.—Abraham Ben Ezra's Unedited Commentary on the Canticles, the Hebrew Text after two MS., with English Translation by H. J. Mathews, B.A., Exeter College, Oxford. 8vo. cl. limp, pp. x., 34, 24. 2s. 6d.
- Nutt.—Two Treatises on Verbs containing Feeble and Double Letters by R. Jehuda Hayug of Fez, translated into Hebrew from the original Arabic by R. Moses Gikatilia, of Cordova; with the Treatise on Punctuation by the same Author, translated by Aben Ezra. Edited from Bodleian MSS. with an English Translation by J. W. Nutt, M.A. Demy 8vo. sewed, pp. 312. 1870. 7s. 6d.
- Semitic (Songs of The). In English Verse. By G. E. W. Cr. 8vo. cloth, pp. 140. 5s.
- Weber.—System der altsynagogalen Palästinischen Theologie. By Dr. Ferd. Weber. 8vo. sewed. Leipzig, 1880. 7s.

### HINDI.

- Ballantyne.—Elements of Hindí and Braj Bháká Grammar. By the late James R. Ballantyne, LL.D. Second edition, revised and corrected Crown 8vo., pp. 44, cloth. 5s.
- Bate.—A DICTIONARY OF THE HINDEE LANGUAGE. Compiled by J. D. BATE. 8vo. cloth, pp. 806. £2 12s. 6d.
- Beames.—Notes on the Bhojpurí Dialect of Hindí, spoken in Western Behar. By John Beames, Esq., B.C.S., Magistrate of Chumparun. 8vo. pp. 26, sewed. 1868. 1s. 6d.
- Etherington.—The Student's Grammar of the Hindí Language. By the Rev. W. Etherington, Missionary, Benares. Second edition. Crown 8vo. pp. xiv., 255, and xiii., cloth. 1873. 12s.
- Hoernle.—See page 39.
- Kellogg.—A Grammar of the Hindi Language, in which are treated the Standard Hindî, Braj, and the Eastern Hindî of the Ramayan of Tulsi Das; also the Colloquial Dialects of Marwar, Kumaon, Avadh, Baghelkhand, Bhojpur, etc., with Copious Philological Notes. By the Rev. S. H. Kellogg, M.A. Royal 8vo. cloth, pp. 400. 21s.
- Mahabharata. Translated into Hindi for Madan Mohun Bhatt, by Krishnachandradharmadhikarin of Benares. (Containing all but the Harivansa.) 3 vols. 8vo. cloth, pp. 574, 810, and 1106. £3 3s.
- Mathuráprasáda Misra.—A TRILINGUAL DICTIONARY, being a Comprehensive Lexicon in English, Urdú, and Hindí, exhibiting the Syllabication, Pronunciation, and Etymology of English Words, with their Explanation in English, and in Urdú and Hindí in the Roman Character. By Mathuraprasada Misra, Second Master, Queen's College, Benares. 8vo. cloth, pp. xv. and 1330, Benares, 1865. £2 2s.

### HINDUSTANI.

- Ballantyne.—HINDUSTANI SELECTIONS IN THE NASKHI AND DEVANAGARI Character. With a Vocabulary of the Words. Prepared for the use of the Scottish Naval and Military Academy, by James R. Ballantyne. Royal 8vocloth, pp. 74. 3s. 6d.
- Dowson.—A Grammar of the Urdu or Hindustani Language. By John Dowson, M.R.A.S. 12mo. cloth, pp. xvi. and 264. 10s. 6d.
- Dowson.—A HINDUSTANI EXERCISE BOOK. Containing a Series of Passages and Extracts adapted for Translation into Hindustani. By John Dowson, M.R.A.S., Professor of Hindustani, Staff College. Crown 8vo. pp. 100. Limp cloth, 2s. 6d.
- Eastwick.—Khirad Afroz (the Illuminator of the Understanding). By Maulaví Hafizu'd-dín. A New Edition of Hindústaní Text, carefully revised, with Notes, Critical and Explanatory. By Edward B. Eastwick, F.R.S., F.S.A., M.R.A.S., Professor of Hindústaní at Haileybury College. Imperial 8vo. cloth, pp. xiv. and 319. Re-issne, 1867. 18s.
- Fallon.—A New Hindustani-English Dictionary. With Illustrations from Hindustani Literature and Folk-lore. By S. W. Fallon, Ph.D. Halle. Roy. 8vo. cloth, pp. xxviii. and 1216 and x. Benares, 1879. £5 5s.
- Fallon.—English-Hindustani Dictionary. With Illustrations from English Literature and Colloquial English Translated into Hindustani. By S. W. Fallon. Part I. Royal 8vo. sewed, pp. 48. (Will be completed in about 12 parts of 48 pages each.) Benares, 1880. 3s.
- Fallon.—A HINDUSTANI-ENGLISH LAW AND COMMERCIAL DICTIONARY. By S. W. Fallon. 8vo. cloth, pp. ii. and 284. Benares, 1879. £1 1s.
- Ikhwanu-s Safa; or, BROTHERS OF PURITY. Describing the Contention between Men and Beasts as to the Superiority of the Human Race. Translated from the Hindustani by Professor J. Dowson, Staff College, Sandhurst. Crown 8vo. pp. viii. and 156, cloth. 7s.
- Khirad-Afroz (The Illuminator of the Understanding). By Maulavs.

  Haffzu'd-dín. A new edition of the Hindústání Text, carefully revised, with
  Notes, Critical and Explanatory. By Edward B. Eastwick, M.P., F.R.S.,
  F.S.A., M.R.A.S., Professor of Hindústání at the late East India Company's
  College at Haileybury. 8vo. cloth, pp. xiv. and 321. 18s.
- Lutaifi Hindee (The); OR, HINDOOSTANEE JEST-BOOK, containing a Choice Collection of Humorous Stories in the Arabic and Roman Characters; to which is added a Hindoostanee Poem by MEER MOOHUMMUD TUQUEE, 2nd edition, revised by W. C. Smyth. 8vo. pp. xvi. and 160. 1840. 10s. 6d.; reduced to 5s.
- Mathuráprasáda Misra.—A Trilingual Dictionary, being a comprehensive Lexicon in English, Urdú, and Hindí, exhibiting the Syllabication, Pronunciation, and Etymology of English Words, with their Explanation in English, and in Urdú and Hindí in the Roman Character. By Mathuráprasáda Misra, Second Master, Queen's College, Benares. 8vo. pp. xv. and 1330, cloth. Benares, 1865. £2 2s.
- Palmer.—HINDUSTANI GRAMMAR. See page 45.

### ICELANDIC.

- Anderson.—Norse Mythology, or the Religion of our Forefathers.

  Containing all the Myths of the Eddas carefully systematized and interpreted, with an Introduction, Vocabulary and Index. By R. B. Anderson, Prof. of Scandinavian Languages in the University of Wisconsin. Crown 8vo. cloth. Chicago, 1879. 12s. 6d.
- Anderson and Bjarnason.—VIKING TALES OF THE NORTH. The Sagas of Thorstein, Viking's Son, and Fridthjof the Bold. Translated from the Icelandic by R. B. Anderson, M.A., and J. Bjarnason. Also, Tegner's Fridthjof's Saga. Translated into English by G. Stephens. Crown 8vo. cloth, pp. xviii. and 370. Chicago, 1877. 10s.
- Cleasby.—An Icelandic-English Dictionary. Based on the MS. Collections of the late Richard Cleasby. Enlarged and completed by G. Vigfússon. With an Introduction, and Life of Richard Cleasby, by G. Webbb Dasent, D.C.L. 4to. £3 7s.
- Cleasby.—Appendix to an Icelandic-English Dictionary. See Skeat.
- Edda Saemundar Hinns Froda—The Edda of Saemund the Learned. From the Old Norse or Icelandic. By Benjamin Thorpe. Part I. with a Mythological Index. 12mo. pp. 152, cloth, 3s. 6d. Part II. with Index of Persons and Places. 12mo. pp. viii. and 172, cloth. 1866. 4s.; or in 1 Vol. complete, 7s. 6d.
- Publications of the Icelandic Literary Society of Copenhagen. For Numbers 1 to 54, see "Record," No. 111, p. 14.
- Skírner Tídindi. Hins Islenzka Bókmentafèlags, 1878. 8vo. pp. 176. Kaupmannaböfn, 1878. Price 5s.
- Um Sidbótina á Islandi eptir þorkel Bjarnason, prest á Reynivöllum. Utgefid af Hinu Islenzka Bokmentafélagi. 8vo. pp. 177. Reykjavík, 1878. Price 7s. 6d.
- BISKUPA SÖGUR, gefnar út af Hinu I'slenzka Bókmentafélagi.
   Annat Bindi III. 1878. 8vo. pp. 509 to 804. Kaupmannahöfn. Price 10s.
- 58. SKÝRSLUR OG REIKNÍNGAR Hins Islenzka Bókmentafèlags, 1877 to 1878. 8vo. pp. 28. Kaupmannahöfn, 1878. Price 2s.
- 59. Frjettir fra Islandi, 1877, eptir V. Briem. 8vo. pp. 50. Reykjavik, 1878. Price 2s. 6d.
- 60. Alþíngisstaður Hinn Forni Vid Öxara, med Uppdrattum eptir Sigurd Gudmundsson. 8vo. pp. 66, with Map. Kaupmannahöfn, 1878. Price 6s.
- Skeat.—A LIST OF ENGLISH WORDS, the Etymology of which is illustrated by Comparison with Icelandic. Prepared in the form of an Appendix to Cleasby and Vigfusson's Icelandic-English Dictionary. By the Rev. Walter W. Skeat, M.A., English Lecturer and late Fellow of Christ's College, Cambridge; and M.A. of Exeter College, Oxford; one of the Vice-Presidents of the Cambridge Philological Society; and Member of the Council of the Philological Society of London. 1876. Demy 4to. sewed. 2s.

### JAPANESE.

- Aston.—A Grammar of the Japanese Written Language. By W. G. Aston, M.A., Assistant Japanese Secretary, H.B.M.'s Legation, Yedo, Japan. Second edition, Enlarged and Improved. Royal 8vo. pp. 306. 28s.
- Aston.—A Short Grammar of the Japanese Spoken Language. By W. G. Aston, M.A., H. B. M.'s Legation, Yedo, Japan, Third edition. 12mo. cloth, pp. 96. 12s.
- Baba.—An Elementary Grammar of the Japanese Language, with Easy Progressive Exercises. By Tatul Baba. Crown 8vo. cloth, pp. xii. and 92. 5s.
- Hepburn.—A Japanese and English Dictionary. With an English and Japanese Index. By J. C. Hepburn, M.D., LL.D. Second edition. Imperial 8vo. cloth, pp. xxxii., 632 and 201. £8 8s.
- Hepburn.—Japanese-English and English-Japanese Dictionary. By J. C. Hepburn, M.D., LL.D. Abridged by the Author from his larger work. Small 4to. cloth, pp. vi. and 206. 1873. 18s.
- Hoffmann, J. J.—A JAPANESE GRAMMAR. Second Edition. Large 8vo. cloth, pp. viii. and 368, with two plates. £1 1s.
- Hoffmann.—Shopping Dialogues, in Japanese, Dutch, and English.

  By Professor J. Hoffmann. Oblong 8vo. pp. xiii. and 44, sewed. 5s.
- Satow.—An English Japanese Dictionary of the Spoken Language.

  By Ernest Mason Satow, Japanese Secretary to H.M. Legation at Yedo, and Ishibashi Masarata, of the Imperial Japanese Foreign Office. Second edition. Imp. 32mo., pp. xvi. and 416, cloth. 12s. 6d.

### KELTIC (CORNISH, GAELIC, WELSH, IRISH).

- Bottrell.—Traditions and Hearthside Stories of West Cornwall.

  By W. Bottrell (an old Celt). Demy 12mo, pp. vi. 292, cloth. 1870. Scarce.
- Bottrell.—Traditions and Hearthside Stories of West Cornwall. By William Bottrell. With Illustrations by Mr. Joseph Blight. Second Series. Crown 8vo. cloth, pp. iv. and 300. 6s.
- English and Welsh Languages. THE INFLUENCE OF THE ENGLISH and Welsh Languages upon each other, exhibited in the Vocabularies of the two Tongues. Intended to suggest the importance to Philologers, Antiquaries, Ethnographers, and others, of giving due attention to the Celtic Branch of the Indo-Germanic Family of Languages. Square 8vo. sewed, pp. 30. 1869. 1s.
- Mackay.—The Gaelic Etymology of the Languages of Western Europe, and more especially of the English and Lowland Scotch, and of their Slang, Cant, and Colloquial Dialects. By Charles Mackay, Ll.D. Royal 8vo. cloth, pp. xxxii. and 604. 42s.
- Rhys.—Lectures on Welsh Philology. By John Rhys, M.A., Professor of Celtic at Oxford. Second edition, revised and enlarged. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 466. 15s.
- Spurrell.—A Grammar of the Welsh Language. By William Spurrell. 3rd Edition. Feap. cloth, pp. viii.-206. 1870. 3s.

- Spurrell.—A Welsh Dictionary. English-Welsh and Welsh-English.

  With Preliminary Observations on the Elementary Sounds of the English
  Language, a copious Vocabulary of the Roots of English Words, a list of
  Scripture Proper Names and English Synonyms and Explanations. By
  William Spurrell. Third Edition. Fcap. cloth, pp. xxv. and 732. 8s. 6d.
- Stokes.—Goidelica—Old and Early-Middle Irish Glosses: Prose and Verse. Edited by Whitley Stokes. Second edition. Medium 8vo. cloth, pp. 192. 18s.
- Stokes.—Beunans Meriasek. The Life of Saint Meriasek, Bishop and Confessor. A Cornish Drama. Edited, with a Translation and Notes, by Whitley Stokes. Medium 8vo. cloth, pp. xvi., 280, and Facsimile. 1872. 15s.

Wright's Celt, Roman, and Saxon.

### MAHRATTA.

- Ballantyne.—A GRAMMAR OF THE MAHRATTA LANGUAGE. For the use of the East India College at Haileybury. By James R. Ballantyne, of the Scottish Naval and Military Academy. 4to. cloth, pp. 56. 5s.
- Bellairs.—A Grammar of the Marathi Language. By H. S. K. Bellairs, M.A., and Laxman Y. Ashkedkar, B.A. 12mo. cloth, pp. 90. 5s.
- Molesworth.—A Dictionary, Márathi and English. Compiled by J. T. Molesworth, assisted by George and Thomas Candy. Second Edition, revised and enlarged. By J. T. Molesworth. Royal 4to. pp. xxx and 922, boards. Bombay, 1857. £3 3s.
- Molesworth.—A Compendium of Molesworth's Marathi and Englishe Dictionary. By Baba Padmanji. Second Edition. Revised and Enlarged. Demy 8vo. cloth, pp. xx. and 624. 21s.
- Navalkar.—The Student's Maráthi Grammar. By G. R. Navalkar. New Edition. 8vo. cloth, pp. xvi. and 342. Bombay, 1879. 18s.
- Tukarama.—A Complete Collection of the Poems of Tukáráma (the Poet of the Maháráshtra). In Marathi. Edited by Vishnu Parashuram Shastri Pandit, under the supervision of Sankar Pandurang Pandit, M.A. With a complete Index to the Poems and a Glossary of difficult Words. To which is prefixed a Life of the Poet in English, by Janárdan Sakhárám Gádgil. 2 vols. in large 8vo. cloth, pp. xxxii. and 742, and pp. 728, 18 and 72. Bombay 1873. £1 11s. 6d. each vol.

# MALAGASY.

Van der Tuuk.—Outlines of a Grammar of the Malagasy Language. By H. N. van der Tuuk. 8vo., pp. 28, sewed. 1s.

### MALAY.

- Dennys.—A HANDBOOK OF MALAY COLLOQUIAL, as spoken in Singapore, Being a Series of Introductory Lessons for Domestic and Business Purposes. By N. B. Dennys, Ph.D., F.R.G.S., M.R.A.S., etc., Author of "The Folklore of China," "Handbook of Cantonese," etc., etc. 8vo. cloth, pp. 204. 1878. £1 1s.
- Maxwell.—A Manual of the Malay Language. With an Introductory Sketch of the Sanskrit Element in Malay. By W. E. Maxwell, Assistant Resident, Perak, Malay Peninsula. Crown 8vo. cloth, pp. viii-182. 1881. 7s. 6d.
- Van der Tuuk.—Short Account of the Malay Manuscripts belonging to the Royal Asiatic Society. By H. N. van der Tuuk. 8vo., pp. 52. 2s. 6d.

### MALAYALIM.

Gundert.—A Malayalam and English Dictionary. By Rev. H. Gundert, D. Ph. Royal 8vo. pp. viii. and 1116. £2 10s.

# MAORI.

- Grey.—Maori Mementos: being a Series of Addresses presented by the Native People to His Excellency Sir George Grey, K.C.B., F.R.S. With Introductory Remarks and Explanatory Notes; to which is added a small Collection of Laments, etc. By Ch. Oliver B. Davis. 8vo. pp. iv. and 228, cloth. 12s
- Williams.—First Lessons in the Maori Language. With a Short Vocabulary. By W. L. Williams, B.A. Fcap. 8vo. pp. 98, cloth. 5s.

### PALI.

- D'Alwis.—A Descriptive Catalogue of Sanskrit, Pali, and Sinhalese Literary Works of Ceylon. By James D'Alwis, M.R.A.S., etc., Vol. I. (all published), pp. xxxii. and 244. 1870. 8s. 6d.
- Buddhist Birth Stories. See Trübner's Oriental Series," page 4.
- Bühler.—Treee New Edicts of Asoka. By G. Bühler. 16mo. sewed, with Two Facsimiles. 2s. 6d.
- Childers.—A Pali-English Dictionary, with Sanskrit Equivalents, and with numerous Quotations, Extracts, and References. Compiled by the late Prof. R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service. Imperial 8vo. Double Columns. Complete in 1 Vol., pp. xxii. and 622, cloth. 1875. £3 3s.

  The first Pali Dictionary ever published.
- Childers.—The Mahâparinibbânasutta of the Sutta-Pitaka. The Pali Text. Edited by the late Professor R. C. Childers. 8vo. cloth, pp. 72. 5s.

- Childers.—On Sandhi in Pali. By the late Prof. R. C. Childers. 8vo. sewed, pp. 22. 1s.
- Coomára Swamy.—Sutta Nípáta; or, the Dialogues and Discourses of Gotama Buddha. Translated from the Pali, with Introduction and Notes. By Sir M. Coomara Swamy. Cr. 8vo. cloth, pp. xxxvi. and 160. 1874. 6s.
- Coomára Swamy.—The Dathávansa; or, the History of the Tooth-Relic of Gotama Buddha. English Translation only. With Notes. Demy 8vo. cloth, pp. 100. 1874. 6s.
- Coomára Swamy.—The Dathávansa; or, the History of the Tooth-Relic of Gotama Buddha. The Pali Text and its Translation into English, with Notes. By Sir M. Coomara Swamy, Mudeliar. Demy 8vo. cloth, pp. 174. 1874. 10s. 6d.
- Davids.—See Buddhist Birth Stories, "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Davids.—Sîgiri, the Lion Rock, near Pulastipura, and the 39th Chapter of the Mahâvamsa. By T. W. Rhys Davids. 8vo. pp. 30. 1s. 6d.
- Dickson.—The Pâtimokkha, being the Buddhist Office of the Confession of Priests. The Pali Text, with a Translation, and Notes, by J. F. Dickson. 8vo. sd., pp. 69. 2s.
- Fausböll.—Játaka. See under Játaka.
- Fausböll.—The Dasaratha-Játaka, being the Buddhist Story of King Ráma. The original Páli Text, with a Translation and Notes by V. Fausböll. Svo. sewed, pp. iv. and 48. 2s. 6d.
- Fausböll.—Five Jatakas, containing a Fairy Tale, a Comical Story, and Three Fables. In the original Pali Text, accompanied with a Translation and Notes. By V. Fausböll. 8vo. sewed, pp. viii. and 72. 6s.
- Fausböll.—Ten Játakas. The Original Páli Text, with a Translation and Notes. By V. Fausböll. 8vo. sewed, pp. xiii. and 128. 7s. 6d.
- Fryer.—VUITODAYA. (Exposition of Metre.) By SANGHABAKKHITA THERA. A Pali Text, Edited, with Translation and Notes, by Major G. E. FRYER. 8vo. pp. 44. 2s. 6d.
- Haas.—Catalogue of Sanskrit and Pali Books in the Library of the British Museum. By Dr. Ernst Haas. Printed by Permission of the Trustees of the British Museum. 4to. cloth, pp. 200. £1 1s.
- Jataka (The); together with its Commentary. Being Tales of the Anterior Birth of Gotama Buddha. For the first time Edited in the original Pali by V. FAUSBOLL. Vol. I. Demy 8vo. cloth, pp. 512. 1877. 28s. Vol. II., cloth, pp. 452. 1879. 28s. For Translation see under "Buddhist Birth Stories."

The "Jataka" is a collection of legends in Pali, relating the history of Buddha's transmigration before he was born as Gotama. The great antiquity of this work is authenticated by its forming part of the sacred canon of the Southern Buddbists, which was finally settled at the last Council in 246 B.c. The collection has long been known as a storehouse of ancient fables, and as the most original attainable source to which almost the whole of this kind of literature, from the Panchatantra and Pilpay's fables down to the nursery stories of the present day, is traceable; and it has been considered desirable, in the interest of Buddhistic studies as well as for more general literary purposes, that an edition and translation of the complete work should be prepared. The present publication is intended to supply this want.—Atheneum.

Mahawansa (The)—The Mahawansa. From the Thirty-Seventh Chapter. Revised and edited, under orders of the Ceylon Government, by H. Sumangala, and Don Andris de Silva Batuwantudawa. Vol. I. Pali Text in Sinhalese character, pp. xxxii. and 436. Vol. II. Sinhalese Translation, pp. lii. and 378. half-bound. Colombo, 1877. £2 2s.

- Mason.—The Pali Text of Kachchayano's Grammar, with English Annotations. By Francis Mason, D.D. I. The Text Aphorisms, 1 to 673. II. The English Annotations, including the various Readings of six independent Burmese Manuscripts, the Singalese Text on Verbs, and the Cambodian Text on Syntax. To which is added a Concordance of the Aphorisms. In Two Parts. 8vo. sewed, pp. 208, 75, and 28. Toongoo, 1871. £1 11s. 6d.
- Minayeff.—Grammaire Palie. Esquisse d'une Phonétique et d'une Morphologie de la Langue Palie. Traduite du Russe par St. Guyard. By J. Minayeff. 8vo. pp. 128. Paris, 1874. 8s.
- Senart.—Kaccâyana et la Littérature Grammaticale du Pâli. Ire Partie. Grammaire Palie de Kaccâyana, Sutras et Commentaire, publiés avec une traduction et des notes par E. Senart. 8vo. pp. 338. Paris, 1871. 12s.

### PAZAND.

Maino-i-Khard (The Book of the). — The Pazand and Sanskrit Texts (in Roman characters) as arranged by Neriosengh Dhaval, in the fifteenth century. With an English translation, a Glossary of the Pazand texts, containing the Sanskrit, Rosian, and Pahlavi equivalents, a sketch of Pazand Grammar, and an Introduction. By E. W. West. 8vo. sewed, pp. 484. 1871, 16s.

### PEGUAN.

Haswell.—Grammatical Notes and Vocabulary of the Peguan Language. To which are added a few pages of Phrases, etc. By Rev. J. M., Haswell. 8vo. pp. xvi. and 160. 15s.

### PEHLEWI.

- Dinkard (The).—The Original Pehlwi Text, the same transliterated in Zend Characters. Translations of the Text in the Gujrati and English Languages; a Commentary and Glossary of Select Terms. By PESHOTUN DUSTOOR BEHRAMJEE SUNJANA. Vols. I. and II. 8vo. cloth. £2 2s.
- Haug.—An Old Pahlavi-Pazand Glossary. Ed., with Alphabetical Index, by Destur Hoshangji Jamaspji Asa, High Priest of the Parsis in Malwa. Rev. and Enl., with Intro. Essay on the Pahlavi Language, by M. Haug, Ph.D. Pub. by order of Gov. of Bombay. 8vo. pp. xvi. 152, 268, sd. 1870. 28s.
- Haug.—A Lecture on an Original Speech of Zoroaster (Yasna 45), with remarks on his age. By Martin Haug, Ph.D. 8vo. pp. 28, sewed. Bombay, 1865. 2s.

- Haug.—The Parsis. See "Trübner's Oriental Series," page 3.
- Haug.—An Old Zand-Pahlavi Glossary. Edited in the Original Characters, with a Transliteration in Roman Letters, an English Translation, and an Alphabetical Index. By Destur Hoshengji Jamaspji, High-priest of the Parsis in Malwa, India. Rev. with Notes and Intro. by Martin Haug, Ph.D. Publ. by order of Gov. of Bombay. 8vo. sewed, pp. lvi. and 132. 15s.
- Haug.—The Book of Arda Viraf. The Pahlavi text prepared by Destur Hoshangji Jamaspji Asa. Revised and collated with further MSS., with an English translation and Introduction, and an Appendix containing the Texts and Translations of the Gosht-i Fryano and Hadokht Nask. By Martin Haug, Ph.D., Professor of Sanskrit and Comparative Philology at the University of Munich. Assisted by E. W. West, Ph.D. Published by order of the Bombay Government. 8vo. sewed, pp. lxxx., v., and 316. £15s.
- Minocheherji.—Pahlavi, Gujarâti and English Dictionary. By Jamaspji Dastur Minocherji, Jamasp Asana. 8vo. Vol. I. pp. clxii. and 1 to 168, and Vol. II. pp. xxxii. and pp. 169 to 440. 1877 and 1879. Cloth. 14s. each. (To be completed in 5 vols.)
- Sunjana.—A Grammar of the Pahlvi Language, with Quotations and Examples from Original Works and a Glossary of Words bearing affinity with the Semitic Languages. By Peshotun Dustoor Behramjee Sunjana, Principal of Sir Jamsetjee Jejeeboy Zurthosi Madressa. 8vo.cl., pp. 18-457. 25s.
- Thomas.—Early Sassanian Inscriptions, Seals and Coins, illustrating the Early History of the Sassanian Dynasty, containing Proclamations of Ardeshir Babek, Sapor I., and his Successors. With a Critical Examination and Explanation of the Celebrated Inscription in the Hājíābad Cave, demonstrating that Sapor, the Conqueror of Valerian, was a Professing Christian. By Edward Thomas, F.R.S. Illustrated. 8vo. cloth, pp. 148. 7s. 6d.
- Thomas.—Comments on Recent Pehlvi Decipherments. With an Incidental Sketch of the Derivation of Aryan Alphabets, and Contributions to the Early History and Geography of Tabaristán. Illustrated by Coins. By Edward Thomas, F.R.S. 8vo. pp. 56, and 2 plates, cloth, sewed. 3s. 6d.
- West.—Glossary and Index of the Pahlavi Texts of the Book of Arda Viraf, The Tale of Gosht-I Fryano, The Hadokht Nask, and to some extracts from the Din-Kard and Nirangistan; prepared from Destur Hoshangji Asa's Glossary to the Arda Viraf Namak, and from the Original Texts, with Notes on Pahlavi Grammar. By E. W. West, Ph.D. Revised by Martin Haug, Ph.D. Published by order of the Government of Bombay. 8vo. sewed, pp. viii. and 352. 25s.

### PENNSYLVANIA DUTCH.

Haldeman. — Pennsylvania Dutch: a Dialect of South Germany with an Infusion of English. By S. S. Haldeman, A.M., Professor of Comparative Philology in the University of Pennsylvania, Philadelphia. 8vo. pp. viii. and 70, cloth. 1872. 3s. 6d.

### PERSIAN.

- Ballantyne.—Principles of Persian Calibraphy, illustrated by Lithographic Plates of the TA"LIK characters, the one usually employed in writing the Persian and the Hindustūnī. Second edition. Prepared for the use of the Scottish Naval and Military Academy, by James R. Ballantyne. 4to. cloth, pp. 14, 6 plates. 2s. 6d.
- Blochmann.—The Prosody of the Persians, according to Saifi, Jami, and other Writers. By H. Blochmann, M.A. Assistant Professor, Calcutta Madrasah. 8vo. sewed, pp. 166. 10s. 6d.
- Blochmann.—A TREATISE ON THE RUBA'I entitled Risalah i Taranah. By AGHA AHMAD 'ALI. With an Introduction and Explanatory Notes, by H. BLOCHMANN, M.A. 8vo. sewed, pp. 11 and 17. 2s. 6d.
- Blochmann.—The Persian Metres by Saifi, and a Treatise on Persian Rhyme by Jami. Edited in Persian, by H. Blochmann, M.A. 8vo. sewed pp. 62. 3s. 6d.
- Catalogue of Arabic and Persian Books, Printed in the East. Constantly for sale by Trübner and Co. 16mo. sewed, pp. 46. 1s.
- Eastwick.—The Gulistan. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Griffith.—Yusuf and Zulaikha. See "Trübner's Oriental Series," p. 5.
- Hafiz of Shíráz.—Selections from his Poems. Translated from the Persian by Herman Bicknell. With Preface by A. S. Bicknell. Demy 4to., pp. xx. and 384, printed on fine stout plate-paper, with appropriate Oriental Bordering in gold and colour, and Illustrations by J. R. Herbert R.A. £2 2s.
- Mirkhond.—The History of the Atábeks of Syria and Persia. By Muhammed Ben Kháwendsháh Ben Mahmud, commonly called Mírkhond. Now first Edited from the Collation of Sixteen MSS., by W. H. Morley, Barrister-at-law, M.R.A.S. To which is added a Series of Facsimiles of the Coins struck by the Atábeks, arranged and described by W. S. W. Vaux, M.A., M.R.A.S. Roy. 8vo. cloth, 7 Plates, pp. 118. 1848. 7s. 6d.
- Morley.—A Descriptive Catalogue of the Historical Manuscripts in the Arabic and Persian Languages preserved in the Library of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. By WILLIAM H. MORLEY, M.R.A.S. 8vo. pp. viii. and 160, sewed. London, 1854. 2s. 6d.
- Palmer.—The Song of the Reed; and other Pieces. By E. H. Palmer, M.A., Cambridge. Crown 8vo. cloth, pp. 208, 5s.
- Among the Contents will be found translations from Hafiz, from Omer el Kheiyám, and from other Persian as well as Arabic poets.
- Palmer.—A CONCISE DICTIONARY OF THE PERSIAN LANGUAGE. By E. H. Palmer, M.A., Professor of Arabic in the University of Cambridge. Square 16mo. pp. viii. and 364, cloth. 10s 6d.
- Palmer.—The Poems of Hafiz of Shiraz. Translated from the Persian into English Verse by E. H. Palmer, M.A., Professor of Arabic in the University of Cambridge. Post 8vo. cloth. (In preparation.)
- Palmer.—Persian Grammar. See page 45.
- Redhouse.—The Mesnevi. See "Trübner's Oriental Series," page 4

- Rieu.—CATALOGUE OF THE PERSIAN MANUSCRIPTS IN THE BRITISH MUSEUM. By CHARLES RIEU, Ph.D., Keeper of the Oriental MSS. Vol. I. 4to. cloth, pp. 432. 1879. £1 5s. Vol. II. 4to. cloth, pp. viii, and 446. 1881. 25s
- Whinfield.—Gulshan-I-Raz; The Mystic Rose Garden of Sa'd ud din Mahmud Shabistani. The Persian Text, with an English Translation and Notes, chiefly from the Commentary of Muhammed Bin Yahya Lahiji. By E. H. Whinfield, M.A., late of H.M.B.C.S. 4to. pp. xvi., 94, 60, cloth. 1880. 10s. 6d.
- Whinfield.—The QUATRAINS OF OMAR KHAYYÁM. Translated into English Verse by E. H. WHINFIELD, M.A., late of Bengal Civil Service. Post-Svo. cloth, pp. 96. 1881. 5s.

### PIDGIN-ENGLISH.

Leland.—Pidgin-English Sing-Song; or Songs and Stories in the China-English Dialect. With a Vocabulary. By Charles G. Leland. Fcap. 8vo. cl., pp. viii. and 140. 1876. 5s.

### PRAKRIT.

Cowell.—A SHORT INTRODUCTION TO THE ORDINARY PRAKRIT OF THE SANSKRIT DRAMAS. With a List of Common Irregular Prakrit Words. By Prof. E. B. Cowell. Cr. 8vo. limp cloth, pp. 40. 1875. 3s. 6d. Cowell.—Prakrita-Prakasa; or, The Prakrit Grammar of Vararuchi, with the Commentary (Manorama) of Bhamaha; the first complete Edition of the

Cowell.—Prakrita-Prakasa; or, The Prakrit Grammar of Vararuchi, with the Commentary (Manorama) of Bhamaha; the first complete Edition of the Original Text, with various Readings from a collation of Six MSS. in the Bodleian Library at Oxford, and the Libraries of the Royal Asiatic Society and the East India House; with Copious Notes, an English Translation, and Index of Prakrit Words, to which is prefixed an Easy Introduction to Prakrit Grammar. By Edward Byles Cowell, of Magdalen Hall, Oxford, Professor of Sanskrit at Cambridge. New Edition, with New Preface, Additions, and Corrections. Second Issue. 8vo. cloth, pp. xxxi. and 204. 1868. 14s.

### PUKSHTO (PAKKHTO, PASHTO).

- Bellew.—A Grammar of the Pukkhto or Pukshto Language, on a New and Improved System. Combining Brevity with Utility, and Illustrated by Exercises and Dialogues. By H. W. Bellew, Assistant Surgeon, Bengal Army. Super-royal 8vo., pp. xii. and 156, cloth. 21s.
- Bellew.—A DICTIONARY OF THE PUKKHTO, OR PUKSHTO LANGUAGE, ON a New and Improved System. With a reversed Part, or English and Pukkhto, By H. W. Bellew, Assistant Surgeon, Bengal Army. Super Royal 8vo. op. xii. and 356, cloth. 42s.

- Plowden.—Translation of the Kalid-I-Afghani, the Text Book for the Pakkhto Examination, with Notes, Historical, Geographical, Grammatical, and Explanatory. By Trevor Chichele Plowden, Captain H.M. Bengal Infantry, and Assistant Commissioner, Panjab. Small 4to. cloth, pp. xx. and 395 and ix. With Map. Lahore, 1875. £2 10s.
- Thorburn.—Bannú; or, Our Afghan Frontier. By S. S. Thorburn, I.C.S., Settlement Officer of the Bannú District. 8vo. cloth, pp. x. and 480. 1876. 18s.
  - pp. 171 to 230: Popular Stories, Ballads and Riddles, and pp. 231 to 413: Pashto Proverbs Translated into English. pp. 414 to 473: Pashto Proverbs in Pashto.
- Trumpp.—Grammar of the Pašto, or Language of the Afghans, compared with the Irānian and North-Indian Idioms. By Dr. Ernest Trumpp. 8vo. sewed, pp. xvi. and 412. 21s.

### RUSSIAN.

- Riola.—A Graduated Russian Reader, with a Vocabulary of all the Russian Words contained in it. By H. Riola. Crown 8vo. pp. viii. and 314. 1879. 10s. 6d.
- Riola.—How to Learn Russian. A Manual for Students of Russian, based upon the Ollendorfian system of teaching languages, and adapted for self instruction. By Henry Riola, Teacher of the Russian Language. With a Preface by W. R. S. Ralston, M.A. Crown 8vo. cloth, pp. 576. 1878. 12s.

Key to the above. Crown 8vo. cloth, pp. 126. 1878. 5s.

### SAMARITAN.

- Nutt.—A SKETCH OF SAMARITAN HISTORY, DOGMA, AND LITERATURE.
  Published as an Introduction to "Fragments of a Samaritan Targum. By
  J. W. Nutt, M.A. Demy 8vo. cloth, pp. viii. and 172. 1874. 5s.
- Nutt.—Fragments of a Samaritan Targum. Edited from a Bodleian MS. With an Introduction, containing a Sketch of Samaritan History, Dogma, and Literature. By J. W. Nutt, M.A. Demy 8vo. cloth, pp. viii., 172, and 84. With Plate. 1874. 15s.

### SAMOAN.

Pratt.—A Grammar and Dictionary of the Samoan Language. By Rev. George Pratt, Forty Years a Missionary of the London Missionary Society in Samoa. Second Edition. Edited by Rev. S. J. Whitmee, F.R.G.S. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 380. 1878. 18s.

### SANSKRIT.

- Aitareya Brahmanam of the Rig Veda. 2 vols. See under HAUG.
- D'Alwis.—A DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT, PALI, AND SINHALESE LITERARY WORKS OF CEYLON. By JAMES D'ALWIS, M.R.A.S., Advocate of the Supreme Court, &c., &c. In Three Volumes. Vol. I., pp. xxxii. and 244, sewed. 1870. 8s. 6d.
- Apastambíya Dharma Sutram.—Aphorisms of the Sacred Laws of the Hindus, by Apastamba. Edited, with a Translation and Notes, by G. Bühler. By order of the Government of Bombay. 2 parts. 8vo. cloth, 1868-71. £1 4s. 6d.
- Arnold.—Indian Poetry. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Arnold.—The Iliad and Odyssey of India. By Edwin Arnold, M.A., C.S.I., F.R.G.S., etc. Fcap. 8vo. sd., pp. 24. 1s.
- Atharva Veda Prátiçákhya.—See under Whitney.
- Auctores Sanscriti. Vol. I. The Jaimin'ya-Nyâya-Mâlâ-Vistara. Edited for the Sanskrit Text Society under the supervision of Theodor Goldstücker. Parts I. to VII., pp. 582, large 4to. sewed. 10s. each part. Complete in one vol., cloth, £3 13s. 6d. Vol. II. The Institute: of Gautama. Edited with an Index of Words, by A. F. Stenzler, Ph.D., Professor of Oriental Languages in the University of Breslau. 8vo. cloth, pp. iv. 78. 1876. 4s. 6d. Vol. III. Vaitâna Sâtra. The Ritual of the Atharva Veda. Edited with Critical Notes and Indices, by Dr. Richard Garbe. 8vo. sewed, pp. 119. 1878. 5s. Vol. IV. Vardhamana's Ganaratnamahodadhi, with the Author's Commentary. Edited, with Critical Notes and Indices, by Julius Eggling, Ph.D. 8vo. wrapper. Part I., pp. xii. and 240. 1879. 6s. Part II., pp. 240. 1881. 6s.
- Avery.—Contributions to the History of Verb-Inflection in Sanskrit. By J. Avery. (Reprinted from the Journal of the American Oriental Society, vol. x.) 8vo. paper, pp. 106. 4s.
- Ballantyne.—First Lessons in Sanskrit Grammar; together with an Introduction to the Hitopadésa. Second edition. Second Impression. By James R. Ballantyne, LL.D., Librarian of the India Office. 8vo. pp. viii. and 110, cloth. 1873. 3s. 6d.
- Benfey.—A PRACTICAL GRAMMAR OF THE SANSKRIT LANGUAGE, for the use of Early Students. By Theodor Benfey, Professor of Sanskrit in th University of Göttingen. Second, revised and enlarged, edition. Royal 8vo. pp. viii. and 296, cloth. 10s. 6d.
- Benfey.—A GRAMMAR OF THE LANGUAGE OF THE VEDAS. By Dr. THEODOR BENFEY. In 1 vol. 8vo., of about 650 pages. [In preparation.
- Benfey.—Vedica und Verwandtes. By Theod. Benfey. Crown 8vo. paper, pp. 178. Strassburg, 1877. 7s. 6d.
- Benfey.—Vedica und Linguistica.—By Th. Benfey. Crown 8vo. pp. 254. 10s. 6d.
- Bibliotheca Indica.—A Collection of Oriental Works published by the Asiatic Society of Bengal. Old Series. Fasc. 1 to 235. New Series. Fasc. 1 to 408. (Special List of Contents to be had on application.) Each Fasc. in 8vo., 2s.; in 4to., 4s.
- Bibliotheca Sanskrita.—See TRÜBNER.

- Bombay Sanskrit Series. Edited under the superintendence of G. Bühler, Ph. D., Professor of Oriental Languages, Elphinstone College, and F. Kielhorn, Ph. D., Superintendent of Sanskrit Studies, Deccan College. 1868-70.
- 1. PANCHATANTRA IV. AND V. Edited, with Notes, by G. Bühler, Ph. D. Pp. 84, 16. 6s.
- 2. NAGOJÍBHAŢŢA'S PARIBHÁSHENDUŚEKHARA. Edited and explained by F. Kielhorn, Ph. D. Part I., the Sanskrit Text and Various Readings. pp. 116. 10s. 6d.
- 3. Panchatantra II. and III. Edited, with Notes, by G. Bühler, Ph. D. Pp. 86, 14, 2. 7s. 6d.
- 4. PANCHATANTRA I. Edited, with Notes, by F. KIELHORN, Ph.D. Pp. 114, 53. 7s. 6d.
- 5. KALIDÁSA'S RAGHUVAMSA. With the Commentary of Mallinátha. Edited, with Notes, by SHANKAR P. PANDIT, M.A. Part I. Cantos I.-VI. 8s. 6d.
- 6. KÁLIDÁSA'S MÁLAVIKÁGNIMITRA. Edited, with Notes, by SHANKAR P. PANDIT, M.A. 10s. 6d.
- NÁGOJÍBHAŢŢA'S PARIBHÁSHENDUŚEKHARA Edited and explained by F. Kielhorn, Ph.D. Part II. Translation and Notes. (Paribhâshâs, i.-xxxvii.) pp. 184. 10s. 6d.
- 8. KÁLIDÁSA'S RAGHUVAÑȘA. With the Commentary of Mallinátha. Edited, with Notes, by Shankar P. Pandit, M.A. Part II. Cantos VII.—XIII. 8s. 6d.
- 9. NÁGOJÍBHAŢŢA'S PARIBHÁSHENDUŞEKHARA. Edited and explained by F. Kielhorn. Part II. Translation and Notes. (Paribhâshâs xxxviii.-lxix.) 7s. 6d.
- Dandin's Dasakumaracharita. Edited with critical and explanatory Notes by G. Bühler. Part I. 7s. 6d.
- 11. BHARTRIHARY'S NITISATAKA AND VAIRAGYASATAKA, With Extracts from Two Sanskrit Commentaries. Edited, with Notes, by Kasinath T. Telang. 9s.
- NAGOJIBHATTA'S PARIBHÁSHENDUSEKHARA. Edited and explained by F. Kielhorn. Part II. Translation and Notes. (Paribhâshâs lxx.exxii.) 7s. 6d.
- Kalidasa's Raghuvañṣa, with the Commentary of Mallinátha. Edited, with Notes, by Shankar P. Paṇṇit. Part III. Cantos XIV.—XIX. 8s. 6d.
- 14. VIKRAMANKADEVACHARITA. Edited, with an Introduction, by G. Bühler. 7s. 6d.
- BHAVABHÛTI'S MÂLATÎ-MÂDHAVA. With the Commentary of Jagaddhara, edited by RAMKRISHNA GOPAL BHANDARKAR. 14s.
- 16. THE VIKRAMORVASÎYAM. A Drama in Five Acts. By KÂLIDÂSA. Edited with English Notes by Shankar P. Pandit, M.A. pp. xii. and 129 (Sanskrit Text) and 148 (Notes). 1879. 10s. 6d.
- Borooah.—A Companion to the Sanskrit-Reading Undergraduates of the Calcutta University, being a few notes on the Sanskrit Texts selected for examination, and their Commentaries. By Anundoram Borooah. 8vo. pp. 64. 3s. 6d.

- BOTOOAh.—A PRACTICAL ENGLISH-SANSKRIT DICTIONARY. By ANUNDORAM BOROOAH, B.A., B.C.S., of the Middle Temple, Barrister-at-Law. Vol. I. A to Falseness. pp. xx.-580-10. Vol. II. Falsification to Oyster, pp. 581 to 1060. With a Supplementary Treatise on Higher Sanskrit Grammar or Gender and Syntax, with copious illustrations from standard Sanskrit Authors and References to Latin and Greek Grammars, pp. vi. and 296. 1879. Vol. III. £111s. 6d. each.
- Borooah.—Bhavabhuti and his Place in Sanskrit Literature. By Anundoram Borooah. 8vo. sewed, pp. 70. 5s.
- Brhat-Sanhita (The).—See under Kern.
- Brown.—Sanskrit Prosody and Numerical Symbols Explained. By Charles Philip Brown, Author of the Telugu Dictionary, Grammar, etc., Professor of Telugu in the University of London. Demy 8vo. pp. 64, cloth. 3s. 6d.
- Burnell.—RIKTANTRAVYĀKARAŅA. A Prātiçākhya of the Samaveda. Edited, with an Introduction, Translation of the Sutras, and Indexes, by A. C. Burnell, Ph.D. Vol. I. Post Svo. boards, pp. lviii. and 84. 10s. 6d.
- Burnell.—A CLASSIFIED INDEX to the Sanskrit MSS. in the Palace at Tanjore. Prepared for the Madras Government. By A. C. Burnell, Ph.D. In 4to. Part I. pp. iv. and 80, stitched, stiff wrapper. Vedic and Technical Literature. Part II. pp. iv. and 80. Philosophy and Law. 1879. Part III. Drama, Epics, Purānas and Tantras, Indices, 1880. 10s. each part.
- Burnell.—Catalogue of a Collection of Sanskrit Manuscripts. By A. C. Burnell, M.R.A.S., Madras Civil Service. Part 1. Vedic Manuscripts. Fcap. 8vo. pp. 64, sewed. 1870. 2s.
- Burnell.—Dayadaçaçıcıki. Ten Slokas in Sanskrit, with English Translation. By A. C. Burnell. 8vo. pp. 11. 2s.
- Burnell.—On the Aindra School of Sanskrit Grammarians. Their Place in the Sanskrit and Subordinate Literatures. By A. C. Burnell. 8vo. pp. 120. 10s. 6d.
- Burnell.—The Sâmavidhânabrâhmana (being the Third Brâhmana) of the Sâma Veda. Edited, together with the Commentary of Sâyana, an English Translation, Introduction, and Index of Words, by A. C. Burnell. Volume I.—Text and Commentary, with Introduction. 8vo. pp. xxxviii. and 104. 12s. 6d.
- Burnell.—The Arsheyabrahmana (being the fourth Brāhmana) of the Sama Veda. The Sanskrit Text. Edited, together with Extracts from the Commentary of Sayana, etc. An Introduction and Index of Words. By A. C. Burnell, Ph.D. 8vo, pp. 51 and 109. 10s. 6d.
- Burnell.—The Devatādhyāyabrāhmana (being the Fifth Brāhmana) of the Sama Veda. The Sanskrit Text edited, with the Commentary of Sāyana, an Index of Words, etc., by A. C. Burnell, M.R.A.S. 8vo. and Trans., pp. 34. 5s.
- Burnell.—The Jaiminia Text of the Arsheyabrahmana of the Sama Veda. Edited in Sanskrit by A. C. Burnell, Ph. D. 8vo. sewed, pp. 56. 7s. 6d.
- Burnell. The Samhitopanishadbrāhmaņa (Being the Seventh Brāhmaņa) of the Sāma Veda. The Sanskrit Text. With a Commentary, an Index of Words, etc. Edited by A. C. Burnell, Ph.D. 8vo. stiff boards, pp. 86. 7s. 6d.

- Burnell.—The Vançabrâhmana (being the Eighth Brâhmana) of the Sâma Veda. Edited, together with the Commentary of Sâyana, a Preface and Index of Words, by A. C. Burnell, M.R.A.S., etc. 8vo. sewed, pp. xliii., 12, and xii., with 2 coloured plates. 10s. 6d.
- Catalogue of Sanskrit Works Printed in India, offered for Sale at the affixed nett prices by Trübner & Co. 16mo. pp. 52. 1s.
- Chintamon.—A COMMENTARY ON THE TEXT OF THE BHAGAVAD-GÍTÁ; or, the Discourse between Krishna and Arjuna of Divine Matters. A Sanscrit Philosophical Poem. With a few Introductory Papers. By HURRYCHUND CHINTAMON, Political Agent to H. H. the Guicowar Mulhar Rao Maharajah of Baroda. Post 8vo. cloth, pp. 118. 6s.
- Colebrooke.—The Life and Miscellaneous Essays of Henry Thomas Colebrooke. The Biography by his son, Sir T. E. Colebrooke, Bart., M.P. The Essays edited by Professor Cowell. In 3 vols.
  - Vol. I. The Life. With Portrait and Map. Demy 8vo. cloth, pp. xii. and 492. 14s.
  - Vols. II. and III. The Essays. A New Edition, with Notes by E. B. Cowell, Professor of Sanskrit at Cambridge. Demy 8vo. cloth, pp. xvi. and 544, and x. and 520. 1873. 28s.
- Cowell and Eggeling.—Catalogue of Buddhist Sanskrit Manuscripts in the Possession of the Royal Asiatic Society (Hodgson Collection). By Professors E. B. Cowell and J. Eggeling. 8vo. sd., pp. 56. 2s. 6d.
- Da Cunha.—The Sahyadri Khanda of the Skanda Purana; a Mythological, Historical and Geographical Account of Western India. First edition of the Sanskrit Text, with various readings. By J. Gerson da Cunha, M.R.C.S. and L.M. Eng., L.R.C.P. Edinb., etc. 8vo. bds. pp. 580. £1 1s.
- Davies.—Hindu Philosophy. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Dutt.—Kings of Kashmira: being a Translation of the Sanskrita Work Rajataranggini of Kahlana Pandita. By J. Ch. Dutt. 12mo. paper, pp. v. 302, and xxiii. 4s.
- Gautama.—The Institutes of Gautama. See Auctores Sanscriti.
- Goldstücker.—A Dictionary, Sanskrit and English, extended and improved from the Second Edition of the Dictionary of Professor H. H. Wilson, with his sanction and concurrence. Together with a Supplement, Grammatical Appendices, and an Index, serving as a Sanskrit-English Vocabulary. By Theodor Goldstücker. Parts I. to VI. 4to. pp. 400. 1856-1863. 6s. each
- Goldstücker.—Panini: His Place in Sanskrit Literature. An Investigation of some Literary and Chronological Questions which may be settled by a study of his Work. A separate impression of the Preface to the Facsimile of Ms. No. 17 in the Library of Her Majesty's Home Government for India, which contains a portion of the Manava-Kalpa-Sutra, with the Commentary of Kumarila-Swamin. By Theodor Goldstücker. Imperial 8vo. pp 268, cloth. £2 2s.
- Griffith,—Scenes from the Ramayana, Meghaduta, etc. Translated by Ralph T. H. Griffith, M.A., Principal of the Benares College. Second Edition. Crown 8vo. pp. xviii., 244, cloth. 6s.

CONTENTS.—Preface—Ayodhya—Ravan Doomed—The Birth of Rama—The Heir apparent—Manthara's Guile—Dasaratha's Oath—The Step-mother—Mother and Son—The Triumph of Love—Farewell!—The Hermit's Son—The Trial of Truth—The Forest—The Rape of Sita—Rama's Despair—The Messenger Cloud—Khumbakarna—The Suppliant Dove—True Glory—Feed the Poor—The Wise Scholar.

- Griffith.—The RAMAYAN OF VÁLMÍKI. Translated into English verse. By RALPH T. H. GRIFFITH, M.A., Principal of the Benares College. 5 vols.
- Vol. I., containing Books I. and II. Demy 8vo. pp. xxxii. 440, cloth. 1870. 18s. Out of print.
- Vol. II., containing Book II., with additional Notes and Index of Names-Demy 8vo. pp. 504, cloth. 18s. Out of print.
  - Vol. III. Demy 8vo. pp. v. and 371, cloth. 1872. 15s.
- Vol. IV. Demy 8vo. pp. viii. and 432. 1873. 18s.
  - Vol. V. Demy 8vo. pp. 368, cloth. 1875. 15s.
- Griffith.—Kalidasa's Birth of the War God. See "Trübner's Oriental Series," page 3.
- Haas.—Catalogue of Sanskrit and Pali Books in the Library of the British Museum. By Dr. Ernst Haas. Printed by Permission of the British Museum. 4to. cloth, pp. 200. £1 1s.
- Haug.—The Aitareya Brahmanam of the Rig Veda: containing the Earliest Speculations of the Brahmans on the meaning of the Sacrificial Prayers, and on the Origin, Performance, and Sense of the Rites of the Vedic Religion. Edited, Translated, and Explained by Martin Haug, Ph.D., Superintendent of Sanskrit Studies in the Poona College, etc., etc. In 2 vols. Crown 8vo. Vol. I. Contents: Sanskrit Text, with Preface, Introductory Essay, and a Map of the Sacrificial Compound at the Soma Sacrifice, pp. 312. Vol. II. Translation with Notes, pp. 544. £2 2s.
- Jacob.—Hindu Pantheism. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Jaiminîya-Nyâya-Mâlâ-Vistara See under Auctores Sanscriti.
- Káśikâ.—A COMMENTARY ON PÂNIŅI'S GRAMMATICAL APHORISMS. By PANDIT JAYÂDITYA. Edited by PANDIT BÂLA SÂSTRÎ, Prof. Sansk. Coll., Benares. First part, 8vo. pp. 490. Part II. pp. 474. 16s. each part.
- Kern.—The Aryabhatiya, with the Commentary Bhatadîpikâ of Paramadiçvara, edited by Dr. H. Kern. 4to. pp. xii. and 107. 9s.
- Kern.— The Brhat-Sanhitá; or, Complete System of Natural Astrology of Varâha-Mihira. Translated from Sanskrit into English by Dr. H. Kern, Professor of Sanskrit at the University of Leyden. Part 1. 8vo. pp. 50, stitched. Parts 2 and 3 pp. 51-154. Part 4 pp. 155-210. Part 5 pp. 211-266. Part 6 pp. 267-330. Price 2s. each part. [Will be completed in Nine Parts.
- Kielhorn.—A Grammar of the Sanskrit Language. By F. Kielhorn, Ph.D., Superintendent of Sanskrit Studies in Deccan College. Registered under Act xxv. of 1867. Demy Svo. pp. xvi. 260. cloth. 1870. 10s. 6d.
- Kielhorn.—Kâtyâyana and Patanjali. Their Relation to each other and to Panini. By F. Kielhorn, Ph. D., Prof. of Orient. Lang. Poona. 8vo. pp. 64. 1876. 3s. 6d.
- Laghu Kaumudí. A Sanskrit Grammar. By Varadarája. With an English Version, Commentary, and References. By James R. Ballantyne, LL.D., Principal of the Sanskrit College, Benares. Svo. pp. xxxvi. and 424, cloth. £1 11s. 6d.
- Lanman.—On Noun-Inflection in the Veda. By R. Lanman, Associate Professor for Sanskrit in the Johns Hopkins University. 8vo. pp. 276, wrapper. 1880. 10s.

- Mahabharata.—Translated into Hindi for Madan Mohun Bhatt, by Krishnachandradharmadhikarin, of Benares. Containing all but the Harivansa. 3 vols. 8vo. cloth. pp. 674, 810, and 1106. £3 3s.
- Mahábhárata (in Sanskrit), with the Commentary of Nílakantha. In Eighteen Books: Book I. Adi Parvan, fol. 248. II. Sabhá do. fol. 82. III. Vana do. fol, 312. IV. Viráta do. fol. 62. V. Udyoga do. fol. 180. VI. Bhíshma do. fol. 189. VII. Drona do. fol. 215. VIII. Kanna do fol. 115. IX. Salya do. fol. 42. X. Sauptika do. fol. 19. XI. Strí do. fol. 19. XII. Sánti do.:—a. Rájadharma, fol. 128; b. Apadharma, fol. 41; c. Mokshadharma, fol. 290. XIII. Anuşásana Parvan, fol. 207. XIV. Aşwamedhika do. fol. 78. XV. Aşramavásika do. fol. 26. XVI. Mausala do. fol. 7. XVII. Máháprasthánika do. fol. 3. XVIII. Swargarokana do. fol. 8. Printed with movable types. Oblong folio. Bombay, 1863. £12 12s.
- Maha-Vira-Charita; or, the Adventures of the Great Hero Rama.

  An Indian Drama in Seven Acts. Translated into English Prose from the Sanskrit of Bhavabhüti. By John Pickford, M.A. Crown 8vo. cloth. 5s.
- Maino-i-Khard (The Book of the).—The Pazand and Sanskrit Texts (in Roman characters) as arranged by Neriosengh Dhaval, in the fifteenth century. With an English translation, a Glossary of the Pazand texts, containing the Sanskrit, Rosian, and Pahlavi equivalents, a sketch of Pazand Grammar, and an Introduction. By E. W. West. 8vo. sewed, pp. 484. 1871. 16s.
- Manava-Kalpa-Sutra; being a portion of this ancient Work on Vaidik Rites, together with the Commentary of Kumarila-Swamin. A Facsimile of the MS. No. 17, in the Library of Her Majesty's Home Government for India. With a Preface by Theodor Goldstücker. Oblong folio, pp. 268 of letter-press and 121 leaves of facsimiles. Cloth. £4 4s.
- Mandlik.—The Yajñavalkya Smriti, Complete in Original, with an English Translation and Notes. With an Introduction on the Sources of, and Appendices containing Notes on various Topics of Hindu Law. By V. N. Mandlik. 2 vols. in one. Roy. 8vo. pp. Text 177, and Transl. pp. lxxxvii. and 532. Bombay, 1880. £3.
- Megha-Duta (The). (Cloud-Messenger.) By Kālidāsa. Translated from the Sanskrit into English verse, with Notes and Illustrations. By the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S., Boden Professor of Sanskrit in the University of Oxford, etc., etc. The Vocabulary by Francis Johnson, sometime Professor of Oriental Languages at the College of the Honourable the East India Company, Haileybury. New Edition. 4to. cloth, pp. xi, and 180. 10s. 6d.
- Muir.—Translations from Sanskrit Writers. See "Trübner's Oriental Series," page 3.
- Muir.—Original Sanskrit Texts, on the Origin and History of the People of India, their Religion and Institutions. Collected, Translated, and Illustrated by John Muir, Esq., D.C.L., LL.D., Ph.D.
- Vol. I. Mythical and Legendary Accounts of the Origin of Caste, with an Inquiry into its existence in the Vedic Age. Second Edition, re-written and greatly enlarged. 8vo. pp. xx. 532, cloth. 1868. 21s.
- Vol. II. The Trans-Himalayan Origin of the Hindus, and their Affinity with the Western Branches of the Aryan Race. Second Edition, revised, with Additions. 8vo. pp. xxxii. and 512, cloth. 1871. 21s.

- Vol. III. The Vedas: Opinions of their Authors, and of later Indian Writers, on their Origin, Inspiration, and Authority. Second Edition, revised and enlarged. 8vo. pp. xxxii, 312, cloth. 1868. 16s.
- Vol. IV. Comparison of the Vedic with the later representations of the principal Indian Deities. Second Edition Revised. 8vo. pp. xvi. and 524, cloth. 1873. 21s.
- Vol. V. Contributions to a Knowledge of the Cosmogony, Mythology, Religious Ideas, Life and Manners of the Indians in the Vedic Age. 8vo. pp. xvi. 492, cloth, 1870. 21s.
- Nagananda; OR THE JOY OF THE SNAKE-WORLD. A Buddhist Drama in Five Acts. Translated into English Prose, with Explanatory Notes, from the Sanskrit of Sri-Harsha-Deva. By PALMER BOYD, B.A., Sanskrit Scholar of Trinity College, Cambridge. With an Introduction by Professor Cowell. Crown 8vo., pp. xvi. and 100, cloth. 4s. 6d.
- Nalopákhyánam.—Story of Nala; an Episode of the Mahá-Bhárata.
  The Sanskrit Text, with Vocabulary, Analysis, and Introduction. By Monier Williams, M.A. The Metrical Translation by the Very Rev. H. H. Milman, D.D. 8vo. cl. 15s.
- Naradiya Dharma Sastram; Or, THE INSTITUTES OF NARADA. Translated for the First Time from the unpublished Sanskrit original. By Dr. Julius Jolly, University, Wurzburg. With a Preface, Notes chiefly critical, an Index of Quotations from Narada in the principal Indian Digests, and a general Index. Crown 8vo., pp. xxxv. 144, cloth. 10s. 6d.
- Oppert.—List of Sanskrit Manuscripts in Private Libraries of Southern India. Compiled, Arranged, and Indexed, by Gustav Oppert, Ph.D. Vol. I. Royal 8vo. cloth, pp. 620. 1880. 21s.
- Oppert.—On the Weapons, Army Organization, and Political Maxims of the Ancient Hindus. With Special Reference to Gunpowder and Fire Arms. By G. Oppert. 8vo. sewed, pp. vi. and 162. Madras, 1880. 7s. 6d.
- Patanjali.—The Vyâkarana-Mahâbhâshya of Patanjali. Edited by F. Kielhern, Ph.D., Professor of Oriental Languages, Deccan College. Vol. I., Part I. pp. 200. 8s. 6d.
- Rámáyan of Válmiki.—5 vols. See under GRIFFITH.
- Ram Jasan. A Sanskrit and English Dictionary. Being an Abridgment of Professor Wilson's Dictionary. With an Appendix explaining the use of Affixes in Sanskrit. By Pandit Ram Jasan, Queen's College, Benares. Published under the Patronage of the Government, N.W.P. Royal 8vo. cloth, pp. ii. and 707. 28s.
- Rig-Veda Sanhita.—A COLLECTION OF ANCIENT HINDU HYMNS. Constituting the First Ashtaka, or Book of the Rig-veda; the oldest authority for the religious and social institutions of the Hindus. Translated from the Original Sanskrit by the late H. H. WILSON, M.A. Second Edition, with a Postscript by Dr. Fitzedward Hall. Vol. I. 8vo. cloth, pp. lii. and 348. Price 21s.
- Rig-Veda Sanhita.—A Collection of Ancient Hindu Hymns, constituting the Fifth to Eighth Ashtakas, or books of the Rig-Veda, the oldest Authority for the Religious and Social Institutions of the Hindus. Translated from the Original Sanskrit by the late Horace Hayman Wilson, M.A., F.R.S., etc. Edited by E. B. Cowell, M.A., Principal of the Calcutta Sanskrit College. Vol. IV. 8vo. cloth, pp. 214. 14s.
  - A few copies of Vols. II. and III. still left. [Vols. V. and VI. in the Press.

- Rig-Veda-Sanhita: The Sacred Hymns of the Brahmans. Translated and explained by F. Max Müller. M.A., Ll.D., Fellow of All Souls' College, Professor of Comparative Philology at Oxford, Foreign Member of the Institute of France, etc., etc. Vol. I. Hymns to the Maruts, or the Storm-Gods. 8vo. cloth, pp. clii. and 264. 1869. 12s. 6d.
- Rig-Veda.—The Hymns of the Rig-Veda in the Samhita and Pada Texts.

  Reprinted from the Editio Princeps. By F. Max Müller, M.A., etc. Second edition. With the Two Texts on Parallel Pages. In 2 vols. 8vo. pp. 1700, sewed. 1877 32s.
- Sabdakalpadruma, the well-known Sanskrit Dictionary of Rajah Radhakanta Deva. In Bengali characters. 4to. Parts 1 to 40. (In course of publication.) 3s. 6d. each part.
- Sâma-Vidhâna-Brâhmana. With the Commentary of Sâyana. Edited, with Notes, Translation, and Index, by A. C. Burnell, M.R.A.S. Vol. I. Text and Commentary. With Introduction. 8vo. cloth, pp. xxxviii. and 104. 12s. 6d.
- Sakuntala.—A Sanskrit Drama in Seven Acts. Edited by Monier Williams, M.A. Second Edition. 8vo. cl. £1 1s.
- Sakuntala.—Kâlidâsa's Çakuntalâ. The Bengalí Recension. With Critical Notes. Edited by Richard Pischel. 8vo. cloth, pp. xi. and 210. 14s.
- Sarva-Sabda-Sambodhini; OR, THE COMPLETE SANSKRIT DICTIONARY. In Telugu characters. 4to. cloth, pp. 1078. £2 15s.
- Surya-Siddhanta (Translation of the) .- See Whitney.
- Táittiríya-Pratiçakhya.—See Whitney.
- Tarkavachaspati.—Vachaspatya, a Comprehensive Dictionary, in Ten Parts. Compiled by Taranatha Tarkavachaspati, Professor of Grammar and Philosophy in the Government Sanskrit College of Calcutta. An Alphabetically Arranged Dictionary, with a Grammatical Introduction and Copious Citations from the Grammarians and Scholiasts, from the Vedas, etc. Parts I. to XIII. 4to. paper. 1873-6. 18s. each Part.
- Thibaut.—The Súlvasútras. English Translation, with an Introduction. By G. Thibaut, Ph.D., Anglo-Sanskrit Professor Benares College. 8vo. cloth, pp. 47, with 4 Plates. 5s.
- Thibaut.—Contributions to the Explanation of Jyotisha-Vedânga By G. Thibaut, Ph.D. 8vo. pp. 27. 1s. 6d.
- Trübner's Bibliotheca Sanscrita. A Catalogue of Sanskrit Literature, chiefly printed in Europe. To which is added a Catalogue of Sanskrit Works printed in India; and a Catalogue of Pali Books. Constantly for sale by Trübner & Co. Cr. 8vo. sd., pp. 84. 2s. 6d.
- Vardhamana.—See Auctores Sanscriti, page 82.
- Vedarthayatna (The); or, an Attempt to Interpret the Vedas. A Marathi and English Translation of the Rig Veda, with the Original Samhitâ and Pada Texts in Sanskrit. Parts I. to XXVIII. 8vo. pp. 1—896. Price 3s. 6d. each.

- Vishnu-Purana (The); a System of Hindu Mythology and Tradition.

  Translated from the original Sanskrit, and Illustrated by Notes derived chiefly from other Puranas. By the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S., Boden Professor of Sanskrit in the University of Oxford, etc., etc. Edited by Fitzedward Hall. In 6 vols. 8vo. Vol. I. pp. cxl. and 200; Vol. II. pp. 343: Vol. III. pp. 348: Vol. IV. pp. 346, cloth; Vol. V. Part I. pp. 392, cloth. 10s. 6d. each. Vol. V., Part II, containing the Index, compiled by Fitzedward Hall. 8vo. cloth, pp. 268. 12s.
- Weber.—On the Râmâxana. By Dr. Albrecht Weber, Berlin.
  Translated from the German by the Rev. D. C. Boyd, M.A. Reprinted from
  "The Indian Antiquary." Fcap. 8vo. sewed, pp. 130. 5s.
- Weber.—Indian Literature. See "Trübner's Oriental Series," page 3.
- Whitney.—Atharva Veda Práticákhya; or, Cáunakíyá Caturádhyáyiká (The). Text, Translation, and Notes. By William D. Whitney, Professor of Sanskrit in Yale College. 8vo. pp. 286, boards. £1 11s. 6d.
- Whitney.—Surya-Siddhanta (Translation of the): A Text-book of Hindu Astronomy, with Notes and an Appendix, containing additional Notes and Tables, Calculations of Eclipses, a Stellar Map, and Indexes. By the Rev. E. Burgess. Edited by W. D. Whitney. 8vo. pp. iv. and 354, boards. £1 11s. 6d.
- Whitney.—TAITTIRÍYA-PRÁTIÇÁKHYA, with its Commentary, the Tribháshyaratna: Text, Translation, and Notes. By W. D. WHITNEY, Prof. of Sanskrit in Yale College, New Haven. 8vo. pp. 469. 1871. £1 5s.
- Whitney.—Index Verborum to the Published Text of the Atharva-Veda. By William Dwight Whitney, Professor in Yale College. (Vol. XII. of the American Oriental Society). Imp. 8vo. pp. 384, wide margin, wrapper. 1881. £1 5s.
- Whitney.—A Sanskrit Grammar, including both the Classical Language, and the Older Language, and the Older Dialects, of Veda and Brahmana. 8vo. cloth, pp. viii. and 486. 1879. 12s.
- Williams.—A Dictionary, English and Sanscrit. By Monier Williams, M.A. Published under the Patronage of the Honourable East India Company. 4to. pp. xii. 862, cloth. 1851. £3 3s.
- Williams.—A Sanskrit-English Dictionary, Etymologically and Philologically arranged, with special reference to Greek, Latin, German, Anglo-Saxon, English, and other cognate Indo-European Languages. By Monier Williams, M.A., Boden Professor of Sanskrit. 4to. cloth, pp. xxv. and 1186 £4 14s. 6d.
- Williams.—A Practical Grammar of the Sanskrit Language, arranged with reference to the Classical Languages of Europe, for the use of English Students, by Monier Williams, M.A. 1877. Fourth Edition, Revised. 8vo. cloth. 15s.
- Wilson.—Works of the late Horace Hayman Wilson, M.A., F.R.S., Member of the Royal Asiatic Societies of Calcutta and Paris, and of the Oriental Soc. of Germany, etc., and Boden Prof. of Sanskrit in the University of Oxford.

- Vols. I. and II. ESSAYS AND LECTURES chiefly on the Religion of the Hindus, by the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S., etc. Collected and Edited by Dr. REINHOLD ROST. 2 vols. cloth, pp. xiii. and 399, vi. and 416. 21s.
- Vols. III, IV. and V. ESSAYS ANALYTICAL, CRITICAL, AND PHILOLOGICAL, ON SUBJECTS CONNECTED WITH SANSKRIT LITERATURE. Collected and Edited by Dr. Reinhold Rost. 3 vols. 8vo. pp. 408, 406, and 390, cloth. Price 36s.
- Vols. VI., VII., VIII, IX. and X., Part I. VISHNU PURÁNÁ, A SYSTEM OF HINDU MYTHOLOGY AND TRADITION. Vols. I. to V. Translated from the original Sanskrit, and Illustrated by Notes derived chiefly from other Puránás. By the late H. H. WILSON, Edited by FITZEDWARD HALL, M.A., D.C.L., Oxon. 8vo., pp. cxl. and 2CO; 344; 346, cloth. 21. 12s. 6d.
- Vol. X., Part 2, containing the Index to, and completing the Vishnu Puráná, compiled by Fitzedward Hall. 8vo. cloth. pp. 268. 12s.
- Vols. XI. and XII. Select Specimens of the Theatre of the Hindus. Translated from the Original Sanskrit. By the late Horace Hayman Wilson, M.A., F.R.S. 3rd corrected Ed. 2 vols. 8vo. pp.lxi. and 384; and iv. and 418, cl. 21s.
- Wilson.—Select Specimens of the Theatre of the Hindus. Translated from the Original Sanskrit. By the late Horace Hayman Wilson, M.A., F.R.S. Third corrected edition. 2 vols. 8vo., pp. lxxi. and 384; iv. and 418, cloth. 21s.

#### CONTENTS.

- Vol. I.—Preface—Treatise on the Dramatic System of the Hindus—Dramas translated from the Original Sanskrit—The Mrichchakati, or the Toy Cart—Vikram aand Urvasi, or the Hero and the Nymph—Uttara Rama Charitra, or continuation of the History of Rama.
- Vol. II.—Dramas translated from the Original Sanskrit—Maláti and Mádhava, or the Stolen Marriage—Mudrá Rakshasa, or the Signet of the Minister—Ratnávalí, or the Necklace—Appendix, containing short accounts of different Dramas.
- Wilson.—A DICTIONARY IN SANSKRIT AND ENGLISH. Translated, amended, and enlarged from an original compilation prepared by learned Natives for the College of Fort William by H. H. Wilson. The Third Edition edited by Jagunmohana Tarkalankara and Khettramohana Mookerjee. Published by Gyanendrachandra Rayachoudhuri and Brothers. 4to. pp. 1008. Calcutta, 1874. £3 3s.
- Wilson (H. H.).—See also Megha Duta, Rig-Veda, and Vishnu-Purana.
- Yajurveda.—The White Yajurveda in the Madhyandina Recension. With the Commentary of Mahidhara. Complete in 36 parts. Large square 8vo. pp. 571. £4 10s.

#### SHAN.

- Cushing.—Grammar of the Shan Language. By the Rev. J. N. Cushing. Large 8vo. pp. xii. and 60, boards. Rangoon, 1871. 9s.
- Cushing.—Elementary Handbook of the Shan Language. By the Rev. J. N. Cushing, M.A. Small 4to. boards, pp. x. and 122. 1880. 12s. 6d.
- Cushing.—A Shan and English Dictionary. By J. N. Cushing, M.A. Demy 8vo. cloth, pp. xvi. and 600. 1881. £1 1s. 6d.

### SINDHI.

Trumpp.—Grammar of the Sindhi Language. Compared with the Sanskrit-Prakrit and the Cognate Indian Vernaculars. By Dr. Ernest Trumpp. Printed by order of Her Majesty's Government for India. Demy 8vo. sewed, pp. xvi, and 590. 15s.

### SINHALESE.

- D'Alwis.—A DESCRIPTIVE CATALOGUE of Sanskrit, Pali, and Sinhalese Literary Works of Ceylon. By James D'Alwis, M.R.A.S. Vol. I. (all published) pp. xxxii. and 244, sewed. 1877. 8s. 6d.
- Childers.—Notes on the Sinhalese Language. No. 1. On the Formation of the Plural of Neuter Nouns. By the late Prof. R. C. Childers. Demy 8vo. sd., pp. 16. 1873. 1s.
- Mahawansa (The)—Тне Манаwansa. From the Thirty-Seventh Chapter. Revised and edited, under orders of the Ceylon Government, by H. Sumangala, and Don Andris de Silva Batuwantudawa. Vol. I. Pali Text in Sinhalese Character, pp. xxxii. and 436.—Vol. II. Sinhalese Translation, pp. lii. and 378, half-bound. Colombo, 1877. £2 2s.
- Steele.—An Eastern Love-Story. Kusa Jātakaya, a Buddhistic Legend. Rendered, for the first time, into English Verse (with notes) from the Sinhalese Poem of Alagiyavanna Mohottala, by Thomas Steele, Ceylon Civil Service. Crown 8vo. cloth, pp. xii. and 260. London, 1871. 6s.

### SUAHILI.

Krapf.—Dictionary of the Suahili Language. By the Rev. Dr. L. Krapf. With an Appendix, containing an outline of a Suahili Grammar. The Preface will contain a most interesting account of Dr. Krapf's philological researches respecting the large family of African Languages extending from the Equator to the Cape of Good Hope, from the year 1843, up to the present time. Crown 8vo. In Preparation.

### SYRIAC.

Phillips.—The Doctrine of Addal the Apostle. Now first Edited in a Complete Form in the Original Syriac, with an English Translation and Notes. By George Phillips, D.D., President of Queen's College, Cambridge. 8vo. pp. 122, cloth. 7s. 6d.

Stoddard.—Grammar of the Modern Syriac Language, as spoken in Oroomiah, Persia, and in Koordistan. By Rev. D. T. Stoddard, Missionary of the American Board in Persia. Demy 8vo. bds., pp. 190. 10s. 6d.

### TAMIL.

- Beschi.—Clavis Humaniorum Litterarum Sublimioris Tamulici Idiomatis. Auctore R. P. Constantio Josepho Beschio, Soc. Jesu, in Madurensi Regno Missionario. Edited by the Rev. K. Ihlefeld, and printed for A. Burnell, Esq., Tranquebar. 8vo. sewed, pp. 171. 10s. 6d.
- Lazarus.—A Tamil Grammar designed for use in Colleges and Schools. By John Lazarus, B.A. Small 8vo. cloth, pp. viii. and 230. 1878. 5s. 6d
- Lazarus.—A Tamil Grammar, Designed for use in Colleges and Schools. By J. Lazarus. 12mo. cloth, pp. viii. and 230. London, 1879. 5s. 6d.
- Pope.—A Tamil Handbook; or, Full Introduction to the Common Dialect of that Language, on the plan of Ollendorff and Arnold. With copious Vocabularies, Appendices, containing Reading Lessons, Analyses of Letters, Deeds, Complaints, Official Documents By Rev. G. U. Pope. Third edition, 8vo. cloth, pp. iv. and 388. 18s.

### TELUGU.

- Arden.—A Progressive Grammar of the Telugu Language, with Copious Examples and Exercises. In Three Parts. Part I. Introduction.—On the Alphabet and Orthography.—Outline Grammar, and Model Sentences. Part II. A Complete Grammar of the Colloquial Dialect. Part III. On the Grammatical Dialect used in Books. By A. H. Arden, M.A., Missionary of the C. M. S. Masulipatam. 8vo. sewed, pp. xiv. and 380. 14s.
- Arden.—A Companion Telugu Reader to Arden's Progressive Telugu Grammar. 8vo. cloth, pp. 130. Madras, 1879. 7s. 6d.
- Carr.—ఆంధలోక క్రేహండ్స్. A Collection of Telugu Proverbs, Translated, Illustrated, and Explained; together with some Sanscrit Proverbs printed in the Devanâgarî and Telugu Characters. By Captain M. W. Carr, Madras Staff Corps. One Vol. and Supplemnt, royal 8vo. pp. 488 and 148. 31s 6d

The state of the state of the state of

# TIBETAN.

- Csoma de Körös.—A Dictionary Tibetan and English (only). By A. Csoma de Körös. 4to. cloth, pp. xxii. and 352. Calcutta, 1834. £2 2s.
- Csoma de Körös.—A Grammar of the Tibetan Language. By A. Csoma de Körös. 4to. sewed, pp. xii. and 204, and 40. 1834. 25s.
- Lewin.—A Manual of Tibetan, being a Guide to the Colloquial Speech of Tibet, in a Series of Progressive Exercises, prepared with the assistance of Yapa Ugyen Gyatsho, by Major Thomas Herbert Lewin. Oblong 4to. cloth, pp. xi. and 176. 1879. £1 1s.

### TURKI.

Manual I - Manual I -

Shaw.—A Sketch of the Turki Language. As Spoken in Eastern Turkistan (Kashghar and Yarkand). By Robert Barklay Shaw, F.R.G.S., Political Agent. In Two Parts. With Lists of Names of Birds and Plants by J. Scully. Surgeon, H.M. Bengal Army. 8vo. sewed, Part I., pp. 130. 1875. 7s. 6d.

### TURKISH.

- Arnold.—A SIMPLE TRANSLITERAL GRAMMAR OF THE TURKISH LANGUAGE.

  Compiled from various sources. With Dialogues and Vocabulary. By Edwin Arnold, M.A., C.S.I., F.R.G.S. Pott 8vo. cloth, pp. 80. 1877. 2s. 6d.
- Hopkins.—Elementary Grammar of the Turkish Language. With a few Easy Exercises. By F. L. Hopkins. M.A., Fellow and Tutor of Trinity Hall, Cambridge. Cr. 8vo. cloth, pp. 48. 1877. 3s. 6d.
- Redhouse.—On the History, System, and Varieties of Turkish Poetry, Illustrated by Selections in the Original, and in English Paraphrase. With a notice of the Islamic Doctrine of the Immortality of Woman's Soul in the Future State. By J. W. Redhouse, M.R.A.S. Demy 8vo. pp 64. 1879. (Reprinted from the Transactions of the Royal Society of Literature) sewed, 1s. 6d.; cloth, 2s. 6d.
- Redhouse.—The Turkish Campaigner's Vade-Mecum of Ottoman Colloquial Language; containing a concise Ottoman Grammar; a carefully selected Vocabulary, alphabetically arranged, in two parts, English and Turkish, and Turkish and English; also a few Familiar Dialogues; the whole in English characters. By J. W. Redhouse, F.R.A.S. Third Edition. Oblong 32molimp cloth. 1881. 6s.

### UMBRIAN.

Newman.—The Text of the Iguvine Inscriptions, with interlinear Latin Translation and Notes. By Francis W. Newman, late Professor of Latin at University College, London. 8vo. pp. xvi. and 54, sewed. 1868. 2s.

### . URIYA.

Maltby.—A Practical Handbook of the Uriya or Odiya Language. By Thomas J. Maltby, Madras C.S. 8vo. pp. xiii. and 201. 1874. 10s. 6d.

1000

. · Palparen THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND AND III. , 3



# 14 DAY USE RETURN TO DESK FROM WHICH BORROWED

# LOAN DEPT.

This book is due on the last date stamped below, or on the date to which renewed.

Renewed books are subject to immediate recall.

	180ct 6558	
ו זמס	4'65-2PM	
	4 '65 -2 PM	
	JAN 2 0 1966 9	7
	LD 21A-60m-3,'65 (F2336s10)476B	General Library University of California

### LIBRARY USE

RETURN TO DESK FROM WHICH BORROWED

# LOAN DEPT.

THIS BOOK IS DUE BEFORE CLOSING TIME ON LAST DATE STAMPED BELOW

JAN 6'66	, 3
JAN 6'88-4 PM	
LOAN DEPT.	
LD 62A-50m-2,'64 (E3494s10)9412A	General Library University of California Berkeley

